

► **INFRAESTRUCTURAS** EL PROYECTO PRECISA UNA INVERSIÓN PRÓXIMA A LOS 178 MILLONES DE EUROS

Cantimpalos podría acoger un aeropuerto

► Proydea presenta un estudio de viabilidad que propone emplazar la infraestructura en el municipio cantimpalense después de estudiar hasta ocho alternativas ► Las instalaciones ocuparían más de 600 hectáreas entre la futura autovía Segovia-Valladolid y la CI-603. **SEGOVIA 6y7**

► **VÍA VERDE**

La Fundación de Ferrocarriles elaborará el proyecto "Valle del Eresma"

La Fundación de los Ferrocarriles Españoles asumirá la redacción del proyecto constructivo para el acondicionamiento del trazado de la línea de ferrocarril entre Segovia y Medina del Campo, en el tramo de Segovia a Olmedo, para su nuevo uso deportivo y turístico como y su conversión en la Vía Verde Valle del Eresma. Para la redacción de este proyecto se estima un presupuesto de 77.860 euros, según consta en el convenio que suscribirán la cita fundación y el Consorcio Vía Verde del Valle del Eresma. Los representantes del consorcio aprobaron ayer el texto del convenio y su primer presupuesto anual. **SEGOVIA 11**

► **ECONOMIA**

Caja Segovia aumenta un 15,2% el beneficio neto

El beneficio neto de 17,4 millones de euros obtenido en el primer semestre de 2007 en Caja Segovia, supone un aumento del 15,2 por ciento con respecto al mismo periodo del pasado año. Según los datos facilitados ayer por la propia entidad de ahorro, durante el primer semestre de 2007 se alcanzó un resultado antes de impuestos de 20,6 millones de euros, y una vez deducidos los impuestos, el resultado neto se situó en 17,4 millones de euros. La ratio de eficiencia de Caja Segovia fue el 37,25 por ciento, mejorando significativamente el 44,96 por ciento del cierre del ejercicio 2006. **SEGOVIA 8**



Música afrocubana en el Real Sitio de San Ildefonso. El dúo formado por Bebo Valdés y su hijo Chucho actuarán en el marco de las "Noches Mágicas", organizadas por la Consejería de Cultura a través de la Fundación Siglo, en una actuación que ellos mismos califican como "un regalo de Dios" y que contará con un lleno total. /FOTO: J. MARTÍN **SEGOVIA 12**

► **FÚTBOL**

España gana a Grecia y revalida el título europeo sub 19

La selección española sub'19 revalidó su título de campeona de Europa de la categoría tras imponerse en la final a Grecia por 1-0, en un partido en que los de Juan Santisteban fueron superiores y en que el madridista Daniel Parejo logró el tanto de la victoria al transformar una falta directa. Los españoles consiguieron su quinto título en los seis años de vida de esta competición. **DEPORTES 30**



Atico
INMOBILIARIA
C/ Los Coches 13
921 45 55 56

Y ADEMÁS...



ECONOMIA

El PP solicitará al Gobierno que ayude en la crisis de Proinserga

Los parlamentarios del PP, Francisco Vázquez y Jesús Merino, solicitarán al Gobierno central que participe con la Junta de Castilla y León en la ayuda que precisa Proinserga para sortear la crisis financiera por la que está atravesando. **SEGOVIA 14**

SOCIEDAD

Los segovianos desconocen la Ley de Dependencia

La población segoviana desconoce el contenido de la nueva Ley de Dependencia según el estudio presentado por el Observatorio Socioeconómico de Segovia **SEGOVIA 8**

EJÉRCITO

El polígono de Baterías acoge la jura de banderas de 85 nuevos militares profesionales **SEGOVIA 10**

SUCESOS

Fallece una anciana de 92 años de edad en un accidente ocurrido en Ayllón **SEGOVIA 11**

FÚTBOL

La Segoviana se enfrenta al Getafe en su primer partido de pretemporada **DEPORTES 27**

TENIS

Hoy comienza en la Estación de El Espinar la fase previa del Open Castilla y León **DEPORTES 28**

PIDA HOY POR SÓLO

4,95 €
El cocodrilo
20ª Entrega "EL COCODRILO"

Ciudadano @delantado. El lector opina sobre...

►► **Hosteleros y Ayuntamiento colaborarán para reducir las molestias en la 'calle de los bares'**

► **Mucho ruido y pocas nueces.** O como decía mi abuela: "Para este viaje no necesitábamos alforjas". El Ayuntamiento se mostrará satisfecho por haberlo intentado, los hosteleros dirán que no les es posible controlar a sus clientes y los vecinos seguiremos sin poder conciliar el sueño y soportando la suciedad que después se limpiará con cargo a nuestros impuestos. Espero que el día que mi coche, por ejemplo, quede estacionado en zona prohibida, el policía de turno sea tan condescendiente conmigo. O cuando se me "pase" abonar alguna tasa o impuesto igual. ¿Por qué el grado de exigencia del cumplimiento de la ley es tan laxo con unos y tan implacable con otros? Alcalde, le sugiero varios lemas para las camisetas que tan sonriente (qué poca confianza me da siempre su sonrisa), ha presentado para la empresa de turismo: "Beba, mee o dormir". Ya puede volver tranquilo a la calle de los bares para darse su periódico baño de multitud. / OSCAR

► **Palabras .** Palabras y más palabras. Los hosteleros ni piensan concienciar a nadie, ni van a impedir que la gente dé voces, ni prohibirán que la gente se tome sus consumiciones en la calle. La policía hará poco más o menos lo que en estos casos: nada de nada. Un par de meses de acoso y fin de las acciones. Lo de siempre.../ LUIS

►► **Los controladores de la ORA expiden una media de 400 avisos de denuncia al día**

► **Mínima inversión, máxima ganancia.** Yo les pediría que si tienen un momento se acerquen a mirar en la calle de San Millán los aparcamientos de la ORA situados en los bajos de la escalera de subida al Salón. ¿Cuántos litros de pintura azul se ha gastado el Ayuntamiento para tener 30-40 plazas de aparcamiento? ¿Cómo es posible que se permita aparcar encima de una acera que en ningún caso está adecuada? Claro que hay que disponer de plazas de aparcamiento pero en aquellos casos que no reúnan las mínimas exigencias, por favor, no cobren o si no dibujen las plazas que correspondan

y desde luego arreglen el firme de las mismas. / ANA GARCÍA PONS

►► **El pleno aprueba la subida de sueldos de los políticos**

► **Sueldos.** ¿Cómo es posible que lo primero que haga esta gente después de las elecciones sea subirse el sueldo? ¿Por qué nadie dice nada? Estamos hablando de sueldos muy por encima de lo que gana un ciudadano normal y aquí nadie abre el pico... Parece que a la gente que se hace llamar políticos se les olvida muy a menudo la sociedad en la que viven (jóvenes con empleos precarios y sueldos mínimos, jubilados con pensiones irrisorias, parados, dificultad en el acceso a una vivienda digna...) ¿No les da vergüenza?... la verdad, a mí, sí./ MANUEL

► **Próximas elecciones .** Así, las próximas elecciones, los políticos os vais a votar los unos a los otros. ¡Dios, qué caral./ SANSE

►► www.eladelantado.com Estas opiniones han sido expresadas por los lectores de la edición digital.



Atalaya

Avda. Fernández Ladreda, 20
Telfs. 921 46 17 52 - 921 46 17 54
40002 SEGOVIA

MES DE LA GAFA

Desde el 10% hasta el 50%

Cada persona un estilo, cada estilo unas gafas





RELOJERÍA JOYERÍA

ZUSAN - 6

Avda. Fernández Ladreda, 14
Teléfono 921 46 16 85 40001 SEGOVIA

REVISTA DE PRENSA | EDITORIALES

MADRIGAL

LA RAZON En su editorial "Una intelectual comprometida presidirá Unidad Editorial", destaca que la elección de la historiadora Carmen Iglesias para presidir Unidad Editorial "implica un fortalecimiento por partida doble del proyecto intelectual que siempre ha latido bajo la piel de este periódico". Añade que la compañía, fruto de la absorción del grupo Recoletos por Unedisa, "da así pasos bien rotundos para afrontar todas sus responsabilidades en el plano del debate de las ideas".

LA VANGUARDIA Su editorial, titulado "Desbarajuste eléctrico", afirma que "con independencia de los fallos o irregularidades en que hayan podido incurrir las empresas, todo indica que las administraciones encargadas de la regulación y supervisión del sistema eléctrico, que son el Ministerio de Industria para la alta tensión y la Generalitat para la media tensión, también han fallado en su trabajo de control del mantenimiento y buen estado de las respectivas redes".

EL PAIS En su editorial "Terroristas acosados", destaca que "el cerco policial a la banda terrorista ETA está dando resultados" y menciona que "el compromiso de Francia en la erradicación de esta lacra sigue siendo ejemplar".

EL MUNDO En su editorial "Éste es el camino contra ETA", destaca que "la detención de un 'negociador' y miembro de la cúpula etarra subraya la política antiterrorista". Resalta que "gracias a una afortunada y rocambolesca coincidencia, la Policía francesa detuvo cerca de Toulouse a tres terroristas, entre ellos Juan Cruz Maiza Artola, actual responsable del aparato logístico".

ABC En su editorial "Mejor detener que negociar", resalta que "la detención de tres terroristas en el sur de Francia, entre ellos el posible jefe del 'aparato logístico', Juan Cruz Maiza Artola, demuestra nuevamente que un Estado democrático y de Derecho es más eficaz cuando persigue al terrorismo que cuando intenta apaciguarlo. El Ministerio del Interior está sumando éxitos en la lucha antiterrorista y lo obligado en este momento es reconocerlo, sin matices".



|TRIBUNA| JUAN CARLOS LLORENTE MÍNGUEZ (*)

Cuarenta años de corregidoras en Cuéllar

LOS QUE ENTONCES ÉRAMOS quinceañeros y la población en general, veíamos con ilusión cómo, tras un largo y monótono tiempo de cientos de años, el Ayuntamiento de la Villa movía "ficha" en pro de el enaltecimiento y pretendida mejora de las "fiestas" cuellaranas.

Todo se gestó en el entorno de las Corporaciones que presidía el malogrado paisano Modesto Fraile Poujade, hombre que amaba, como es público y notorio, todo aquello que tocaba y se refería a su Villa de Cuéllar.

Cuatro aspectos, diría yo, que de su actividad como municipio, lograron anidar en las Fiestas cuellaranas: el ennoblecimiento de las procesiones en honor a la Patrona de Cuéllar, la Virgen del Rosario, la institucionalización de los pregoneros de las Fiestas, la proclama y defensa de los Encierros como los más antiguos de España y la puesta en valor, por singular de la Villa, de las Corregidoras de las Fiestas.

En efecto, ya entonces se había extendido el hecho de nombrar alcaldesas o reinas de las fiestas en muchísimos pueblos de Castilla y de toda España. Me figuro que con un asesoramiento de entendidos, puso el nombre de "Corregidora" para aquellas damiselas que lo serían durante las Fiestas y por todo el año hasta el relevo consiguiente.

Al pueblo en general le sorprendió el título elegido pues casi nadie sabíamos de su significado. Singular sí, pero ¿quiénes eran los Corre-

gidores en tiempos pasados?

La institución es muy antigua, pero digamos que fue en el reinado de los Reyes Católicos cuando se afianza con rotundidad: los Reyes, o los Señores de las Villas y ciudades, tendrían un Corregidor que estaría al tanto de los asuntos municipales "co-rigiendo", es decir rigiendo con los regidores representantes de los estamentos de cada lugar; es más, por efecto secundario el término pasa al diccionario como "acción de corregir", cambiar aquello que parece no correcto.

Uno de los Corregidores de mayor fama en Cuéllar fue Don Martín López de Córdoba e Inestrosa, a principios del siglo XVI, que yace en uno de los preciosos sepulcros de la iglesia de San Esteban, y de él en adelante, cantidad de Corregidores hasta la desaparición de los Señoríos en el siglo XIX.

¿Cómo verían las gentes de entonces a estos Corregidores? Yo pienso que con recelo, pues las propuestas del Ayuntamiento debían llevar su consentimiento, y, de no ser así, los asuntos tratados no tenían eficaz resolución.

Pero al margen de estas indicaciones históricas, la verdad es que la figura de la "Corregidora de las Fiestas" ha cuajado de lleno y en profundidad en las gentes de Cuéllar, y junto a los otros tres elementos, Procesión de la Virgen, lema de los "encierros más antiguos de España y pregoneros, conforman ya parte esencial de las Fiestas de Nuestra Señora del Rosario.

Por ello, me atrevo a decir

que ha sido una feliz idea (no se si de la Corporación anterior, de las diversas asociaciones culturales y festivas o si de la Corporación actual o de todos ellos) la de hacer memoria y festejar estos cuarenta años de Corregidoras, (pienso que esperar a los cincuenta supondría serias dificultades pues para entonces alguna Corregidora tendría setenta años con los contratiempos que ello podría suponer para el evento). Los actos tendrán lugar el próximo día 11 de Agosto.

Ahora bien, considero, como ciudadano de "a pié", que la celebración debería tener mayor envergadura y resonancia en la Villa y fuera de ella.

Si el Ayuntamiento, que somos todos, ha sido el encargado de elegir a las Corregidoras (salvo en varias ocasiones que lo hicieron las Pandas o la juventud en general), ¿cómo no dirige la operación como este importante evento se merece? lo digo porque la población estaría gustosa de asistir al recibimiento de las Corregidoras a la puerta del Ayuntamiento, como es costumbre de las Villas castellanas, recibimiento entrañable acompañado musicalmente por la Banda de la Escuela municipal de música, o por los tradicionales dulzaineros interpretando la "Entradilla", pieza número uno de nuestra música tradicional con la que se recibía a los personajes señalados que visitaban las poblaciones.

Leo en la prensa que se va a hacer en el Henar, donde la merma de espectadores va a ser patente.

El resto del programa parece oportuno: quien quiera participar en el almuerzo con las Corregidoras lo puede hacer costeándose la comida.

Tampoco comprendo cómo un acto de tanta trascendencia para la Villa, vaya a tener su colofón en el Patio de Armas del Castillo, pues a sabiendas de su marco incomparable, también sabemos de su limitada capacidad e incomodidad, amén de que se le ha puesto precio a los vecinos para asistir.

Pienso que el lugar adecuado sería la Plaza de Toros, con un muy bien preparado escenario propio de la celebración y donde pudieran acomodarse los vecinos que quisieran y de forma gratuita, pues una celebración popular así lo requiere.

Por otra parte, las actuaciones anunciadas no pienso que generen muchos gastos para el Ayuntamiento ya que son colaboradores habituales del mismo y desprendidos a la hora de trabajar por su pueblo.

Estamos haciendo Historia, y el evento tiene que ser de alegría y participación popular; las restricciones por espacio o por precio pueden minusvalorar tan extraordinaria celebración.

De todas las maneras debemos felicitarnos todos por poder estar al tanto de tan feliz celebración, que debe servir de orgullo para la Villa de Cuéllar.

(*) Profesor de Historia del IES "Duque de Albuquerque de Cuéllar.

|EL PUNTO| APULEYO SOTO

Monólogo del nuevo bebé

A MÍ QUE ME MIMEN MUCHO. A mí que me den parrné. A mí que papá y mamá me traten como a un marqués desde mi primer gemido en el hospital. ¡Jé, jé!

En esta vida achuchada yo quiero ser un bebé, un bebé de Zapatero, que se lo monta muy bien, con Caldera repartiendo pavos mil a tutiplén.

Llegar al mundo en palmitas en estos días de mies que la tierra está dorada con las espigas fetén, yo quiero mamarlo todo, yo quiero ser un bebé.

Con dos mil quinientos euros bajo el brazo naceré. A la luna de Segovia con placer me meceré. Envidiadme, amigos míos. Lo que no se vio, se ve.

¡Ay qué bueno es el gobierno y qué magnánimo es! Y pues muestra caridad, yo en él voy a tener fe. Quiero que siga mandando y que más y más me dé:

Palomitas de maíz como abejitas de miel, biberones y nenucos y chupetes a la vez, y también blancos pañales, absorbibles cien por cien.

Cuesten mucho, cuesten poco; sean de seda o satén, con la gracia de un infante, limpiamente dejaré que los quite o que los ponga mi progenitora al vent.

Que es bonito ver la luz naciendo de pie, de pie, igual que los corderitos de tierna y lanuda piel, los que todo quisque admira y que están para comer.

Doscientas cuarenta mil familias de pro o de harén serán las beneficiadas del golpe de Zetapé, que ha tenido una genial... parida, no sé por qué.

Siendo tal mi nacimiento, sopas con onda daré a aquellos que antes de mí no tuvieron tal merced. Que por millones no sea, que quien los paga es usted.

Cuco es el presidente. Cuco ella y cuco él. Pero si nos canta el cuco, nosotros ¿qué hemos de hacer? Encantarnos con su canto y quedar a verlos ver.

Digo los euros que dicen y que ya están al caer, con fecha de tres de julio o de enero, fíense. A mí, que llevo desnudo; a mí, que me den parrné.

El Rancho
DE LA ALDEGÜELA

NOCHE DE FADO & TANGO

SÁBADO 21 DE JULIO, DESPUÉS DE LAS CENAS, JUAN HEDO Y EL GRUPO ALBARACHE
A PARTIR DEL 27 DE JULIO Y HASTA EL 26 DE AGOSTO,
FESTIVAL DEL SAHEL EN EL RANCHO DE LA ALDEGÜELA

Teléfono de reservas: 921 401 060 // info@el-rancho.com www.el-rancho.com

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

EDITA:
EL ADELANTADO DE SEGOVIA, S.L.
D.L. SG.7 1958

Presidente - Editor:
Carlos Herranz Cano
Director General:
Javier Hernando Domingo
Director de Desarrollo:
Aurelio Martín González

Director:
Jesús Martínez Calle
Jefes de Sección:
Marcelo Galindo Miranda y
Florentino Descalzo San Frutos
Director de Administración:
Carlos Rebollos Herranz
Director Comercial:
David Matarranz Casado
Administración de Publicidad:
Pilar Chousa Rincón

Redacción, Administración y Talleres
C/ Peñalara, 3 (Pol. Ind. El Cerro)
40006 Segovia
Teléfono: 921 437 261
Fax 921 442 432
Oficina Comercial: Plaza Mayor, 3, 2º
Teléfono: 921 461 212
40001 Segovia
Correo electrónico de redacción
adelantado@eladelantado.com
Difusión controlada por la OJD

|VISTO Y NO VISTO| FOTO: BEATRIZ VELASCO

Un cuadro urbano

Las pintadas y los graffitis en el mobiliario urbano de la capital son, cada vez más, el escaparate de murales de diseño de numerosos artistas del expresionismo gráfico. La calle San Agustín presenta varios estampados que impiden la visibilidad de las señales de tráfico a pesar de situarse cerca la Dirección Provincial de Tráfico. Parece ser que la señal borrada de "Salida de Vehículos", ha servido de inspiración artística para muchos dibujantes y amantes del arte de la pintura.

Esta sección está abierta a la participación. Si usted tiene alguna fotografía curiosa o significativa referida a la vida cotidiana de la ciudad o de la provincia, puede enviarnosla por correo postal o a través del correo electrónico redaccion@eladelantado.com



CASA DE LOS PICOS



CASA DE LOS PICOS SEGOVIA

'IlustrArte'

En la Escuela de Arte Casa de los Picos se está llevando a cabo la muestra colectiva de arte joven 'IlustrArte', que se puede visitar hasta mañana domingo 29 de julio (Foto: Beatriz Velasco)

CITAS

Fiestas en los pueblos

El próximo lunes 30 de julio se celebra la Fiesta de Verano en Castro de Fuentidueña, y Nuestra Señora de la Asunción en Valseca.

El martes 31 de julio celebran la festividad de San Abdón y San Senen en Mata de Quintanar

UN PASEO POR LA PROVINCIA

AGENDA4

HOY

28 julio de 2007

Faltan 157 días para que finalice el año

Santoral

Santos: Pedro Poveda, Victor, Nazario, Celso, Inocencio y Acacio.

TELÉFONOS DE URGENCIA

Servicios de seguridad

POLICÍA LOCAL921431212
COMISARÍA DE POLICÍA 921414700
PROTECCIÓN CIVIL . . .921759115
GUARDIA CIVIL . .062 Y 921426363
INF DE CARRETERAS . . .921417131
BOMBEROS SEGOVIA . .921422222
BOMB. COCA921586132
BOMB. SEPÚLVEDA . . .921540000

Servicios sanitarios

EMERGENCIAS061
HOSPITAL GENERAL . .921419100
HOSP. POLICLINICO . .921419100
H. MISERICORDIA .921460115-16
CRUZ ROJA921440202
URGENCIAS921440702
INFOCÁNCER (GRATUITA)
(24 HORAS)900100036

Transportes

RADIO TAXI921445000
ESTACIÓN RENFE . . .902240202
ESTACIÓN DE
AUTOBUSES921427707

Otros

EMERGENCIAS112
TURISMO921460334
AYUDA A LA VIVIENDA
(JUNTA CYL)902 22 88 88
CORREOS921461949

Instituciones

SUBDELEGACIÓN DE
GOBIERNO921759000
JUNTA DE
CASTILLA Y LEÓN . . .921417384
DIPUTACIÓN921113300
AYUNTAMIENTOS
SEGOVIA921419800
AYLLÓN921553000
CANTALEJO921520001
CANTIMPALOS921496009
CARBONERO
EL MAYOR921560002
COCA921586011
EL ESPINAR921181700
FUENTEPelayo921574000
MOZONCILLO921577392
NAVALMANZANO . . .921575002
NAVA DE LA ASUNCIÓN921580036
NAVAS DE ORO921591000
PALAZUELOS
DE ERESMA921449354
RIAZA921551016
SAN ILDEFONSO921470018
STA. MARÍA LA REAL
DE NIEVA921594036
SEPÚLVEDA921540000
TURÉGANO921500000
VILLACASTÍN921198008

EXPOSICIONES

Alcázar

El Patronato del Alcázar organiza la exposición 'Patrimonio recuperado, en la sala del sótano segundo de la fortaleza. La muestra podrá contemplarse hasta el 22 de agosto de 10,00 a 19,00 horas. Entrada gratuita para los segovianos.

ALCÁZAR. PLAZA DE LA REINA VICTORIA EUGENIA

José Aragoneses

Muestra "Altos relieves en cerámica" de José Aragoneses. Hasta el 31 de julio.

BAR SANTANA

Marta Pascual de Lucas

Exposición de pintura al óleo y texturas de Marta Pascual de Lucas. Hasta el 31 de julio.

CAFÉ BOHEMIO. CRONISTA LECEA

Arte joven

Muestra colectiva de arte joven: "IlustrArte". Hasta el 29 de julio.

CASA DE LOS PICOS

Colectiva

Muestra colectiva "Nuevas propuestas de jóvenes creadoras". Hasta el 5 de septiembre. Lunes cerrado.

CONVENTO DE MÍNIMOS

Flying Doctors

Muestra fotografía africana solidaria organizada por la asociación Amref, Flying Doctors. Hasta el 1 de septiembre.

GALERÍA NÉLIDA

Antonio de Torre de la Cruz

"Callejero" es el título genérico de la exposición de fotografías que Antonio de Torre de la Cruz muestra en el hotel Los Arcos.

HOTEL LOS ARCOS

"Una mirada americana"

Exposición "Una mirada americana. 1936-1996". Hasta el 9 de septiembre.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO ESTEBAN VICENTE

"100 años de juguetes II (1950-1975)"

La exposición "100 años de juguetes II (1950-1975)" podrá visitarse hasta septiembre.

MUSEO RODERA ROBLES

Javier Cuadrado

Muestra de fotografías de Javier Cuadrado, que estará expuesta hasta el 14 de agosto.

SALA JUAN LUIS MISIS

Javier González-Hontoria y Daniel Zuloaga

Muestra "Aguas, tierras y magmas", de Javier González-Hontoria en la Sala de las Caballerizas. Hasta el 28 de julio.

"Daniel Zuloaga Boneta. Artista de la cerámica" en la Sala de las Caballerizas. Hasta el 9 de septiembre.

TORREÓN DE LOZOYA

Arqueología

Aula arqueológica. De miércoles a domingo, de 10,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 20,00 h. Cita en el teléfono: 605842481.

ÁGUILAFUENTE-IGLESIA DE SAN JUAN BAUTISTA

Paleolítico y visigodo

Cerro de San Isidro y en Cerro del Castillo. Visitas guiadas. Información en la Asociación APIA en el telf.: 921 566108.

BERNARDOS

Artesanía

Artesanía: vidrio, metal, madera, orfebrería, cerámica, grabados... Viernes de 17,00 a 20,00 h; fines de semana y festivos de 12,00 a 15,00 y de 17,00 a 20,00 horas.

CABAÑAS DE POLÉNDOS-LAS CARAVAS

Pintura

En el Salón de actos del Ayuntamiento de

MÚSICA



Homenaje a Almudena Cano. Ayer en el Alcázar se pudo disfrutar de un concierto para piano y orquesta de L. V. Beethoven que se realizó en homenaje a Almudena Cano. Estuvo dirigida por el Director Pablo Mielgo (Foto: Kamarero)

Fuentepelayo se exponen pinturas al óleo de Teresa Pérez. Hasta el 29 de julio.

FUENTEPelayo

Herramientas rurales

Permanente de herramientas de uso rural.

GRAJERA-MUSEO ETNOLÓGICO

Real Fábrica de Cristales

"Vidrio Finlandés: 1930-1990. Colección de la Real Fábrica de Cristales" en la Sala del Raspa. Hasta el 25 de noviembre.

La fragilidad en el tiempo. El vidrio en la antigüedad". Hasta el 25 de noviembre.

LA GRANJA. CENTRO NACIONAL DEL VIDRIO

Chema Jambrina

Grabado digital y poesía experimental de Chema Jambrina.

LA GRANJA. GALERÍA GARAJARTE

Gonzalo Ruiz Navarro

Exposición de pintura al óleo. Hasta el 1 de agosto. Horario: de 11,30 a 14,00 h., y de 17,00 a 20,00 h.. Sábados, domingos y festivos de 11,30 a 20,30 h., en horario ininterrumpido.

LA GRANJA. GALERÍA DE ARTE ZACA

Madera

Exposición relieves en madera y elementos naturales de la familia formada por Alfredo, Silvi y Sara. Hasta el 31 de julio.

LA LASTRILLA. LIBRERÍA ATENEA (EL SOTILLO)

Museos Pedagógico y Etnográfico

Visitas todos los días previa cita en los tlf.: 921434750, 921501038 y 92501017. Más información, <http://www.otones.net>; e-mail: otones@otones.net.

OTONES DE BENJUMEA

Arqueología

Centro Arqueológico. Visitas todos los días, previa cita en el teléfono: 921-594354.

PARADINAS

Alberto Sobrino Romero

Muestra "Un poco de todo", óleos de Alberto Sobrino Romero. Hasta el 4 de agosto, de 10'00 a 19'00 horas.

SEPÚLVEDA. CASA DEL PARQUE NATURAL

Figuras juguetes

Colección Allendesalazar de figuras antiguas. Del 1 al 15 de cada mes, sábados y domingos de 11,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 19,00 h. Teléfono: 921-540417.

SEPÚLVEDA

Los insectos

Nueva muestra temporal en las instalaciones del Centro Nacional de Educación Ambiental: Los insectos, realizada por Jorge Martínez Huelves. Hasta el 31 de agosto.

VALSAÍN. CENEAM

MÚSICA

FIS 2007

XXXII edición del Festival Internacional de Segovia 2007. Hoy sábado 28 de julio, actuación a las 22.30 en el Alcázar del grupo 'Spanish Brass Luur Metals' con obras de J.B. Cabanilles, J.S. Bach, J. Colomer, R. Chapi, I. Albéniz y Paquito d'Rivera. Precio de entradas numeradas 20 euros. Sin numerar 12 euros. También en el Patio de la Casa de Antonio Machado a las 20.00 horas concierto de guitarra de Rubén Abel Pazos; y en la Iglesia de Nuestra Señora del Rosario de San Cristobal a las 21.00 horas concierto de '2iz Quartet'.

SEGOVIA.

Veladas Musicales

Ya están a la venta las entradas para las Veladas Musicales del Torreón de Lozoya que comienza el próximo 10 de agosto con diversas actuaciones de soul, rock, country y flamenco.

SEGOVIA. TORREÓN DE LOZOYA

Entradas Serrat y Sabina

Las entradas para el concierto de la gira "Dos pájaros de un tiro", que se celebrará en La Granja el 6 de agosto, ya están a la venta en el Disco-bar Toys, en las tiendas Sfera y en el Ayuntamiento de La Granja por las mañanas. Información: www.dospajarosdeuntiro.es

SEGOVIA. LA GRANJA

FARMACIAS DE GUARDIA

SEGOVIA

HOY: Día y noche: Rodríguez del Fresno. Marqués de Lozoya, 13 (Barrio de La Albuera)

MAÑANA: Día y noche: Santa Catalina 18. De 9.45 a 22.00 horas: Cervantes 27 (Junto al Acueducto)

EL ESPINAR Hoy está de guardia el despacho situado en San Rafael.

OTRAS LOCALIDADES:

Hoy están de guardia durante las 24 horas las farmacias de La Granja, Ayllón y Pedraza. De 10,00 a 22,00 h. permanecerán abiertos los despachos de las localidades de Hontalbilla, Escarabajosa, Turégano y Navas de Oro. De 10,00 a 20,00 h. estará abierta la farmacia de Navas de San Antonio.

AUTOGARSA

OPEL. Nuevas ideas. Mejores coches

921 425 512

SEGOVIA



Empieza tus vacaciones con OPEL

Antara ✓ Astra GTC ✓ Tigra ✓ Vectra ✓ Corsa ✓ Meriva ✓ Zafira

¡¡te esperamos!!

Noches Mágicas de La Granja

Hoy sábado 28, dentro del ciclo 'Noches Mágicas de La Granja' actúan en el Patio de la Herradura a las 22.00 horas, los artistas Chucho y Bebo Valdés.

SEGOVIA. LA GRANJA

Música al Fresco

Los próximos 31 de julio, 1 y 2 de agosto se celebra en El Espinar la tercera edición del festival 'Música al Fresco'. Los grupos participantes son: 'Elkano Browning Cream', 'Alwood Smith Alltet' y 'Carvin Jones Band'.

SEGOVIA. EL ESPINAR

OTRAS ACTIVIDADES

Fiestas

Fiestas patronales de Santiago en la localidad de Fuentemilanos. Hoy a las 15.00 judiones en El Caño. A las 19.00 horas marcha a Valsequilla desde la Plaza del pueblo. A partir de las 23.30 horas Música en la Plaza y Premio al mejor disfraz de niño o bebé.

FUENTEMILANOS

Festival del Sahel

El Rancho de la Aldegüela de Torrecaballeros ha puesto en marcha un festival donde se dan cita música, gastronomía y arte. Hay una muestra de telas africanas; hoy a las 23.00 horas concierto 'África Baila', con tambores y bailes de Senegal.

TORRECABALLEROS

Ayllón Medieval

Este fin de semana se celebra la tradicional fiesta de Ayllón Medieval. Hoy sábado a las 11.00 horas se abrirá la zona de mercado con un pregón de trompeteros que durará todo el día. A partir de las 14.30 h se celebrará una paella popular en la Ribera del Agujejo. A las 19.30 h en La Plaza Mayor desfile del Sequito y entrada del Condestable en su Villa. Por la noche y a partir de las 23.00 horas en la Plaza Mayor también concierto de Miguel Cadavieco (Cantabria), Bardos, Druidas y otras movidas (Soria), y Libertad Condicional (Rock Autóctono).

AYLLÓN

Presentación de libro

Hoy sábado 28 de julio, presentación del libro "Olombrada desde sus crónicas", del que es autor el que fuera durante muchos años corresponsal de El Adelantado Abel Pecharromán. A las 19.00 h. en el salón multiusos del Ayuntamiento.

OLOMBRADA. AYUNTAMIENTO

Camareros de Segovia

La Organización de Camareros de Segovia y su Provincia organiza el próximo lunes 30 de julio un viaje a Marlin (Ávila) para escoger los becerros que se lidiaran el próximo día 5 de septiembre. Los socios y amigos que quieran ir al viaje deben ponerse en contacto con la Secretaría de la Asociación, en el tlf. 649215848.

SEGOVIA

CONVOCATORIAS

Concurso de pintura rápida

El Ayuntamiento de Carbonero el Mayor organiza el XI Concurso Nacional de Pintura Rápida al Aire Libre y el III Concurso de Pintura Rápida Infantil al aire libre que tendrá lugar el domingo, día 29. Los interesados, que se inscribirán de 11 a 12 de la mañana de ese día, pueden solicitar más información en el Ayuntamiento de la localidad.

CARBONERO EL MAYOR

Concurso de fotografía y cartel Semana Santa

El 31 de julio finaliza el plazo de admisión de obras para participar en el XVI Concurso de Fotografía Artística y Premio Especial Cartel Anunciador de la Semana Santa de 2008, convocados por la Junta de Cofradías de Semana Santa.

Las obras serán remitidas a Casa de Andrés Laguna, Concejalía de Cultura. c/ Judería Vieja, 12. 40001 Segovia, adonde se pueden dirigir para solicitar más información.

SEGOVIA

Real Fábrica de Cristales

La Real Fábrica de Cristales de La Granja pone en marcha el curso especializado 'Diseño de Vidrio Soplado'. Es un ciclo formativo de 70 horas de duración dirigido a artistas y artesanos con conocimientos en soplado de vidrio. La fecha es del 2 al 10 de agosto, y será impartido por el maestro Satoshi Okamoto de Japón.

SEGOVIA. LA GRANJA

III Certamen de Pintura Rápida

Hoy se celebra el III Certamen de Pintura Rápida "Villa de Martín Muñoz de las Posadas" organizado por la Asociación Cultural "Luz de Castilla". Se celebra hoy 28 de julio entre las 9'00 y las 17'00 h. en dicho municipio. Participación y técnica libre. Bases en www.mmdelasposadas.com, y para solicitarlas, tlf: 625641112.

MARTÍN MUÑOZ DE LAS POSADAS

Horizonte Cultural

Abierto el plazo de preinscripción para el transporte universitario del curso 2007-08 hasta el 31 de julio. Información, tlf.: 921460210 y en la sede de la asociación

SEGOVIA. HORIZONTE CULTURAL

Campamentos urbanos y de verano.

Dentro del programa de verano joven en Segovia, la concejalía de Educación, Juventud y Deportes ha abierto el plazo de inscripción para el campamento urbano en Cantalejo, varias fechas, durante julio y agosto.

El precio es de quince euros por persona y las edades, de 5 a 12 años. Inscripciones, hasta una semana antes en el PIK 'Los briqueros', en el teléfono 921521401. El Club Deportivo Eresma organiza campamentos urbanos y deportivos en julio y agosto. Más información, tlf.: 629437283 y 628767424.

VARIOS

AGENDA SOCIAL



Cumpleaños.

Lucía de Villaverde de Iscar celebra hoy su cuarto cumpleaños y desde aquí sus padres Jose y Estrella le desean que pase un día muy feliz. **Muchas Felicidades.**



Bienvenida. Bienvenido Alejandro con mucho cariño de tus tres abuelos, ocho tíos y cinco primos. **Un achuchón.**

MONUMENTOS

ALCÁZAR Tlf. 921 46 07 59: De octubre a marzo, de 10,00 a 18,00 h. De abril a septiembre, de 10,00 a 19,00 horas.

CATEDRAL Tlf. 921 46 22 05: De octubre a marzo de 9,30h a 17,30h. De Abril a septiembre de 9,30 a 18,30h.

CENTRO DE RECEPCIÓN DE VISITANTES Tlf.: 921 466720. e-mail: infor@turismodesegovia.com. De lunes a domingo de 10 a 20h.

CENTRO DIDÁCTICO DE LA JUDERÍA Tlf 921 461426. Horarios: cerrado lunes tarde y martes; mañanas, de 10.00 a 14.00 h. y de 16.00 a 19.00 h.

CONVENTO SAN ANTONIO EL REAL Tlf. 921 42 02 28: De 10,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,00 h. Domingo tarde y lunes, cerrado.

IGLESIA DEL CORPUS CHRISTI (Antigua Sinagoga Mayor) - Tlf 921466720.

Horarios: cerrado lunes tarde, martes y jueves tarde; mañanas de 10.00 a 14.00 y de 16.00 a 18.30 h.

IGLESIA DE LA VERACRUZ Tlf. 921 43 14 75. De martes a domingos de 10,30 a 13,30 h. y de 15,30 a 18,00 h. (Cerrada durante noviembre).

MONASTERIO DEL PARRAL Tlf. 921 43 12 98. Cerrado los lunes; de martes a sábado, de 10.00 a 12.30 h. y de 16.15 a 18.30 h. Domingos, de 10.00 a 11.30 y de 16.15 a 18.30 h.

TORREÓN DE LOZOYA Tlf. 921 46 24 61: Laborales de 17,00 a 21,00 horas. Sábados, domingos y festivos de 12,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 21,00 h.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO ESTEBAN VICENTE Tlf. 921 46 20 10: Cerrado los lu-

nes; de martes a viernes, de 11.00 a 14.00 h. y de 16.00 a 19.00 h.; sábados, de 11.00 a 19.00 h.; domingos y festivos, de 11.00 a 14.00 h.

MUSEO ZULOAGA San Juan de los Caballeros. Tlfs. 921 46 33 48/ 46 06 13: Martes a sábados: 10,00 a 14,00 y 16,00 a 19,00 h.; domingos y festivos, de 10,00 a 14,00 horas. Cerrado los lunes.

MUSEO DE SEGOVIA Casa del Sol. c/ Socorro, 1. Tlf. 921 46 06 13/15. Horario de octubre a junio: martes a sábado, de 10.00 a 14.00 y de 16.00 a 19.00 h.; de julio a septiembre, martes a sábado, de 10.00 a 14.00 h. y de 17.00 a 20.00 h.; domingo y festivos, de 10.00 a 14.00 h. Cerrado los lunes, día 1 y 6 de enero, 24, 25 y 31 de diciembre y fiestas locales.

CASA-MUSEO ANTONIO MACHADO Tlf. 921 46 03 77. C/ Desamparados, 5. De miércoles a domingo y festivos, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,30 a 19,30 h. Miércoles gratis. Visita guiada.

MUSEO RODERA-ROBLES Martes a sábado, de 10,30 a 14,00 y de 17,00 a 19,00 h.; domingo, de 10,30 a 14,00 h.; lunes, cerrado. c/ San Agustín, 12.

PALACIO DE LA GRANJA Y RIOFRÍO Tlf. 921 47 00 19 y 921 48 01 42: De martes a sábado de 10,00 a 13,30 y de 15,00 a 17,00 h. Domingos y festivos, de 10,00 a 14,00 h. Lunes: cerrado. Museo de Tapices, cerrado por obras.

AULA ARQUEOLÓGICA DE AGUILAFUENTE De miércoles a domingo, mañana y tarde, en la iglesia de San Juan Bautista. Cita en el teléfono 605842481.



¿MUEBLES? THERMOBEL

LA MAYOR EXPOSICIÓN
DE CASTILLA

Dormitorios todo confort
y modernidad



POLÍGONO INDUSTRIAL «EL CERRO»

TELÉFONO 921 423 953 - SEGOVIA

VENTA DIRECTA

Abierto incluso sábados tarde

► ECONOMÍA

Cantimpalos podría acoger el futuro aeropuerto para vuelos de bajo coste

Estudio. La empresa Proydea presenta el estudio de viabilidad de la infraestructura que ocuparía más de 600 hectáreas entre la futura autovía Segovia-Valladolid y la Cl-603. El proyecto precisará 178 millones en su primera fase y generará más de 200 empleos directos.

En 2013. Los promotores esperan que el Plan Director reciba en unos seis meses la autorización de la Dirección General de Aviación Civil y que, tras una larga tramitación, las obras de construcción puedan comenzar en 2011 para que las instalaciones sean operativas en 2013

SERGIO ARRIBAS / SEGOVIA

El municipio de Cantimpalos supone la mejor ubicación para el futuro aeropuerto de la provincia de Segovia, que acogería unos 15 vuelos diarios de las compañías aéreas de bajo coste, con un volumen de al menos dos millones de viajeros al año.

Así lo indica el estudio de viabilidad redactado por la consultora "Talleres de Trabajos Técnicos" y que le encargó la sociedad Proyectos y Desarrollos Aeronáuticos (Proydea) para la construcción de un aeropuerto en las proximidades de la capital, que podría comenzar a construirse en 2011 y ser operativo dos años después.

En rueda de prensa, los representantes de "Proydea", Víctor Martín y José Miguel Useros, explicaron que el estudio garantiza la viabilidad de un aeropuerto y propone el emplazamiento en término municipal de Cantimpalos tras un análisis exhaustivo de hasta ocho alternativas de ubicación diferentes en un radio de 30 kilómetros de la capital segoviana.

El aeropuerto ocuparía unas 600 hectáreas, en su mayor parte

Se estudiaron hasta ocho alternativas de ubicación en un radio de 30 kms de la capital

del término municipal de Cantimpalos —y en mucha menor medida de los de Encinillas y Roda de Eresma—, con una pista de aterrizaje y despegue de 4.400 metros de longitud situada entre las carreteras Cl-603 (Aranda de Duero) y la futura autovía Segovia-Valladolid.

Según el estudio, la planicie de Cantimpalos supone la mejor ubicación, en tanto que la trayectoria de la pista — de este a oeste, esto es, de la Cl-603 a la autovía a Valladolid— no supone sobrevolar ninguna población; además de que se cumple la premisa de no afectar a ninguna zona protegida desde el punto de vista medioambiental.

PLAN DIRECTOR A la luz de este estudio, Proydea presentará el Plan Director del futuro aeropuerto de Segovia a la Dirección General de Aviación Civil del Ministerio de Fomento para conocer las posibilidades de utilizar el espacio aéreo elegido; una contestación que los promotores esperan

recibir en un plazo de unos seis meses. En el supuesto de obtener una respuesta positiva, la siguiente fase sería la elaboración de un estudio para obtener la declaración de impacto ambiental; un trabajo ya iniciado con la contratación, el pasado mes de marzo, de un análisis sobre el paso de aves por la zona elegida para ubicar la infraestructura.

"Estamos en los primeros pasos, esta es una carrera de fondo de años", indicaron Useros y Martín, aclarando que todos los estudios deben hacerse por fases. Esto es, si el futuro estudio de impacto ambiental recibe luz verde, la siguiente fase sería la de redacción de los proyectos. A continuación sería necesario un nuevo estudio de impacto ambiental del que sería el proyecto definitivo. Solo superados todos estos trámites, que se prolongarían al menos por espacio de unos 38 meses, se iniciaría la construcción del aeropuerto, que precisaría en su primera fase de una inversión cercana a los 178 millones de euros.

Los empresarios destacaron las ventajas económicas y sociales que significará para Cantimpalos y los núcleos del entorno la ubicación del aeropuerto, una infraestructura que supone "un elemento dinamizador para el territorio donde se sitúa", indicó Useros. Los representantes de Proydea indicaron que "como mínimo" en la fase de construcción y



Los representantes de Proydea, Víctor Martín (izq) y José Miguel Useros presentaron las conclusiones del estudio de viabilidad del futuro aeropuerto de Cantimpalos.



El aeropuerto aspira a acoger los vuelos de las compañías de bajo coste/A.S.

mantenimiento de instalaciones se generarán en torno a 200 empleos directos, mientras que se calcula que se crearían al menos 1.000 puestos de trabajo indirectos cuando avancen las siguientes fases del proyecto y el aeropuerto alcance su máximo rendimiento. Useros comentó que el aeropuerto supondrá un "tremendo empujón" al desarrollo de Cantimpalos y su entorno; en tanto que contribuirá a un crecimiento urbanístico ordenado y con viviendas de calidad — "los puestos de trabajo del aeropuerto son de alto nivel" — y consolidará sus espacios industriales.

Martín añadió que la actividad aeronáutica precisa del manteni-

miento de unos servicios para los que harán falta polígonos industriales y explicó que el estudio de viabilidad ya contempla la posible instalación de un centro de estudios de técnicos de mantenimiento de aeronaves.

"Proydea" es una sociedad formada en un 50% por los dueños de las empresas Alvac S.A., La Paloma Segoviana, Volconsa, Eurocris e Inmobiliaria Calvo-Rivilla. La otra mitad de la sociedad la constituiría Aeronáutica del Guadarrama S.A., participada a su vez por la Diputación Provincial, el Ayuntamiento de Segovia, Caja Segovia, y en menor proporción por algunos particulares.

Los representantes de Proydea

Ciudadano @delantado



Opina sobre el proyecto del futuro aeropuerto de Segovia en www.eladelantado.com

Llévate un SEAT SIN ENTRADA con:

- Seguro a Todo Riesgo
- Servicio de Mantenimiento
- Seguro de Retirada de Carnet
- Gestión de Multas



TODOS INCLUIDOS el primer año. Y además 4 años de Garantía Sin Límite de Kilómetros. OFERTA VÁLIDA PARA TODA LA GAMA SEAT

SEAT Ibiza desde

90€

al mes el primer año SIN ENTRADA con TODO INCLUIDO. 72 cuotas restantes de 150 €. TAE: 6,84%. Plan Prever Gasolina incluido.

INFÓRMATE

HIGARSA AUTOMOCIÓN

Teléfono 921 420 200
C/ Navacerrada, 25. SEGOVIA



SEAT auto emoción



...ones del plan de viabilidad en una rueda de prensa en el Hotel Cándido/BEATRIZ VELASCO

explicaron que ya han solicitado una entrevista para presentar el proyecto a la Junta de Castilla y León, una administración "de la que no nos cabe duda que apoyará el proyecto". A este respecto, indicaron que "se trata de una de las inversiones privadas más importantes que se harán en la Comunidad" y, pese a que se tratará de un aeropuerto de pequeñas dimensiones "creemos que en un futuro no muy largo los beneficios económicos derivados del aeropuerto serán sig-

nificativos en el PIB segoviano".

Martín y Useros indicaron que la única preocupación de los promotores es ahora conocer si Fomento considera que el aeropuerto proyectado cumple con todos los condicionantes aeronáuticos y si es compatible con el espacio aéreo de Barajas; indicando que la autorización de Aviación Civil es el primer escollo que hay que salvar antes de iniciar cualquier conversación con los propietarios de los terrenos afectados.

Una pista de más de cuatro kilómetros

El Plan Director que presentará Proydea al Ministerio de Fomento contempla una primera fase de construcción del campo de vuelos y de la terminal, para lo que se requerirá una inversión de unos 178 millones de euros. En síntesis, el campo de vuelos lo conformaría una pista de 4.400 metros de longitud y 60 metros de anchura. Los movimientos de tierras se estiman en torno a 1.100.000 m³ de terraplén y 1.200.000 m³ de desmonte. Además, se contempla una plataforma de estacionamiento para aeronaves de unos 144.000 metros cuadrados capaz de albergar hasta 6 aeronaves de gran tamaño y 7 de aviación general.

El área terminal estaría compuesta, entre otras instalaciones, por un edificio terminal de pasajeros de dos plantas con una superficie total de 25.600 metros cuadrados; una torre de control de 45 metros de altura, 4 hangares, varios inmuebles de oficinas y mantenimiento del aeropuerto y 42.000 metros cuadrados de superficie para aparcamiento de vehículos. Las carreteras y caminos de servicio en el interior del aeropuerto sumarán 18 kilómetros y 14 kilómetros la valla perimetral que protegerá el recinto.

Viable por su cercanía a Madrid

El proyecto de aeropuerto en Segovia nace con la vocación de aprovechar la expansión que están registrando las compañías de bajo coste, el aumento de los viajes turísticos y el colapso que sufren los aeropuertos madrileños.

Lo cierto es que una de las principales claves de la viabilidad del proyecto es la cercanía del aeropuerto con la capital de España. La autopista A-6 y la futura autovía Segovia-Valladolid permitirán situar el aeropuerto segoviano a apenas 65 minutos en coche desde Madrid, lo que, a su juicio, supone un atractivo para que las compañías aéreas de bajo coste operen en Segovia. "Hay 4 millones de viajeros potenciales que pueden venir a Segovia", indicó Useros. El representante de Proydea recordó que el aeropuerto de Segovia sería rentable a partir de 2 millones de viajeros; mientras que se calcula que podría registrar una media de 15 vuelos de entrada y otros tantos de salida. "No sería una alternativa a Barajas, lo complementaría (...) y no rivalizaría con otros aeropuertos de la región".

El estudio indica que sobre el área de influencia del aeropuerto de Madrid-Barajas gravita un importante segmento del mercado del transporte aéreo —el de las compañías de bajo coste— que por sus características y por la posición geográfica de Segovia podría captarse, siguiendo el ejemplo de los aeropuertos de Girona y Reus en el área de Barcelona, y el de nueva creación de Murcia en el área de Alicante. Según el estudio, el volumen de este tráfico de posible captación se ha estimado superior a los 2 millones de pasajeros en los próximos cinco años. "Y un aeropuerto con este volumen de tráfico se manifiesta rentable económicamente".

La localidad recibe la noticia con cautela y espera más datos para pronunciarse

La alcaldesa de Cantimpalos, a quien "pilló de sorpresa" el anuncio, sostiene que "será el pueblo el que decida"

• La alcaldesa de Cantimpalos, Inés Escudero (PP), considera que "es prematuro pronunciarse sin tener todos los datos" y conocer las ventajas e inconvenientes de contar con un aeropuerto en el municipio.



Inés Escudero (PP).

S.A. / SEGOVIA

Conoció que Cantimpalos era la localidad elegida el pasado miércoles, cuando el vicepresidente de la Diputación y presidente de "Aeronáutica del Guadarrama", Luis Fuentes, —sociedad que participa al 50% en Proydea— la llamó a su despacho. "No sé porque razón, pero me imagine que era lo del aeropuerto, pero lo cierto es que me pilló por sorpresa", decía ayer la alcaldesa de Cantimpalos, Inés Escudero (PP).

En la tarde del miércoles, Escudero se lo trasladó a los miembros de su equipo de Gobierno y a la mañana siguiente al portavoz de la oposición, Pedro Matarranz (PSOE), quien la comentó que algún conocimiento ya tenía sobre el asunto. Escudero admitió que los miembros de la corporación han acogido el proyecto "con bastante cautela y expectación" y

apuntó que "hasta no tener todos los datos y saber las ventajas e inconvenientes, no habrá un pronunciamiento" que, en su opinión, debería contar, en un sentido o en otro, con el amparo de toda la corporación. "Nos lo tendrán que explicar a los concejales y luego a los vecinos", dice Escudero, para añadir: "yo estoy para gestionar y el pueblo es el que tiene que decidir, tendrá la última palabra". "La primera preocupación es el ruido, me explicaron que los aviones no sobrevolarán Cantimpalos ni los alrededores y que el ruido no llegará a los núcleos, es prematuro pronunciarse sin tener más datos".

Residencia 3ª Edad
Prádena Salud
Válidos y asistidos
 Concertada con la Gerencia de Servicios Sociales de la Junta de Castilla y León
 médico, enfermera,
 fisioterapeuta,
 terapia Ocupacional,
 podología,
 peluquería, etc.
 tel: 921 507 385
 629 643 204 - 616 956 014
 c/ Ferial 14 Prádena (Segovia)

CHALET EN VENTA
 - GARCILLÁN -
 Chalet en construcción,
 3 dormitorios, salón,
 cocina, 2 baños, aseo y
 garaje. Jardín de 167 m².
 Ref.- C751
Triángulo
 921 41 20 90

GESTIÓN 10
PISO DE LA SEMANA
 AVDA. DE LA CONSTITUCIÓN
 PISO 80 M², 3 DORMITORIOS
 COCINA Y BAÑO AMUEBLADOS
 Ref.8890
 MÁS INFORMACIÓN EN
 C/ La Plata, 56
 Teléfono 921 44 50 77



AZULEJOS TABANERA

Hidromasaje - Muebles de baño - Accesorios - Mamparas - Sanitarios

Nueva gran exposición: Avda. Principal Pol. Hontoria Tel.: 921 44 18 18



► ECONOMIA

Caja Segovia aumenta el beneficio neto un 15,2 % en el primer semestre

La cuenta de resultados ha mantenido una evolución favorable en los meses de 2007

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El beneficio neto de 17,4 millones de euros obtenido en el primer semestre de 2007 en Caja Segovia, supone un aumento del 15,2 por ciento con respecto al mismo periodo del pasado año.

Según los datos facilitados ayer por la propia entidad de ahorro segoviana, durante el primer semestre de 2007 se alcanzó un resultado antes de impuestos de 20,6 millones de euros, y una vez deducidos los impuestos, el resultado neto se situó en 17,4 millones de euros. La ratio de eficiencia de

Caja Segovia fue el 37,25 por ciento, mejorando significativamente el 44,96 por ciento del cierre del ejercicio 2006.

En el análisis de los distintos apartados del balance semestral, tanto el pasivo como el activo de Caja Segovia mantienen tasas de crecimiento interanual en torno al 20 por ciento; de manera que los recursos gestionados a clientes crecieron un 19,7 por ciento y el 20,1 por ciento en el crédito a la clientela.

La cartera de valores, con un saldo neto de 1.344 millones de



Los resultados de Caja Segovia obtenidos en el primer semestre resultan muy favorables para la entidad. / JUAN MARTÍN

euros, tuvo un crecimiento del 16,1 por ciento, motivado principalmente por el aumento de otros instrumentos de capital, que en los últimos doce meses casi se ha duplicado, alcanzando un saldo

de 561 millones de euros.

Por otra parte, se ha registrado un crecimiento del 23,2 por ciento interanual en los créditos con garantía real debido a la financiación del sector de la vivien-

da; con un índice de morosidad del 0,68 por ciento.

La cuenta de resultados de Caja Segovia ha mantenido una favorable evolución durante el primer semestre de 2007.

El Observatorio demuestra que la población desconoce la ley de Dependencia

La atención a personas mayores es analizada por empresarios y consumidores

ANA GARCÍA BRAVO / SEGOVIA

La población segoviana desconoce el contenido y las medidas que recoge la Ley de Dependencia (Ley 39/2006, de 14 de diciembre de Promoción de la Autonomía Personal y Atención a las personas en situación de dependencia), según se desprende del estudio realizado por el Observatorio Socioeconómico de Segovia correspondiente al segundo trimestre de 2007 y cuyos resultados fueron dados a conocer ayer.

La línea de investigación del Observatorio ha tenido como objetivo estudiar el comportamiento de empresarios y consumidores sobre atención a personas mayores y dependientes. A tal efecto, se ha lleva-

do a cabo una encuesta en la capital y en diversos municipios de la provincia, como La Granja de San Ildefonso, Cuellar, Cantalejo y El Espinar-San Rafael. Así, se realizó una muestra de 110 empresas, — sesenta de la capital y cincuenta de la provincia — y por el lado de los consumidores, se entrevistó a 350 personas, 210 personas residentes en la capital y 140 en la provincia.

En este estudio se aprecia como a pesar del elevado porcentaje de población mayor que hay en esta provincia, la Ley de Dependencia no ha calado aún en los segovianos. Tan sólo un 2,7 por ciento de los empresarios y un 40 por ciento de los consumidores conoce en



El mayor grado de desconocimiento de la nueva ley se da entre las personas de 45 a 60 años. / BEATRIZ VELASCO

profundidad la ley, algo que según señaló ayer el director de Encuestas sobre Expectativas Empresariales, Luis Miguel Delgado, demuestra "un claro nivel de desconocimiento a pesar de que esta ley ya tiene un año de vida".

En el estudio, las personas consultadas proponen a las administraciones públicas la creación de de apartamentos y urbanizaciones adaptadas, servicios de atención a domicilio o los centros de atención especializada.

Ciudadano @delantado



Opina sobre la Ley de Dependencia en la población segoviana en www.eladelantado.com

SEGOMAR
GESTION INMOBILIARIA

SU VIVIENDA EN LA PLAYA
SU VIVIENDA EN SEGOVIA

Avda. Fdez. Ladreda 13, 1-1.
TEL: 921 43 40 60

Si estás pensando en tus próximas vacaciones...

Alquilamos
pisos en:

Benidorm, Torrevieja...

► ECONOMÍA

El PP pide al gobierno central que se implique en la crisis de la empresa Proinserga

Francisco Vázquez y Jesús Merino preguntarán a los ministros de Agricultura y de Industria si colaborarán en el proceso

• Los parlamentarios del PP de Segovia anunciaron ayer que pedirán al Gobierno central que colabore con la Junta en dar una salida a la empresa Proinserga, en proceso concursal desde el pasado mes de abril.

F. D. / SEGOVIA

Francisco Vázquez y Jesús Merino mostraron su preocupación por la crisis que está padeciendo la hasta ahora mayor empresa segoviana y denunciaron la "falta de interés que hasta ahora ha mostrado el Gobierno Central socialista, ya que por el momento no ha presentado ninguna iniciativa para salvar una de las principales empresas del sector cárnico", que ha llegado a liderar la producción de carne de toda España.

En este sentido, el senador y presidente del PP segoviano, Francisco Vázquez, realizará una serie de preguntas al Ministerio de Agricultura "para que se pronuncie de una vez sobre esta crisis y explique si van a tomar medidas para solucionar dicha situación", dijo en rueda de prensa. Vázquez preguntará a la titular de Agricultura si conoce el problema de la empresa segoviana y pedirá información si se pondrá en contacto con la Junta de Castilla y León para intentar ayudar a encontrar una solución.

Ciudadano @delantado



► Opina sobre las crisis de Proinserga en la dirección www.eladelantado.com



Imagen de una reciente asamblea de trabajadores del grupo Proinserga. / J. MARTÍN

Por su parte, el diputado Jesús Merino aseguró que al igual que se ha hecho en otros casos, con problemas similares, "se hace preciso que el Gobierno por medio de los Ministerios de Industria y Trabajo y Asuntos Sociales, coordine sus esfuerzos con la Junta de Castilla y León para adoptar las medidas que se requieran, con el objetivo final de salvar la actividad y los puestos de trabajo del Grupo Proinserga". Por este motivo el diputado popular va a solicitar información al Ejecutivo Central sobre las medidas que adoptará para mantener la actividad y los puestos de trabajo de la compañía segoviana.

Según Merino, "la situación por la que atraviesa este grupo ganadero, uno de los mayores de Castilla y León con empresas en varias zonas de España, hace necesario, unir esfuerzos, por las diversas administraciones compe-

tentes al objeto de evitar el cierre y la pérdida de cientos de puestos de trabajo".

AYUDAS Por otra parte, la Junta de Castilla y León está dispuesta a facilitar los avales comprometidos para ayudar a que el grupo empresarial pueda continuar su actividad, al menos en el caso de las empresas operativas: Proinserga S.A.; Primayor Elaborados S.A. y Castileón 2000. El respaldo de la Junta podría suponer el cobro de las nóminas de los más de 600 trabajadores que reúnen estas sociedades.

La Junta se pronunciará en los próximos días sobre el plan de choque presentado por la empresa y que cuenta con la ayuda regional, que establece un crédito de 5 millones de euros para Proinserga S.A., y otros cinco repartidos a partes iguales entre Castileón y Primayor Elaborados.

► Hoy, manifestación en Fuentepelayo

Las movilizaciones de trabajadores del grupo Proinserga que desde hace un mes se vienen sucediendo en la capital segoviana se trasladan hoy sábado a la localidad de Fuentepelayo, donde participarán los 50 empleados de las dos fábricas de pienso con que cuenta Proinserga, así como familiares y vecinos. Está prevista la presencia del secretario provincial del PSOE y del senador Arturo González, entre otros. Los trabajadores mantendrán una reunión a las 10.30 horas en las instalaciones de la fábrica, para ofrecer luego una rueda de prensa y salir en dirección al centro del municipio, a unos dos kilómetros de distancia, para expresar sus quejas por la situación que padecen desde hace meses. La crisis en Proinserga ha hecho que la actividad en la factoría se haya reducido a un 10 por ciento de lo que venía produciendo, haciendo ahora sólo unos 200.000 kilogramos de pienso diarios.

Ciudadano @delantado. El lector opina sobre...

► La Junta condiciona las ayudas a Proinserga a un plan de viabilidad.

Ayer quedó constituida la comisión de seguimiento para la crisis del grupo cárnico, que celebró su primera reunión con la participación de administración, empresa y sindicatos.

► **Proinserga.** Los socios de Proinserga son los que tienen que sacar a la empresa adelante, ellos son los que se han metido en este lío con Primayor, origen del terror. No sé si algún día nos enteraremos del verdadero negocio que hicieron con Campofrío pero ellos, que siempre han presumido de ser los ricos de Segovia, son los que tienen que aportar el dinero, que lo tienen, y si no su patrimonio, que lo tienen. Ya que se han hinchado durante décadas a ganar dinero y solo su ambición desmesurada, abriendo granjas a diestro y siniestro,

les llevó a la actual crisis. Que pongan de aval sus pisos de Segovia, de Madrid o de la costa. Pero es más fácil ir a llorar a la puerta de la Junta, con la amenaza de dejar en la calle a dos mil personas. / F.G.F.

► **Ayudas.** La Junta debería ayudar, sí, pero no solo depende de la Administración regional. Claro que debe pedirse ayuda a la Administración Central, y comprobar si son viables o no las empresas. También deberían agotar todas las posibilidades y se supone que el Plan de Viabilidad pretende eso. Es absolutamente normal que la Junta camine con pies de plomo porque lo que no se puede consentir es mantener una empresa que no sea viable, que el Estado de Bienestar acabó hace mucho tiempo y estoy convencido que encontrarán una solución para mantener los puestos de trabajo, la fábrica y todo lo que rodea la empresa. / AGUSTÍN

► www.eladelantado.com

Estas opiniones han sido expresadas por los lectores de la edición digital.

Triangulo

Inmobiliaria

San Francisco, 19 - 921 41 20 90

PISO EN VENTA

- HONTORIA -

Piso en venta de tres dormitorios, dos baños, salón, cocina y una terraza todo en 124m². Tiene garaje.
Ref.- P2250

www.trianguloinmobiliaria.com

GESTIÓN 10

OPORTUNIDAD

APARTAMENTO EN VALVERDE

1 DORMITORIO, TERRAZA SOLARIUM ¡99.000 €!

MÁS INFORMACIÓN EN
C/ La Plata, 56
Teléfono 921 44 50 77

FIS07 32 festival internacional de segovia
Del 21 de julio al 3 de agosto

festival en familia

29 de Julio. 21,30 h.
JARDÍN DE LOS ZULOAGA

Ballet en familia
¡VA DE DANZA!
LAURA HORMIGÓN Y ÓSCAR TORRADO
(bailarines del "Conciertazo")

Precio entrada:
Infantil 6 € · Adultos 10 €



2 de Agosto. 20,00 h.
SAN JUAN DE LOS CABALLEROS

Concierto en familia
LITTLE RED FLOWER TROUPE (NANJING)

Precio entrada:
Infantil 6 € · Adultos 10 €



Fundación
DON JUAN DE BORBÓN
www.festivaldesegovia.org

► ECONOMÍA

El Estado concede ayudas a seis municipios que sufrieron daños por las tormentas de mayo

EL ADELANTADO/ SEGOVIA

El Gobierno de España concederá ayudas a las seis entidades locales segovianas que solicitaron subvenciones para paliar los devastadores efectos que ocasionaron las tormentas de agua, viento y granizo que sufrieron el 22 de mayo pasado. Se trata de Bernuy de Coca, Ciruelos de Coca, Fuente de Santa Cruz, Moraleja de Coca, Santiuste de San Juan Bautista y Villagonzalo de Coca, según recoge el Boletín Oficial del Estado (BOE) del día 25 de julio.

Estas tormentas provocaron importantes destrozos en infraestructuras y en la producción agrícola de las zonas afectadas, principalmente de cereal, viñedo, remolacha, patata y girasol.

El Estado ha puesto en marcha un catálogo de medidas, que afectan a los ministerios de Economía y Hacienda, Interior, Fomento, Trabajo y Asuntos Sociales, Agricultura, Administraciones Públicas y Medio Ambiente, y que tienen como objetivo minimizar las pérdidas económicas que provocaron las tormentas en las explotaciones agrícolas, así como ayudar a que las reparaciones en las infraestructuras municipales se realicen de la manera más rápida posible.

Fuentes de la Subdelegación han indicado que "este paquete de medidas puesto en marcha por el Gobierno de España quiere dar una respuesta rápida a la grave situación que provocaron las tormentas y las posteriores inundaciones en los servicios e infraestructuras municipales y en las explotaciones agrícolas".

Los agricultores y ganaderos deberán tener en vigor las pólizas del Plan de Seguros Agrarios y la indemnización cubrirá los daños no cubiertos por las líneas de seguros agrarios combinados. También se puede percibir una indemnización por los daños ocasionados en las producciones no incluidas en el vigente Plan Anual de Seguros siempre que hayan sufrido pérdidas superiores al 30 por ciento de su producción.

► EJERCITO



Uno de los soldados en el momento en el que pasa para besar la bandera, durante el acto celebrado ayer en el polígono de Baterías./BEATRIZ VELASCO

Baterías acoge la jura de bandera de 85 nuevos militares profesionales

Una vez completada su formación en Segovia, los artilleros, 62 hombres y 23 mujeres, cubrirán vacantes en centros de Zaragoza, Pontevedra y Huesca

EL ADELANTADO/SEGOVIA

El acuartelamiento de Baterías acogió ayer la jura de bandera de los militares profesionales de tropa de las especialidades operativas de Artillería de Campaña, Artillería de Costa y Antiaérea, pertenecientes al 4º y 5º ciclo de 2007.

El acto castrense, que se desarrolló en una calurosa mañana, estuvo presidido por el general director del centro de enseñanza militar, Luis Díaz Ripoll Irsen, y fue seguido por los familiares de los nuevos artilleros, que fueron homenajeados con el simbólico acto de entrega de un ramo de flores a la madre de uno de los militares.

Los 85 alumnos, 62 hombres y 23 mujeres, cubrirán vacantes del arma en diversas unidades de destino, principalmente, en centros de Zaragoza, Pontevedra y Huesca.



El acto fue presidido por el general director del centro de enseñanza militar, Luis Díaz-Ripoll./BEATRIZ VELASCO

Empresa Homologada en la D.G.P. Con el núm. 3.227

Drin

S E G U R I D A D

921 412 848

E-mail: oficina@drinseguridad.com
www.drinseguridad.com

ROBO

CCTV

EXTINTORES

**SU ALARMA
DESDE 34 € AL MES
TODO INCLUIDO***

CENTRAL DE ALARMAS

**DETECCION
ROBO INCENDIO
SEGURIDAD**

* Consultar condiciones de la oferta. IVA no incluido en los precios.

► MEDIO AMBIENTE



Javier Santamaría, de negro, con otros miembros del consorcio a los que después se unió Pedro Arahuetes./EL ADELANTADO

El primer presupuesto del consorcio Vía Verde del Valle del Eresma supera los 95.000 euros

La Fundación de los Ferrocarriles Españoles elaborará el proyecto de acondicionamiento del trazado férreo entre Segovia y Olmedo

• La vía de ferrocarril en desuso se convertirá en un itinerario de interés paisajístico y cultural de 70,8 kilómetros, adaptado para la práctica del ciclismo y del senderismo.

P.B. / SEGOVIA

El Consorcio Vía Verde del Valle del Eresma aprobó ayer en sesión extraordinaria de asamblea su primer presupuesto que corresponde al ejercicio 2007, con un montante de 95.000 euros, de los que 57.000 serán aportados por las entidades locales y 38.000 por los grupos de acción local.

La Diputación Provincial de Segovia, y los ayuntamientos de Segovia y de Olmedo (Valladolid), así como las asociaciones Aidescom y Ruta del Mudejar integran el consorcio cuyo objetivo principal es recuperar el trazado de la línea de ferrocarril entre Segovia y Medina

del Campo. Los integrantes del consorcio, conscientes del elevado interés paisajístico, histórico, arqueológico, ecológico, deportivo, cultural y medioambiental del trazado de este antiguo ferrocarril, promueven su acondicionamiento como vía verde dándole un nuevo uso como infraestructura para la práctica del ciclismo y del senderismo, accesible a todo tipo de usuarios, incluso los de movilidad reducida, así como vial de conexión para desplazamientos no motorizados entre las localidades que atraviesa.

En la primera reunión de trabajo, los responsables de consorcio también dieron luz verde al texto de un convenio a firmar con la Fundación de los Ferrocarriles Españoles para la redacción del proyecto constructivo para el acondicionamiento de la vía férrea para su nuevo uso deportivo y turístico en el tramo concreto que une la estación de la línea en Segovia hasta la antigua estación de Olmedo, en Valladolid. Según

el convenio, para el que no hay fecha de firma, la Fundación de los Ferrocarriles asumirá la redacción del proyecto, trabajo para el que se estima un presupuesto de 77.860 euros, a pagar en dos partes y tiempos.

Este documento incluirá el proyecto de señalización de la ruta de conexión de la vía verde con la estación del AVE en Segovia y en Olmedo, a través del callejero urbano de estas localidades u otros enlaces.

El presidente de la Diputación, Javier Santamaría, preside el consorcio y el alcalde de Segovia, Pedro Arahuetes, ostenta la vicepresidencia.

Ciudadano @delantado



► Opina sobre el proyecto de crear la vía verde del Valle del Eresma en www.eladelantado.com

PANORAMA

INFRAESTRUCTURAS

ADIF mejorará línea férrea Madrid-Aranda-Burgos y la estación de Aranda

EL ADELANTADO/ ARANDA DE DUERO (BURGOS)

El Administrador de Infraestructuras Ferroviarias (ADIF) ha propuesto algunas mejoras en la línea Madrid-Aranda-Burgos para reducir el tiempo del trayecto, así como la modernización de la estación de Aranda de Duero (Burgos).

Así lo explicó ayer el alcalde de Aranda de Duero, Luis Briones, tras el estudio de la línea que ha realizado el ADIF y que fue expuesto al Ministerio de Fomento, a la Junta de Castilla y León y a la Subdelegación del Gobierno en Burgos, según informa la agencia Efe.

Briones indicó que el estudio del ADIF se dirige hacia actuaciones que permitan la mejora de la seguridad de la vía, que en la época estival se ve afectada por el riesgo de incendios en Somosierra, la reducción del tiempo del trayecto y el soterramiento del cableado.

El ADIF propone la construcción de taludes para redu-

cir el riesgo de incendios y la eliminación de algunos giros en el trayecto que impiden a los trenes coger una velocidad elevada, especialmente en el tramo Madrid-Aranda de Duero.

Briones señaló que con estas mejoras el ADIF asegura que se reducirá el tiempo del trayecto entre Madrid-Aranda en quince minutos, de forma que se situará en dos horas con los actuales convoyes diesel.

Si el Ministerio de Fomento apuesta por la modernización de las máquinas, la duración del trayecto se vería también reducida, ya que en estos momentos circulan cabeceras de trenes con más de treinta años de antigüedad.

Sobre estas propuestas del ADIF se fundamentará la reunión que tendrán en el mes de septiembre la Junta de Castilla y León y el Ministerio de Fomento, donde se aprobará el modelo de convenio que firmarán ambas administraciones para impulsar la vía férrea.

Muere en Ayllón una mujer de 92 años en accidente de tráfico

EL ADELANTADO/ SEGOVIA

Una mujer de 92 años murió a consecuencia de un accidente de tráfico ocurrido ayer en la carretera N-110 Madrid-Irún, a su paso por la localidad de Ayllón. En el mismo accidente resultó herida de gravedad otra mujer de 63 años.

Según informó el servicio de emergencias 112 Castilla y León, el accidente ocurrió a las 15,17 horas en el kilómetro 98 de la citada carretera cuando el turismo en el que viajaban las dos víctimas se salió de la vía por causas aún no determinadas en la investigación y volcó sobre el arcén.

Hasta el lugar de los hechos se desplazaron efectivos de la Guardia Civil, así como un equipo médico del centro de salud de Ayllón y una ambulancia de soporte vital básico del servicio de emergencias sanitarias del Sacyl, así como un

helicóptero medicalizado.

En el lugar del accidente, los facultativos de Sacyl confirmaron el fallecimiento de J.A.H. de 92 años y atendieron a M.P.R.A., de 63 años, que es trasladada posteriormente en ambulancia al Hospital Santos Reyes de Aranda de Duero (Burgos).

En Segovia capital se produjo otro accidente de tráfico en la rotonda de los Bomberos de dos vehículos, ambos con daños materiales, según informó la Policía Local.

INCENDIOS Por otro lado, se registró ayer un incendio producido por causas desconocida que afectó a 0,3 hectáreas de rastrojos en el término municipal de Barbolla, según fuentes de la Consejería de Medio Ambiente. El jueves, día 26, las llamas arrasaron 19 hectáreas de cereales y rastrojos en Martín Muñoz de las Posadas.

921 41 20 90

Triangulo
Inmobiliaria

DESARROLLAMOS las cosas que le hacen todo más fácil



SIERRA DE GUADARRAMA DISFRUTE DE LA NATURALEZA

8 CHALES PAREADOS E INDIVIDUALES EN VEGAS DE MATUTE

* CHALES DE 155-167 M² * PARCELAS DESDE 230M² HASTA 400M²
MÁRMOL EN SALÓN Y ENTRADA * TARIMA DE ROBLE EN DORMITORIOS
PUERTAS Y ARMARIOS DE ROBLE * GRES EN BAÑOS Y COCINAS
GARAJE Y AMPLIAS TERRAZAS CON EXCELENTES VISTAS

PINFER
PROMOCIONES DE CALIDAD
www.promocionespinfer.es

CERCA DEL CAMPO DE GOLF Y DEL SPA DE LOS ANGELES DE SAN RAFAEL



C/ GOBERNADOR FDEZ. JIMENEZ 1 ATICO C 40 001 SEGOVIA- 921 43 78 16

La compañía segoviana de teatro Libélula triunfa en Almagro

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La compañía segoviana Libélula, dirigida por Julio Michel y creadora del festival Titirimundi, ha triunfado en su reciente actuación en el Festival de Teatro de Almagro.

El conjunto es famoso por saber tocar con la varita mágica de la imaginación, el corazón y la mente del público. Con un lleno absoluto y levantando al público de sus asientos, presentaron en el XXX Festival de teatro clásico de Almagro "El paladín de Francia y el Retablo de Cristobita".

El paladín de Francia está basado en el cuento del prestigioso dibujante italiano Emanuele Luzzati. Se inspira en el romancero castellano, así co-

mo en los cantares de gesta franceses, pero sin regirse al rigor literario de sus fuentes de inspiración. Con unos recursos espectaculares y una atractiva plástica que combina el teatro de sombras y los títeres de guante, esta representación, es un montaje fascinante dedicado al público infantil capaz de encantar a los adultos gracias a su ironía naíf.

Por otro lado, la obra El Retablo de Cristobita es un espectáculo de títeres de cachiporra lleno del encanto y la risa de éste género que sorprende a grandes y pequeños. Ambas representaciones constituyen un éxito más de la compañía Libélula, desde su creación en el año 1975.

CULTURA

La "Spanish Brass Luur Metalls", hoy en el Festival Internacional

Durante hoy y mañana, podremos disfrutar de la actuación del quinteto español de metal "Spanish Brass Luur Metalls" considerado como uno de los mejores del mundo en su categoría. Que actuarán en el Patio de Armas del Alcázar, en una velada

que se presenta llena de expectación y con una calidad musical inolvidable. Su historia se remonta a 1989, cuando cinco músicos españoles crearon un proyecto musical ecléctico que han ido desarrollando a lo largo de los años en diversos campos: la interpretación, la pedagogía y la creación musical. Su repertorio es uno de los aspectos más cuidados de sus actuaciones, junto con la puesta en escena. Actualmente realizan giras por el mundo y dan cursos dirigidos a la música de cámara y grabaciones de discos.

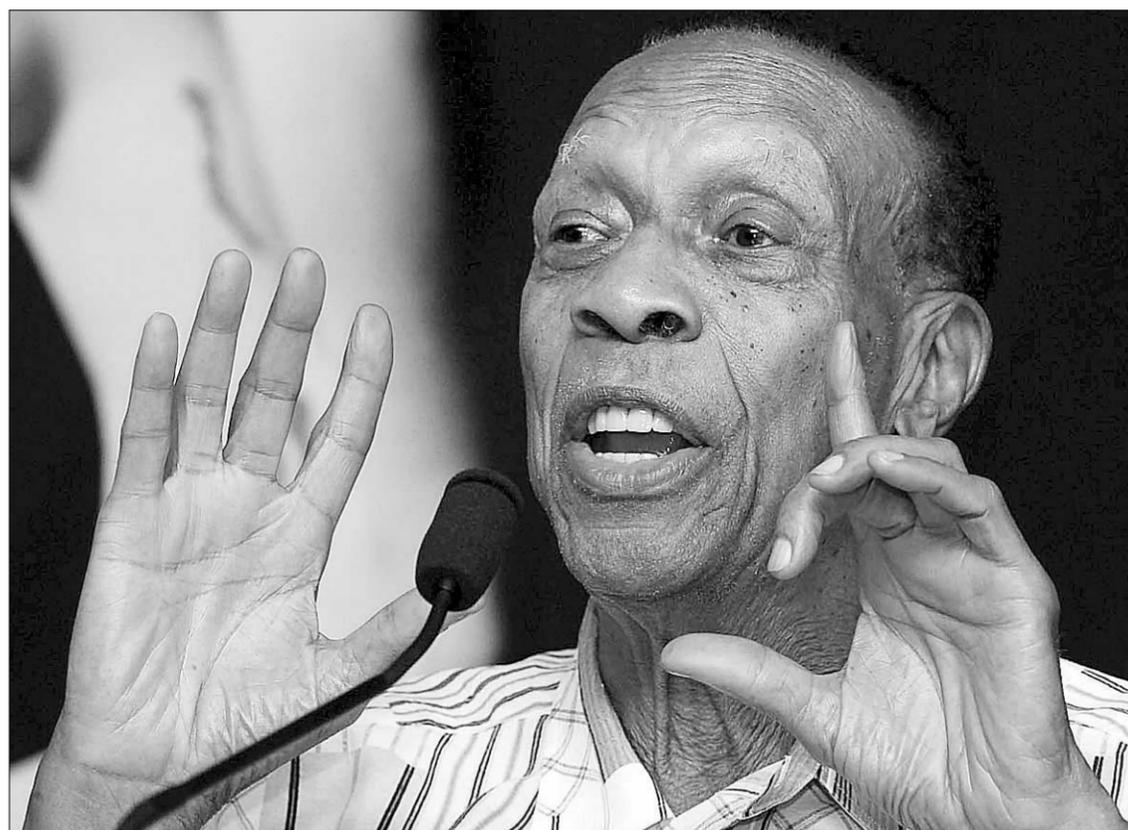


PROGRAMA N° 9
28 julio • 21.00 h.
ROBERTO FRESCO
Iglesia de San Eutropio
El Espinar (Segovia)
Entrada libre hasta completar aforo

Fundación Siglo
c/María de Molina 3 - 1°
47001 Valladolid • Tel. 983 213 886
www.fundacion siglo.org

Junta de Castilla y León
Consejería de Cultura y Turismo
Fundación Siglo para las Artes de Castilla y León

► CULTURA



El maestro cubano del piano y la música que cumplirá 89 años este octubre durante la rueda de prensa / JUAN MARTÍN

Chucho Valdés: "Tocar con mi padre en esta gira es un regalo de Dios"

Los conocidos pianistas cubanos, dos de los mejores exponentes de la música afrocubana, actúan hoy en La Granja de San Ildefonso

• Los músicos ofrecen hoy en el Patio de la Herradura del Palacio Real Sitio de San Ildefonso, uno de los últimos conciertos de su gira española en el marco de las "Noches mágicas"

IÑAKI OIZA / LA GRANJA

El veterano pianista cubano, Bebo Valdés, presentó en rueda de prensa, junto a su hijo Chucho y la directora de promociones e instituciones culturales, Luisa Herrero, el concierto que darán esta noche en la localidad de la Granja.

Será una de las pocas ocasiones de disfrutar de esta gira, que comenzará primeros de julio y que ha pasado por Las Palmas de Gran Canaria, Tenerife, Barcelona y Madrid, entre otras. Es una ocasión única para poder disfrutar de la actuación del cuarteto de Chucho, que está considerado como uno

de los mejores del mundo en cuanto a Jazz se refiere, la maravillosa y siempre improvisada interpretación al piano del "maestro más joven de la vida" como le llaman. Y además la canción de otra hija del maestro, Mayra, quién, como él asegura, "es un claro reflejo del movimiento de la tradición cubana".

Bebo comentó que en sus viajes por España había pasado por la provincia, pero nunca había podido parar aquí. El 'afro-íbero' como se autodenomina, debido a que su abuelo era gallego y su padre africano, aseguró que en España se siente muy agusto. De hecho ha adquirido recientemente una propiedad en Benalmádena que alternará con su residencia de Suiza, donde vive con su actual mujer.

El máximo exponente de la música afro-cubana, cumplirá este octubre 89 años, y tal y cómo aseguró "llevo 70 años tocando el

piano, y creo que lo tocaré para complacer a alguien y a mí mismo, hasta que muera".

Por su parte, su hijo Chucho, aseguró que la acogida que el público está brindando a los conciertos "impresiona y emociona día a día", y aseguró que espectáculo que ofrece junto a su padre "es un encuentro de músicos en familia en el que tratamos de ofrecer lo mejor a quienes se sientan en una butaca. Por último Chucho rechazó que su música se acerque al latin-jazz, y aseguró que esta definición "es sólo una denominación comercial, mientras que ellos hacen música afrocubana".

Ciudadano @delantado

Opine sobre los conciertos de La Granja en www.eladelantado.com

Pisos desde 80 a 100 m²
Precio muy interesante
VALVERDE DEL MAJANO

Castelycas
Servicios Inmobiliarios

SEGOVIA CAPITAL
PISOS
CÉNTRICOS

Naves en HONTORIA
de 300 mts,
con oficinas y aseos

ALQUILA
LOCALES CÉNTRICOS
300 m²

LA ENCINA
VIVIENDAS UNIFAMILIARES
Excelentes calidades
BERNUY DE PORREROS

RESIDENCIA DE PERSONAS MAYORES
DE SACRAMENIA

Válidos - Asistidos - Demencias

- Atención profesional personalizada
- Ambiente familiar
- Entorno natural

921 52 75 82
902 99 98 02

Ctra. Laguna de Contreras s/n. 40237 SACRAMENIA (Segovia)

Exmo. Ayuntamiento
Sacramenia

Entidad gestora:
INNOVA
Consultoría y Formación S.L.



Paseo Ezequiel González, 24, 2º D 40002. SEGOVIA
Telfs. 647 604 755 // 610 252 048 • E-mail: castelycas@hotmail.com

► VILACASTÍN

Hoy sábado comienza la octava edición de la muestra folclórica internacional de la villa

La muestra se celebrará a partir de las 21:00 horas en la Plaza Mayor con grupos de Brasil, Turquía, Cádiz, León y Segovia

INAKI OIZA / VILACASTÍN

A partir de las nueve de la tarde de hoy, en la plaza mayor, dará comienzo la octava edición de la Muestra Folclórica. Este festival ha tenido desde su inicio, un sólo propósito: traer a la Villa la música y la danza nacional y extranjera.

Este año, de nuevo, la muestra será retransmitida por Televisión Segovia con el fin de que la misma llegue a todos los rincones de la provincia. Para su organización que corre a cargo del ayuntamiento, cuenta con el patrocinio directo de empresas y entidades y la colaboración de asociaciones y particulares. Este festival desde su primera edición tiene un carácter internacional, para ello, desarrolla tres tipos de representaciones: la que representa a la provincia de

Segovia, una segunda representación procedente de otra comunidad y una tercera intervención internacional.

Los participantes en las tres modalidades de este año son los siguientes. Representando otras comunidades actuarán la Asociación Raíces folklóricas Margatas/Val de San Lorenzo de León; quienes son el grupo más antiguo que han acudido a la cita desde su origen ya que sus inicios se remontan a 1887. También participan en la misma categoría la Asociación de Danzas Folklóricas de Cádiz "Paca Briceño" quien cuenta con más de cincuenta años de experiencia en estos avatares y que inició sus andaduras en 1956 como profesora de danza,

Representando a la provincia

de Segovia estará la Asociación Cultural de Danzas Yerbabuena y la escuela de dulzaina de Villacastín.

En el apartado internacional las actuaciones correrán a cargo de el grupo brasileño Grupo Samba Brasil, que nació en el año 1986 con músicos y bailarinas provenientes de escuelas de samba tales como "Salgero", "Manguera" ó "Portela" y es considerado como el primero y más importante grupo en su género. Y desde al bella Estambul (Turquía), llega el grupo "Üsküdar Halh Oyunlari Topolulugu". Este grupo profesional, se fundó en 1987, y ha participado en numerosos festivales internacionales y también en nuestro territorio. Sus danzas invocan a la tolerancia, el amor y a la alegría.

► LA HIGUERA

La localidad acoge este fin de semana una nueva edición de la VI fiesta de la siega y la trilla

Las actividades se dividirán por días destinando cada jornada a realizar demostraciones de las distintas labores de la cosecha

EL ADELANTADO / LA HIGUERA

El municipio de La Higuera celebra este fin de semana la festividad dedicada a la siega y la trilla, en su sexta edición. Aquellos que se acerquen hasta la localidad, podrán disfrutar de las demostraciones que se han preparado para cubrir todo el fin de semana. Éstas han quedado distribuidas de la siguiente manera.

El sábado La Siega, con una demostración en los campos caste-

llanos, en el término municipal de La Higuera, en la que se usarán aperos como la hoz, los zahones, la cazoleta, los sombreros, los pañuelos, etc. Irán ataviados con los trajes típicos tanto hombres como mujeres. Se harán diversos trabajos en la siega, bajo la dirección del segador de honor Antonio Sanz Martín. Tras esto, degustación del almuerzo del segador, y a continuación continuarán los trabajos de engavillado, atado de

haces y carga de remolques. Desde la organización se pide la colaboración de todo el público asistente.

Las actividades programadas para el domingo comenzarán con una demostración de la trilla, para la que se usarán, aventadoras, criba, fanega y celemín, entre otros. Con una parada para degustar un tente en pie, para preponderar fuerzas y continuar hasta que el cuerpo aguante.

PANORAMA

SAN ILDEFONSO

El municipio tramita obras de mejora en calles del centro urbano

EL ADELANTADO/SEPÚLVEDA

El Ayuntamiento de San Ildefonso-La Granja va a proceder a tramitar durante los próximos días las licitaciones correspondientes al primer lote de actuaciones comprendidas en el "Convenio para la mejora de viales" suscrito con el Ministerio de Fomento y cuyo presupuesto asciende a 2.100.000 euros de un total de casi 3.000.000 euros del presupuesto total del convenio.

El proyecto de este primer lote comprende las obras en el centro urbano de La Granja en las calles de la Reina e Infantes, así como en las calles Baños, Postas, Cuartel Nuevo, Pozo de las Nieves, Botica y escaleras de la calle Ría Baja, donde se

realizarán mejoras en la pavimentación de las calzadas y aceras, la canalización de los cursos de agua, la recogida de las aguas de lluvia, la sustitución y mejora de las redes de agua potable, alumbrado, servicios eléctricos y telefónicos de estas zonas.

ALBERGUE PARA VIAJEROS

Fuentes municipales han informado de que también se va a proceder a licitar en próximas fechas la última fase de las obras de "Recuperación del inmueble como albergue para viajeros del Camino de Santiago", cuyo presupuesto es de más de 400.000 euros y se prevé que las obras estén concluidas para principios de 2008.

AGUILAFUENTE

El arqueólogo Jorge Esteban Molina presenta esta noche su último libro

EL ADELANTADO / AGUILAFUENTE

A las nueve y cuarto de la tarde en el salón de actos del ayuntamiento de la localidad, tendrá lugar la presentación oficial del último libro escrito por Jorge Esteban Molina, arqueólogo de profesión.

El libro se titula "La villa romana y la necrópolis visigoda de Santa Lucía, Aguilafuente (Segovia). Nuevas aportaciones para su estudio" y para el acto de presentación se darán cita el autor, la alcaldesa del municipio María Jesús Garrido Merino, así como el presidente de la asociación cultural "Sinodal de Aguilafuente" Fermín de los Reyes Gómez.

Esteban Molina es licenciado en geografía e historia por la

Universidad de Valladolid, en las especialidades Geografía y Arqueología. Entre los años 2001 y 2005 fue el responsable del Aula Arqueológica de Aguilafuente, labor que compaginó con la elaboración de un trabajo de investigación predoctoral en el departamento de Prehistoria y Arqueología de la misma universidad, relativo al yacimiento de Santa Lucía, el cual es objeto de divulgación en el Aula.

En este nuevo estudio se lleva a cabo una necesaria puesta al día de la historiografía y de las características del yacimiento, incluyendo un análisis pormenorizado de las estructuras arquitectónicas, del ocupamiento romano en la villa.



CHRYSLER



¿LO QUIERES? LO TIENES.

CHRYSLER VOYAGER. AHORA DESDE 21.295 €*.

No te conformes con desearlo. Si siempre soñaste con tener un Chrysler Voyager, esta es tu oportunidad. Porque ahora puedes disfrutar de todo el confort y la tecnología DaimlerChrysler** a un precio excepcional.

**Mercedes-Benz, smart, Maybach, Chrysler, Jeep y Dodge son marcas del Grupo DaimlerChrysler > www.chrysler.es >
*Precio correspondiente a Chrysler Voyager SE 2.4, válido para vehículos matriculados como mixto adaptable hasta el 30/06/07 en Península y Baleares. IVA y transporte incluidos.
Modelo de la imagen no se corresponde con precio ofertado. Gama Voyager: emisiones de CO₂: 203-234 (gr/km), consumo combinado: 7,8-9,9 (l/100 km).

OSNAM AUTOMOVILES, S.L.
Concesionario Oficial Chrysler Jeep Dodge

C/ Siete Picos 10 (Pol. Ind. El Cerro). 40006 SEGOVIA. Tel.: 921 43 41 70.

Pregunta por
ALTERNATIVE

CODORNIZ

El diputado José Luis Aceves pregona mañana las fiestas del municipio

EL ADELANTADO / CODORNIZ
El pregón de mañana domingo día 29 de julio a las 23 horas, supondrá el inicio de una semana cargada de actividades, organizado por la Asociación Cultural 'El Trébol de la localidad y contando con la colaboración del Ayuntamiento. Los actos programados se extienden hasta el 5 de agosto.

La Asociación Cultural El Trébol de Codorniz organiza desde hace años una semana cultural basada en la participación y el fomento de intercambios socio-culturales entre vecinos y visitantes. Su presidenta, Ana María García Feijoo, afronta con ilusión y ganas esta semana de intenso trabajo pa-

ra la directiva de la Asociación, esperando un resultado positivo como en anteriores ocasiones y que los participantes salgan satisfechos de la gran cantidad de actividades que proponen para el divertimento individual y colectivo.

Para el diputado provincial, José Luis Aceves, la invitación de la Asociación Cultural "El Trébol", de pregonar esta semana cultural 2007, supone un honor y la oportunidad de conocer otras actividades que se realizan en la provincia de Segovia, compartir unos momentos festivos con sus habitantes y conocer de primero mano los problemas que preocupan a sus gentes.

TURÉGANO

Los comerciantes organizan una degustación de bollería el 3

Acotur, asociación de comerciantes de Turégano con 46 asociados, ha preprado el "día Acotur", consistente en una degustación de bollería artesana y limonada. Posteriormente habrá una actuación con el grupo "Los Teo". Será el 3 de agosto a las 21.30 y 22.30 respectivamente en la explanada del xastillo de Turégano. Así

mismo desde el 30 de julio al 3 de agosto los comerciantes asociados repartirán en sus establecimientos con las compras efectuadas, boletos para el sorteo de un fin de semana para dos personas en Cantabria.

LA LASTRILLA

Hoy comienzan las veladas nocturnas Sábado de Cantera' ■ Los sábados de agosto y desde hoy 28 de julio, la Plaza de las Canteras, acoge diferentes actuaciones musicales y artísticas. Comienza hoy con el mago Iñaki a partir de las 22.00 horas. El 4 de agosto habrá ballet, y el sábado 11, sevillanas. El ciclo acaba el día 25 con música multiétnica.

► EL ESPINAR



La localidad volverá a acoger un nuevo certamen de dulzaineros procedentes de diferentes regiones. / PEDRO L. MERINO

La localidad acoge hoy un nuevo certamen de dulzainas

EL ADELANTADO / EL ESPINAR

La localidad acoge hoy la XIX edición del Certamen de Dulzainas que organiza la Escuela de Dulzainas de San Rafael, y por el que han pasado los más representativos dulzaineros y tamborileros del folclore castellano, como Silverio, Antonio Gil, los hermanos Librado Rogado y muchos más. Será a las 20 horas y contarán con la presencia y buen hacer de 10 grupos de Segovia y otras provincias, dedicándose en esta edición el homenaje a los segovianos Serafin

Vaquero Velázquez, dulzainero de Fuenterrebollo y Santiago Matey Montes, de Valleruela de Pedraza.

Siguiendo con la música y las actividades de este fin de semana, a las 21 horas, en la iglesia de San Eutropio de El Espinar, se volverá a escuchar su magnífico órgano gracias a las manos y el talento de Roberto Fresco. La tercera edición de Arte Organica, organizada por la Fundación Siglo para las Artes de Castilla y León acercará al rico patrimonio y amplio escenario or-

ganístico de las nueve provincias de la Comunidad.

Dentro de otro ámbito cultural, sigue celebrándose la VII edición del Festival de Narradores Orales, el sábado en El Espinar con Eugenia Manzanera, y el domingo con Valia Persik en San Rafael.

Y mañana domingo será cuando se celebre el III Festival Solidario a favor de los niños víctimas de la guerra a partir de las 20:30 horas en la Iglesia de San Eutropio organizado por la Asociación Cueva Valiente.



C/Gremios Segovianos, Parc. 16-A 40195 Pol. Ind. Hontoria (SEGOVIA)
Tel. 921 443 625 Fax. 921 443 304 ceisa@ceisa.biz

CEISA
EVELIO HERRERO, S.L.

TODO EN MUEBLES DE COCINA
GRAN EXPOSICIÓN



CUARTOS DE BAÑO

ESTUDIO Y DISEÑO

AZULEJOS Y PAVIMENTOS



Hacer una simple llamada es la postura más cómoda para encontrar casa

Nueva promoción de viviendas en Segovia capital.

De 1, 2 y 3 dormitorios

- Con garaje y trastero
- Totalmente exteriores

Entrega inmediata

GMS
inmobiliaria

C/ José Zorrilla, 4 - SEGOVIA Tel.: 921 41 32 32 www.grupogms.net

► CUÉLLAR

El cine será el protagonista de las actividades de la próxima semana

Las seis proyecciones de películas dirigidas a todos los públicos se llevarán a cabo en la Plaza Mayor y en la Plaza de Toros de lunes a sábado a partir de las 22.30 horas

• El lunes dará comienzo el ciclo estival "Un verano de cine" que se prolongará hasta el sábado tomando como escenarios para las proyecciones la Plaza Mayor y la plaza de toros de la villa.

NURIA PASCUAL MAYO / CUÉLLAR
De lunes a viernes de la próxima semana la Plaza Mayor y la Plaza de Toros serán el escenario de la actividad temática "Un verano de cine". Cada día habrá una proyección a las 22.30 horas de la noche con entrada libre.

La concejala de Cultura, Carmen Gómez, señaló que este año la actividad se ha prolongado por la buena aceptación que ha tenido en años anteriores. Así apuntó que como novedad se proyectarán tres películas en la Plaza de Toros.

PROYECCIONES. El ciclo se abrirá el lunes 30 de julio con la película *Eragon* en la Plaza Mayor.

Posteriormente, el martes el mismo recinto acogerá *Noche en el Museo* y el miércoles el mis-



La Plaza Mayor acogerá las tres primeras proyecciones previstas en el programa cultural. / GABRIEL GÓMEZ

mo escenario se proyectará *Arthur y los Minimoïds*

Con motivo de esta actividad desde minutos antes de iniciarse las películas y hasta su conclusión permanecerá cerrada al tráfico la Plaza Mayor.

La Plaza de Toros acogerá las otras tres proyecciones: el jueves *Ratónpolis*, el viernes *El diablo se viste de Prada* y el sábado *El Laberinto del Fauno*.

Gómez destacó que el ciclo se dirige a todos los públicos, excep-

to la película del sábado que es para adultos. La concejala animó a los vecinos a asistir a estas proyecciones e instó a los asistentes a ensuciar lo menos posible los recintos para no incrementar el trabajo de los empleados municipales.

El lunes se abre al tráfico la CL-602 de Cuéllar a Valledado

N.P. / CUÉLLAR

El lunes a partir de las 3 de la tarde se abrirá al tráfico la CL-602 desde Cuéllar a Valledado que ha permanecido cerrada durante un mes y medio con motivo de las obras que ejecuta la Consejería de Fomento de la Junta de Castilla y León para el "Acondicionamiento de trazado de la CL-602, de Toro (N-122) a Cuéllar (CL-601) por Medina del Campo. Tramo: Cuéllar (CL-601) a límite con la provincia de Valladolid". Los trabajos que acometidos han consistido en la estabilización del firme de la calzada.

Los más pequeños disfrutarán con los espectáculos de Marimba Marionetas

N.P. / CUÉLLAR

Como cada fin de semana de este verano los más pequeños contarán con dos actuaciones infantiles que en esta ocasión correrán a cargo de la compañía Marimba Marionetas.

Hoy sábado la actuación será a las 9 de la noche en la Plaza Mayor con la obra "*Colorín Colorado*".

Mañana a esa misma hora la Plaza de los coches acogerá la representación de "*El niño que quiso ser Harry Potter*".

COTIZACIONES DE CUÉLLAR

HORTALIZAS (VIERNES 27/7/2007)

EUROS/KILO

	Precio semana anterior	Precio ésta semana
Patata Red Pontiac sin lavar	--	--
Patata Red Pontiac lavado I	--	--
Jaerla lavado I	0,28	0,27
Jaerla sin lavar	--	--
Patata Monalisa sin lavar	--	--
Patata Monalisa lavado I	--	--
Patata Asterix sin lavar	--	--
Patata Asterix lavado I	--	--
Patata Ágata sin lavar	--	--
Patata Ágata lavado I	0,27	0,26
Patata Spunta lavar	--	--
Patata Marfona sin lavar	--	--
Patata Marfona lavado I	--	--
Patata Carrera para lavar	0,28	0,27
Patata Carrera sin lavar	0,24	0,23
Zanahoria	0,17	0,16
Zanahoria industrial	0,11	0,10
Ajo en campo	0,55	0,54
Ajo cortado	--	--
Ajo en cámara	--	--
Puerro extra (euros / unidad)	0,08	0,07
Puerro primera (euros / unidad)	0,06	0,05
Puerro para industria (euros/unidad)	0,04	0,03

Comentario: Aumenta la oferta en la zona de Segovia, con lo cual hace que los precios se reajusten a la baja.

✚ FARMACIAS DE GUARDIA
Farmacia F. Montoro
(Avda Camilo José Cela, hasta el 29 de julio)

📄 CONVOCATORIAS

28 de julio, sábado
De 11:00 a 13:30h. V CONCURSO JÓVENES PINTORES

Edades: de 3 a 12 años
Lugar: Plaza Mayor.
Inscripciones a partir de las 11:00

Organiza: Asociación "El Botillos y la Vega"

28 de julio, sábado

21:30 h. XXIII FESTIVAL NACIONAL DE LA JOTA -PRESENTACIÓN DE LA CORREGIDORA DE LAS FIESTAS 2007, DAMAS Y MADRINAS DE LAS PEÑAS

Grupos participantes: Doña Urraca (Zamora), Murcia, Grupo de Danzas "Villa de Cuéllar". Patio de Armas del Castillo

Precio: 5 euros

28 de julio, sábado

21:00 h. ESPECTÁCULO INFANTIL

Lugar: Plaza Mayor

Organiza: Ilmo. Ayuntamiento de Cuéllar

28 de julio, sábado

23:00 h. IX FOLKUELLAR 2007. Concierto de Sabir y de Maui y los Sirénidos. Iglesia de San Francisco

29 de julio, domingo

10:00 h. VISITA AL PATRIMONIO HISTÓRICO ARTÍSTICO DE LA VILLA DE CUÉLLAR. Monitor: Juan Carlos Llorente.

Precio 1 euro

29 de julio, domingo

21:00 h. IX FOLKUELLAR 2007. Festival de Dulzainas

29 de julio, domingo

21:00h. ESPECTÁCULO INFANTIL. Plaza de los Coches

🏛 MONUMENTOS Y MUSEOS

Oficina de Turismo en el Castillo... 921 14 22 03.

Castillo de Cuéllar. Visitas teatralizadas sábados y domingos mañana y tarde. Recomendable reserva previa.

Centro de Interpretación del Arte Mudéjar. Iglesia de San Martín: Sábados, domingos y festivos. Grupos concertar visitas. Nos ofrece un paseo por la sociedad medieval mediante la imagen y el sonido.

Centro de Interpretación de los Encierros. Iglesia de San Francisco: Este centro es una invitación para disfrutar todo el año del sabor de los encierros.



Calidad y bienestar para las personas mayores

C/ Fotógrafo Rafael s/n - Cuéllar
Tfno.: 921 14 49 10 / Fax: 921 14 06 29
valdihuertos@valdihuertos.com



Delegación Territorial de Segovia
Servicio de Industria, Comercio y Turismo

SERVICIO TERRITORIAL DE INDUSTRIA, COMERCIO Y TURISMO DE SEGOVIA

ANUNCIO de información pública sobre petición de autorización administrativa y declaración, en concreto, de utilidad pública, exposición del proyecto de evaluación de impacto ambiental, para la repotenciación de la línea existente a 132 kV, Lastras del Pozo-Ojos Albos, y de la línea a 132 kV, Ojos Albos-Las Navas del Marqués, entre el apoyo n° 1 y el n° 80 y la subestación de Lastras del Pozo (tramo que discurre por la provincia de Segovia). EXPTE.: A.T.-12.449.

A los efectos prevenidos en los artículos 36 y 54 de la Ley 54/1997, de 27 de noviembre, del Sector Eléctrico; capítulos I y V del Título VII del R.D. 1955/2000, de 1 de diciembre, que regula diversos procedimientos en materia de autorizaciones de instalaciones eléctricas, y capítulos II y V del Decreto 127/2003, de 30 de octubre, de la Junta de Castilla y León, por el que se regulan los procedimientos de autorizaciones administrativas de instalaciones de energía eléctrica en esta Comunidad Autónoma, se somete a información pública la solicitud de autorización administrativa y declaración en concreto de utilidad pública del proyecto para la repotenciación de las líneas existentes a 132 kV, entre Lastras del Pozo (Segovia) y Ojos Albos (Ávila).

Las instalaciones que se pretenden repotenciar están afectadas por la Ley 11/2003, de 8 de abril, de Prevención Ambiental de Castilla y León y la Ley 9/2006, de 28 de abril, sobre evaluación de los efectos de determinados planes y programas en el medio ambiente. Conforme a lo dispuesto en el artículo 37 del Decreto 209/95, de 5 de octubre, que aprueba el Reglamento de evaluación de impacto ambiental de Castilla y León, esta información pública se hace extensiva a la exposición del proyecto de evaluación de impacto ambiental.

- a) Expediente n°: A.T.-12.449.
- b) Peticionario: ENDESA COGENERACIÓN Y RENOVABLES, S.A. (ECYR) Y GENERACIONES ESPECIAL, S.A. (GENESA).
- c) Finalidad: Vertido a la red de distribución de la energía eléctrica a producir en los parques eólicos denominados: Pucheruelo, Lanchar, Valdiuelo, Colladillo, Rincón y Cabeza Mesá.
- d) Trazado: La línea a repotenciar, en su trazado por la provincia de Segovia, discurre por los términos municipales de Lastras del Pozo, Monterrubio, Ilturo y Lama y Villacastín, desde la subestación de Lastras en subterráneo a lo largo de 350 metros, hasta alcanzar el apoyo n° 1, en el cual hace la conversión en aérea hasta el apoyo n° 80.
- e) Características principales: Se proyecta la instalación de un segundo circuito con conductor LA-280 dúplex sobre los mismos apoyos existentes, correspondiendo a la provincia de Segovia un tramo aéreo entre el apoyo n° 80 y n° 1 de 16.922 metros y un tramo subterráneo entre el apoyo n° 1 y la

Subestación de Lastras de 350 metros.
f) Presupuesto: 812.445,43 E.

La declaración, en concreto, de la utilidad pública llevará implícita, en todo caso, la necesidad de ocupación de bienes y/o la adquisición de los derechos afectados e implicará la urgente ocupación a los efectos del artículo 52 de la Ley de expropiación forzosa.

Lo que se hace público para conocimiento general y para que todas aquellas personas que se consideren afectadas en sus derechos puedan, durante el plazo de 20 días, a contar desde la publicación de este anuncio, examinar el proyecto de instalación y el estudio de impacto ambiental en las oficinas de este Servicio Territorial sitas en Segovia, Plaza de la Merced n° 12, de 9 a 14 horas.

Durante el mismo plazo y en las mismas oficinas, podrán presentar por escrito duplicado las alegaciones y los datos oportunos para rectificar posibles errores de la relación del ANEXO I.

La relación de afectados con los que los promotores no han llegado a un acuerdo amistoso para la adquisición de bienes y/o derechos, así como la afectación para la servidumbre impuesta por el circuito con el que se pretende repotenciar la línea, o por accesos es la que se relaciona como anexo a este documento.

Esta publicación se efectúa igualmente a los efectos previstos en el artículo 59 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común, modificada por la Ley 4/1999, de 13 de enero.

Segovia, 16 de julio, de 2007

EL JEFE DEL SERVICIO TERRITORIAL DE INDUSTRIA, COMERCIO Y TURISMO
(P.D. Resolución de 21 de enero de 2004 y B.O.C. y L. 02/02/2004)
Fdo.: Sergio Gozalo de Mercado

ANEXO I:

L.A.T. REPOTENCIAR 132 KV SET LASTRAS-SET OJOS ALBOS. PROVINCIA DE SEGOVIA. RELACIÓN DE PROPIETARIOS, BIENES Y DERECHOS AFECTADOS CON LOS QUE NO SE HA LLEGADO A UN ACUERDO

MUNICIPAL	ORDEN	APOYO	NUM.	M ²	M ²	M ²	PROPIETARIO	DESCRIPCIÓN		
LASTRAS DEL POZO	1	SLIBET		60 (estid.)	280 (estid.)	480	M ^a Luisa Herrero de Pablos	SECANO		
LASTRAS DEL POZO	3			34	510	255	Hermínio Llorente Garcimartín	PASTOS		
LASTRAS DEL POZO	4			54	810	405	Hermínio Llorente Garcimartín	SECANO		
LASTRAS DEL POZO	7			8	120	45	Antonio Pilar Mercado Jorge	SECANO		
LASTRAS DEL POZO	10			184	2760	1380	Julián Llorente Garcimartín	SECANO		
LASTRAS DEL POZO	11			250	3750	1875	Julián Llorente Garcimartín	SECANO		
LASTRAS DEL POZO	12	6 Sust.	1	12	180	75	Alberto Llorente Garcimartín	SECANO		
LASTRAS DEL POZO	18	6 Portico	1	174	2610	1305	Alberto Llorente Garcimartín	SECANO		
LASTRAS DEL POZO	18 DC			174	4553	2276	Alberto Llorente Garcimartín	SECANO		
LASTRAS DEL POZO	19			290	4350	2175	Luis Llorente Garcimartín	SECANO		
LASTRAS DEL POZO	18 DC			72	1080	540	Luis Llorente Garcimartín	SECANO		
LASTRAS DEL POZO	19			10	150	75	Hermínio Llorente Garcimartín	SECANO		
LASTRAS DEL POZO	21			50	750	375	Hermínio Llorente Garcimartín	MONTE BAJO		
LASTRAS DEL POZO	23			42	630	315	Luis Llorente Garcimartín	MONTE BAJO		
LASTRAS DEL POZO	25			43	645	322	Luis Llorente Garcimartín	MONTE BAJO		
LASTRAS DEL POZO	27			41	615	307	Luis Llorente Garcimartín	MONTE BAJO		
LASTRAS DEL POZO	29			44	660	330	Luis Llorente Garcimartín	MONTE BAJO		
LASTRAS DEL POZO	29			242	3630	1815	Juanita Herrero de Pablos	SECANO		
LASTRAS DEL POZO	31			84	1260	630	Juanita Herrero de Pablos	SECANO		
LASTRAS DEL POZO	34			188	2820	1410	Alberto Llorente Garcimartín	MONTE BAJO		
LASTRAS DEL POZO	35			40	600	300	Julián Llorente Garcimartín	MONTE BAJO		
LASTRAS DEL POZO	37			43	645	322	Julián Llorente Garcimartín	MONTE BAJO		
LASTRAS DEL POZO	38			44	660	330	Luciano Mercado Jorge	MONTE BAJO		
LASTRAS DEL POZO	40			46	690	345	Luciano Mercado Jorge	MONTE BAJO		
LASTRAS DEL POZO	42			112	1680	840	Luciano Mercado Jorge	MONTE BAJO		
LASTRAS DEL POZO	43			102	1530	765	515	3	Arrendamientos e Inversiones	MONTE FORESTAL
LASTRAS DEL POZO	43			45	675	337,5	515	19	Arrendamientos e Inversiones	MONTE BAJO
LASTRAS DEL POZO	43			38	570	285	515	4	Arrendamientos e Inversiones	MONTE BAJO
LASTRAS DEL POZO	43			28	420	210	515	15	Arrendamientos e Inversiones	MONTE BAJO
MONTE RRUBIO	45			66	990	495	1	6	Arrendamientos e Inversiones	SECANO
MONTE RRUBIO	47			2	30	15	1	2	Arrendamientos e Inversiones	SECANO
MONTE RRUBIO	57			260	3900	1950	9	28b	Arrendamientos e Inversiones	SECANO
MONTE RRUBIO	58			268	4020	2010	9	1002b	Arrendamientos e Inversiones	SECANO
MONTE RRUBIO	63			112	1680	840	7	1	Arrendamientos e Inversiones	SECANO-PASTOS
MONTE RRUBIO	65			131	1965	982,5	7	5006a	Arrendamientos e Inversiones	SECANO
MONTE RRUBIO	66			107	1605	802,5	10	5013	Arrendamientos e Inversiones	MONTE FORESTAL
MONTE RRUBIO	67			4	60	30	10	5012	Arrendamientos e Inversiones	CAMINO
MONTE RRUBIO	68			77	1155	577,5	10	5012	Arrendamientos e Inversiones	MONTE BAJO
MONTE RRUBIO	69			6	90	45	10	5004	Arrendamientos e Inversiones	CAMINO
MONTE RRUBIO	70			636	9540	4770	10	5004	Arrendamientos e Inversiones	MONTE BAJO
MONTE RRUBIO	71			4	60	30	10	-	Arrendamientos e Inversiones	CAMINO
MONTE RRUBIO	72			62	930	465	10	5004	Arrendamientos e Inversiones	SECANO
MONTE RRUBIO	73			4	60	30	10	-	Arrendamientos e Inversiones	CAMINO
MONTE RRUBIO	74			382	5730	2865	10	5007	Arrendamientos e Inversiones	MONTE BAJO
MONTE RRUBIO	75			7	105	52,5	10	-	Arrendamientos e Inversiones	CAMINO
MONTE RRUBIO	76			2,68	4020	2010	10	5007	Arrendamientos e Inversiones	SECANO
MONTE RRUBIO	77			22,25	3337,5	1668,75	10	5007	Arrendamientos e Inversiones	PRADO
MONTE RRUBIO	78			4	60	30	10	-	Arrendamientos e Inversiones	CAMINO
MONTE RRUBIO	79			564	8460	4230	10	5008	Arrendamientos e Inversiones	SECANO
MONTE RRUBIO	80			5	75	37,5	10	-	Arrendamientos e Inversiones	CAMINO
MONTE RRUBIO	81			228	3420	1710	10	5008	Arrendamientos e Inversiones	SECANO
MONTE RRUBIO	82			132	1980	990	10	5008	Arrendamientos e Inversiones	SECANO
MONTE RRUBIO	83			176	2640	1320	10	5008	Arrendamientos e Inversiones	SECANO
MONTE RRUBIO	84			6	90	45	10	-	Arrendamientos e Inversiones	CAMINO
MONTE RRUBIO	85			58	870	435	10	5006	Arrendamientos e Inversiones	MONTE BAJO
MONTE RRUBIO	86			169	2532	1266	10	5006	Arrendamientos e Inversiones	MONTE BAJO
MONTE RRUBIO	87			18	270	135	10	-	Arrendamientos e Inversiones	CAMINO
MONTE RRUBIO	88			40	600	300	10	5009	Arrendamientos e Inversiones	PRADO
VILLACASTÍN	113			28	420	210	18	38	Arrendamientos e Inversiones	PRADO
VILLACASTÍN	119			254	3810	1905	19	4	Arrendamientos e Inversiones	SECANO
VILLACASTÍN	122			61	915	457,5	14	3029	Arrendamientos e Inversiones	SECANO
VILLACASTÍN	130			232	3480	1740	14	5020	Arrendamientos e Inversiones	SECANO
VILLACASTÍN	134			25	375	187,5	13	30	Arrendamientos e Inversiones	PRADO
VILLACASTÍN	136			45	675	337,5	13	29	Arrendamientos e Inversiones	SECANO
VILLACASTÍN	137			168	2520	1260	13	26	Arrendamientos e Inversiones	SECANO
VILLACASTÍN	145			90	1350	675	13	15	Arrendamientos e Inversiones	SECANO
VILLACASTÍN	155			308	4620	2310	12	28	Arrendamientos e Inversiones	SECANO
VILLACASTÍN	168 DC	67 Portico	1	170	2550	1275	15	36	Arrendamientos e Inversiones	SECANO
VILLACASTÍN	170 DC			59	885	442,5	15	35	Arrendamientos e Inversiones	SECANO
VILLACASTÍN	170 DC			59	885	442,5	15	35	Arrendamientos e Inversiones	SECANO
VILLACASTÍN	172			28	420	210	15	35	Arrendamientos e Inversiones	SECANO
VILLACASTÍN	172			28	420	210	15	35	Arrendamientos e Inversiones	SECANO
VILLACASTÍN	178			102	1530	765	15	4	Arrendamientos e Inversiones	SECANO
VILLACASTÍN	180			186	2790	1395	15	15	Arrendamientos e Inversiones	SECANO
VILLACASTÍN	186			178	2670	1335	15	15	Arrendamientos e Inversiones	SECANO
VILLACASTÍN	187			40	600	300	18	14	Arrendamientos e Inversiones	SECANO
VILLACASTÍN	188			90	1350	675	18	5006	Arrendamientos e Inversiones	SECANO
VILLACASTÍN	189			24	360	180	18	15	Arrendamientos e Inversiones	SECANO
VILLACASTÍN	192			70	1050	525	18	20	Arrendamientos e Inversiones	SECANO
VILLACASTÍN	195 DC			420	6300	3150	18	21	Arrendamientos e Inversiones	SECANO

ANEXO I:

L.A.T. REPOTENCIAR 132 KV SET LASTRAS-SET OJOS ALBOS. PROVINCIA DE SEGOVIA. RELACIÓN DE PROPIETARIOS, BIENES Y DERECHOS AFECTADOS POR LOS ACCESOS A LOS APOYOS DE LA LÍNEA ELÉCTRICA CON LOS QUE NO SE HA LLEGADO A UN ACUERDO

TÉRMINO MUNICIPAL	Nº DE ORDEN	Nº DE APOYO	OC. TEMP.	ACCESOS	POL. Nº	NOMBRE	MAT. TERR.	
LASTRAS DEL POZO	1	1	1952	3	30	M ^a Luisa Herrero de Pablos	SECANO	
LASTRAS DEL POZO	2	2	480	5	4	Julián Llorente Garcimartín	SECANO	
LASTRAS DEL POZO	3	3	388	5	4	Julián Llorente Garcimartín	SECANO	
LASTRAS DEL POZO	4	4	359	5	3	Julián Llorente Garcimartín	SECANO	
LASTRAS DEL POZO	5	4	14	5	3	Julián Llorente Garcimartín	SECANO	
LASTRAS DEL POZO	6	6	85	340	12	Alberto Llorente Garcimartín	SECANO	
LASTRAS DEL POZO	8	8	78	512	6	50012	SECANO	
LASTRAS DEL POZO	9	8	14	56	6	10012	SECANO	
LASTRAS DEL POZO	10	10	283	1132	6	24	Juanita Herrero de Pablos	SECANO
MONTE RRUBIO	11	14	72	1	5	Hnos Amos Montalvo García: Fco Javier y M ^a Carmen Montalvo Martín	SECANO	
MONTE RRUBIO	15	17	75	300	9	28	Julián Martín Cubo y Severa Martín Cubo	SECANO
MONTE RRUBIO	16	18	242	968	9	28	Julián Martín Cubo y Severa Martín Cubo	SECANO
MONTE RRUBIO	17	19	252	1008	9	28	Julián Martín Cubo y Severa Martín Cubo	SECANO
MONTE RRUBIO	18	20	16	64	9	1002b	Julián Martín Cubo y Severa Martín Cubo	SECANO
MONTE RRUBIO	23	22	135	540	7	1	Félix Garcinuño Martín	SECANO-PASTOS
MONTE RRUBIO	24	23	5	20	7	1	Félix Garcinuño Martín	SECANO-PASTOS
MONTE RRUBIO	25	25	64	256	10	5004	Arrendamientos e Inversiones	MONTE BAJO
MONTE RRUBIO	26	26	195	780	10	5004	Arrendamientos e Inversiones	MONTE BAJO
MONTE RRUBIO	27	30	181	724	10	5007	Arrendamientos e Inversiones	MONTE BAJO
MONTE RRUBIO	28	32	184	736	10	5008	Arrendamientos e Inversiones	SECANO
MONTE RRUBIO	29	33	238	952	10	5008	Arrendamientos e Inversiones	SECANO
MONTE RRUBIO	30	34	235	940	10	5008	Arrendamientos e Inversiones	SECANO
MONTE RRUBIO	31	35	137	548	10	5008	Arrendamientos e Inversiones	SECANO
VILLACASTÍN	44	50	85	340				

▶ LA LOSA



Un autobús de la nueva línea regular diurna en la localidad de Ortigosa del Monte. /ÁLVARO PINELA

Fiestas en Party Bus

Las fiestas de Otero, Ortigosa del Monte, Navas de Riofrío y La Losa tendrán un servicio común de transporte nocturno para los jóvenes

ÁLVARO PINELA / LA LOSA

Los jóvenes de los municipios pertenecientes a la Mancomunidad de la Mujer Muerta (Navas de Riofrío, La Losa, Ortigosa del Monte y Otero de Herreros), podrán disfrutar este verano de las fiestas de las localidades vecinas sin necesidad de desplazarse entre ellas cogiendo el coche o dependiendo de que alguien les traslade, para ello la Mancomunidad de la Mujer Muerta ha puesto a disposición de los jóvenes de los municipios lo que se ha dado en denominar como 'Party Bus'.

La iniciativa fue planteada por la alcaldesa de La Losa, Sara Dueñas, recientemente a los municipios mancomunados y ha contado con la aceptación de los cuatro ayuntamientos. Se estrenará el

El autobús saldrá de los **municipios** hacia la media noche recogerá a la gente entre las **4,30** y las **8,30** horas

próximo sábado día 4 de agosto, en la celebración de las fiestas patronales de Otero de Herreros en honor a los santos mártires Justo y Pastor.

Según explica la alcaldesa Sara Dueñas, «este año será una experiencia piloto que tan solo se llevará a cabo los sábados de cada fiesta», destaca.

Siguiendo con el programa de celebraciones festivas el servicio

de de *Party Bus* continuará con las fiestas de Ortigosa del Monte, el 18 de agosto en las fiestas en honor a Nuestra Señora de la Asunción; después el día 1 de septiembre, en Navas de Riofrío en las fiestas de San Antolín para concluir en La Losa el día 8 de septiembre en la festividad de Nuestra Señora de Cepones.

El autobús saldrá de los municipios a las 00:00 horas y recogerá a la gente en horario de 04:30 y a las 08:30 de la mañana.

La propuesta que se pondrá en práctica este verano ha sido bien acogida también entre los vecinos y especialmente en los padres de los jóvenes, que ven en esta modalidad de transporte «una puesta de servicio muy segura a la vez que orientativa para su llegada».



Julián de Andrés expone fotografías en Valseca. El centro socio cultural Doctor Velasco acoge desde el pasado día 25 de julio la primera exposición fotográfica titulada: Paisajes y personajes de Valseca, cuyo autor es el periodista de la localidad Julián de Andrés. Las fotografías realizadas en color y blanco y negro estará abierta hasta el día 31 de agosto en horario de 19 a 21 horas. / ÁLVARO PINELA

PANORAMA

LA LOSA

El espectáculo 'Cuentos para soñar', dará inicio al Verano Cultural mañana

A. PINELA / LA LOSA

El Ayuntamiento de La Losa ha ultimado la programación del Verano Cultural que dará comienzo mañana domingo día 29 de julio, con la actuación de «Cuentos para soñar», un espectáculo para niños y mayores que tendrá lugar en la plaza de los Pobos a partir de las 20 horas.

Las actuaciones se sucederán el próximo día 12 de agosto, a las 20 horas, con el espectáculo «Pan y la bruja Curraca». Estas dos primeras actuaciones están dedicadas tanto a niños como a mayores, destacan desde la organización.

El programa se traslada al día 19 de agosto a las 20 horas, en esta ocasión con el espectáculo de la danza del vientre y percusión a cargo del grupo de baile «Keras». La última actuación se desarrollará el día 26 de agosto a las 23,30 horas con un concierto de música escocesa, amenizado por el músico escocés residente en la localidad Patrick Waite.

Paralelamente y aunque no está incluido en el programa «vamos a organizar un concurso de 'sing star', que es similar a un karaoke pero aun no tenemos confirmados los días», explicó la alcaldesa Sara Dueñas.

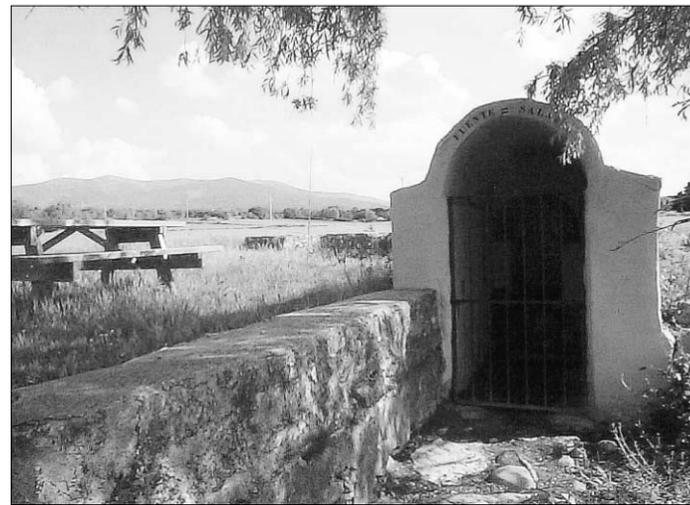
Por otro lado, desde comien-

zos del mes de julio está teniendo lugar el denominado Cine de Verano, «durante todas las semanas, los lunes a las 22,30 horas se proyecta una película infantil en la plaza de los Pobos, mientras que para los adultos se realiza los miércoles, todas son al aire libre.

En otro orden de cosas y de cara a las próximas fiestas que celebrará el municipio durante los días del 5 al 9 de septiembre, el Ayuntamiento de La Losa ha publicado las bases que han de regir para la elaboración del II concurso del cartel anunciador de las fiestas de Nuestra Señora de Cepones.

Los trabajos podrán ser realizados con libertad en cuanto a la elección del tema y la técnica y se aceptará su elaboración al pastel o con técnicas fotográficas y tendrá una dimensión vertical de 45 x 65 centímetros.

La presentación de los trabajos originales se realizará en el Ayuntamiento y al ganador se le otorgará un premio de 100 euros. El plazo de admisión concluye el día 10 de agosto a las 14 horas. Un jurado será el encargado de fallar el mismo, cuyo premio se entregará el día del pregón de fiestas.



El municipio ha convocado el II concurso del cartel de fiestas. /A. PINELA

HONTANARES DE ERESMA
Proyectan la creación de una guardería infantil en el barrio de La Estación

Era uno de los servicios requeridos por muchos vecinos como consecuencia del desarrollo demográfico de la localidad y el próximo curso escolar 2007-2008 estará previsiblemente en marcha en la calle Juan Carlos I. La guardería infantil 'Erase una vez', espera abrir sus dependencias con un amplio programa de actividades, entre las que destacan el servicio por horas, co-

medor, programa madrugadores, amplio patio de recreo, educación en valores, iniciación al inglés y psicomotricidad entre otros. El plazo de matrícula según se ha difundido además del municipio en otras localidades próximas, «se inicia desde el próximo día uno de agosto». A.P.

BERNUI DE PORREROS

El municipio acoge el día 5 de agosto un campeonato de tiro al plato ■ El próximo día 5 de agosto la localidad acogerá un campeonato de tiro al plato a partir de las 16,30 horas, con un total de 25 platos y un precio de 20 euros. La tirada está patrocinada por el Ayuntamiento y la asociación Santiago Apóstol. El director será Juan Carlos Olmos. A.P.

✝ HORARIO DE MISAS

TARDE DEL SÁBADO Y VÍSPERA DE FESTIVOS

Invierno		Verano
17,30	Santuario de la Fuencisla	19,00
18,00	PP. Carmelitas	20,00
18,00	San Andrés	18,00
19,00	La Resurrección	20,00
19,15	Ntra. Sra. del Carmen y Hospital General	20,15
19,30	San Miguel, Santo Tomás y San José Obrero San Justo, Santa Eulalia y Santa Teresa	19,30 20,00
20,00	Cristo del Mercado, Ntra. Sra. de Belén (San Lorenzo), San Millán, Misioneros Claretianos y Santísima Trinidad	20,00
20,00	San Frutos	20,30

MAÑANA DEL DOMINGO Y FESTIVOS

El mismo horario todo el año

9,00	San José, Siervas de María y Misioneros Claretianos
9,30	Carmelitas Descalzas, Cristo del Mercado, Concepcionistas (Peralta) y San Martín
10,00	El Salvador, Santa Teresa, Ntra. Sra. de Belén (San Lorenzo), Catedral, San Millán, San Antonio, Santa Isabel, San Vicente, San Juan de Dios, Residencia de Válidos y Ntra. Sra. del Carmen
10,30	Santo Tomás y San Frutos
11,00	Catedral, Santa Eulalia, Ntra. Sra. de Belén (San Lorenzo), Cristo del Mercado, Santa Rita, La Resurrección y Hospital de la Misericordia
11,30	Santísima Trinidad, San Millán, San José Obrero, El Salvador y Capilla Fuentecilla (sólo en invierno)
12,00	San Frutos, Cristo del Mercado, La Resurrección, Santo Tomás, Ntra. Sra. del Carmen, Monjes Jerónimos, P. P. Carmelitas, Misioneros Claretianos, Ntra. Sra. de Belén (San Lorenzo), Hospital General, Hospital Policlínico, Residencia Asistida y Hermanitas de los Pobres y San Martín
12,30	Catedral, El Salvador, Santa Teresa, San Millán y La Fuencisla
13,00	San Miguel, San Vicente El Real, Santísima Trinidad, Cristo del Mercado, San Frutos, Ntra. Sra. de Belén (San Lorenzo), La Resurrección, Santa Eulalia, San José Obrero, Santo Tomás, Ntra. Sra. del Carmen, Misioneros Claretianos, PP. Carmelitas y MM. Reparadoras y San Andrés

TARDE DEL DOMINGO Y FESTIVOS

Invierno		Verano
17,00	San José Obrero (para polacos)	20,00
17,30	Santa Eulalia	17,30
18,00	Ntra. Sra. del Carmen PP. Carmelitas	18,00 20,00
19,00	San José Obrero y MM. Dominicás	19,00
19,30	San Miguel y Santo Tomás	19,30
20,00	San Millán y Misioneros Claretianos	20,00
19,30	Santísima Trinidad	20,30

PARROQUIAS DE LA PROVINCIA

Ayllón	Sábados y vísperas de festivos: 20:00 (Convento) Domingos y festivos: 9:30 (Convento), 13:00 (Parroquia)
Carbonero El Mayor	Sábados y vísperas de festivos: 19:30 Domingos y festivos: 12:30 - 19:00
Cantalejo	Sábados y vísperas de festivos: 19:30 Domingos y festivos: 11:30 - 12:30 - 19:30
Coca	Sábados y vísperas de festivos: 19:00 Domingos y festivos: 12:00
Cuéllar	Sábados y vísperas de festivos: 20:00 (Santa Clara) Domingos y festivos: 9:00 (Santa Clara), 11:00 (Residencia de Ancianos), 11:00 (El Salvador), 12:00 (La Concepción), 13:00 (San Miguel)
El Espinar	Sábados y vísperas de festivos: 19:00 Domingos y festivos: 10:00 - 12:00 - 19:00
Nava de la Asunción	Sábados y vísperas de festivos: 19:00 Domingos y festivos: 10:00 - 12:00
Navas de Oro	Sábados y vísperas de festivos: 19:00 Domingos y festivos: 13:00
San Ildefonso	Sábados y vísperas de festivos: 20:00 (Carmelitas) Domingos y festivos: 10:00 (Carmelitas y Colegiata), 11:30 - 13:00 - 20:00
Sepúlveda	Sábados y vísperas de festivos: 19:00 (V. de la Peña) Domingos y festivos: 12:00 (Virgen de la Peña), 19:00 (San Bartolomé)
Villacastín	Domingos y festivos: 10:00 (Convento), 13:00 (Parroquia)

Datos facilitados por el Obispado

|EVANGELIO|

El Espíritu de Jesús

† LUIS GUTIÉRREZ (*)

AL LARGO DE LOS MESES de abril, mayo y junio con motivo de la administración del sacramento de la Confirmación he hablado frecuentemente a los jóvenes sobre lo que Jesucristo supone en sus vidas y lo que para ellos es la luz y la fuerza de su Espíritu, de ese Espíritu que Jesucristo dejó a sus discípulos al partir Él a los cielos y mediante el cual se cumpliría su palabra de estar con nosotros hasta el fin de los tiempos. Los jóvenes escuchan con atención, me miran con una mirada, parte sorpresa, parte duda, parte indiferencia y siempre interrogante. Es como si me dijese: ¿y para qué nos sirve Jesucristo o el Espíritu Santo? Quizás también no pocos de quienes han recorrido una larga vida dentro de la fe cristiana, aunque no con esa crudeza, podrían formular una pregunta semejante.

Está a la venta en estos días un libro escrito por el Papa Benedicto XVI acerca de Jesús, nuestro Jesús, el Jesús de Nazaret, aquel que nos es tan familiar en su Nacimiento, en su Pasión en su Cruz. Pues bien, en esas páginas nos encontramos sorprendentemente con estas observaciones de su autor: Jesús no trajo la paz al mundo; no trajo el bienestar para todos; no trajo un mundo distinto de este en el que vivimos. Pues entonces -se pregunta el Papa- ¿qué es lo que de verdad trajo Jesús? Y el Santo Padre prosigue: "La respuesta es muy sencilla: a Dios. Jesús trajo a Dios. Y ahora nosotros conocemos su rostro. Ahora conocemos el camino que, como hombres, debemos tomar en este mundo. Jesús ha traído a Dios y con Él la verdad sobre nuestro origen y nuestro destino; la fe, la esperanza y el amor. Sólo nuestra dureza de corazón nos hace pensar que esto es poco".

En nuestra sociedad va avanzando el con-

vencimiento de que sólo tienen la categoría de "valores" aquellas acciones o cualidades de las cosas y de las personas que pueden reportarnos algo bueno, es decir, beneficio, utilidad, satisfacción, gozo, placer... Es como si dijésemos: "en tanto valen las cosas y las personas en cuanto me sirven; si me sirven, valen; si no me sirven, no valen". Y lo que nos vale sería aquello que nos sirve para vivir placenteramente, sin preocupaciones, que asegure nuestra vida, nuestro futuro, nuestro bienestar. Por consiguiente nuestros valores serían el dinero, el placer, el éxito, el poder, las influencias y cosas por el estilo.

Pero en nuestro círculo de amistades, en los grupos vecinales, en las organizaciones laborales o humanitarias, en las comunidades cristianas, nos topamos con personas de cualquier edad y condición, que con sus gestos, su palabra, sus acciones y actitudes, demuestran que

en nada de esto ponen su confianza a largo plazo. Ellas tratan, por el contrario, dan a Dios lo que le pertenece; confiesan a Jesucristo como su único Señor; en Él encuentran el verdadero sentido de su vida; le consideran como compañero de camino, modelo de vida, el único fiable en el cumplimiento de sus promesas; tienen la experiencia de sentirse siempre presente mediante su Espíritu. Esas personas se ven realizadas y satisfechas en todo ello sin dar a lo demás otro valor que el imprescindible para ayudarlas en este camino de fe.

Es verdad que no son muchos los creyentes animados por tales convicciones. Pero sí que son suficientes como para demostrarnos a todos que Jesucristo sirve para satisfacer toda una existencia humana.

(*) Obispo de Segovia.

Manos Unidas
ONGD de la Iglesia Católica - ONGD de voluntarios



**SABES LEER, ELLOS NO.
PODEMOS CAMBIARLO.**

HAZTE SOCIO

902 40 07 07

www.manosunidas.org

HAZTE VOLUNTARIO

Caja Rural desoye la oferta de compra de al menos 20 cajas y mantiene su decisión de fusionarse con Cajamar

Varias entidades de toda España apuesta por esta operación que «mejora las demás propuestas», pero Caja Rural del Duero asegura que ha tomado «un rumbo irrevocable»

• Villanueva recuerda que la Junta ya expresó su «valoración de respeto», mientras que Ángel Villalba afirma que apoyará la opción que garantice su permanencia en la región.

ICAL / VALLADOLID

La decisión de Caja Rural del Duero de fusionarse con Cajamar se mantiene inquebrantable. Ayer mismo un grupo de cajas rurales de toda España, con unos activos de 39.000 millones y recursos propios por valor de más de 3.000, lanzó una contraoferta de compra a los socios de esta entidad financiera que «mejoraba sustancialmente» la propuesta de fusión con Cajamar, y que pasaba por mantenerla como entidad independiente en su sede central de Valladolid. A pesar de esta noticia, Caja Rural se mostró «rigurosamente firme» a su decisión y aseguró que ha tomado «un rumbo irrevocable» que se someterá a la ratificación de sus socios.

De esta forma, decía no a la oferta de al menos 20 cajas rurales, entre las que se encontraban algunas de las más importantes, como Caja Rural del Sur, Ruralcaja, la de Navarra, así como las de Burgos, Salamanca, Zamora y Soria, entre otras, según fuentes de la Asociación Española de Cajas Rurales. De materializarse esta iniciativa, las cajas permitirían a la entidad que continúe utilizando la marca de Caja Rural, por lo que, en caso de que los socios la aceptara, pasaría a llamarse Caja Rural de Valladolid. Además, los recursos financieros captados en Castilla y León se reinvertirían en proyectos económicos y personales en la propia región y los socios, sin perder esta condición, obtendrían un «importantísimo beneficio económico en metálico».

CUANTÍAS. La cuantía económica está sin concretar, aunque —según estas fuentes— ello permitiría que los socios podrán tener un «beneficio por 50 años de trabajo» y el futuro de la Caja «quedaría garantizado por el apoyo de las otras rurales, ya que adquirirían el compromiso de garantizar un importante crecimiento de cuotas de mercado en sus zonas de influencia». Asimismo, subrayaron que la



La Junta directiva de Caja Rural del Duero, durante la rueda de prensa en la que aclaraba su fusión con Cajamar. / ICAL

oferta garantizaría la permanencia de Caja Rural del Duero en el Grupo Caja Rural. En cuanto a los trabajadores, la oferta equiparía la realizada por Cajamar.

Ante esta noticia Caja Rural del Duero confirmó que mantenía «rigurosamente firme» el rumbo marcado por su Consejo Rector. Asimismo, calificó como una «injerencia intolerable» que desde distintas instancias ajenas a la entidad se formulen propuestas divergentes con el acuerdo del Consejo, al tiempo que señaló que si tales propuestas se vieran «envueltas en cortinas de humo» la entidad las interpretaría como «una manifestación de dos

El nuevo acuerdo permitiría que los socios tuviesen un «beneficio por 50 años de trabajo»

Acuerdo «sospechoso»

La Unión de Campesinos de Castilla y León, UCCL, mostró ayer su oposición a la fusión de Cajamar y Caja Rural del Duero y calificó de «vergonzoso» y «sospechoso» el proceso emprendido para su unión, según su portavoz, Ignacio Arias. Así, recordó que Caja Rural del Duero «es rentable» y su fusión con Cajamar «terminaría con la única entidad financiera con sede en Valladolid y supondría perder el apego al territorio y a la gente del campo que tienen, por ejemplo, las 72 cajas rurales que hay en España». «Los directivos de Caja Rural del Duero dicen que si no se fusionan tendrían que desaparecer o son unos visionarios o el resto están equivocados porque lo cierto es que en Castilla y León hay cajas más pequeñas que ésta y con el doble de beneficios». Por eso, consideraron que la llegada de otros gestores con un proyecto autónomo la opción más deseable, aunque apoyarían la compra de la entidad por otras cajas rurales.

sentimientos éticamente incompatibles con el devenir y que defiende a quienes caen en ellos: miedo y envidia».

REACCIONES. Más cauto se mostró el consejero de Economía, Tomás Villanueva, quien recordó que la Junta ya expresó su «valoración de respeto» ante esta fusión. Así, puntualizó que Caja Rural «no ha fijado un precio ni un valor en una operación financiera para que otros la compren o mejoren sus ofertas». «Creo que simplemente su Consejo Rector ha anunciado un proyecto de integración con otra entidad financiera española», un anuncio sobre el que sus socios deberán pronunciarse.

Por su parte, el secretario regional del PSOE, Ángel Villalba, aseguró que apoyará «cualquier decisión» que garantice la permanencia de esta entidad en Castilla y León, por lo que mostró su rechazo a que Caja Duero sea absorbida por la andaluza Cajamar. En este sentido indicó que la actuación de Cajamar es una «operación poco clara», que se presentó en Andalucía «con la presencia de su presidente Manuel Chaves, cuando aquí la consejera de Hacienda «no sabía nada».



LA COMUNIDAD

El Ministro de Cultura (i) se reúne con el alcalde de León.

► LEÓN

El Gobierno apoya tres proyectos para la provincia

El ministro de Antonio Molina, se comprometió ayer a apoyar al Ayuntamiento de León en tres proyectos como son la conmemoración del 1.100 aniversario del Reino de León en el año 2010, León Real 2010, la restauración del Palacio del Conde Luna para albergar la sede del Instituto Reino de León y el Plan Director de la Muralla de León. El alcalde de León, Francisco Fernández, manifestó al término de la reunión celebrada ministerio su satisfacción por el apoyo mostrado por su titular.

► BURGOS

Mateu dice que la Junta cumplió la legalidad en Castrovido

El delegado de la Junta de Castilla y León en Burgos, Jaime Mateu, manifestó ayer a través de un comunicado de prensa, que «la Junta se ha limitado a cumplir con la legalidad atendiendo a sus competencias en materia minera y medio ambiental», respecto a la extracción de áridos de la zona de Los Vados de la presa de Castrovido. Mateu califica de «improcedente» que el presidente de la CHD, Antonio Gato, no asuma las responsabilidades que le incumben.

► ÁVILA

Muere a los 90 años el historiador Cándido Ajo

El historiador, catedrático y sacerdote Cándido Ajo González, artífice de varios volúmenes de la *Historia de Ávila*, falleció ayer a los 90 años de edad, según informaron ayer fuentes del Obispado abulense. Ajo nació en Rapariegos (Segovia) en 1916, si bien desarrolló su carrera como sacerdote en Ávila. Cursó sus estudios en la Universidad Pontificia de Comillas, en Madrid, y en la Universidad de Friburgo, en Suiza.

La Diputación de Valladolid recibirá la Medalla de Oro de las Cortes

AL DETALLE

El presidente del Parlamento propone premiar a la institución provincial en reconocimiento a su generosidad por cederles el Castillo de Fuensaldaña como sede durante más de 24 años

• La Cámara autonómica dará «un último homenaje» a este emblemático edificio en septiembre, tal y como anunció su presidente, José Manuel Fernández Santiago.

SPC / VALLADOLID

Un préstamo que ha durado casi 25 años. El Castillo de Fuensaldaña, antigua sede del Parlamento regional, vuelve a pertenecer a la Diputación de Valladolid, que en su día se le cedió a la Cámara autonómica para que albergara su sede. Ahora, una vez que el nuevo edificio ya se ha puesto en marcha, la Mesa parlamentaria ha decidido premiar con la Medalla de Oro a sus legítimos propietarios, en reconocimiento a su generosidad.

Atrás quedan las vivencias de los primeros pasos democráticos de Castilla y León, encerrados en los muros de piedra de este legendario castillo ubicado en la localidad vallisoletana de Fuensaldaña, que se convirtió durante casi un cuarto de siglo en el templo de las leyes de la Comunidad. Tal ha sido la importancia de esta sede que la Cámara autonómica le rendirá durante el mes de septiembre «un último homenaje», según confirmó el presidente de las Cortes de Castilla y León, José Manuel Fernández Santiago.

«Nadie deberá olvidar que allí se aprobaron las sucesivas reformas del Estatuto de Autonomía y que allí hemos sido testigos de la toma de posesión y los discursos de investidura de los sucesivos presidentes del Ejecutivo de esta Comunidad durante seis legislaturas», recordó Fernández Santiago, quien además aseguró que la historia de los 25 años de autonomía que se cumplen el próximo año «se han escrito en ese castillo, y por eso la actual sede de la Cá-



José Manuel Fernández Santiago conversa con Ramiro Ruiz Medrano en la actual sede de las Cortes. / ICAL

mara autonómica le recordará para siempre». «Un tiempo nuevo empieza», subrayó.

NUEVAS FUNCIONES. Ahora, queda por determinar el uso que se le dará al Castillo de Fuensaldaña, uno de los edificios más emblemáticos de Castilla y León. Para ello el presidente de la Diputación de Valladolid, Ramiro Ruiz Medrano, anunció durante esta semana que se abrirá un concurso de ideas para que tanto los ciudadanos como las instituciones

Se abrirá un concurso de ideas para decidir el fin que pueda tener este edificio en los próximos años

«puedan decidir cuál debe ser el fin que tenga este edificio en los próximos años».

Actualmente se están barajando varias ideas, pero con esta iniciativa se abrirá aún más el abanico de posibilidades para darle una nueva función al Castillo de Fuensaldaña. «Estoy seguro de que propuestas turísticas, culturales o de otra índole se reflejarán entre sus paredes haciendo partícipe a la sociedad castellana y leonesa», afirmó Ruiz Medrano.

Más de 24 años al servicio de la democracia

• **El castillo.** Las Cortes de Castilla y León se alojaron durante casi 24 años en el interior de los históricos muros del Castillo de Fuensaldaña, en la localidad vallisoletana que lleva el mismo nombre. Su construcción se remonta a 1451, por encargo de Alonso Pérez de Vivero, Contador Mayor del Rey Juan II, aunque la mayor parte de su edificación corrió a cargo de su sucesor, Juan de Vivero, segundo Conde de Fuensaldaña y protector del matrimonio secreto de los Reyes Católicos, celebrado en su palacio de Valladolid. Cuando en 1983, tras aprobarse el Esta-



tuto de Autonomía, fueron elegidas las primeras Cortes de Castilla y León, la Diputación provincial de Valladolid, que había utilizado este edificio con fines turísticos, lo puso a disposición de la recién estrenada institución, que tras las necesarias obras de restauración lo utilizó hasta 2007, en el inicio de la VII Legislatura.

• **Zonas.** Los lugares más emblemáticos del castillo eran el Hemiciclo; el Salón Rojo; el Salón de la Herradura y la biblioteca. El primero era el verdadero núcleo de las Cortes, donde se celebraron plenos de gran importancia. Los salones rojo y de la herradura albergaron también varias comisiones, mientras que la biblioteca guardaba todos los documentos parlamentarios.

La nueva sede abre sus puertas para recibir las primeras visitas

SPC / VALLADOLID

Tan sólo ha pasado algo más de un mes desde que abrió sus puertas por primera vez pero la nueva sede de las Cortes de Castilla y León, ubicada en Villa del Prado (Valladolid), ya ha recibido sus primeras visitas.

Siguiendo fiel a su objetivo de abrir sus puertas a los ciudadanos, el Parlamento regional no ha tardado en organizar el tradicional recorrido para que tanto las personas como diversas instituciones y organizaciones conozcan las nuevas instalaciones y se acerquen un poco más a la actividad parlamentaria que se desarrolla en este lugar.

El presidente, José Manuel Fernández Santiago, es el encargado de recibir a sus 'invitados', que se han sucedido de forma periódica durante las últimas semanas. Los primeros en conocer esta sede fueron periodistas de los principales medios de comunicación regionales, que pudieron ver las nuevas instalaciones el pasado 7 de mayo.

También Ceca celebró su Junta directiva en el nuevo edificio de las Cortes el 17 de julio. De la misma forma esta semana el Parlamento de Castilla y León ha recibido varias visitas. Los últimos fueron la Junta Directiva de la Cámara de Contratistas de Castilla y

León encabezada por su presidenta, María Isabel de Blasa. Todos ellos, de la mano de José Manuel Fernández Santiago, hicieron un recorrido por las principales salas del edificio y conocieron la actividad cameral.

Esta semana también visitaron las Cortes el equipo directivo de la asociación de personas con parálisis Aspaym, acompañados por el presidente de las Cortes y varios miembros de la Mesa parlamentaria. En su visita los integrantes de este colectivo pudieron comprobar cómo la nueva sede parlamentaria está perfectamente acondicionada para las personas que sufren algún tipo de discapacidad, ya que el edi-



Miembros de Aspaym, durante su visita a la sede de las Cortes. / ICAL

ficio cumple con todos los requisitos de edificación accesible.

De esta forma, la nueva sede coge el testigo del Castillo de Fuensaldaña en su misión de abrirse a la sociedad para que to-

dos los castellanos y leoneses puedan ser testigos de la actividad parlamentaria, además de conocer un nuevo edificio moderno y funcional equipado con los últimos avances tecnológicos.

Fallece Gabriel Cisneros, diputado y vicepresidente tercero del Congreso

La defunción de uno de los siete 'padres' de la Constitución se produjo la noche del pasado jueves en Murcia, donde el político pasaba junto a su hija la última etapa de su enfermedad

• El entierro del aragonés, que durante esta legislatura se había mostrado crítico con algunas reformas estatutarias, tendrá lugar hoy en la iglesia de San Fermín de los Navarros.

AGENCIAS / MADRID

El vicepresidente tercero del Congreso, diputado del PP y *padre* de la Constitución Gabriel Cisneros falleció ayer a los 66 años. La defunción se produjo la noche del jueves en Murcia, donde Cisneros pasaba la última etapa de su enfermedad en compañía de su hija. La capilla ardiente con los restos mortales se ha ubicado en el vestíbulo de Isabel II del Palacio de la Carrera de San Jerónimo, donde durante toda la jornada no pararon de llegar coronas de flores. El funeral tendrá lugar hoy en la iglesia de San Fermín de los Navarros.

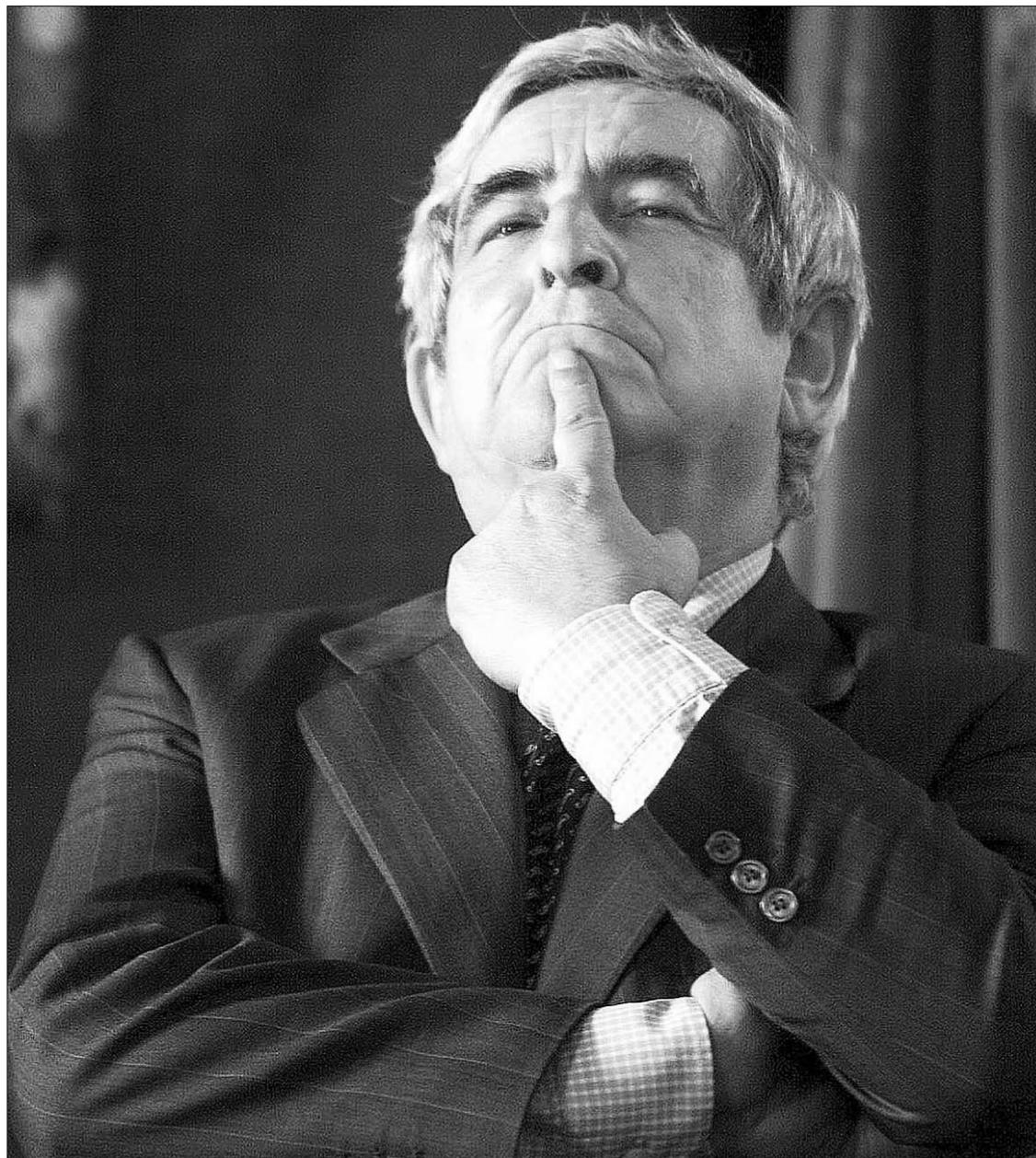
El político, aquejado de una grave patología, acudió por última vez a una sesión plenaria de la Cámara Baja el pasado 3 de julio cuando siguió desde la mesa de la Presidencia parte del Debate del estado de la Nación. Un mes antes, el 14 de junio, y con motivo del solemne acto que presidieron los Reyes para conmemorar el XXX aniversario de las primeras elecciones generales de 1977, Cisneros recibió el homenaje que el Congreso y el Senado dieron ese día a los siete *padres* de la Constitución. Don Juan Carlos y Doña Sofía tuvieron un saludo especialmente cariñoso para él tras acudir al acto en silla de ruedas.

El aragonés fue miembro de la Convención redactora del Proyecto Constitucional Europeo, así como secretario de Estado de Relaciones con las Cortes, secretario general del Grupo Popular y miembro de la Ejecutiva Nacional de este partido.

Casado y con tres hijos, nació en Tarazona (Zaragoza) el 14 de agosto de 1940, era licenciado en Derecho y miembro del Cuerpo General Técnico de la Administración Civil del Estado. Comenzó muy joven, a los 24 años, su carrera en la administración del Estado, como jefe de sección del Gabinete Técnico del Ministerio de Trabajo (1964-1968) y delegado nacional de la Juventud (1969-1972), labor que compatibilizó con la de columnista del diario *Pueblo*.

En octubre de 1971 entró por primera vez en las Cortes al ser elegido consejero nacional por la provincia de Soria. Seis años más tarde, en abril de 1977 dimitió como director general de Asistencia Social del Ministerio de la Gobernación, para poder presentarse a las primeras elecciones generales de la democracia, en las que fue elegido diputado de UCD por Soria.

Formó parte de la Ponencia Constitucional que redactó la Carta



Gabriel Cisneros, uno de los 'padres' de la Carta Magna de 1978. //JESUS J. MATÍAS

Magna de 1978, lo que le convirtió en uno de los siete *padres* de la Constitución, junto con Manuel Fraga, Jordi Solé Tura, Gregorio Peces-Barba, Miquel Roca, Herrero de Miñón y José Pedro Pérez Llorca.

Tras ser reelegido diputado por

Soria en 1979, fue víctima de un grave atentado terrorista perpetrado por ETA el 2 de julio, a consecuencia del cual resultó herido de gravedad.

Ya como militante del PP, el 29 de octubre de 1989 fue elegido diputado por Burgos y, un año más

tarde, miembro de la Ejecutiva Nacional del PP.

Durante esta legislatura se ha mostrado crítico con algunos procesos de reforma de los estatutos autonómicos por entender que fragmentaban la unidad territorial.

EL PERFIL

Un político apasionado y dialogante

Todos los que le conocieron hablan de su incansable capacidad de trabajo, de su valía intelectual, de su respeto por el adversario político, pero también de su valor humano.

La vocación política de Gabriel Cisneros se revelaba en su pasión por el Parlamento, y por eso el primero de los siete *padres* de la Constitución que desaparece estuvo casi hasta el último día de su vida pendiente de todo lo que ocurría en el Congreso, que era algo más que su segunda casa.

Cuando le diagnosticaron la enfermedad que ayer acabó con una de las más significativas trayectorias políticas de la Transición española, Cisneros dejó claro a todo el que le preguntaba por su salud que él no iba a dejar el Parlamento, y lo demostró día a día.

Con las obligadas excepciones motivadas por las exigencias del tratamiento médico, acudía todas las semanas a su despacho, ocupaba su escaño de vicepresidente tercero y ejercía en ocasiones de presidente, incluso en el tramo final de su enfermedad.

Todos los que le conocieron hablan de su incansable capacidad de trabajo, de su valía intelectual, de su inclinación al diálogo y al respeto por el adversario político, pero también de su valor humano.

Gabi era una persona atenta y educada que trataba a todos con cortesía y a quien los periodistas acudían frecuentemente para consultarle dudas, ya que era uno de los que mejor conocían los entresijos de la tramitación parlamentaria.

También era muy requerido cada vez que se conmemoraba algún acontecimiento relacionado con la Transición, especialmente la Constitución de 1978, de la que fue ponente como diputado de UCD. Un año después, en 1979, vivió quizá uno de los momentos vitales que más le marcarían, un intento de secuestro a manos de ETA, del que escapó milagrosamente, aunque herido de bala.

Aunque en las últimas detecciones ya estaba bastante deteriorado físicamente, todavía tuvo tiempo de acudir al hemicycle, aunque sólo fuera durante algunas horas, para presenciar el último Debate sobre el estado de la Nación celebrado a comienzos de julio.

Aquel día no quiso que nadie le ayudara a bajar del escaño, tal vez porque sabía que iba a ser la última vez que lo hacía. De alguna manera, discretamente, *Gabi* esperó para marcharse a que el presidente del Congreso, Manuel Marín, abriera las vacaciones parlamentarias tras el último pleno.

LAS DECLARACIONES

► JOSÉ LUIS R. ZAPATERO

«Siempre recordaré su dimensión humana»

El presidente del Gobierno expresó ayer sus condolencias a la familia de Gabriel Cisneros por la muerte de alguien que «ha contribuido de manera destacada a la tarea de construcción de todo el período democrático». «Los que hemos compartido con él las tareas parlamentarias siempre retendremos en la memoria su cercana dimensión humana, su firmeza en la defensa de sus valores, su pasión y su rigor en el desempeño de sus funciones», concluyó.

► MARIANO RAJOY

«Cisneros y la Constitución siguen con nosotros»

El presidente del PP, Mariano Rajoy, destacó la figura de Gabriel Cisneros, del que alabó su calidad humana y su «extraordinaria» aportación a la política española. «La Constitución sigue ahí, Gabriel Cisneros, por tanto, sigue con nosotros», manifestó. «Era ante todo un ser humano de primera, pero ha sido también un extraordinario político que ha vivido buena parte de los acontecimientos que se han producido en España desde 1971».

► JUAN VICENTE HERRERA

«Representó el espíritu de la Carta Magna»

El presidente de la Junta de Castilla y León lamentó la muerte del veterano diputado del PP Gabriel Cisneros, quien, en su opinión, representó el «espíritu» de la Constitución, de la que fue 'padre', así como el «esfuerzo inteligente» de la Transición. Herrera destacó el papel «determinante» que Cisneros desempeñó durante la época de la Transición, cuando formó parte del grupo de los llamados 'padres' de la Carta Magna.



**¿y tú qué
opinias?**

Porque ahora las palabras
tienen más sentido que nunca...



opina, informa, denuncia en
www.eladelantado.com



ciudadano
@delantado



El presidente del Gobierno es escuchado atentamente ayer por María Teresa Fernández de la Vega durante su comparecencia. / ÁNGEL DÍAZ (EFE)

Zapatero advierte de que ETA tiene capacidad para cometer atentados

El presidente del Gobierno, que desveló no tener constancia de un nuevo anuncio de tregua, no descarta una acción de la banda pese a los éxitos policiales logrados en las últimas semanas

• El primer ministro francés, François Fillon, anuncia que la presencia de la organización terrorista en territorio galo se ha reducido «en número y también en calidad».

OTR-PRESS / MADRID

El presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, dedicó parte de los 58 minutos que duró su comparecencia ante los medios en Moncloa para hacer balance del curso político al tema estrella de la legislatura, la lucha contra ETA. El jefe del Ejecutivo felicitó a las Fuerzas de Seguridad y a la Policía francesa por los últimos golpes contra la banda terrorista, pero advirtió de que «aunque los éxitos de la lucha contra ETA son evidentes, no estamos exentos de riesgos» ante posibles acciones de la banda terrorista. Además, Zapatero rechazó hacer valoraciones sobre la «fortaleza» o «debilidad» de la organización tras los últimos golpes policiales, porque no es útil para la política antiterrorista.

Durante la rueda de prensa que ofreció en el Palacio de la Moncloa, el presidente del Gobierno expresó su «más profunda felicitación» a las Fuerzas de Seguridad y a la Policía francesa por sus acciones contra ETA, que han dado como resultado la detención de 18 etarras tras la ruptura de la tregua el pasado 5 de junio,

entre ellos, el jefe del aparato logístico de la banda, Juan Cruz Maiza Artola, arrestado en Rodez junto a otros dos miembros de la banda.

Estas «importantes operaciones» contra ETA y «también contra el terrorismo internacional», así como «la persecución del crimen en general», es fruto, según Zapatero, de «la eficacia de las Fuerzas de Seguridad», pero también «del respaldo del Gobierno».

En este sentido, el presidente recalcó que el Ejecutivo ha aumentado tanto los medios mate-

riales como el presupuesto para la seguridad en 2.000 millones de euros y ha puesto en la calle 14.000 nuevos policías y guardias civiles «para garantizar la seguridad, que es la principal responsabilidad del Estado».

Sin embargo, Zapatero quiso «reiterar» que, aunque «los éxitos en la lucha contra ETA son evidentes, no estamos exentos de riesgos» ante posibles atentados de la banda terrorista. «La Policía y la Guardia Civil están poniendo todo su mejor empeño. Sé que en ese sentido tiene el pleno reco-

nocimiento de la sociedad y tiene mi aliento, apoyo y agradecimiento más profundo», aseguró.

FORTALEZA. A preguntas de los periodistas, el presidente rechazó pronunciarse sobre la posible «fortaleza» o «debilidad» de la banda terrorista tras los últimos golpes policiales, porque «no es útil para la política antiterrorista». «Lo que hay que hacer es trabajar para obtener frutos como los que vienen produciéndose en las últimas semanas», resaltó Zapatero, que subrayó que ésta es y ha sido su postura, incluso cuando «algunos hablaban de la fortaleza que había adquirido» durante el alto el fuego. «Tenemos una amenaza lanzada por ETA que comporta riesgos y es necesario que todos seamos conscientes de ello», limitó a señalar.

De la misma forma, también afirmó que «en ninguna hipótesis» contempla ni tiene ninguna información sobre un nuevo alto el fuego de la banda terrorista. «Hay una amenaza de ETA expresada en el comunicado de ruptura del alto el fuego y la amenaza comporta un riesgo», apuntó.

Por su parte, el nuevo primer ministro francés, François Fillon, desveló que la presencia de ETA se ha reducido en territorio galo «en número y tal vez en calidad». Fillon destacó que gracias a la colaboración policial con Francia se le «ha dado la vuelta de forma decisiva a las intenciones que tenía y tiene la banda terrorista».

Último golpe

Los agentes de la Subdirección Antiterrorista de la Policía Judicial francesa (SDAT) culminaron ayer el registro de la vivienda que ocupaba el jefe del aparato logístico de ETA, Juan Cruz Maiza Artola, hasta su detención en Rodez junto a otros dos etarras. Las Fuerzas de Seguridad españolas ya han podido conocer que en el interior del piso hay ordenadores, diverso material informático, detonadores y otros instrumentos para la fabricación de material explosivo, así como abundante documentación en papel. Dada la relevancia de Maiza en el organigrama de ETA, la Policía espera obtener información valiosa del análisis de lo hallado y de la que se contenga en soporte informático. Además, según fuentes de la lucha antiterrorista, la etarra detenida, Galder Bihotz Cornago Arnaez, ha resultado ser la lugarteniente de Maiza Artola, su relevancia en la estructura de ETA se pone de manifiesto en su paso por el aparato político hasta octubre de 2005.

La Comisaría General de Información ha reconstruido el periplo clandestino de Galder Bihotz Cornago desde que fuera identificada en los «papeles de Susper» y huyera a Francia. El que fuera jefe del aparato militar de la banda Ibon Fernández Iradi, «Susper», fue arrestado en diciembre de 2002, pero antes de ser trasladado a París se fugó de la comisaría de Bayona. Sin embargo, en la documentación que se le incautó en Tarbes -un año después sería detenido de nuevo- apareció el nombre de Cornago y el de decenas de militantes, muchos de ellos detenidos en los meses siguientes. Fuentes galas informaron que la operación continúa abierta.

► AUTONOMÍAS

El PP considera inconstitucional la LOTC y sus 50 diputados firman un recurso

EFE / MADRID

El PP presentó ayer un recurso de inconstitucionalidad contra los artículos de la Ley del Tribunal Constitucional (TC), que regulan la designación de magistrados a propuesta de los parlamentos autonómicos y la prórroga del mandato de la Presidencia del Alto Tribunal.

Así lo anunció ayer el secretario de Libertades Públicas del PP, Ignacio Astarloa, quien explicó que 50 diputados de su grupo formalizaron el recurso contra los artículos 16.1 y 16.3 de la Ley Orgánica del Tribunal Constitucional (LOTC) que vulneran «frontalmente y sin género de dudas» los artículos 159 y 160 de la Carta Magna.

Se trata de dos aspectos contenidos en la reforma de la LOTC aprobada el pasado mes de marzo y que contó en el Congreso con el voto en contra del PP, PNV y EA.

En el caso del artículo 16.1 sobre el nombramiento de jueces en el Senado a propuesta de los parlamentos autonómicos, el PP estima que se utiliza la ley que regula el TC «para regular» la Cámara Alta «por encima» de su reglamento, lo que «invade las atribuciones constitucionales expresas».

Los populares argumentaron que esta norma «incurre en desapoderar y limitar» las competencias constitucionales del Senado y de los senadores y limita «sustancialmente» la capacidad de la Cámara Alta de proponer al Rey «a los magistrados que entienda oportuno».

► PAÍS VASCO

El PNV gobernará Ondarroa y Mendexa con el apoyo 'abertzale'

EFE / BILBAO

Las gestoras que gobernarán los municipios vizcaínos de Ondarroa y Mendexa los próximos cuatros años quedaron constituidas ayer en Bilbao bajo la presidencia de representantes del PNV, que tras su elección mostraron su disposición a «estar» con miembros de la izquierda *abertzale* en ambos municipios.

Las gestoras se harán cargo de la gobernabilidad de las localidades después de que sus respectivos Ayuntamientos no se pudieran constituir debido a la presión de los radicales. En el caso de Ondarroa, está presidida por quien fue su primer alcalde, Félix Aranbarri, que fue apoyado por PNV y EB.

sorteosms adelantado

música

Gana 2 entradas para asistir a uno de los siguientes espectáculos, dentro del 32 Festival Internacional de Segovia

Martes 31 de julio
Coppélia, Ballet Víctor Ullate
22:30 horas
Jardín de los Zuloaga

adelantado ullate al 5410

Fecha sorteo: lunes 30 de julio, a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 4 (2 para dos personas)

Viernes 3 de agosto
El Romancero Gitano, Ballet Flamenco de Andalucía
22:30 horas
Jardín de los Zuloaga

adelantado romancero al 5410

Fecha sorteo: lunes 30 de julio, a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 4 (2 para dos personas)

música

Gana 1 entrada para asistir al concierto de

Fito y Fitipaldis

Por la boca vive el pez

Viernes 24 de agosto
21:00 h. / Colegio Agapito Marazuela en
La Granja de San Ildefonso

adelantado fito al 5410

Fecha sorteo: martes 21 de agosto,
a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 15

fito&fitipaldis



toros

Gana 2 entradas para asistir a los

Festejos Taurinos del Barrio de San Lorenzo



Sábado 11 de agosto
Novillada con picadores
Alberto Román / Enrique Guillén / Javier Herrero

Domingo 12 de agosto
Novillos de Valdespino
Tiago Cantante y Francisco Lobato

adelantado toros al 5410

Fecha sorteo: jueves 9 de agosto, a partir de las 12 horas.
Número total abonos en sorteo: 8 entradas para cada día

música

Gana 1 entrada para asistir al concierto de

Serrat & Sabina

dos pájaros de un tiro

Lunes 6 de agosto
22:00 h. / Nuevo Campo de Fútbol
(Pradera del Hospital)
La Granja de San Ildefonso

adelantado serrat al 5410

Fecha sorteo: jueves 2 de agosto, a las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 10



La 'Generalitat' anuncia indemnizaciones y multas «récord» por el apagón

José Montilla impone a Endesa una sanción sin precedentes en España, que puede llegar hasta los 300 euros por cada afectado

• Los perjudicados por el caos eléctrico de Barcelona podrán cobrar las compensaciones económicas a partir del lunes, «en función de las horas que estuvieron sin suministro».

EFE / BARCELONA
El presidente de la *Generalitat*, José Montilla, acordó con Endesa unas indemnizaciones máximas de hasta 300 euros por persona, que la compañía adelantará a partir del lunes, y dejó entrever que las multas por el apagón de Barcelona podrían ascender hasta los 30 millones de euros.

Según explicó Montilla tras reunirse en el Palau de la *Generalitat* con el consejero delegado de Endesa, Rafael Miranda, y el presidente de Red Eléctrica, Luis Atienza, el suministro ha quedado restablecido con una cierta «debilidad» y «precariedad».

Tanto Montilla como los directivos de Fecsa-Endesa sostuvieron que los grupos electrógenos deberán seguir funcionando hasta mitad de agosto, y que hasta el mes de febrero, que es cuando se prevé solucionado el problema de la subestación de Maragall, permanecerán instalados el 50% de ellos como medida de seguridad.

El responsable del Ejecutivo regional consideró «inaceptable» lo ocurrido. Montilla remarcó que su Gobierno comparte la «indignación» de los ciudadanos, a los que ha pedido disculpas, y advirtió de que si del expediente abierto se deducen responsabilidades de las compañías eléctricas, éstas podrían ser sancionadas con multas de hasta 30 millones de euros.

POSTURA DE LAS ELÉCTRICAS. Fecsa-Endesa, de acuerdo con la *Generalitat*, pagará a los afectados por los cortes de suministro eléctrico indemnizaciones de entre un mínimo de 60 euros y un máximo de 300.

Estas cantidades, cuya cuantía no tiene precedente en España, se abonarán como pago a cuenta,



José Montilla adoptó severas medidas contra las eléctricas. / EFE

mientras que no se determinen las causas y las responsabilidades del incidente y se cierre el expediente informativo incoado por la administración catalana.

La compañía pondrá a disposición de los usuarios afectados un número de teléfono para que el lunes puedan empezar a pedir indemnizaciones, que en el caso de particulares, «irán en función del tiempo que han estado sin luz», y

podrían hacerse efectivas tanto mediante ingresos en cuenta corriente, como con descuentos de hasta el 10% de la factura anual.

Por lo que respecta a las empresas, la *Generalitat* alcanzó un acuerdo con las eléctricas a fin de utilizar preferentemente la Junta Arbitral de Consumo, procedimiento que posibilita que el cobro de compensaciones sea más rápido que por la vía judicial.

EN ESPAÑA

LA GOMERA

Desalojan el pueblo de Chipude por la cercanía de un voraz incendio

El pueblo de Chipude, de 200 habitantes, en el municipio de Vallehermoso (La Gomera) ha sido desalojado parcialmente -60 personas han sido llevadas a la plaza del Ayuntamiento- por precaución ante la proximidad de las llamas de un fuego que se inició en las proximidades y que tiene unos 1.500 metros de frente.

VALENCIA

Muere un adolescente búlgaro al golpearse la cabeza contra el borde de la piscina

Un niño búlgaro de 13 años falleció ayer al golpearse la cabeza en un borde de la piscina municipal de la localidad valenciana de Massamagrell. El suceso se produjo cuando el pequeño, que iba a bañarse a la piscina con su hermano de nueve años y otro amigo, resbaló y cayó al agua.

El Estrecho recibirá el paso de 35.000 vehículos estos días

Esta Operación, que comenzó el pasado 15 de junio, registrará a lo largo de este fin de semana su momento más crítico y se esperan colapsos por Algeciras, desde donde embarcan los turismos

• A pesar de que el tránsito de coches ha sido muy fluido hasta el momento y se han tomado medidas para potenciarlo, la casualidad es la que manda a la hora de padecer atascos.

EFE / CÁDIZ

Más de 115.000 pasajeros y 35.000 vehículos pasarán entre hoy y el próximo martes -coincidiendo, curiosamente, con la nueva ola de calor- por el puerto de Algeciras, en unas jornadas que se prevén sean las más intensas de toda la Operación Paso del Estrecho (OPE). Este flujo de coches coincidirá con la Operación Salida de agosto y la de Retorno de julio, por lo que el riesgo de accidentes será mayor.

El comité asesor del operativo para los viajeros marroquíes se reunió ayer para ultimar los preparativos del dispositivo ante los días de máxima afluencia de vehículos y viajeros en el puerto de Algeciras, una reunión que estuvo presidida por el subdelegado del Gobierno en Cádiz, Sebastián Saucedo.

En el encuentro se analizó el funcionamiento del dispositivo desde su puesta en marcha el 15 de junio, especialmente durante el pasado fin de semana, jornadas en las que, a pesar de la gran afluencia de pasajeros y vehículos, los embarques fueron rápidos.

Además de repasar la operatividad de la OPE durante el pasado fin de semana, se han estudiado todos los medios previstos para estos cuatro días, según señaló Saucedo.

Por otra parte, el responsable de Protección en este puerto gaditano, Salvador Merelo, indicó que el pasado año los tiempos máximos de espera se situaron en ocho horas, pero recordó que hasta que no se conozca la frecuencia con la que acceden los coches a este recinto, no se pueden cifrar los tiempos a los que deberán hacer frente los viajeros antes de embarcar.

Saucedo recalco que el Ejecutivo español, a través de distintos departamentos, ha arbitrado una serie de medidas para facilitar el tránsito de estos viajeros, como la intercambiabilidad de billetes entre las distintas navieras que operan en esta zona. Asimismo, apuntó que durante estos cuatro días estará operativa la intercambiabilidad de billetes entre todas las navieras y precisó que, cuando concluyan estas intensas jornadas, será el capitán marítimo quien determine hasta cuándo se mantiene esta medida.

El subdelegado del Gobierno explicó que uno de los factores que han analizado en este encuentro



Dos coches acceden al interior de un barco que les llevará a Marruecos desde Algeciras. / A. CARRASCO (EFE)

han sido las previsiones meteorológicas para estos días, que indican que soplará viento de levante moderado que permitirá a los barcos navegar.

Sin embargo, matizó que, a pesar de que los diversos organismos han estudiado cada aspecto del

dispositivo, existen factores no controlables: «Si, por ejemplo, llegan los 15.000 vehículos que esperamos cada día de este fin de semana en una hora, se pueden producir colapsos».

Por su parte, Merelo informó de que este fin de semana se

pondrán en marcha todos los medios con que cuenta la Autoridad Portuaria de la Bahía de Algeciras para este dispositivo, entre las que destacó cuatro pantallas de plasma, un parque infantil o el reparto de más de 14.000 botellas de agua.

En este dispositivo de Protección Civil participan también los puertos de Alicante, Almería y Málaga, en los que se incrementarán el número de llegadas y vehículos durante los próximos cuatro días.

En total, desde que comenzó la OPE han transitado por todos los puertos españoles 895.512 pasajeros y 230.623 coches, aunque el municipio algecireño soporta el 70 por ciento del total de movimientos. Desde el inicio de la Operación Paso del Estrecho hasta el 26 de julio, han pasado por el puerto de Algeciras unos 160.000 vehículos, lo que supone un incremento del 11 por ciento respecto al mismo período del año anterior.

Además, la primera terminal de contenedores del nuevo puerto marroquí de Tánger-Med, comenzó ayer sus operaciones con el objetivo de rivalizar con Algeciras.

■ Cuatro millones de desplazamientos

La Dirección General de Tráfico prevé que se produzcan alrededor de cuatro millones de desplazamientos de vehículos durante este fin de semana, último de este mes de julio y previo a la operación salida del mes de agosto, según informaron fuentes de este organismo. Asimismo, la DGT ha suspendido las obras en las carreteras, entre las 14,00 horas de ayer y las 00,00 horas de mañana, y restringirá la circulación a los camiones. Este organismo recuerda que en el mismo fin de semana del año pasado se produjeron 29 muertes en carretera.

Además, a las 17,30 horas de ayer se registraron las primeras complicaciones en las salidas de las principales ciudades. Las más importantes, se producían en Barcelona, en la AP-7 a la altura de Barberà del Vallés hacia Gerona -nueve kilómetros de retención- y en la B10 en Hospitalet del Llobregat, en el nudo Trinidad, con 7 kilómetros.

Por otra parte, el Consejo de Ministros autorizó los acuerdos por los que se habilitan en el Presupuesto de Gastos de la Dirección General de Tráfico (DGT), 50 millones de euros para la financiación del Permiso de conducir por 1 euro al día, que estará plenamente operativo a partir del próximo 1 de noviembre. En virtud de un convenio de colaboración con el Instituto de Crédito Oficial (ICO), se repartirán 12.500.000 euros durante 2007 y 37.500.000 euros durante 2008.

► CRÓNICA SOCIAL



La pareja pasea por la playa.

La actriz Penélope Cruz podría ser la nueva pareja del cantante Bono

EFE / LONDRES

La actriz española Penélope Cruz y el cantante de U2, Bono, aparecen de la mano en unas fotografías realizadas en la costa francesa y publicadas ayer por los tabloides británicos, que especulan sobre el nuevo romance del verano.

Casado desde hace más de 24 años con Ali Hewson, la que fue su novia en los primeros años de instituto, el músico ha sido fotografiado esta semana mientras salía del Club 55, en el puerto de Saint-Tropez, agarrado de la mano de Penélope Cruz y acompañados por la modelo Helena Christensen.

«Bono y Penélope parecían intimar mucho. Cuando se subieron juntos al coche, ella lo miró con adoración», afirmó un testigo citado por varios tabloides ingleses. A la pareja también se les vio de la mano y regresando juntos en el mismo vehículo tras asistir, también esta semana, a otra fiesta en el club francés VIP Room que se prolongó hasta las cuatro de la madrugada.

Penélope, de 33 años, ha descrito al dublinés, de 47 años, como su «héroe» por la devoción del músico hacia las causas solidarias.

«Él es tan poderoso y a la vez tan humano. Ver cómo dedica todo su tiempo y sus esfuerzos es algo admirable. Está cambiando el mundo», afirmó la actriz, citada por el *Sun* y el *Daily Mirror*.

Paul David Hewson, conocido por su nombre artístico de Bono, es un activista político especialmente comprometido con la causa humanitaria en África.

Casado y con cuatro hijos, su matrimonio con Ali ha sido calificado durante años como uno de los más consistentes del mundo del espectáculo. De confirmarse esta nueva relación, Pé seguirá aumentando su fama de *rompematrmonios*, como Nicole Kidman puede dar fe.



Dominique de Villepin, a la salida de su declaración ante la corte del Palacio de Justicia de París. / BENNIOT TESSIER (REUTERS)

Imputan a Villepin por la presunta trama política contra Sarkozy

El ex primer ministro francés niega su participación en la maquinación, «considerada asunto de Estado», que intentó impedir la llegada al poder del actual presidente galo

• Los dos jueces del 'Caso Clearstream' prohíben al procesado que se reúna con el antiguo presidente, Jacques Chirac, y le imponen el pago de una fianza de 200.000 euros.

EFE / PARÍS

El ex primer ministro francés, Dominique de Villepin, fue imputado «por complicidad en denuncia calumniosa» por una presunta maquinación política contra el actual presidente, Nicolas Sarkozy.

El antiguo mandatario galo explicó que, «en ningún momento», pidió investigar a personalidades políticas. Villepin agregó, ante decenas de periodistas que se agolpaban en la puerta de la sección financiera del Palacio de Justicia de París, que tampoco participó «en ninguna maniobra».

El político apenas pasó cincuenta minutos ante los magistrados instructores del llamado *Caso Clearstream*, muy lejos de las 17 horas que duró su primera comparecencia ante los jueces Jean-Marie d'Huy y Henri Pons, en diciembre de 2006.

La diferencia estriba en que entonces compareció como simple testigo y respondió a todas sus preguntas, mientras que ayer fue con el paraguas de *testigo asistido* por dos abogados, y pidió y obtuvo de

los jueces un aplazamiento para estudiar el voluminoso sumario, que ha acumulado 26 tomos en sus tres años de existencia.

Villepin, encausado además por «receptación de robo y de abuso de confianza», así como por «complicidad de uso de falsificación de documentos», se ha convertido en el primer político involucrado en esa antigua trama para tratar presuntamente de cerrar el paso al Elíseo a Sarkozy, lo que da a este sumario un giro de asunto de Estado.

El que fuera jefe del Ejecutivo francés, desde principios de junio de 2005 hasta el 17 de mayo pasado, insistió en que cuando encargó investigar en 2004 los listados de Clearstream, lo hizo, «estrictamente», en el marco de su «deber como ministro» de Asuntos Exteriores y luego de Interior, para «hacer frente a amenazas internacionales» que pudieran afectar a intereses económicos galos.

Esos documentos de cuentas corrientes de políticos e industriales franceses en el extranjero, que luego se demostró que habían sido falsificados, hacían sospechar casos de corrupción al margen de una venta de seis fragatas francesas a Taiwán en 1991.

Con gesto grave, Villepin concluyó su breve declaración afirmando que esas acusaciones son «dolorosas para mí y para mi familia». Pero, como buen admira-

dor de Napoleón que es, sostuvo que luchará para que durante la instrucción «la verdad pueda, por fin, aparecer» y responderá, naturalmente, al conjunto de cuestiones que le sean planteadas, una

La maniobra

Solo la Corte de Justicia de la República, una jurisdicción especial, está habilitada para investigar y juzgar a ex ministros por hechos cometidos en el ejercicio de sus funciones.

Los magistrados d'Huy y Pons sospechan que Dominique de Villepin pudo haber participado en 2004 en un montaje para desacreditar a Sarkozy, quien entonces no escondía sus aspiraciones a suceder a Jacques Chirac en el Elíseo, como así ha sido.

La supuesta implicación de Villepin en esa presunta trama, se basa en las notas incautadas al general Philippe Rondot, a quien el primero le encargó una investigación confidencial sobre los listados, así como en las declaraciones del ex presidente del grupo EADS Jean-Louis Gergorin, uno de los imputados.

La investigación se orienta ahora hacia el informático Imad Lahoud, asignado como presunto autor de las falsificaciones de las cuentas bancarias.

vez que haya estudiado el dossier.

Luego recuperó su habitual sonrisa, más luminosa que de costumbre por el efecto del bronceado que ha adquirido durante sus vacaciones en Tahití, se subió en una limusina negra y se marchó acompañado de sus abogados, Olivier d'Antin y Luc Brossollet.

Uno de sus letrados explicó, como era de esperar, que Villepin decidirá si contesta o no la competencia de los jueces d'Huy y Pons más tarde, una vez que haya estudiado todo el sumario y los elementos en su contra.

SIN CONTACTOS. Los dos jueces han prohibido al ex primer ministro francés, Dominique de Villepin, que se encuentre con el ex presidente francés, Jacques Chirac, y con los otros protagonistas de esta supuesta trama contra el actual jefe de Estado, Nicolas Sarkozy. Esos requisitos figuran en las medidas de control judicial impuestas por los magistrados.

Por su parte, el ex primer ministro recurrió el auto impuesto por los jueces, que prevé además el pago de una fianza de 200.000 euros. El control no limita, por contra, la libertad de movimientos de Villepin, que interrumpió sus vacaciones estivales en Tahití para esta comparecencia judicial, ya que podrá viajar sin cortapisas por Francia y el extranjero durante el tiempo que dure el juicio.

► ESTADOS UNIDOS

El Pentágono estudia un plan «prioritario» para una posible retirada de Iraq

REUTERS / WASHINGTON

El Pentágono está elaborando planes de contingencia para un retiro gradual de las tropas de Estados Unidos desde Iraq, según señaló el secretario de Defensa Robert Gates, quien explicó que los preparativos «son una prioridad» para EEUU.

En una carta entregada el martes a la senadora Hillary Clinton, la demócrata que postula a la presidencia y que está trabajando con el Pentágono para saber si existen tales indicios, Gates anunció que estaba muy involucrado en su preparación.

El encargado de Seguridad estadounidense sostuvo que trabajaría con el Comité de Servicios Armados del Senado para encontrar una forma de mantener informados a los legisladores sobre «los conceptos, factores, preguntas y objetivos» asociados con los planes de reducción de los escuadrones.

LO PRINCIPAL. Robert Gates manifestó con vehemencia que tales proyectos, de hecho, se están desarrollando con su participación activa, «así como con la de funcionarios de alto rango civiles y con comandantes en terreno». El secretario de defensa norteamericano apuntó que los planes de contingencia «son una prioridad de este departamento».

El portavoz del Pentágono Bryan Whitman destacó que el organismo no está planificando una rápida retirada total de las tropas. Una reducción en etapas estaría de acuerdo con la postura del Gobierno de George W. Bush sobre una presencia estadounidense de largo plazo en Iraq si fuese necesario.

«Planificar la reducción de nuestras fuerzas, ciertamente es lo apropiado», declaró Whitman. Matizó también que están haciendo ese tipo de estudios, para una eventual reducción y un inicio del retiro de los militares desde el país iraquí.

En la primavera boreal, Estados Unidos envió cerca de 30.000 soldados adicionales, lo que elevó a 157.000 el total de su fuerza en la nación asediada, bajo el actual plan que busca estabilizar la seguridad lo suficiente como para permitir que políticos iraquíes logren avances hacia la reconciliación.

Por otra parte, los demócratas del Congreso están pidiendo un cambio de estrategia que lleve al retiro de todas las tropas. Estas protestas las lidera Bill Clinton.

OPENO7
CASTILLA Y LEÓN
Villa de El Espinar

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

www.eladelantado.com

SÁBADO 28 DE JULIO DE 2007

www.teniselespinar.com

CHALLENGER
SERIES 

Tretorn
SERIE 
THE PREMIER EVENTS OF THE ATP CHALLENGER SERIES

OPENO7



internacionales
de España
en pista rápida



Junta de
Castilla y León

OPENO7
CASTILLA Y LEÓN
Villa de El Espinar

Del **28 de julio** al **5 de agosto**
Estación de El Espinar - **SEGOVIA**

www.teniselespinar.com

 Junta de
Castilla y León

CASTILLA Y LEÓN
ES VIDA **ES DEPORTE**

M^a JOSÉ SALGUEIRO CORTIÑAS
consejera de cultura y turismo

Es ya una tradición tanto para los aficionados al mundo del tenis como para los deportistas profesionales del panorama nacional e internacional, acudir durante el mes de julio a esta cita con los Campeonatos Internacionales de España en Pista Rápida, Villa de El Espinar. Open Castilla y León, que este año 2007 celebran su vigésimo segunda edición.

Considerado, un año más, como el "Mejor Challenger del Mundo" y tras haber recibido varias distinciones, entre ellas la Placa de Bronce de la Real Orden del Mérito Deportivo que otorga el Consejo Superior de Deportes, el Torneo presenta en esta edición importantes novedades que lo harán más atractivo si cabe. Sin duda, la más significativa es el aumento de la dotación de premios que han pasado de los 100.000 a 125.000 dólares, gracias al apoyo de la Consejería de Cultura y Turismo de la Junta de Castilla y León, lo que nos permitirá contar con jugadores de mayor nivel en el ranking mundial. Por otra parte, el Torneo se ha incluido en un circuito que agrupará a los 22 mejores torneos challenger del mundo, denominado, Circuito Tretorn Serie +, que elevará su nivel y nos permitirá contemplar en las pistas un mejor y más emocionante tenis.



Si la competición deportiva es el centro de atención en El Espinar del 28 de julio al 5 de agosto, también podremos disfrutar esos días de un atractivo conjunto de actividades sociales y culturales, de manera que todo aquel que se acerque descubrirá el aliciente añadido que supone conocer la gastronomía, el patrimonio, las tradiciones y la cultura segovianas y de Castilla y León.

Mi enhorabuena un año más a los organizadores porque el programa que tienen preparado para esta nueva edición augura un éxito rotundo; así como mi agradecimiento a todas las instituciones colaboradoras y patrocinadores que, de nuevo, han apostado por la mejora del nivel y de la calidad de este acontecimiento deportivo; y, por supuesto, mi más sincera bienvenida a estas tierras castellanas y leonesas a los tenistas profesionales.

Por último, deseo, desde estas líneas, invitar al público a visitarnos y disfrutar durante estos días con el apasionante mundo del tenis y con la hospitalidad de la organización, en un paraje tan bello y acogedor como es la Villa de El Espinar.



Datos del torneo

ENTRADAS

SÁBADO 29 DE JULIO GRATIS
DOMINGO 30 DE JULIO GRATIS
LUNES 31 DE JULIO 5 EUROS
MARTES 1 DE AGOSTO 7 EUROS
MIÉRCOLES 2 DE AGOSTO 8 EUROS
JUEVES 3 DE AGOSTO 10 EUROS
VIERNES 4 DE AGOSTO 11 EUROS
SÁBADO 5 DE AGOSTO 12 EUROS
DOMINGO 6 DE AGOSTO 13 EUROS
ABONOS 50 EUROS

Lugar de venta: Taquilla del Complejo Deportivo Municipal Open Castilla y León a partir del sábado 28 de julio.
Horario de taquilla: de 11:00 a 20:45 horas



PREMIOS

INDIVIDUAL:		DOBLES:	
Campeón:	1 15.300 eur.	Campeones:	1 6.600 eur.
Finalista:	1 9.000 eur.	Finalistas:	1 3.830 eur.
Semifinalistas:	2 5.340 eur.	Semifinalistas:	2 2.300 eur.
Cuarto Finalistas:	4 3.100 eur.	Cuarto Finalistas:	4 1.360 eur.
Octavo Finalistas:	8 1.830 eur.	Octavo Finalistas:	8 760 eur.
1/16 Finalistas:	16 1.105 eur.	Total premios:	26.550 eur
Total premios:	79.700 eur		



PUNTOS ATP

INDIVIDUAL		DOBLES	
Campeón:	90	Campeones:	90
Finalista:	63	Finalistas:	63
Semifinalistas:	40	Semifinalistas:	40
Cuarto Finalistas:	21	Cuarto Finalistas:	21
Octavo Finalistas:	9	Octavo Finalistas:	9
1/16 Finalistas:	1		



Junta de Castilla y León



M.I. AYUNTAMIENTO DE **EL ESPINAR**



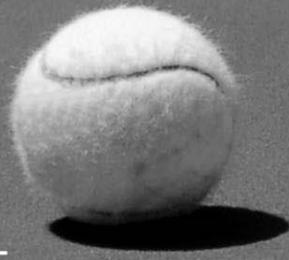
Diputación Provincial de Segovia



Excmo. Ayuntamiento de Segovia

De entre los muchos eventos deportivos que se celebran cada año en nuestro país, el Open Castilla y León es de los pocos que pueden presumir de contar con un pasado (con nombres ilustres en su palmarés y una sólida trayectoria), con un presente que se concretará entre los próximos 28 de julio y 5 de agosto con la disputa de su vigésimo segunda edición, y con un prometedor futuro pues las instituciones, encabezadas por la Junta de Castilla y León, junto a un buen número de patrocinadores siguen mostrando su confianza en el torneo.

La esencia del tenis es hoy por hoy sinónimo en nuestro país de un torneo: el Villa de El Espinar, que puede decir con orgullo que en sus pistas han jugado lo mejor del tenis mundial, y en su palmarés han inscrito su nombre los dos mejores jugadores del ranking actual de la Asociación de Tenistas Profesionales (ATP): el suizo Roger Federer, ganador en la modalidad de dobles en 1999, y el español Rafael Nadal, vencedor en 2003 en la prueba individual.



Como ellos dos, otros grandes jugadores triunfaron en el Open Castilla y León y se catapultaron hacia los primeros puestos de la clasificación mundial. Baste citar al francés Paul Herni Mathieu, el checo Radek Stepanek, el argentino Juan Ignacio Chela o, en la edición del año pasado, el también argentino Juan Martín del Potro.

El Espinar es además una intensa semana de actividades tenísticas, sociales y turísticas que vienen a complementar una gran competición deportiva. La organización ha hecho un gran esfuerzo para reforzar ese calendario paralelo y también para que, por primera vez en la historia del torneo, este pueda producir directamente la señal de televisión, lo que nos permitirá llegar a un mayor número de cadenas de televisión tanto locales, como regionales, nacionales e internacionales.

EL TORNEO EN LA TELE



**TELEVISIÓN ESPAÑOLA
RETRANSMITIRÁ
HASTA 13 ENCUENTROS
DEL OPEN CASTILLA Y LEÓN**

Televisión Española, que apoya desde principios de la década de los años noventa al Open Castilla y León de tenis, dará este año la cobertura más amplia de toda su historia a los Internacionales de España en Pista Rápida Villa de El Espinar.

En total el ente público retransmitirá trece encuentros, es decir, dos cada día de la semana que dure el cuadro final del torneo –desde el lunes 30 de julio hasta el viernes 3 de agosto–, el sábado 4 ofrecerá las dos semifinales y el domingo 5 de agosto la gran final.

Todos los encuentros se podrán seguir a través del canal temático Teledporte, y la señal la recibirá servida por el propio torneo que por primera vez se ha hecho cargo de producir directamente la misma.

CANAL 4 RETRANSMITIRÁ SIETE ENCUENTROS DEL OPEN CASTILLA Y LEÓN



Unas veinte personas trabajarán en la programación especial de Canal 4 para ofrecer un seguimiento completo y detallado del torneo. UEntre las principales apuestas para esta temporada Canal 4 se ha comprometido a emitir a diario el partido más destacado de la jornada con los comentarios y las explicaciones de los profesionales más cualificados. Estos encuentros se retransmitirán todos los días desde el lunes 30 de julio a partir de las doce y media de la noche para toda Castilla y León. Además, desde el village Pablo Mosácula presentará un programa regional de treinta minutos, con resúmenes de los partidos y entrevistas a los protagonistas. La información de primera mano llegará en la segunda Edición de Actualidad Segovia, con Patricia Martín, que también desplazará sus estudios hasta El Espinar, y en todos los espacios deportivos de Canal 4 Noticias, para todo Castilla y León.

Más Madera de Verano también tendrá su hueco en la parrilla de Canal 4 durante la celebración del Open Castilla y León de Tenis. Marta Bermejo se encargará de abordar el lado más divertido del Torneo.



José María

LA COCINA TRADICIONAL SEGOVIANA DE HOY

Cronista Lecea, 11 (junto a Plaza Mayor). 40001 Segovia
Reservas: 921 461 111 - 921 466 017. Bar: 921 460 272. Fax: 921 466 129
www.rtejosemaria.com / e-mail: correo@rtejosemaria.com



**DISTRIBUIDORA
NOE**



C/ Gremio Pellejeros Parcela S-35
POLÍGONO INDUSTRIAL DE HONTORIA 40195
(SEGOVIA) TEL. Y FAX: 921 44 22 87

**EL ADELANTADO
DE SEGOVIA**

Redacción, Publicidad,
Suscripciones e Imprenta

C/Peñalara, 3. Pol. Ind. El Cerro

Teléfono 921 43 72 61

Fax 921 44 24 32

Internet: www.eladelantado.com

Correo electrónico:

adelantado@eladelantado.com

publicidad@eladelantado.com



CLINICAS
VITAL DENT

- Estética dental
- Ortodoncia
- Implantología
- Periodoncia
- Endodoncia
- Odontopediatria

Mejora tu sonrisa sin que nadie lo note

12 MESES SIN INTERESES / HASTA 5 AÑOS DE FINANCIACIÓN

Calle José Zorrilla, 63 tl: 921 41 20 26

Segovia



*COSTE TÉCNICO DE LA RADIOGRAFÍA EN CASO DE NECE-
SIDAD

Cuadro de Honor del Open Castilla y León

Ganadores dobles

Año	Campeones	Subcampeones
1986	Roberto SANCHÁ (ESP) - TRIVIÑO (ESP)	Francisco CLAVET (ESP) - FUENTETAJA (ESP)
1987	Ernesto VÁZQUEZ (ESP) - Aniceto ÁLVAREZ (ESP)	Víctor PECCI (PAR) - Hugo CHAPACÚ (PAR)
1988	J.A. RODRÍGUEZ ARANSAY (ESP) - Hugo CHAPACÚ (PAR)	José Manuel CLAVET (ESP) - Francisco CLAVET (ESP)
1989	Emilio SÁNCHEZ VICARIO (ESP) - Sergio CASAL (ESP)	Javier SÁNCHEZ VICARIO (ESP) - Francisco CLAVET (ESP)
1990	Fernando GARCÍA LLEÓ (ESP) - Jesús MANTECA (ESP)	Francisco CLAVET (ESP) - Javier SÁNCHEZ VICARIO (ESP)
1991	Francisco CLAVET (ESP) - Javier SÁNCHEZ VICARIO (ESP)	José Manuel CLAVET (ESP) - Juan Carlos BAGUENA (ESP)
1992	Mike VAN DEN BERG (HOL) - Joos WIJNHOUW (HOL)	Nduka ODIZOR (NIG) - Roberto SAAD (ARG)
1993	Mark PETCHHEY (GBR) - Juan CARRASCO (ESP)	Roger SMITH (BAH) - Maurice RUAH (VEN)
1994	Rodolphe GILBERT (FRA) - Stephan SIMIAN (FRA)	Emilio SÁNCHEZ VICARIO (ESP) - Sergio CASAL (ESP)
1995	Rodolphe GILBERT (FRA) - Guillaume RAOUX (FRA)	Emilio SÁNCHEZ VICARIO (ESP) - Sergio CASAL (ESP)
1996	Emilio SÁNCHEZ VICARIO (ESP) - Jordi BURILLO (ESP)	José Antonio CONDE (ESP) - Nuno MARQUES (POR)
1997	J. Ignacio CARRASCO (ESP) - Brian EAGLE (GBR)	J. Cunha SILVA (POR) - Nuno MARQUES (POR)
1998	R. STEPANEK (CHE) - Tomas ZIB (CHE)	J. Antonio CONDE (ESP) - Rubén FERNÁNDEZ (ESP)
1999	Roger FEDERER (SUI) - Sander GROEN (HOL)	Ota FUKAREK (CHE) - Alejandro HERNÁNDEZ (MEX)
2000	Ashley FISCHER (AUS) - Jason WEIR-SMITH (RSA)	Jordan KERR (AUS) - Damian ROBERTS (RSA)
2001	Wesley MOODIE (RSA) - Shaun RUDMAN (RSA)	Neville GODWIN (RSA) - Marcos ONDRUSKA (RSA)
2002	Tim CRICHTON (AUS) - Todd PERRY (AUS)	Karol BECK (SVK) - Sander GROEN (NED)
2003	Ota FUKAREK (CHE) - Tripp PHILIPPS (USA)	Jean François BACHELOT (FRA) - Emilio BENFELE ÁLVAREZ (ESP)
2004	Igor KUNITSYN (RUS) - Vladimir VOLTCHKOV (BLR)	Daniel MUNOZ-DE LA NAVA (ESP) - Ivan NAVARRO PASTOR (ESP)
2005	Marcel GRANOLLERS-PUJOL (ESP) - Alex LÓPEZ MORÓN (ESP)	Uros Vico (ITA) - Daniele Bracciali (ITA)
2006	Paul BACANELLO (AUS) - Chris GUCCIONE (AUS)	Johan LANNDSBERG (SWE) - Filip PRPIC (SWE)

Ganadores individuales

Año	Campeón	Subcampeón
1986	José Manuel CLAVET (ESP)	Roberto SANCHÁ (ESP)
1987	Víctor PECCI (PAR)	Hugo CHAPACÚ (PAR)
1988	José Manuel CLAVET (ESP)	Francisco CLAVET (ESP)
1989	Sergio CASAL (ESP)	Martín JAITE (ARG)
1990	Emilio SÁNCHEZ VICARIO (ESP)	Francisco CLAVET (ESP)
1991	Javier SÁNCHEZ VICARIO (ESP)	Francisco MONTANA (USA)
1992	Guillaume RAOUX (FRA)	Joern RENZENBRINK (ALE)
1993	Alex ANTONITSCH (AUT)	Jordi BURILLO (ESP)
1994	Rodolphe GILBERT (FRA)	Markus ZOECKE (ALE)
1995	Rodolphe GILBERT (FRA)	Emilio SÁNCHEZ VICARIO (ESP)
1996	Jerome GOLMARD (FRA)	Emilio SÁNCHEZ VICARIO (ESP)
1997	Jordi BURILLO (ESP)	Nicolás ESCUDE (FRA)
1998	Radek STEPANEK (CHE)	Alex RADULESCU (ALE)
1999	Cyril SAULNIER (FRA)	Sergi BRUGUERA (ESP)
2000	Sergi BRUGUERA (ESP)	Jan SIEMERINK (HOL)
2001	Juan Ignacio CHELA (ARG)	Oleg OGODOROV (UZB)
2002	Olivier MUTIS (FRA)	Fernando VERDASCO (ESP)
2003	Rafael NADAL (ESP)	Tomas ZIB (CHE)
2004	Paul-Henri MATHIEU (FRA)	Nicolas MAHUT (FRA)
2005	Michael BERRER (ALE)	Yeu-Tzuoo WANG (TPE)
2006	Juan Martín DEL POTRO (ARG)	Benjamin BECKER (ALE)



CLASE A Y REFRIGERANTE ECOLÓGICO



Ferroli
Aire sano y confortable



PROMUEVE LA CREACIÓN DE COLÁGENO
MANTIENE HÚMEDA LA PIEL
PREVIENE EL ENVEJECIMIENTO

SUPER OFERTAS LIMPIA FONDOS

Limpia fondos automático
para piscinas de
hasta 80 m²



CONSULTE OTRAS
OFERTAS Y MODELOS

CASPER, S.L.
SANEAMIENTOS

75%

AHORRO ANUAL DE CONSUMO
ENERGÉTICO EN PRODUCCIÓN
DE AGUA CALIENTE SANITARIA



C/ Peñalara, 22 Telf.: 921 41 26 33

BANAK importa www.banak.com

Mueble colonial
Mueble para jardín
Complementos
Vajillas
Cristalerías
Listas de Bodas
Cochones y almohadas
100% látex
Camas y somieres

Crta. de Riaza, 29. b Segovia
Teléfono 921 41 33 63

RB

Terraza
Apertura 10:00 h

Cocina Tradicional
y de Autor

Servicio de bar y
terraza-jardín

www.restauranteazabache.info

Restaurante Azabache

C/ Paseo de San Juan 12 A, San Rafael. Telf. 921 17 24 08 (Segovia)

En el corazón de la Sierra de Guadarrama, el marco perfecto para tu boda o simplemente para una reunión familiar. En un paraje con una naturaleza excepcional, muy próximo a Segovia y El Espinar, celebra tu boda con la mejor cocina tradicional y con la atención más personalizada. Y casándote con nosotros, disfruta de noches gratis en cualquiera de nuestros hoteles (según condiciones). Tryp Hoteles, hoteles en la ciudad.

Restaurante - Arrocería Acueducto - Baño completo - Climatización - TV vía satélite - Bufé de desayuno - Cafetería - Piscina cubierta y Piscina exterior - Spa - Gimnasio - Parking - Salas de reuniones.

Tryp Comendador. Sierra de Guadarrama.



Información y reservas
www.tryphotels.com
 902 14 44 44 (individuales)
 901 24 44 44 (grupos)
 o en tu agencia de viajes



SEGOVIA Río Tajo, s/n - 40424 Los Angeles de San Rafael. Segovia - Tel. 921 195 800 - Fax. 921 195 809 - tryp.comendador@solmelia.com

PARTICIPANTES



RÚBEN PÉREZ (Madrid)

- 2007- Campeón Individual y Dobles. Open de Huesca.
- 2006- Campeón de la Copa de España de Tenis en Silla de Ruedas. — Campeón Individual y Dobles. Open de Lleida — Campeón Individual y Dobles. Open de Zaragoza. — Campeón Individual y Dobles. Open de Miranda de Ebro (Burgos).



OLIVER PURAS (Castilla y León)

- 2006- Campeón dobles Ciudad de Zaragoza — Campeón individual Open Comunidad de Madrid — Campeón dobles Ath Open (Bélgica) — Campeón Absoluto Open Cessenatico (Italia).



JUAN CARLOS MARTÍNEZ (Madrid)

- 2007- Subcampeón de la Comunidad de Madrid
- 1997-1999- Internacional Selección Española junior.



CARLOS FERNÁNDEZ (Madrid)

- 2007- Campeón de consolación Campeonato de España en Albacete — Campeón de consolación del torneo de La Coruña.

III Master de tenis en Silla de Ruedas Open Castilla y León Trofeo Aspaysm

El Open Castilla y León tiene una especial sensibilidad por promocionar todas las áreas del mundo del tenis y, de forma especial, la modalidad del tenis en silla de ruedas.

Hace cinco años las pistas de La Estación de El Espinar acogieron una exhibición de esta especialidad, que hace tres se transformó en el I Master Nacional de Tenis en Silla de Ruedas Open Castilla y León 2005.

Este año se celebrará la III edición de este Master, que contará de nuevo como patrocinador con la Fundación Asociación de Paraplégicos de Castilla y León (ASPAYM) y con cuyo apoyo aspira a convertirse en uno de los eventos más importantes de cuantos se disputan en España a lo largo de toda la temporada.

PALMARÉS DEL MASTER NACIONAL

I EDICIÓN 2005

Campeón: **Iván da Silva**

Subcampeón: **Francesc Tur**

II EDICIÓN 2006

Campeón: **Álvaro Illobre**

Subcampeón: **Martín Varela**



ÁLVARO ILLOBRE

Trofeos

El **Centro Nacional del Vidrio**, que tiene su sede en la Real Fábrica de Cristales de La Granja, se encarga, un año más, de elaborar los trofeos, consistentes en tallas de cristal, que se entregarán a los campeones y finalistas del Open Castilla y León tanto en su modalidad individual como en la de dobles.

La citada institución elabora los galardones que entrega a partir de piezas históricas del siglo XVIII, cuya parte principal está soplada en molde y trabajada al puntil con terminación manual, mientras que se tallan a la rueda y doran al fuego.

El valor económico de los premios es difícilmente calculable, pues se trata de creaciones únicas a las que al coste de los materiales utilizados habría que sumar el del componente artístico y creativo.

Además de esas piezas, el Centro Nacional del Vidrio elaboró hace años el gran premio del torneo: un ánfora de dos asas que sólo pasará a ser propiedad de aquel tenista que gane el Open Castilla y León tres ediciones consecutivas o cinco alternas.



El trofeo al mejor jugador español en el torneo, que patrocina la **Caja de Ahorros de Segovia**, consistirá en una cerámica diseño exclusivo del artista segoviano José María Pérez de Cossío.



disponemos de un servicio posventa para cualquier problema con su vivienda

viviendas en Torrecaballeros
Segovia

Residencial Nuevo Cerrillo

Chalets pareados con parcela desde 350 m² totalmente acondicionada, **siembra y riego automático**. Aproveche la ocasión. A 11 km. de Segovia. Desde **291.000 € + IVA**. Entrega inmediata.

T. 921 43 24 99

llave en mano



CAMPAÑA PROMOCIONAL

3% de descuento si realiza la reserva de su vivienda antes del 30 de septiembre de 2007.

* Unidades limitadas. No acumulable con otras promociones. Promoción válida para viviendas en régimen libre.

Grupo
volconsa

nuevadimensión

www.nuevadimension.es

Pza. Tirso de Molina, 11 local 2A 40006 Segovia



I Concurso de Pintura Rápida Open Castilla y León Premio Caja Segovia



El certamen tendrá lugar el **SÁBADO 4 DE AGOSTO**, coincidiendo con la disputa de las semifinales del torneo. El lema de las obras para presentar será "El Open Castilla y León de Tenis en su entorno: el torneo, sus paisajes, su estructura su pueblo", valorándose la relación de los trabajos con el torneo de tenis. La técnica de la obra será libre y deberán ser presentadas en soportes estables, no admitiéndose trabajos realizados en materiales cuyo traslado pueda ocasionar riesgos a las obras que concursan.

La organización del certamen, que contará con un jurado integrado, entre otros, por los críticos artísticos de El Adelantado de Segovia, Antonio Madrigal, y de El Norte de Castilla, Jesús Mazariegos, y por el pintor Pedro Santoyo, ha previsto los siguientes premios: 1.500 euros para el primero, 800 euros para el segundo y 500 euros para el tercero. Las inscripciones se realizarán in situ en las instalaciones del torneo entre las **8.30 Y LAS 10.30 HORAS**, finalizando el certamen a las cinco de la tarde. Las obras se expondrán en el mismo recinto del Open Castilla y León, haciéndose público el fallo del jurado a las siete de la tarde del mismo sábado 4 de agosto.

BASES DEL CONCURSO

- Podrán tomar parte todos los artistas españoles o extranjeros residentes en España.

- El tema de la obra será El Open Castilla y León de Tenis en su entorno: torneo, sus paisajes, su estructura, su pueblo, etc. Se valorará la relación de la obra con el Torneo de Tenis

- La técnica de la obra será libre, presentada en soporte estables y no se admitirán trabajos realizados en materiales cuyo traslado pueda ocasionar riesgo para la integridad de la obra.

- Cada artista dispondrá de caballete y contrapesos propios, donde serán expuestas las obras desde la entrega de las mismas hasta el fallo del jurado

- Los participantes podrán presentar una sola obra a concurso dentro de las siguientes dimensiones: Mínimo lado menor 45 cm - Máximo lado mayor 100 cm

- La inscripción deberá realizarse in situ el Sábado 4 de agosto en las instalaciones del Open Castilla y León de Tenis (Complejo Deportivo Municipal Open Castilla y León, Estación de El Espinar (Segovia) de 8:30 a 10:30 horas en el lugar habilitado para este fin. También se podrá mandar el boletín de inscripción a la siguiente dirección de correo electrónico

organizacion@teniselespinar.com

- Las obras serán presentadas firmadas por parte

del autor.

- El concurso terminará a las 17:00 horas del 4 de agosto, exponiendo a continuación cada concursante en el lugar habilitado para ello su obra montada en el caballete hasta las 21:00 horas del mismo día, en la que los artistas podrán realizar venta.

- Se establecen los siguientes premios sometidos a las normas fiscales vigentes: - Primer premio 1.500 euros - Segundo premio 800 euros - Tercer premio 500 euros

- Las obras premiadas serán propiedad de Caja Segovia pudiendo ser cedidas al Open Castilla y León

- El jurado estará constituido por personas de reconocido prestigio en el ámbito de las Artes Plásticas, así como representantes de la organización del evento.

- El jurado podrá declarar desierto uno o más premios. Las decisiones del Jurado serán inapelables.

- El fallo del jurado se hará público el sábado 4 de agosto a las 19:00 horas en el Open Castilla y León de Tenis.

- La participación en este certamen, supone la plena aceptación de las presentes bases por parte de los concursantes, así como la plena conformidad con las decisiones del jurado y la renuncia de cualquier reclamación.

PATROCINADOR OFICIAL OPEN CASTILLA Y LEÓN

A tan sólo 10 min. de las instalaciones del torneo, en Otero de Herreros, La Paloma cuenta con sus plantas productivas de gres. El valor más importante de la organización son las personas que la integran, más de 100 de la comarca. Por ello se potencia la función de RECURSOS HUMANOS con la intención de motivarlas, organizarlas, desarrollarlas y atender mejor sus demandas. Fomenta así el desarrollo de las capacidades del personal, la autonomía y la iniciativa de funcionamiento.

Comprometida con la sociedad a la que pertenece, la segoviana, La Paloma patrocina eventos deportivos, colabora en fiestas locales, y participa en acciones solidarias, como la construcción de hogares para niños autistas en Burgos. Más de 100 empresas de la provincia proveen de sus productos y servicios al grupo La Paloma Cerámica y Gres en OTERO DE HERREROS.

la paloma
cerámicas

GRES ACUEDUCTO





con los jóvenes y el deporte

AYUNTAMIENTO
DE SEGOVIA

te lleva al Open

www.segovia.es

La Concejalía de Juventud y el Instituto Municipal de Deportes de Segovia, invita a jóvenes y público en general al OPEN CASTILLA Y LEÓN DE TENIS DEL ESPINAR, los días 30 y 31 de julio, 1, 2 y 3 de agosto, en horario de tarde, para disfrutar del partido que se celebra en la Pista Central a las 18:30 horas.

Cada día ofertamos 50 plazas y ponemos a disposición de las personas interesadas el autobús para el desplazamiento (ida y vuelta al Espinar), las entradas gratuitas para acceder al Open de Tenis y monitores responsables del grupo

Las inscripciones se realizarán a través de la Casa Joven.

Teléfono: 921 46 04 01

Jugadores

fernando verdasco (esp)

Nació: 15 noviembre 1983, Madrid (España)
Altura: 1,87 m.
Peso: 81 kg.
Jugador: Zurdo
Mejor Ranking Individual ATP: 24 (10 julio 2006)
Mejor Ranking Dobles ATP: 67 (25 abril 2005)



fernando vicente (esp)

Nació: 8 marzo 1977, Benicarló (España)
Altura: 1,80 m.
Peso: 75 kg.
Jugador: Diestro
Mejor Ranking Individual ATP: 29 (12 junio 2000)
Mejor Ranking Dobles ATP: 61 (27 Noviembre 2006)



alex calatrava (esp)

Nació: 14 junio 1973, Colonia, (Alemania)
Altura: 1,90 m.
Peso: 82 Kg.
Jugador: Diestro
Mejor Ranking Individual ATP: 44 (12 febrero 2001)
Mejor Ranking Dobles ATP: 110 (10 octubre 2005)



gilles muller (lux)



Nació: 9 mayo 1983, Schifflange (Luxemburgo)
Altura: 1,95 m.
Peso: 83 kg.
Jugador: Zurdo
Mejor Ranking Individual ATP: 59 (1 agosto 2005)
Mejor Ranking Dobles ATP: 147 (10 octubre 2005)

chris guccione (aus)

Nació: 30 julio 1985, Melbourne, (Australia)
Altura: 2,00 m.
Peso: 91 Kg.
Jugador: Zurdo
Mejor Ranking Individual ATP: 89 (9 julio 2007)
Mejor Ranking Dobles ATP: 200 (23 octubre 2006)



yeu-tzuoo wang (tpe)



Nació: 8 febrero 1985, Arabia Saudi
Altura: 1,77 m.
Peso: 64 kg.
Jugador: Diestro
Mejor Ranking Individual ATP: 85 (6 marzo 2006)
Mejor Ranking Dobles ATP: 234 (27 febrero 2006)

dick norman (bel)

Nació: 1 marzo 1971, Waregem (Belgica)
Altura: 2,03 m.
Peso: 95 kg.
Jugador: Zurdo
Mejor Ranking Individual ATP: 85 (6 noviembre 2006)
Mejor Ranking Dobles ATP: 93 (16 julio 2007)



ISOPERFIL SA

EXTRUSIÓN Y LACADO DE ALUMINIO

- ✓ Sistema UNIK para carpintería
- ✓ Perfiles con Rotura de Puente Térmico
- ✓ Perfiles Industriales
- ✓ Diferentes Aleaciones
- ✓ effecta El verdadero "efecto" madera



Ctra. de Ávila, s/n
P.I. Los Llanos de San Pedro
40400 EL ESPINAR (Segovia)
Tels. 921 18 18 50 – 921 18 26 79
Fax 921 18 15 26
isoperfil@isoperfil.com
www.isoperfil.es



Que nada interrumpa el placer de conducir

El nuevo sistema de pago en autopistas: Cómodo y Rápido.



www.viat.es



fabrice santoro (fra)

Nació: 9 diciembre 1972, Tahiti
 Altura: 1,77 m.
 Peso: 74 Kg.
 Jugador: **Diestro**
 Mejor Ranking Individual ATP: 17 (6 agosto 2001)
 Mejor Ranking Dobles ATP: 6 (5 julio 1999)



**LISTADO
COMPLETO
DE JUGADORES**

- Calatrava, Alex (ESP)
- Dustov, Farrukh (UZB)
- El Aynaoui, Younes (MAR)
- Fraille, Gorka (ESP)
- Guccione, Chris (AUS)
- Jones, Alun (AUS)
- Jeanpierre, Julien (FRA)
- Klec, Ivo (SVK)
- Lacko, Lukas (SVK)
- Ledovskikh, Mikhail (RUS)
- Menendez, Adrian (ESP)
- Mertinak, Michal (SVK)
- Muller, Gilles (LUX)
- Norman, Dick (BEL)
- Qureshi, Aisam-Ui-Haq (PAK)
- Rochus, Olivier (BEL)
- Santoro, Fabrice (FRA)
- Schuettler, Rainer (GER)
- Stakhovsky, Sergiy (UKR)
- Vemic, Dusan (SRB)
- Vicente, Fernando (ESP)
- Wang, Yeu-Tzuoo (TPE)



younes el aynaoui (mar)

Nació: 12 septiembre 1971, Rabat, (Marruecos)
 Altura: 1,93 m.
 Peso: 86 Kg.
 Jugador: **Diestro**
 Mejor Ranking Individual ATP: 14 (3 noviembre 2003)
 Mejor Ranking Dobles ATP: 85 (14 julio 2003)



rainer schuettler (ger)

Nació: 25 abril 1973 (Korbach, Alemania)
 Altura: 1,80 m.
 Peso: 70 kg.
 Jugador: **Diestro**
 Mejor Ranking Individual ATP: 5 (26 abril 2004)
 Mejor Ranking Dobles ATP: 40 (11 julio 2005)

NUESTROS PUEBLOS son nuestro trabajo

Trabajamos para dotar de nuevas infraestructuras y servicios a nuestros municipios realizando grandes inversiones en instalaciones deportivas, cambios de redes y otras actuaciones que mejoran nuestra calidad de vida



Actividades



sesoramiento de la RFET el I Campeonato Cadete

Alex Ant...

cuela Municipal de Tenis Villa TVE retransmite por primera v nivel nacional

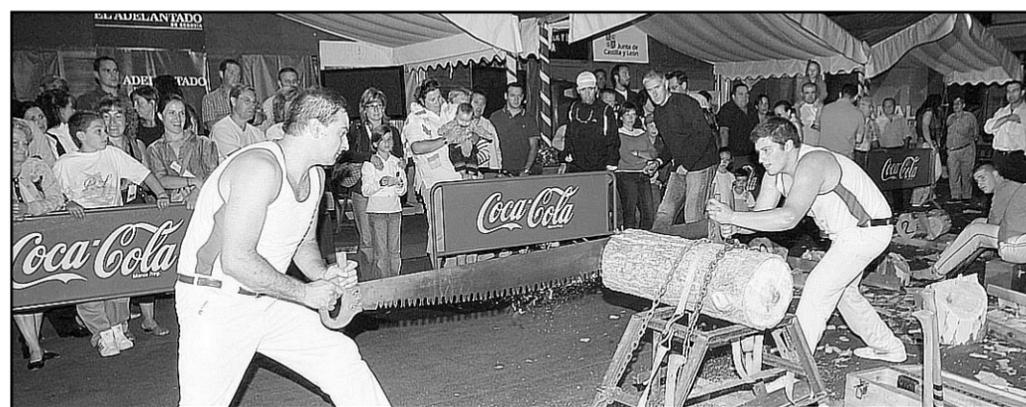
Aranbra Sánchez Vicario cortando el cochinitillo

La mascota del Torneo Alvin con los niños.

Entrega de Premios de la Final de Dobles

CLINICS DE PROMOCIÓN DEL TENIS

Es una de las actividades con mayor solera en el Open de Castilla y León. Gracias a ella unos 24.000 niños de toda la región se han desplazado en la última década hasta la Estación de El Espinar para recibir una clase práctica de alguno de los grandes jugadores que participan en el torneo. Una vez más, unos cien niños de cada una de las provincias de la comunidad visitarán el torneo. La oferta educativa se completará con otros dos clinics, ya habituales; el primero, a los pies del Acueducto, y el segundo en la localidad de El Espinar.



FIESTA DE LOS GABARREROS

El torneo volverá también a promocionar la fiesta de los gabarreros, celebración declarada de interés regional, realizando una demostración de las artes tradicionales de corta de tronco características de la comarca. La actividad tendrá lugar el viernes 3 de agosto y para ella se contará con la colaboración de la Concejalía de Cultura del Ayuntamiento de El Espinar y del Centro de Iniciativas Turísticas de la zona.



PROMOCIÓN DEL VINO DE CASTILLA Y LEÓN

La Asociación de Sumilleres de Castilla y León, que preside el segoviano Pablo Martín Martín, y el torneo de El Espinar vienen promocionando desde hace años los vinos de Castilla y León. Este año se celebrará una nueva cata el martes 31 de julio ofrecida por profesionales de esa agrupación. Asimismo el torneo albergará una reunión de la Asociación de Sumilleres de Castilla y León. Una bodega de la comunidad figura, además, entre los patrocinadores del torneo: Estancia Piedra.

UNA EXPOSICIÓN FOTOGRÁFICA

No cabe duda que estos ventidos años de vida han guardado en nuestra retina decenas de imágenes sobre el considerado como el mejor torneo challenger del mundo. Cada uno conservamos en la memoria algunos de esos buenos momentos que hemos vivido. Más de dos décadas de partidos, protagonistas y anécdotas se han materializado en las miles de fotografías que integran el archivo del torneo. Tras una detenida selección, las mejores instantáneas podrán contemplarse en esta edición en las instalaciones del Open Castilla y León.



PERIÓDICO DIARIO

EL ADELANTADO DE SEGOVIA, diario oficial del torneo prácticamente desde su creación, volverá a hacer un gran esfuerzo por editar todos los días que dure el campeonato un periódico íntegramente dedicado a las noticias que genera el evento. El decano de la prensa segoviana organizará además un importante número de actividades en el village del torneo.



CONCIERTO DE LA BANDA MUNICIPAL DE MÚSICA DE EL ESPINAR

La Banda Municipal de Música de El Espinar, una de las formaciones más sólidas de la provincia, volverá a protagonizar un concierto en las instalaciones del torneo el sábado 4 de agosto. Una actuación que pretende consolidarse en el futuro para que los aficionados que se acercan al campeonato puedan deleitarse con la agrupación musical con mayor tradición del municipio, con más de setenta años de antigüedad.

XVI ESCUELA DE TENIS DE EL ESPINAR

El "Villa de El Espinar" ha dejado claro siempre que la meta del torneo es ante todo ofrecer un escaparate en el que mirarse a todos los niños. De ahí que la creación de una escuela fuera desde el principio una de sus apuestas más firmes. En la búsqueda de su objetivo, encontró siempre la colaboración del Ayuntamiento de El Espinar y hoy esa escuela de verano alcanza ya su XVI edición. Sus alumnos tendrán la oportunidad de disfrutar del Open Castilla y León y participar también en una de las clases prácticas que impartirá uno de sus jugadores más destacados.





COLABORANDO CON LA DONACIÓN DE SANGRE

Hace diez años que la Federación de Donantes de Sangre de Castilla y León y el Open Castilla y León pusieron en marcha una jornada de promoción de la donación, que permite en cada edición del torneo recoger dos centenares de bolsas. Tan buenos han sido sus resultados que el equipo que mandará el Centro Autónomo de Hemoterapia y Hemodonación de Castilla y León permanecerá en el torneo durante tres días.



III ENCUENTRO AUTONÓMICO CADETE

Los mejores jugadores y jugadoras cadetes de Castilla y León, y Castilla-La Mancha se enfrentarán entre el 3 y el 5 de agosto en las instalaciones del Villa de El Espinar dentro del III Encuentro Autonómico Cadete. Las jóvenes promesas del tenis español tendrán la oportunidad de convivir durante esos días con las grandes estrellas que participen en el Open Castilla y León. Este Encuentro Autonómico sirve para continuar la presencia de jugadores de esa categoría en El Espinar.

ÁREA INFANTIL

El torneo tiene siempre muy presentes a los más pequeños. Como en anteriores ediciones, ofrecerá algunos atractivos a los niños mediante la organización de actividades relacionadas con el mundo del minitenis y la instalación de un área infantil de juegos.

— SÁBADO 28 DE JULIO —

13:00 Sorteo cuadro final
19:30 Clinic en Segovia (Acueducto).

— DOMINGO 29 DE JULIO —

13:00 Entrega de premios Centro de Iniciativas Turísticas de El Espinar (CIT), en la Plaza del Ayuntamiento de El Espinar. Música en directo.

— LUNES 30 DE JULIO —

— Día de El Adelantado —

11:00-11:30 Llegada niños de las provincias de Castilla y León.
11:45 Inauguración del torneo por el Alcalde (Pista Central)
13:30 Clínicas a los niños Torneo.
14:00 Reunión Asociación Prensa Deportiva de Castilla y León.

— MARTES 31 DE JULIO —

11:30 Llegada niños de las provincias de Castilla y León.
12:00 Curso de cata de vinos jugadores y acompañantes.
13:30 Clinic dirigido a los niños que asistan al Torneo.
14:00 Reunión de la Asociación de Sumilleres de Castilla y León.
20:45 Cata de vinos de la Asociación de Sumilleres de Castilla y León. Imposición de la insignia de oro al periodista Sergio Sauca.
22:30 Fiesta de los jugadores

— MIÉRCOLES 1 DE AGOSTO —

11:30 Llegada niños de las provincias de Castilla y León.
12:00 -14:00 y 18:00 -21:30 Jornada de Donación de Sangre.
13:30 Clinic dirigido a los niños que asistan al Torneo.
21:30 Cena Oficial del Torneo.

— JUEVES 2 DE AGOSTO —

— Día del Grupo Tercer Milenio —

10:00 III Master de Castilla y León de Tenis en Silla de Ruedas Trofeo ASPAYM.
11:30 Llegada niños de las provincias de Castilla y León.

12:00 -14:00 y 18:00 -21:30 Jornada de Donación de Sangre.

13:30 Clinic dirigido a los niños que asistan al Torneo.

18:00 Presentación III Encuentro Cadete Selecciones Autonómicas: Castilla y León y Castilla La Mancha.

19:00 Entrega de premios I del concurso de Pintura Infantil.

20:30 Reunión Grupo Tercer Milenio.

— VIERNES 3 DE AGOSTO —

— Día de Caja Segovia —

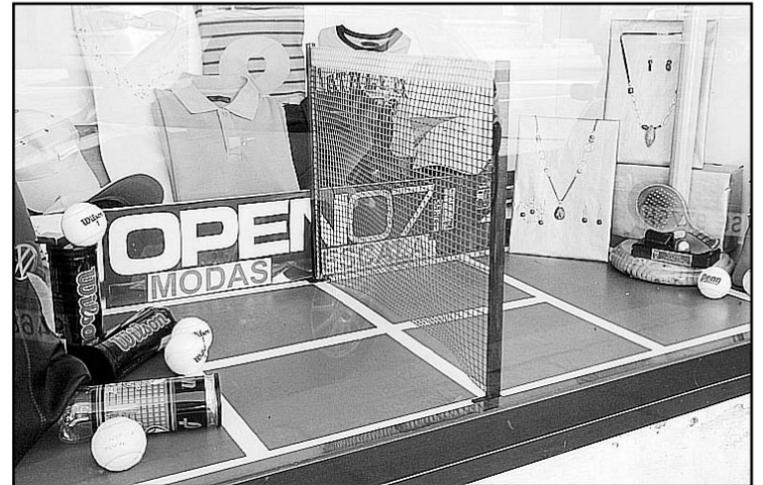
10:00 III Encuentro Cadete Selecciones autonómicas de Castilla y León y Castilla La Mancha.
11:30 Llegada niños de las provincias de Castilla y León
12:00 -14:00 y 18:00 -21:30 Jornada de Donación de sangre
13:30 Final III Master de Castilla y León de Tenis en Silla de Ruedas Trofeo ASPAYM.
13:30 Clinic dirigido a los niños Torneo.
20:00 Entrega de los premios del I Concurso de Escaparatismo.
21:30 Fiesta de los Gabarreros.

— SÁBADO 4 DE AGOSTO —

10:00 III Encuentro Cadete Selecciones autonómicas de Castilla y León y Castilla La Mancha.
10:30 I Concurso de Pintura Rápida Trofeo Caja Segovia.
11:30 Llegada niños de las provincias de Castilla y León.
11:30 Clinic dirigido a los niños Torneo.
12:00 1ª semifinal individual
17:00 2ª semifinal individual
18:30 Final de dobles Open
20:00 Entrega de premios del I concurso de Pintura Rápida Premio Caja Segovia
22:00 Concierto Banda Municipal de Música de El Espinar. Pista Central

— DOMINGO 5 DE AGOSTO —

12:30 Entrega de premios del III encuentro Cadete Selecciones autonómicas de Castilla y León y Castilla La Mancha en la Pista Central.
3:00 Final Individual.



CONCURSO DE ESCAPARATISMO

Un concurso de escaparatismo, organizado en colaboración con el Centro de Iniciativas Turísticas de El Espinar, y en el que pueden participar todos los establecimientos comerciales de los cuatro núcleos habitados que integran el municipio.

Basado en la tecnología

Terex: Máquinas para todos sus trabajos.

TEREX
DISTRIBUIDOR OFICIAL

SEGOVIA
ALDERÓN, S.L.
MAQUINARIA Y ÚTILES DE LA CONSTRUCCIÓN

Ctra. Valladolid, 6 Telf. 921 42 31 10 40196 LA LASTRILLA (Segovia)

(*) Horas pendientes de confirmación en función de las retransmisiones de Televisión

Con el deporte, con el tenis, desde el principio



Línea 3

**Caja Segovia apoya, un año más,
el Torneo de Tenis Villa de El Espinar 2007**

caja  segovia

Entidad financiera Oficial del Torneo

FÚTBOL

TERCERA DIVISIÓN

La Segoviana se enfrenta al Getafe en su primer partido de pretemporada en La Albuera

El nuevo entrenador Carlos Tornadijo dará minutos a todos sus jugadores, que regresaron ayer por la noche sin problemas físicos de su primer *stage* veraniego en tierras gallegas

DAVID LÓPEZ PRIETO / SEGOVIA

Ya han vuelto a casa. Después de permanecer en tierras gallegas la última semana, donde realizaron su primera toma de contacto y jugaron un partido amistoso, la expedición de la Gimnástica Segoviana llegó anoche a Segovia con cansancio por el largo viaje, pero con la ilusión a tope de cara al primer amistoso de pretemporada en el campo de La Albuera ante todo un Primera División, el Getafe CF.

A las 20.00 horas de la tarde es la cita para todo el que quiera disfrutar de un interesante duelo entre azulgranas y azulones. Ambos entrenadores parten, en principio, con toda su plantilla disponible para este amistoso, y las ideas de Tornadijo y Laudrup coinciden en dar minutos a todos sus jugadores, para probar de cara a siguientes compromisos.

Aparte del normal cansancio y de las habituales sobrecargas musculares propias de la época, ningún futbolista gimnástico va a tener problemas para saltar al terreno de juego. La plantilla ha descansado durante las horas previas al choque de esta tarde, y esperan



Instante del primer entrenamiento de la Gimnástica Segoviana en La Albuera esta temporada. / KAMARERO

con ganas poder enfrentarse a uno de los equipos revelación de la pasada temporada en la Primera División.

Del mismo modo, ningún jugador del Getafe de los que se encuentran en Segovia -el 'Pato' Ab-

bondanzieri y Cata Díaz se quedaron en Madrid- tiene problemas físicos que le impidan jugar. Después de la recuperación del portero Ustari, que estuvo lesionado en el hombro, y de Alberto, que tenía faringitis, Michael Laudrup pro-

bará con el resto de efectivos en el partido ante el equipo gimnástico. Tras su estancia en Segovia, el Getafe regresa a Madrid el domingo, y desde el 2 de agosto continúan la pretemporada en tierras holandesas.

BREVES

TRIATLÓN

La Granja.com-Casino, segunda por equipos en Palmaces

El equipo de La Granja.com-Casino acabó segundo en el decimocuarto triatlón de Palmaces (Guadalajara). Israel Tapias, Raúl Gómez, Miguel Iván Rodríguez, Oscar García, Juan Antonio Hernández y José Miguel Herrero acabaron entre los 25 primeros, en una prueba que constaba de 1.800 metros de natación, 60 kilómetros de ciclismo y 12 kilómetros de carrera a pie. Desde el inicio de la prueba los granjeños estuvieron luchando por los primeros puestos y cada uno de los atletas especialistas en los diferentes segmentos hizo no fallaron para conseguir un excelente resultado, quedando solo por detrás del C.E. Picornell y adelantando en la clasificación de la prueba al Fuji Real Canoe.

PELOTA

La final del torneo Diputación, en Marugán

A las 19.00 horas de esta tarde, en el frontón de Marugán, tiene lugar el partido final del torneo Diputación Provincial de Segovia, que enfrenta a la pareja compuesta por Alzugaray y Bengoetxea X ante Camarero II y Almandoz. Por otra parte, Garrido V y Sáinz II vencieron a Camarero II y Almandoz por 22 a 21 el pasado domingo en un partido disputado en el Frontón Segovia.

ATLETISMO

MARCHA

El equipo nacional concluye sus entrenamientos en Segovia

ANA VÁZQUEZ / SEGOVIA

Por tercer verano consecutivo, las pistas de La Albuera han sido el lugar elegido por parte del equipo nacional de marcha para preparar el Campeonato Mundial que tendrá lugar en la ciudad japonesa de Osaka a partir del 25 de agosto.

Mikel Odriozola y Santiago Pérez, que formarán parte del combinado nacional en 50 km marcha, y Luis Corchete y Beatriz Pascual, que representarán a España en la prueba de 20 km, acompañados de José Marín, responsable de marcha de la RFEA han estado entrenando en Segovia desde principios de julio hasta ahora. El motivo por el que han elegido esta localidad no es otro que, sumada a la proximidad con Madrid, la tranquilidad que otorga una provincia co-

mo la de Segovia. Además, según declaró Santiago Pérez, "a nivel psicológico ayuda mucho este entorno" y es un lugar idóneo para huir de las altas temperaturas.

El equipo ha estado hospedado en Navacerrada, por lo que las mañanas durante este mes han consistido en una dura preparación por los alrededores de la Sierra. Las tardes, sin embargo, han sido como declaraba Odriozola, "la parte fácil", y se han basado en sesiones fuertes de gimnasio y trabajo de los aspectos técnicos sobre las pistas. "De esta forma el seleccionador puede corregirnos los gestos", declaró Santiago Pérez. Según los atletas, el objetivo principal en Segovia era el de acumular trabajo, para posteriormente, poder dedicar sus entrenamientos

a aspectos más específicos. A falta de un mes para la disputa del Mundial, tanto Odriozola como Pérez se mostraron satisfechos con su estado de forma. Ayer abandonaron Segovia para buscar entornos que se aproximen más a las condiciones que se encontrarán en Osaka, y la próxima semana se trasladarán a San Sebastián para la disputa del Campeonato de España.

Además, junto a ellos ha estado entrenando a lo largo de todo el mes el marchador segoviano Julio de Andrés, que participará en el Mundial de marcha de veteranos que se disputará en la localidad italiana de Rimini a principios de septiembre. De Andrés afirmó tener el objetivo de "lograr estar entre los cinco primeros".



Mikel Odriozola y Santiago Pérez, durante un entrenamiento. / KAMARERO

ÁLEX CORRETTJA • Ex-tenista

Una inesperada lesión en el ojo le apartó del tenis en activo. En septiembre del 2006, Álex Corretja colgó oficialmente la raqueta, pero no se desvinculó del tenis. Su colaboración como comentarista de televisión le ayuda a matar el gusanillo a un personaje muy querido por los aficionados, por su cercanía y naturalidad, y que mantiene todavía un buen recuerdo de su paso por el torneo Villa de El Espinar allá por 1994.

«Echo de menos la sensación de ganar»

DAVID LÓPEZ PRIETO / SEGOVIA

Un ejemplo claro de la importancia de la Villa de El Espinar como caldo de cultivo de grandes tenistas se puede ver en la figura de Álex Corretja. Padrino de excepción en la presentación del torneo, el catalán conoció de primera mano la dureza de la pista espinariiega y, como la gran mayoría de los deportistas que han pasado cada verano por La Estación, no olvida su paso por el mejor challenger del mundo.

¿Cómo ve el cartel de este año en el torneo?

Es muy bueno, atractivo e interesante, con diferentes mezclas. Un año más hay grandes jugadores y veteranos, como Santoro o el mismo Rochus, con la grata sorpresa de la presencia de Fernando Verdasco, porque creo que va a ser el verdadero estandarte del torneo. Con todo ello, el cuadro va a ser muy equilibrado, y por esa razón es difícil hacer pronósticos.

¿Qué tiene de especial la pista espinariiega?

El Espinar es un sitio difícil de jugar en el que se nota mucho la altura. La pelota viaja muy rápido y es difícil de controlar, y no todos los jugadores se saben adaptar a estas condiciones. Si sabes jugar bien en El Espinar, esto significa que te vas a adaptar a cualquier tipo de superficies, y más si es pista rápida, porque las condiciones son muy especiales, y cuando te ves obligado a pensar muy rápido tu cabeza funciona bien.

¿Qué recuerda de su paso por El Espinar como jugador?

Me acuerdo que entrenaba con Pepo Clavet y mi compañero era Pato Clavet. Acudí con inquietud y sin buenas sensaciones; ya que veía que cualquier jugador te podía complicar las cosas, y así fue. Al final me ganó un jugador portugués, Nuno Marques, que en pista dura me derrotó y más adelante yo le gané por 6-0 y 6-0 en tierra batida, lo cual indica la diferencia tan grande que hay dependiendo de la superficie en la que juegues.



Alex Corretja, sentado en una pequeña pista de tenis ante dos pelotas y dos raquetas. / KAMARERO

¿Cuál es la trascendencia de los torneos como en Open Castilla y León en el calendario nacional?

Quizás no son tan conocidos para la gente, ya que los nombres de los tenistas que juegan no corresponden a figuras consagradas, pero al final son los que ayudan a crear las figuras de mañana. De ahí la importancia de estos torneos, de los cuales hay varios en España - además del de El Espinar-, que son de menor categoría pero en los que sus organizadores también se esfuerzan en invertir tiempo y dinero, lo cual es de agradecer. Es muy importante poder contar con torneos en pista dura,

ya que esto significa que el tenis español ya no solo se basa en la tierra batida. No hace mucho tiempo, contar con un evento en pista rápida era casi un privilegio en España, en cambio El Espinar, Segovia y Pedro Muñoz con todo su equipo optó por ello y se demostró que a la larga una de las claves del tenis en poder jugar bien en este tipo de terreno.

¿Qué es lo que más echa de menos de su etapa profesional?

La sensación de ganar, de triunfar, sentirte bien contigo mismo, que te den una copa de campeón y poder expresarlo en la pista y tener las sensaciones de un jugador, es decir, la tensión,

los nervios, el dolor de estómago, que el corazón se te ponga a 200... Estas son sensaciones que y nunca más se vuelven a tener. La verdad es que todo esto lo he hecho mucho de menos, pero ahora estoy muy tranquilo y es otro estilo de vida que también me hace muy feliz.

¿Cómo ve la situación de la cantera del tenis en España actualmente?

Hay grandes jugadores que vienen detrás, como por ejemplo Almagro. Creo que podría estar aún más arriba, pero hay que darle tiempo al tiempo ya que es un tenista muy joven y prometedor, de los que tienen más proyección en el panorama nacional, y que podría explotar más su tenis. Si Nadal es un fenómeno, Almagro es un portento.

“Si sabes jugar bien en El Espinar, te vas a poder adaptar después a cualquier tipo de superficie”

BREVES DEL TORNEO

Hoy se sortea el cuadro final ■ A partir de las 13.00 horas de esta tarde tendrá lugar el sorteo del cuadro final del torneo, dirigido por el supervisor del torneo, Pere Torras, y que contará con la asistencia, entre otros, del presidente de la Real federación española de tenis y presidente de honor del torneo, Pedro Muñoz; del director del campeonato Javier Martínez; y el alcalde de El Espinar, David Rubio.

Los partidos de la fase previa comienzan hoy a las 10.00 ■ A partir de las 10.00 horas de esta mañana tienen lugar los 24 partidos de la fase previa del Villa de El Espinar, que decidirán los nombres de los cuatro tenistas que accederán al cuadro final, y a los que habrá que seguir muy de cerca, ya que quienes juegan la previa suelen alcanzar las semifinales. Al término de esta edición se estaba realizando el sorteo de los encuentros.

Fronza colabora de nuevo con el Open Castilla y León

Fronza, empresa dedicada a los servicios de mantenimiento y obras relacionadas con la jardinería, estará presente de nuevo este año en el Open Castilla y León. Fronza aportará arbustivas de hoja perenne, que son las encargadas de dar el tono verde de fondo, y plantas de flor como begonias y claveles. La empresa Fronza elegirá las plantas y flores que mejor se adapten a las características de La Estación de El Espinar.

VTS Servicios Técnicos, encordador oficial del torneo

VTS Servicios Técnicos es este año el encordador oficial del Open Castilla y León, y lleva siéndolo tantas ediciones como el torneo, lo que le convierte en uno de los pocos patrocinadores que empezaron con el propio campeonato. A lo largo de esta semana va a realizar unos 150 cordajes, tanto a los jugadores que participan en el mejor challenger del mundo, como en el encuentro autonómico cadete y el campeonato en silla de ruedas.

SMWITAN
FINANZAS E INMUEBLES

TABANERA DEL MONTE

Piso a estrenar, 3 dormitorios, 2 baños Ascensor garaje, trastero y piscina comunitaria. Excelentes calidades

187.515,77 €

PROMOCIÓN DE CHALET PAREADOS PALAZUELOS DE ERESMA-SEGOVIA

Viviendas Pareadas desde 317 m2 construidos. 4 dormitorios 3 baños, salón comedor de 37 m2 con terraza 20,45 m2. Excelentes calidades e inmejorables vistas a la Sierra. Entrega Noviembre 2008. !!! Reserve Ya su vivienda !!!

Tlno: 921 438 067 / 625 518 794

Adrián Menéndez disputará de nuevo el Villa de El Espinar

Los también españoles Tomeu Salva -pareja habitual de dobles de Rafa Nadal-, Pere Riba y el zamorano Jesús San Román jugarán el cuadro final invitados gracias a una 'wild-card'

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La joven promesa marbellí Adrián Menéndez reforzará la presencia española en la vigésimo segunda edición de los Internacionales de España en Pista Rápida Open Castilla y León, Villa de El Espinar que se disputarán entre el sábado 28 de julio y el domingo 5 de agosto en la localidad segoviana de La Estación de El Espinar.

Menéndez, que hace solo unas semanas se impuso en el challenger cordobés de Pozoblanco, viene a unirse a los Fernando Verdasco, Fernando Vicente, Alex Calatrava y Gorka Fraile en busca de un triunfo de la armada española en El Espinar, que se nos resiste desde que en 2003 Rafael Nadal levantara el trofeo de campeón. Una victoria que no les resultará nada fácil, dada la calidad de los jugadores extranjeros que acudirán este año al Open Castilla y León, entre los que cabe destacar al francés Fabrice Santoro, al belga Olivier Rochus, al alemán Rainer Schuettler y al marroquí Younes El Aynaoui.

Adrián Menéndez entrena habitualmente en la Academia Barcelona Total Tennis, de la mano de Jordi Villaró, Francis Roig y Álvaro Margets. Durante la primera parte de la temporada ha estado disputando distintos torneos futuros y ahora se ha pasado a los challengers, habiendo conquistado recientemente el triunfo en Pozoblanco al eliminar en semifinales al belga Dick Norman -con quien podría tener que enfrentarse de nuevo en El Espinar-, y ya en la final al israelita Dudi Sela.

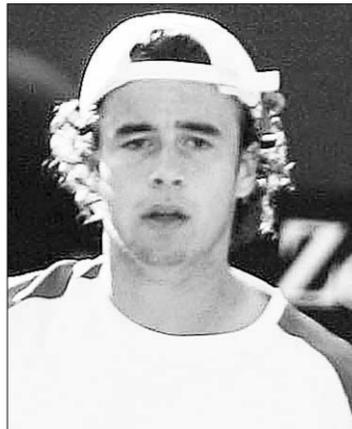
También disputarán el cuadro final del Open Castilla y León el mallorquín Tomeu Salva, pareja habitual de dobles del número 2 del mundo, Rafael Nadal; y el barcelonés Pere Riba, gracias a la invitación ('wild-card') que les ha concedido la organización del torneo que, como viene siendo habitual, sigue apostando por jóvenes promesas del tenis español para



Adrián Menéndez, durante un partido anterior del Open Castilla y León. / PEDRO L. MERINO

completar el cuadro del torneo. La tercera invitación, que queda en potestad de la Federación de Castilla y León de tenis, ha correspondido al zamorano Jesús San Román García. La cuarta y última será para Fernando Verdasco, quien al estar situado entre los mejores cincuenta jugadores del mundo precisa de una invitación para poder disputar el considerado como mejor torneo challenger del mundo.

TOMEU SALVA La pareja de dobles de Nadal tiene 20 años y ocupa en la actualidad el puesto 315 del ranking ATP. En esta temporada ha estado disputando torneos futuros, aunque también algún challenger. Precisamente en el de Bytom (Polonia) alcanzó las semifinales a mediados de junio. Entrena también en la Academia Barcelona Total Tennis y estuvo becado tres años en el Centro de



Tomeu Salva. / EL ADELANTADO

Alto Rendimiento de San Cugat. Habitual pareja de Rafael Nadal, esta temporada ha llegado a dos finales ATP con el también mallorquín, en el Conde de Godó de Barcelona y en Chennai.

Por su parte, Pere Riba tiene 19 años y ocupa en la actualidad el puesto 398 del ranking de la ATP,

que mejorará ostensiblemente, pues ha superado el fin de semana pasado la fase previa del ATP de Umag (Croacia) y ha pasado ya la primera ronda al eliminar al croata Luka Belic, aunque cayó en el cruce contra Carlos Moyá por 6-3 y 6-0. Riba disputa su primera temporada como senior, es barcelonés y entrena en el grupo de becados por la Federación Catalana de Tenis. Su entrenador es Jordi Arrese, aunque también suele viajar con Santi Vizcaíno. Fue campeón del mundo cadete por equipos en 2004 al ganar al Copa Davis Junior.

En cuanto a Jesús San Román García es también muy joven, pues nació en 1989. Ocupa en la actualidad el puesto 146 del ranking nacional y formó parte del equipo castellano-leonés que en 2005 consiguió ganar a Madrid en el campeonato cadete disputado en El Espinar.

La Junta acerca el torneo a medio centenar de niños segovianos

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Medio centenar de niños segovianos, de entre 11 y 15 años, visitarán a lo largo de la próxima semana los XXII Internacionales de España en Pista Rápida Villa de El Espinar, Open Castilla y León, que se celebrarán en el complejo deportivo de La Estación de El Espinar.

Gracias a la Dirección General de Deportes de la Junta de Castilla y León, que puso en marcha esta iniciativa en 1993, ha sido posible que alrededor de 10.000 jóvenes tenistas de la región conocieran uno de los eventos deportivos más importantes de esta comunidad.

Los niños de Segovia se desplazarán en autobús hasta La Estación de El Espinar, donde serán recibidos por los organizadores del torneo que les enseñarán las instalaciones donde se disputa el campeonato. A continuación verán en directo un partido del campeonato, después alguna de las grandes figuras que juegan este año el Villa de El Espinar, como los españoles Fernando Verdasco, Fernando Vicente o Álex Calatrava, o alguno de los extranjeros como el francés Fabrice Santoro, el alemán Rainer Schuettler, el belga Olivier Rochus o el marroquí Younes El Aynaoui darán una clase práctica a las promesas del tenis castellano leonés.

DE TODA LA REGIÓN Según el programa el lunes 30 de julio acudirán al Villa de El Espinar unos cincuenta niños de Palencia y otros tantos de Zamora. El martes 31 de julio lo harán otros tantos procedentes de Miranda de Ebro (Burgos). El miércoles 1 de agosto les tocará el turno a los niños leoneses y a los sorianos; mientras que el jueves 2 de agosto vendrán de Valladolid y de Segovia. Llegarán los de Salamanca y Burgos el viernes 3 de agosto; y el sábado 4, cerrarán la iniciativa medio centenar de leoneses y otros tantos abulenses.

A todos los niños se les obsequiará en esta ocasión con una camiseta y una gorra conmemorativas de la celebración del torneo y de esa visita, que se entregarán a cada uno de los niños que acudan al complejo deportivo situado en La Estación de El Espinar.

Los Internacionales en Pista Rápida Villa de El Espinar seguirán promocionando el tenis entre los más jóvenes, por medio de éstos y otros clínicos que se irán desarrollando a lo largo de ésta y de la próxima semana, y de la calle del minitenis para los más pequeños.

Iberpistas adquiere todo el taquillaje de la mañana del Open Castilla y León

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Iberpistas, concesionaria de la autopista Madrid-Adanero y de las conexiones por vía rápida con Segovia y con Ávila, ha adquirido todo el taquillaje de la mañana, de lunes a viernes, de los Internacionales de España en Pista Rápida Villa de El Espinar.

Iberpistas, que es uno de los patrocinadores más antiguos del torneo, repartirá esas entradas gratuitamente entre los clientes de sus distintas autopistas cuando pasen por las cabinas de peaje o bien entre el público en general en

el stand con el que contará en las instalaciones del campeonato. Además, cualquier usuario de Iberpistas podrá conseguir un descuento de un 20% en la adquisición de los abonos para toda la semana o de la entrada vespertina con la simple presentación del ticket de utilización de la autopista durante esa misma jornada.

Además, Iberpistas colabora no solo en la celebración del torneo challenger del Open Castilla y León, sino en cuantas actividades se organizan en el mismo teniendo como protagonistas a los niños.

Así, es uno de los patrocinadores de la XVI Escuela de Tenis de El Espinar que un año más se celebra en los tres núcleos de población que integran El Espinar: El Espinar propiamente dicho, La Estación de El Espinar y San Rafael.

También colabora en el Encuentro Cadete Castilla y León-Castilla La Mancha, que entre el viernes 3 de agosto y el domingo 5 se disputará en las mismas instalaciones del Open Castilla y León con la participación de los mejores jugadores de esa categoría en ambas comunidades autónomas;

y en el concurso de escaparatismo que se ha organizado en la zona.

Por último, Iberpistas patrocina los diferentes clínicos que a lo largo de la próxima semana se celebrarán en el torneo y por los que pasarán más de 2.000 niños procedentes de las nueve provincias de la Castilla y León; ha colaborado en la promoción del torneo que ha tenido lugar en las últimas semanas en San Rafael y El Espinar; así como en el clínic que ofrecerá mañana sábado 28 de julio junto al Acueducto el belga Olivier Rochus.

La selección española reedita el título

Parejo marca el gol de la victoria en un partido donde el combinado nacional acusó el cansancio de las semifinales

ESPAÑA	GRECIA
1	0

ESPAÑA: Sergio Asenjo, Víctor, Pablo, Echaide, Cantero; Azpilicueta, Parejo (Berrocal, min. 81), Sanjosé, Aarón; Coto (Zamora, min. 64) y Nsue (Carletes, min. 64).

GRECIA: Stratilatis, Boukouvalas, Apostolopoulos, Dimoutsus (Siovas, min. 48), Moniakis; Ninis (Papazoglou, min. 50), Ioannidis, Siakkas, Lampropoulos (Koutsianikoulis, min. 75); Papadopoulos y Mitroglou.

ÁRBITRO

Claudio Circhetta (SUI). Amonestó a Parejo (min. 33), Sergio (min. 92), Berrocal (min. 93), Cantero (min. 96), por España y a Dimoutsus (min. 4), Boukouvalas (min. 31), Ioannidis (min. 70), por Grecia.

GOL

1-0, minuto 39. Parejo.

INCIDENCIAS

El partido se disputó en el estadio Linzer. Estuvieron en el palco, entre otros, el presidente de la RFEF, Ángel María Villar, y su homólogo de la UEFA, el francés Michel Platini. Las cámaras de Canal 4 Castilla y León emitieron en directo, y durante toda la competición, la reválida del título europeo.

EP / LINZ (AUSTRIA)

La selección española sub 19 reválida su título continental de la categoría al imponerse por un solitario 1-0 a Grecia en la final del Campeonato de Europa, que se ha disputado en Austria y en la que el combinado nacional aprovechó un regalo rival a balón parado.

No fue un gran partido de los de Juan Santisteban, cansados, sobre todo en la segunda mitad, por el desgaste realizado ante el combinado francés y que encontraron la fortuna en un lanzamiento de falta de Dani Parejo cuando se avistaba el descanso y en el que el portero heleno colaboró.

Sin embargo, las mejores ocasiones fueron de la sorprendente Grecia, a la que faltó acierto y, también, algo más de fuelle en los segundos 45 minutos para poner en apuros a la selección española, que conquista su segundo título del año en categorías inferiores, tras el éxito europeo de la sub 17.

El encuentro enfrentaba a dos bandos que ya se habían cruzado en la fase de grupos y que no habían brindado un espectáculo

Con el rival a la desesperada, los de Santisteban tuvieron la opción de sentenciar, pero Zamora se topó con Stratilatis

demasiado bonito, dado que el empate sin goles les favorecía a ambos para alcanzar las semifinales como sucedió. Ayer, con el trofeo en juego, hubo más intensidad, pero no mejor fútbol.

España comenzó dominando y llevando el peligro hacia la portería de Stratilatis. Los helenos esperaban y buscaban el peligro a través de la velocidad de Mitroglou y Ninis, que fueron los que mejores ocasiones tuvieron, pero que no supieron aprovechar enviando el balón por encima del larguero y sin poder superar la salida veloz de Sergio respectivamente.

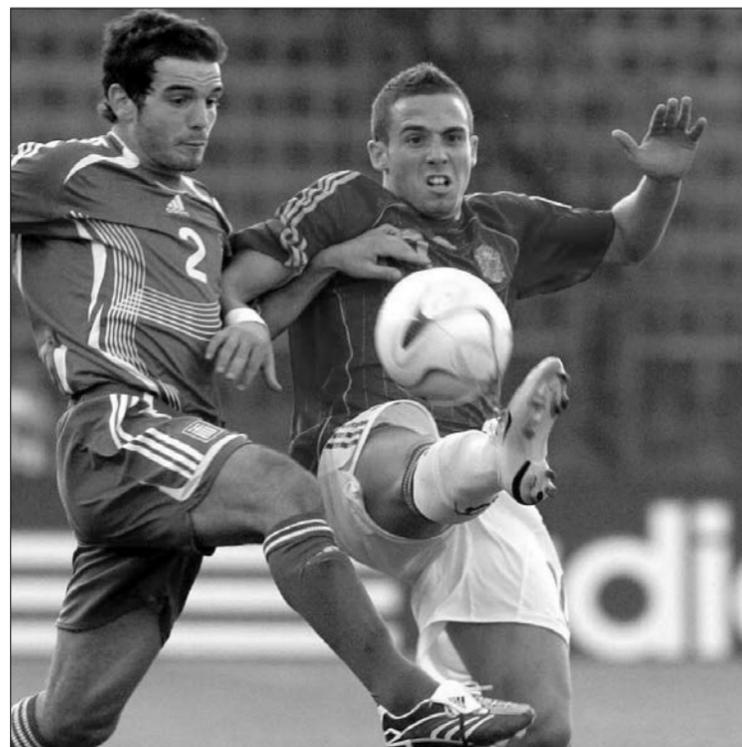
DOMINIO INFRUCTUOSO HELENO.

El combinado nacional, impulsado por Aarón, frenado en múltiples ocasiones con faltas, iba de más a menos y cada vez encontraba más problemas para llegar al área heleno. Sin embargo, en una de las faltas sobre el 'diez' español llegó el tanto del título. Stratilatis colocó la barrera mal esperando el centro de Parejo, y éste le sorprendió con un lanzamiento desde el lateral que entró por el centro de la portería y dar la victoria a los españoles.

En la segunda mitad, el combinado de Santisteban jugó con el resultado favorable y cedió todo el mando a los griegos, circunstancia en la que influía el estado físico de los españoles, castigados por el esfuerzo de las semifinales y por las bajas. Grecia no lo supo aprovechar, aunque sus acercamientos continuaron siendo los

más peligrosos del encuentro.

El seleccionador buscó en los cambios el aire necesario para afrontar la recta decisiva del choque del mejor modo posible. Las sustituciones finalmente dieron sus frutos. Los griegos no se acercaron a Sergio salvo en los minutos finales, en los que Zamora, en una contra en el descuento y con el rival a la desesperada, se topó con Stratilatis en lo que habría sido la sentencia.



El jugador de la selección española Aarón (d) lucha por el balón con Michail Boukouvalas. / HERBERT PFARRHOFER (EFE)



El jugador de la selección española Pablo Gil (d) lucha por el balón con Andreas Lampropoulos, de Grecia, durante la final del Campeonato de Europa sub-19. / HERBERT PFARRHOFER (EFE)

SERRAT & SABINA

dos pájaros de un tiro



LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO (SEGOVIA)

Nuevo Campo de Fútbol (Pradera del Hospital)

Lunes 6 de agosto . 22:00 h.

Puntos de venta:

- Ayuntamiento de San Ildefonso-La Granja
- Disco Bar TOYS (Segovia)
- Tienda SFERA (Segovia)

Patrocina:



GRUPO PINAR



Ayuntamiento de San Ildefonso - La Granja

CAJA SEGOVIA
Obra Social y Cultural

El Corte Inglés

y Tiendas El Corte Inglés
O LLAMANDO AL TELEFONO 902 400 222
www.elcorteingles.es

Produce:

PRIN

Concierto recomendado por:

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Schuster se estrena con un triunfo del Madrid y da el mando a Guti

Los cambios del técnico alemán surten efecto, aunque necesita refuerzos en la banda izquierda

REAL MADRID	STOKE CITY
2	0

REAL MADRID: Dudek; Sergio Ramos, Pepe, Metzelder, Torres; Balboa, Diarra, Guti, Bueno; Granero y Raúl. También jugaron: Codina, Salgado, Pepe, Cannavaro, Cicinho, Higuain, Emerson, De la Red, Adrián, Saviola y Soldado.
STOKE CITY: Simonsen; Delap, Matteo, Higgingbottom, Hill; Hoefkens, Pulis, Eustace, Lawrence; Fuller y Sidibe. También jugaron: Pericard, Wilkinson, Buxton y Ryan.

ÁRBITRO

Adanitschh (AUS). Mostró cartulina amarilla a Fuller por el Stoke City.

GOLES

1-0, m. 18: Raúl. 2-0, m. 75: Soldado, de penalti.

EFE / IRDNING (AUSTRIA)

El Real Madrid del alemán Bernd Schuster obtuvo su primer triunfo de pretemporada, en el estreno ante un modesto inglés, Stoke City, ante el que comenzó a mostrar el cambio de estilo de juego respecto a la temporada pasada y frente al que debutaron los nuevos fichajes: Dudek, Pepe, Metzelder y Saviola. Con el cansancio acumulado de las primeras jornadas dobles de entrenamiento, el Real Madrid de Schuster trazó sus primeras líneas maestras. Faltan refuerzos, especialmente en el costado izquierdo, pero el gusto por el toque y la llegada desde los extremos mandan en la numerosa lista de cambios introducidos por el nuevo técnico.

Nadie quiso perderse el estreno. Solo Iker Casillas y el holandés Ruud Van Nistelrooy estaban descartados de antemano, los que llegaban entre algodones, Torres y Soldado, quisieron arriesgar y ganarse el puesto desde el primer día. Era la segunda vez en la historia que se enfrentaban Real Madrid y Stoke City. La primera fue en 1963, en el año del centenario



El centrocampista del Real Madrid Balboa (c) pelea un balón con un Dickenson (i). / KOTE RODRIGO (EFE)

del histórico inglés. Schuster recupera el rombo como principal sistema (no ocurría en el Real Madrid desde el adiós de Jorge Valdano) y entrega los galones a Guti. Será el cerebro del conjunto blanco, escoltado por la destrucción que a su espalda realiza Diarra.

El segundo capitán es el encargado de inventar el camino hacia el gol. Es la fuente de alimentación del equipo.

En dos escuadras distintas por período, salvo Pepe que disputó los 90 minutos, Granero y Bueno pusieron las ganas de inicio y las primeras oportunidades, hasta el tanto anulado a Sergio Ramos por fuera de juego.

El Atlético busca la remontada que le lleve a la Copa de la UEFA

AGENCIAS / MADRID

El Atlético de Madrid tratará hoy (22,00 horas) de remontar el 2-1 en contra del choque de ida ante el Gloria Bistrita rumano y certificar así su puesto en la próxima edición de la Copa de la UEFA. Tras la nefasta imagen ofrecida en tierras rumanas, el conjunto rojiblanco apelará a su afición en el Vicente Calderón para tratar de dar la vuelta a la eliminatoria.

Y es que el gol 'in extremis' del griego Giorgios Seitaridis fue la única buena noticia del maratónico viaje colchonero, que tendrá que remontar los tantos de Zaharia y Tilinca para dar una alegría a su público, en un verano lleno de sombras tras la marcha de Fernando Torres y los rumores de venta del estadio. Para echar una mano

en una cita tan importante, Javier Aguirre ha llamado a filas a toda la artillería. Así, el uruguayo Diego Forlán y el argentino 'Kun' Agüero ya se entrenan a las órdenes del preparador mexicano. Con ambos sobre el césped, Aguirre espera solventar uno de los graves problemas que los rojiblancos encontraron en la ida: el mayor rodaje de su rival, inmerso en su Liga.

POSIBLES ALINEACIONES

Atlético de Madrid: Leo Franco; Seitaridis, Pablo, Perea, Pernía; Maxi, Maniche, Luccin, Jurado; Forlán y 'Kun' Agüero.

Gloria Bistrita: Albut; Frasinescu, Abrudan, Toma, Sepsi; Costea, Dumitra, Nalati, Dobre; Coroian y Tilinca.

Árbitro: Charles Joseph Richmond.

Estadio: Vicente Calderón (22 horas).

LAS DECLARACIONES

►ADRIÁN GONZÁLEZ / CENTROCAMPISTA

«Aún guardo cromos de Raúl»

Adrián González (Madrid, 25-05-88) sigue los pasos de su padre, Michel, para ampliar la historia de una familia con sello en el madridismo. Ayer, de la mano de Bernd Schuster cumplió su sueño de debutar con ficha de la primera plantilla, junto a Raúl y Guti. En un abrir y cerrar de ojos han pasado de ser cromos de sus álbumes a compañeros.

Han transcurrido con rapidez los años que separan la imagen del adiós de Michel, llorando y besando el césped del Bernabéu, a la irrupción de su hijo. Juegan en bandas opuestas, pero ha heredado el tacto de balón en sus centros.

Adrián ha abandonado la protección de su padre, en las categorías inferiores del club, para luchar por un puesto en el Real Madrid. Con 19 años su único objetivo es convencer al técnico alemán Bernd Schuster. Su voz tiembla en la entrevista, cuando habla de la posibilidad de ser cedido. Sueña con seguir en un club que adora.

El Barça se despide hoy de Escocia con un choque ante el Hearts

AGENCIAS / BARCELONA

El FC Barcelona concluye hoy su período de pretemporada en Escocia con la disputa (17,00 horas) de su segundo partido amistoso, ante el Hearts of Midlothian de Edimburgo, después de jugar el jueves su primer encuentro del verano en el campo del Dundee United (0-1). El conjunto de Frank Rijkaard realizó ayer un entrenamiento matinal de recuperación, después de salir con victoria su debut, gracias a un gol de Thierry Henry justo al final, en el rechace de un penalti fallado por el propio jugador francés.

Dos futbolistas acabaron el partido con molestias físicas, el defensa Lilian Thuram, el jugador más veterano de la plantilla,

y el delantero Bojan Krkic, el más joven, por lo que ambos tuvieron que realizar el ensayo al margen del resto del grupo. Tampoco participó el delantero Samuel Eto'o, debido a un viaje a Barcelona por cuestiones personales, aunque estará disponible para el partido ante el Hearts.

PRESUPUESTO HISTÓRICO. El Barcelona anunció unos beneficios netos de 6,8 millones de euros en el cierre del ejercicio 2006-07, así como un presupuesto para la próxima campaña de 315 millones de euros, el más alto de la Historia del club. Los ingresos alcanzaron los 290,1 millones de euros y los gastos subieron hasta los 270,6 para un resultado de explotación de 19,5 millones.

BREVES

ATHLETIC

Aranzubia sufre una luxación

El portero Dani Aranzubia no participó en el partidillo de entrenamiento organizado por el entrenador del Athletic Club, Joaquín Caparrós, en la concentración de Covalada (Soria), a causa de una «luxación en la falange interproximal del quinto dedo de la mano izquierda». Aranzubia, jugador por el que está interesado el Zaragoza, evoluciona favorablemente, aunque se limita a hacer algunos ejercicios «con precaución», según informó el club.

BETIS

Edú se suma a la concentración

El mediapunta italo-brasileño del Real Betis Luiz Eduardo Schmitt 'Edú' se incorporó ayer a la concentración de su equipo, tras superar una operación de pubis, y se mostró esperanzado en poder disputar la primera jornada de Liga. «Ojalá pueda estar sin precipitarme. Cuando juegue tengo que estar a un nivel bueno. He de trabajar poco a poco y cuando se acaben las molestias, forzaré. Primero haré piscina y luego ya fortaleceré la zona lesionada», indicó Edú.

DEPORTIVO

Lotina, preocupado por un lateral zurdo

Miguel Ángel Lotina, entrenador del Deportivo de La Coruña, solo está preocupado por el lateral izquierdo del equipo gallego, un puesto para el que espera la incorporación de un futbolista. «Seguimos buscando un lateral zurdo. En lo demás estoy tranquilo por lo que he visto aquí y porque en las últimas semanas puede haber jugadores importantes en el mercado y no hay que precipitarse», declaró el preparador blanquiazul.

REAL ZARAGOZA

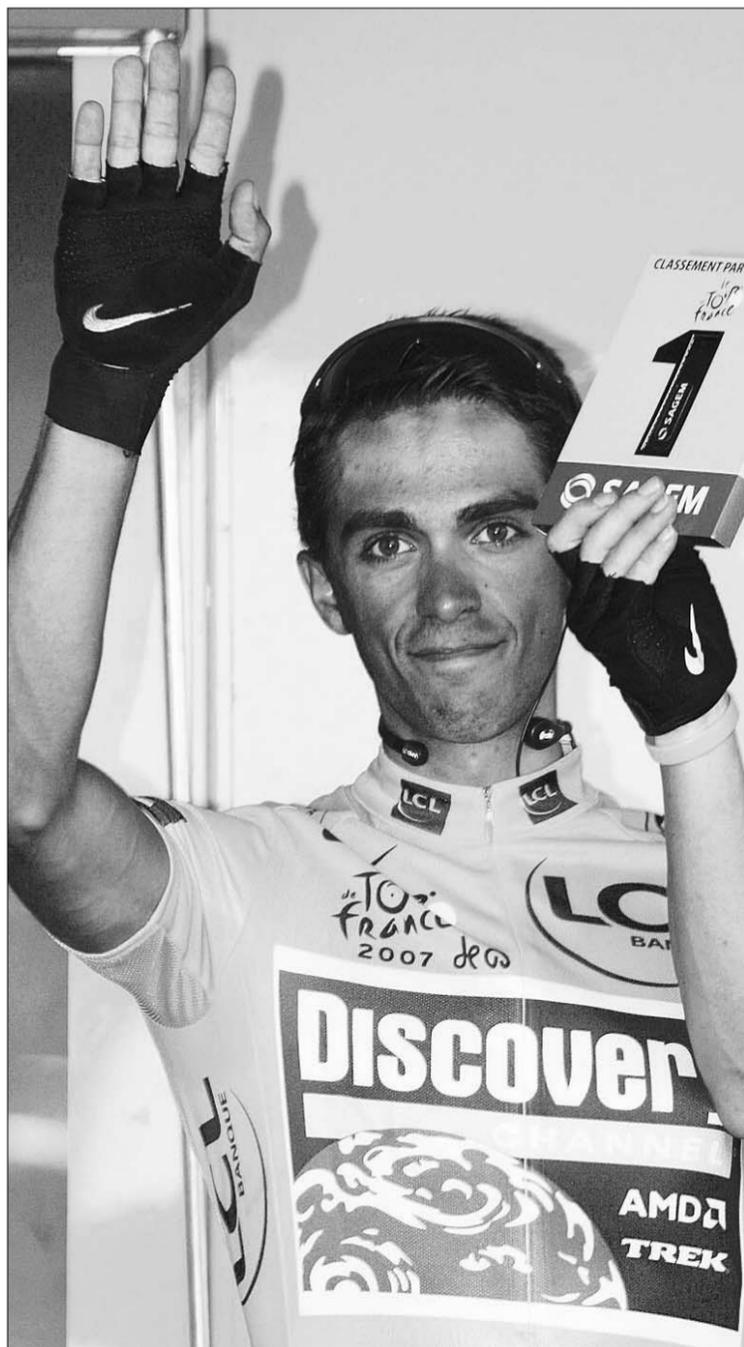
Instan a Longás a buscar equipo

El entrenador del Real Zaragoza, Víctor Fernández, recomendó ayer al jugador de la cantera Antonio Longás que se busque un equipo para no cortar su proyección, algo que podría ocurrir de permanecer en el club maño. El técnico explicó al futbolista que con los numerosos fichajes que ha realizado el equipo iba a tener pocas oportunidades.

ESPANYOL

Kameni se perderá la gira británica

El portero Carlos Kameni no podrá participar en ninguno de los cuatro partidos programados durante la gira del RCD Espanyol por Gran Bretaña, ante el Glentoran, el Coventry, el Bolton y el Derby County, debido a la lesión muscular que ya le impidió jugar ante el Peralada.



El español Alberto Contador volvió a vestirse de amarillo. / IAN LANGSDON (REUTERS)



El corredor francés Sandy Casar, a su llegada a meta. / LUIS TEJIDO (EFE)

Casar ameniza la víspera del combate

El ciclista del Française des Jeux se adjudica al esprint una etapa protagonizada por la escapada de cuatro corredores ▶ El español Alberto Contador conserva el liderato y pierde tres segundos respecto a Cadel Evans

C. DE TORRES (EFE) / ANGLEMA

El francés Sandy Casar, de la Française des Jeux, estrenó su palmarés en el Tour de Francia al ganar la decimotercera etapa entre Cahors y Angulema, de 211 kilómetros, en la que el español Alberto Contador (Discovery), conservó el jersey amarillo de líder en espera de la decisiva contrarreloj de hoy, en la que se jugará la carrera.

Casar, de 28 años, fue el más rápido entre los cuatro corredores que protagonizaron una maratónica escapada y firmó la segunda victoria francesa en la presente edición con un tiempo de 5h.13.31, a una media de 40,38 kilómetros por hora, el mismo registro que el belga Axel Merckx (T-Mobile), el gallo Lefevre (Bouygues) y el veterano holandés Michael Booger, que se retirará al final de la temporada con 12 participaciones a sus espaldas.

Alberto Contador entró a 8,37 minutos, en un grupo que llegó cortado a tres segundos de otro en el que iba el australiano Evans, un despiste no demasiado significativo, pero ante una contrarreloj tan decisiva los regalos no proceden.

El Discovery cumplió con el objetivo de llevar cómodo al líder

y mantener el primer puesto por equipos, en una jornada larga, previsible, aburrida para todos menos para el vencedor, de recreo antes de la batalla que decidirá la foto del podio de París.

Contador podrá lograr con 24 años lo mismo que grandes mon-

truos como Eddy Merckx, Anquetil, Gimondi o Hinault si tiene fuerzas para rentabilizar 1,50 minutos que le separan de Cadel Evans y los 2,49 respecto al estadounidense Levy Leipheimer.

Ante ellos 55 kilómetros entre Cognac y Angulema, la ciudad

mundial del cómic, que puede immortalizar para siempre al *Supermán* del Tour 2007.

CHARLAR DE CICLISMO. La jornada, más tranquila que la anterior, cambió el semblante de Contador, más sonriente en la salida y

más dicharachero. El Tour consiguió que al menos por un día se hablara de ciclismo, aunque la etapa no pasó a la historia precisamente por su emoción.

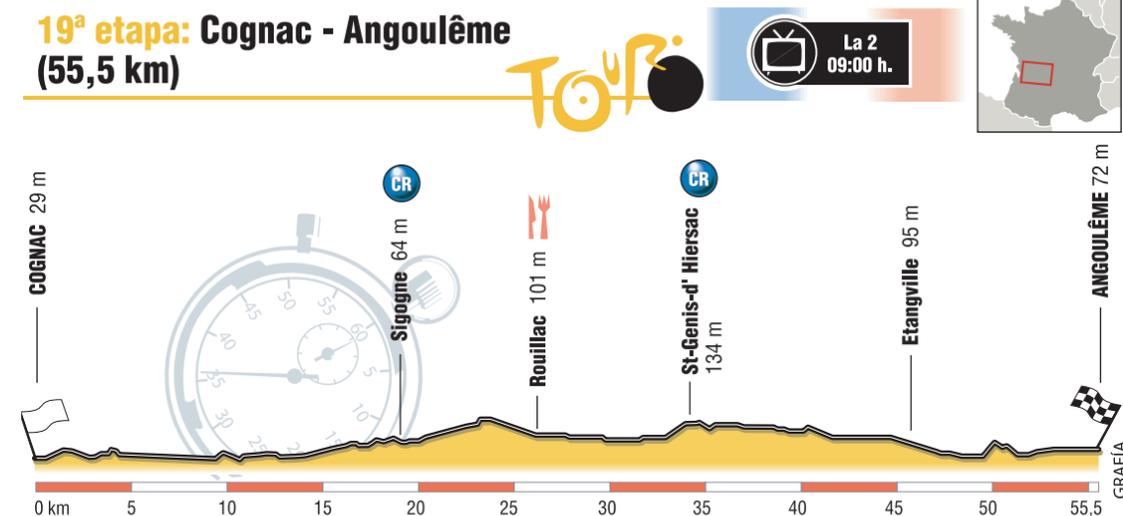
«Tengo el amarillo y mañana -por hoy- afrontaré el día más difícil de mi vida deportiva, una jornada que me puede cambiar para siempre», señaló el español, quien esta vez no tuvo que contestar a ninguna pregunta del tema de moda: las sospechas y esas cosas.

Hacía falta una escapada inocua para pasar un día de asueto. Y llegó en el kilómetro 31 con unos cuantos guerrilleros veteranos, como el holandés Booger (Rabobank), 35 años, con 12 participaciones, Axel Merckx (T-Mobile, 34 años), Lefevre (31 años, Bouygues) y Casar (28, Française).

Una fuga cómoda que alcanzó la máxima diferencia de 18 minutos en el kilómetro 153. El Discovery, por el que dirán, se puso en cabeza para no hacer peligrar la general por equipos, pero sin alardes. Booger, el mejor clasificado, amenazó el sexto puesto de Alejandro Valverde, pero finalmente el grupo hizo lo justo para no acumular un retraso de escándalo.

Los cuatro aventureros no se

19ª etapa: Cognac - Angoulême
(55,5 km)



El Tour llega a su recta final. La contrarreloj de hoy entre Cognac y Angulema, de 55 kilómetros, terminará de definir el podio final de París. Un recorrido de perfil llano, menos complicado que el de Albi, para especialistas y los que tengan aún fuerza en las piernas. Contador, con 1,50 respecto a Evans, deberá poner los cinco sentidos para guardarse el maillot de líder, que le lleve, de forma directa, al cajón más alto del podio.



LAS DECLARACIONES

►CONTADOR
«Hoy puede cambiar mi vida»

El español Alberto Contador afronta con confianza la contrarreloj. «Voy a enfrentarme a uno de los días más difíciles de mi carrera, espero salvar el maillot amarillo porque es un día importante que puede cambiar mi vida», aseguró el madrileño del Discovery. «Esta noche veré una película en la habitación del hotel con mi compañero Javier Noval para relajarme», afirmó. «Mañana -por hoy- nos levantaremos temprano para ver los últimos 30 kilómetros del recorrido y a descansar con las piernas en alto», concluyó.

►CADEL EVANS
«Tengo todo que ganar»

Cadel Evans (AUS/Predictor), segundo de la general, aseguró: «Me siento bien, pero no tengo ni idea de lo que puede pasar mañana -por hoy-. Todo lo que puedo hacer es rodar lo más deprisa posible. Todos esperan que dé una cifra sobre el tiempo que puedo quitarle a Contador, pero eso es imposible. Tiene el maillot amarillo y todo que perder. Yo le sigo y tengo todo que ganar».

►RASMUSSEN
«Me echaron a patadas»

Michael Rasmussen, excluido el miércoles por el Rabobank de la ronda gala cuando era líder dijo que fue maltratado por su equipo: «Me echaron a patadas del hotel, como un animal», comentó.

atizaron hasta los 10 kilómetros de meta. Boogerd fue el primero que intentó sorprender, como hizo en sus años mozos, cuando ganó dos etapas en la ronda francesa (1996 y 2002), pero las fuerzas no fueron las mismas que entonces. Lefevre y Merckx fueron los siguientes en jugarse el factor sorpresa, pero estando un hombre rápido como Casar, las posibilidades de éxito eran nulas.

El corredor de la Française demarró con fuerza y abrió un pequeño hueco. Se dejó alcanzar provocando el desgaste de sus rivales. Cuando estaban juntos, de nuevo faltaba la apuesta definitiva. A falta de 2,5 kilómetros para la línea de meta, el galo atacó de forma brutal para dejar atrás a sus tres compañeros de viaje. Por un momento dio la sensación de poder ser cazado por Boogerd, pero administró bien sus fuerzas para no ser rebasado en ningún momento. Los jueces incluso dijeron que les había 'picado' un segundo a los otros tres, como finalmente reflejó la clasificación.

Por su parte, en el pelotón, el Euskaltel tiró con fuerza para reducir al máximo la ventaja de los fugados, puesto que su intención era mantener en el 'top ten' a Mikel Astarloza, que vio peligrar su puesto por la inclusión de Boogerd entre los valientes.

El holandés, a 28 minutos del líder en la general, llegó a tener 18 de ventaja respecto al pelotón y sobre el líder, Contador. Sin embargo, cualquier amenaza era una quimera para un corredor que ha trabajado tan duro este Tour.

TIEMPO MUERTO



DIEGO IZCO

Barra libre

Me pongo delante del folio en blanco y no sé qué escribir. Bueno, sé el qué, no el cómo. Va a ser ciclismo, o lo que queda de él, como los castillos medievales. Aquí iba la torre, aquí había un almacén, más allá había un deporte llamado ciclismo... Estoy desolado, como Vinokourov en Plateau de Beille, que entró con cara de kazako a más de media hora, pero yo no tengo ningún chute mágico para recuperarme como hizo él al día siguiente, ganando en el Louron.

Supongo que nadie querrá oír mi propuesta, porque suena descabellada... Pero sugiero, con la boca pequeña, no vayan a aparecer los vampiros en mi casa a las cinco de la mañana, que den barra libre. Estilo NBA.

Mientras no se meta usted polvillos o me fume un porrito, amigo, como si se zampa un bocata de testosterona.

Definitivamente, el ciclismo profesional está podrido, y me cuentan que ya lo vienen pudriendo desde juveniles, donde algunas de las grandes promesas son reclutadas a jeringazos.

Entonces, asumamos la podredumbre, eliminemos (encantados) el ciclismo del programa olímpico y veamos subir puertos a 30 por hora. Etapas de 260 kilómetros en alta montaña. Contrarrelojes de 90 kilómetros. Esprinters poniendo sus culos gordos al servicio de los jefes de filas en las rampas más duras de un 'Hors Catégorie'. Y a la mierda con todo...

Supongo que me alegraré por Contador cuando levante al león (¿Irás dopado el peluche?) en los Campos Elíseos, donde los camellos pulularán por donde el obelisco ofreciendo sustancias de fácil consumo...

Pero ya no es la credibilidad del deporte, ya no es la espantada de los patrocinadores o el mosqueo del COI. Es, sencillamente, la defunción del ciclismo. Que lo conviertan en otra cosa; nos aficionaremos igual, pero que no conserve ni el nombre ni las normas, porque esto ya no se lo cree nadie.

CLASIFICACIONES

DECIMOCTAVA ETAPA

1. Sandy Casar (FRA/ F. des Jeux)	5h 13:31
2. Axel Merckx (BEL/ T-Mobile Team)	a 0:01
3. Laurent Lefevre (FRA/ Bouygues)	m.t.
4. Michael Boogerd (HOL/ Rabobank)	m.t.
5. Tom Boonen (BEL/ Quickstep)	a 8:34
6. Robert Hunter (RSA/ Barloworld)	m.t.
7. Erik Zabel (GER/ Team Milram)	m.t.
8. Sébastien Chavanel (FRA/ F. des Jeux)	m.t.
9. Bernhard Eisel (AUT/ T-Mobile Team)	m.t.
10. Thor Hushovd (NOR/ Crédit Agricole)	m.t.
11. Claudio Corioni (ITA/ Lampre - Fondital)	m.t.
12. Robert Förster (GER/ Gerolsteiner)	m.t.
13. Yaroslav Popovych (UKR/ Discovery)	m.t.
14. Cadel Evans (AUS/ Predictor - Lotto)	m.t.
15. Sébastien Hinault (FRA/ C. Agricole)	m.t.
16. Alberto Contador (ESP/ Discovery)	a 8:37
17. Óscar Pereiro Sio (ESP/ C. d'Epargne)	m.t.
18. Steven De Jongh (HOL/ Quickstep)	m.t.
19. Anthony Geslin (FRA/ Bouygues)	m.t.
20. Levi Leipheimer (USA/ Discovery)	m.t.
21. Carlos Sastre Candil (ESP/ Team CSC)	m.t.
22. Haimar Zubeldia Agirre (ESP/ Euskaltel)	m.t.
23. Rubén Pérez Moreno (ESP/ Euskaltel)	m.t.
24. Kim Kirchen (LUX/ T-Mobile Team)	m.t.
25. Moisés Dueñas Nevado (ESP/ Agritubel)	m.t.
26. Aleksandr Kuchynski (BLR/ Liquigas)	m.t.
27. Mikel Astarloza (ESP/ Euskaltel)	m.t.
28. Alejandro Valverde (ESP/ C. d'Epargne)	m.t.
29. Frank Schleck (LUX/ Team CSC)	m.t.
30. Sven Krauss (GER/ Gerolsteiner)	m.t.
31. Nicolas Jalabert (FRA/ Agritubel)	m.t.
32. Patrice Halgand (FRA/ C. Agricole)	m.t.
33. Stéphane Goubert (FRA/ AG2r)	m.t.
34. Juan Manuel Gárate (ESP/ Quickstep)	m.t.
35. Manuel Beltrán Martínez (ESP/ Liquigas)	m.t.
36. Kjell Carlström (FIN/ Liquigas)	m.t.
37. Christian Knees (GER/ Team Milram)	m.t.
38. Iban Mayo Diez (ESP/ Saunier Duval)	m.t.
39. José Iván Gutiérrez (ESP/ C. d'Epargne)	m.t.
40. George Hincapie (USA/ Discovery)	m.t.
41. Xavier Florencio (ESP/ Bouygues)	m.t.
42. Juan José Cobo Acebo (ESP/ Saunier)	m.t.
43. Mickael Delage (FRA/ Fr. des Jeux)	m.t.
44. David Arroyo (ESP/ Caisse d'Épargne)	m.t.
45. Thomas Lövkvist (SUE/ F. des Jeux)	m.t.
46. Mauricio Soler (COL/ Barloworld)	m.t.
47. José Luis Arrieta (ESP/ AG2r)	m.t.
48. Vladimir Karpets (RUS/ C. d'Epargne)	m.t.
49. Murilo Fischer (BRA/ Liquigas)	m.t.
50. Chris Horner (USA/ Predictor - Lotto)	m.t.
51. Simon Gerrans (AUS/ AG2r Prévoyance)	m.t.
52. Lilian Jégou (FRA/ Française des Jeux)	m.t.
53. Benjamín Noval (ESP/ Discovery)	m.t.
54. Kanstantin Siutsou (BLR/ Barloworld)	m.t.
55. William Bonnet (FRA/ Crédit Agricole)	m.t.
56. Leif Hoste (BEL/ Predictor - Lotto)	m.t.
57. Gorka Verdugo (ESP/ Euskaltel)	m.t.
58. Ralf Grabsch (GER/ Team Milram)	m.t.
59. Bert Grabsch (GER/ T-Mobile Team)	m.t.
60. Dmitriy Fofonov (KAZ/ C. Agricole)	m.t.
61. Christophe Moreau (FRA/ AG2r)	m.t.
62. Alexander Efimkin (RUS/ Barloworld)	m.t.
63. Tadej Valjavec (SLO/ Lampre - Fondital)	m.t.
64. Paolo Bossoni (ITA/ Lampre - Fondital)	m.t.
65. Johan Van Summeren (BEL/ Predictor)	m.t.
66. Bram Tankink (HOL/ Quickstep)	m.t.
67. Peter Wrolich (AUT/ Gerolsteiner)	m.t.
68. Cédric Vasseur (FRA/ Quickstep)	m.t.
69. Chente Garcia (ESP/ C. d'Epargne)	m.t.
70. Nicolas Portal (FRA/ Caisse d'Épargne)	m.t.
71. Amets Txurruka (ESP/ Euskaltel)	m.t.
72. Daniele Bennati (ITA/ Lampre)	m.t.
73. Benoît Vaugrenard (FRA/ F. des Jeux)	a 8:56
74. Sébastien Rosseler (BEL/ Quickstep)	m.t.
75. Julian Dean (NZL/ Crédit Agricole)	a 8:58
76. Marcel Sieberg (GER/ Team Milram)	m.t.
77. Carlos Barredo (ESP/ Quickstep)	m.t.
78. Wim Vansevenant (BEL/ Predictor)	m.t.
79. Gert Steegmans (BEL/ Quickstep)	a 9:01
80. Matteo Tosatto (ITA/ Quickstep)	a 9:17
81. Mathieu Ladagnous (FRA/ F. des Jeux)	a 9:24
82. Inaki Isasi Flores (ESP/ Euskaltel)	m.t.
83. Andry Grivko (UKR/ Team Milram)	m.t.
84. Jens Voigt (GER/ Team CSC)	m.t.
85. Linus Gerdemann (GER/ T-Mobile Team)	m.t.
86. Martin Elmiger (SUI/ AG2r Prévoyance)	m.t.
87. Iker Camaño (ESP/ Saunier Duval)	m.t.
88. Heinrich Haussler (GER/ Gerolsteiner)	m.t.
89. Francisco Pérez (ESP/ C. d'Epargne)	m.t.
90. Marzio Bruseghin (ITA/ Lampre)	m.t.
91. Dario David Cioni (ITA/ Predictor)	m.t.
92. Mario Aerts (BEL/ Predictor - Lotto)	m.t.
93. Alessandro Ballan (ITA/ Lampre)	m.t.
94. Bernhard Kohl (AUT/ Gerolsteiner)	m.t.
95. Nicolas Vogondy (FRA/ Agritubel)	m.t.
96. Bram De Groot (HOL/ Rabobank)	m.t.
97. Francisco Javier Vila (ESP/ Lampre)	m.t.
98. Alessandro Cortinovis (ITA/ Milram)	m.t.
99. Iñigo Landaluze (ESP/ Euskaltel)	m.t.
100. Geraint Thomas (GBR/ Barloworld)	m.t.
101. Enrico Poitschke (GER/ Team Milram)	m.t.
102. Grisca Niermann (GER/ Rabobank)	m.t.
103. Daniele Righi (ITA/ Lampre - Fondital)	m.t.
104. Jorge Azanza (ESP/ Euskaltel)	m.t.
105. Pieter Weening (HOL/ Rabobank)	m.t.
106. Christophe Rinero (FRA/ Saunier Duval)	m.t.
107. Michael Albasini (SUI/ Liquigas)	m.t.
108. David de la Fuente (ESP/ Saunier Duval)	m.t.
109. Benoît Salmon (FRA/ Agritubel)	m.t.
110. John Gadret (FRA/ AG2r Prévoyance)	m.t.
111. Ludovic Turpin (FRA/ AG2r Prévoyance)	m.t.
112. Egoi Martínez (ESP/ Discovery)	m.t.
113. Juan Miguel Mercado (ESP/ Agritubel)	m.t.
114. Jérôme Pineau (FRA/ Bouygues)	m.t.
115. Fabian Wegmann (GER/ Gerolsteiner)	m.t.
116. Christian Vande Velde (USA/ Team CSC)	m.t.

CLASIFICACIÓN GENERAL

1. Alberto Contador (ESP/Discovery)	86h04:16
2. Cadel Evans (AUS/Predictor - Lotto)	a 1:50
3. Levi Leipheimer (USA/Discovery)	a 2:49
4. Carlos Sastre (ESP/Team CSC 6.02)	m.t.
5. Haimar Zubeldia (ESP/ Euskaltel)	a 6:29
6. Alejandro Valverde (ESP/ C. d'Epargne)	a 10:18
7. Kim Kirchen (LUX/T-Mobile Team)	a 11:36
8. Yaroslav Popovych (UKR/Discovery)	a 12:47
9. Mauricio Soler (COL/Barloworld)	a 13:31
10. Mikel Astarloza (ESP/Euskaltel)	a 13:42
11. Óscar Pereiro (ESP/Caisse d'Épargne)	a 14:07
12. David Arroyo (ESP/Caisse d'Épargne)	a 17:58
13. Michael Boogerd (NED/Rabobank)	a 19:10
14. Iban Mayo (ESP/Saunier Duval)	a 22:14
15. Chris Horner (USA/Predictor - Lotto)	a 23:12
16. Vladimir Karpets (RUS/C. d'Epargne)	a 24:27
17. Frank Schleck (LUX/Team CSC)	a 28:38
18. Manuel Beltrán (ESP/Liquigas)	a 29:48
19. Tadej Valjavec (SLO/Lampre)	a 33:21
20. Juan José Cobo (ESP/Saunier Duval)	a 34:32
21. Juan Manuel Gárate (ESP/Quickstep)	a 36:13
22. José Iván Gutiérrez (ESP/C. d'Epargne)	a 45:23
23. Amets Txurruka (ESP/Euskaltel)	a 45:54
24. Dmitriy Fofonov (KAZ/ C. Agricole)	a 54:05
25. Christian Vande (USA/Team CSC)	a 54:10
26. George Hincapie (USA/Discovery)	a 54:35
27. Stéphane Goubert (FRA/AG2r)	a 1h01:47
28. Francisco Javier Vila (ESP/Lampre)	a 1h04:44
29. Jens Voigt (ALE/Team CSC)	a 1h05:44
30. Patrice Halgand (FRA/C. Agricole)	a 1h07:47
31. Bernhard Kohl (AUT/Gerolsteiner)	a 1h11:07
32. Kanstantin Siutsou (BLR/ Barloworld)	a 1h11:57
33. Alexandre Botcharov (RUS/C. Agricole)	a 1h17:19
34. Markus Fother (ALE/Gerolsteiner)	a 1h26:56
35. Vladimir Gusev (RUS/Discovery)	a 1h28:42
36. Christophe Moreau (FRA/ AG2r)	a 1h29:20
37. Linus Gerdemann (ALE/T-Mobile)	a 1h29:38
38. Thomas Dekker (NED/Rabobank)	a 1h29:47
39. Moisés Dueñas (ESP/Agritubel)	a 1h31:03
40. Iñigo Landaluze (ESP/Euskaltel)	a 1h31:16
41. Carlos Barredo (ESP/Quickstep)	a 1h31:59
42. Bram Tankink (NED/Quickstep)	a 1h33:49
43. Marzio Bruseghin (ITA/Lampre)	a 1h34:39
44. Ludovic Turpin (FRA/AG2r)	a 1h37:20
45. Charles Wegelius (GBR/Liquigas)	a 1h41:52
46. Xavier Florencio (ESP/Bouygues)	a 1h46:10
47. David de la Fuente (ESP/Saunier)	a 1h47:42
48. Christian Knees (ALE/Team Milram)	a 1h49:01
49. Gorka Verdugo (ESP/Euskaltel)	a 1h49:18
50. Iñigo Cuesta (ESP/ Team CSC)	a 1h52:45
51. Ruben Pérez (ESP/Euskaltel)	a 1h53:31
52. José Luis Arrieta (ESP/ AG2r)	a 1h55:11
53. John Gadret (FRA/AG2r)	a 2h00:49
54. Iker Camaño (ESP/ Saunier Duval)	a 2h01:29
55. Cédric Vasseur (FRA/ Crédit Agricole)	a 2h01:38
56. Dario David Cioni (ITA/Predictor)	a 2h04:29
57. Laurent Lefevre (FRA/Bouygues)	a 2h10:12
58. Nicolas Portal (FRA/ C. d'Epargne)	a 2h11:53
59. Michael Albasini (SUI/Liquigas)	a 2h14:15
60. Egoi Martínez (ESP/ Discovery)	a 2h14:40
61. Fabian Wegmann (ALE/Gerolsteiner)	a 2h14:50
62. Axel Merckx (BEL/T-Mobile Team)	a 2h16:02
63. Thomas Voeckler (FRA/Bouygues)	a 2h16:59
64. Johan Van Summeren (BEL/Predictor)	a 2h17:40
65. Jérôme Pineau (FRA/Bouygues)	a 2h19:09
66. Thomas Lövkvist (SUE/ F. des Jeux)	a 2h19:54
67. Kurt-Asle Arvesen (NOR/ Team CSC)	a 2h20:12
68. Sergio M. Moreira (POR/ Discovery)	a 2h21:26
69. Sandy Casar (FRA/ F. des Jeux)	a 2h25:37
70. David Millar (GBR/Saunier Duval)	a 2h26:37
71. Mario Aerts (BEL/Predictor - Lotto)	a 2h27:31
72. Frederik Willems (BEL/Liquigas)	a 2h29:53
73. Daniele Bennati (ITA/Lampre)	a 2h31:02
74. Francisco Pérez (ESP/ C. d'Epargne)	a 2h31:50
75. Martin Elmiger (SUI/AG2r)	a 2h33:46
76. Christophe Rinero (FRA/Saunier)	a 2h34:47
77. Erik Zabel (ALE/ Team Milram)	a 2h35:10
78. Kjell Carlström (FIN/Liquigas)	a 2h35:29
79. Juanmi Mercado (ESP/ Agritubel)	a 2h38:33
80. Ronny Scholz (ALE/Gerolsteiner)	a 2h39:04

GENERAL DE LA MONTAÑA

1. Mauricio Soler (COL/Barloworld)	206 pts
2. Alberto Contador (ESP/Discovery)	128
3. Yaroslav Popovych (UKR/Discovery)	104
4. Cadel Evans (AUS/Predictor-Lotto)	92
5. Laurent Lefevre (FRA/Bouygues)	85
6. Juan Manuel Gárate (ESP/Quickstep)	77
7. Carlos Sastre (ESP/Team CSC)	74
8. Juan José Cobo (ESP/Saunier Duval)	68
9. Levi Leipheimer (USA/Discovery)	64
10. Haimar Zubeldia (ESP/Euskaltel)	64

GENERAL REGULARIDAD

1. Tom Boonen (BEL/Quickstep-)	234 pts
2. Robert Hunter (RSA/Barloworld)	210
3. Erik Zabel (ALE/Team Milram)	206
4. Sébastien Chavanel (FRA/F. des Jeux)	161
12. Alberto Contador (ESP/Discovery)	82

GENERAL EQUIPOS

1. Discovery Channel	258h.27:02
2. Team CSC	a 16:12
3. Caisse D'Épargne	a 16:51
4. Rabobank	a 28:01
5. Euskaltel-Euskadi	a 39:07
6. Saunier Duval-Prodir	a 1h30:53

GENERAL JÓVENES

1. Alberto Contador (ESP/Discover)	86h.04:16
2. Mauricio Soler (COL/Barloworld)	a 13:31
3. Amets Txurruka (ESP/Euskaltel)	a 45:54
4. Bernhard Kohl (AUT/Gerolsteiner)	a 1:11:07
5. Kanstantin Siutsou (BLR/Barloworld)	a 1:11:57
6. Vladimir Gusev (RUS/Discovery)	a 1:28:42

►PEDALADAS

►Muerte al ciclismo sucio.

Roselyne Bachelot, la ministra francesa de Salud, Juventud y Deporte, expresó su «apoyo al Tour de Francia limpio» en un momento en el que «la ronda gala sucia está muriendo», algo que constituye «una excelente noticia para los que aman este deporte».

►Contador despeja dudas.

El ciclista español Alberto Contador, líder del Tour de Francia, despejó las «dudas» que manifestaron los medios galos sobre su «limpieza» con un «sí, soy limpio» declarado en una entrevista publicada en *Le Parisien*, sobre su «supuesta implicación» en la operación Puerto, de la que el corredor aseguró: «No tengo ninguna conexión».

►La muestra B de Vinokourov.

La muestra B para realizar el contraanálisis del kazako Alexandre Vinokourov (Astana), que el pasado martes fue expulsado del Tour al dar positivo, llegó ayer por la mañana al laboratorio de Chatenay-Malabry donde será examinada. El corredor no estuvo presente, contrariamente a lo que había anunciado con anterioridad.

AUTOMOVILISMO

Valencia será la sede del GP de Europa el 24 de agosto de 2008

EFE / PARÍS

El Gran Premio de Europa, en el nuevo circuito urbano de Valencia, se disputará el 24 de agosto, según el calendario provisional aprobado por el Consejo de la Federación Internacional (FIA).

El próximo campeonato del Mundo de Fórmula Uno cuenta con las novedades, además de la prueba en la capital levantina, del Gran Premio de Singapur, que podría ser nocturno y se disputará el 28 de septiembre, mientras que el de Estados Unidos en Indianápolis ha desaparecido, con lo que son 18 pruebas las que componen el programa. El Mundial se iniciará de nuevo en Australia el 16 de marzo y finalizará también en Brasil, como en los últimos años, el 2 de noviembre, mientras que el Gran Premio de España, que se disputa en el circuito de Catalunya, adelanta ligeramente su fecha y se correrá el 27 de abril.

El Gran Premio de Turquía que se ha celebrado en el último tercio de la campaña, ahora se adelanta al primero y se disputará después del de España, el 11 de mayo.

BALONCESTO EUROBASKET 2007

La selección inicia sus entrenamientos en tierras gaditanas

El principal problema del equipo nacional es saber si Garbajosa se recuperará para la cita

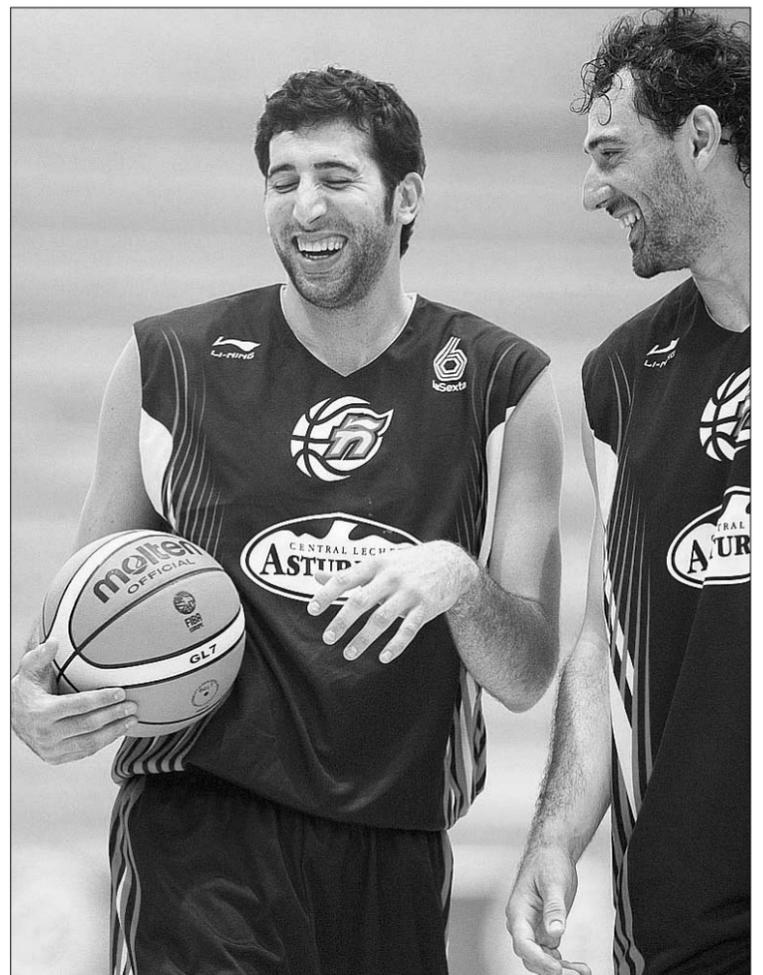
AGENCIAS / SAN FERNANDO (CÁDIZ) La selección española de baloncesto volvió a encontrarse después de proclamarse campeona del mundo en Japón y desde ayer ya prepara en su cuartel de verano, San Fernando, el Eurobasket 2007 que se celebrará en España. Tras un agotador día de protocolo en la capital madrileña, los jugadores del combinado nacional llegaron en la madrugada del jueves junto al técnico Pepu Hernández al hotel gaditano.

En un principio se especuló con la posibilidad, ante lo tardío de la llegada del equipo, de suspender la sesión preparatoria, pero el seleccionador decidió finalmente ponerse el mono de trabajo. Antes de saltar a la cancha del Pabellón Municipal de Bahía Sur, como es habitual, los concentrados pasaron un reconocimiento médico y comparecieron en la pista para comenzar a preparar la cita continental. La sesión fue tran-

quila y apacible y el técnico nacional decidió no dar una gran paliza a sus chicos en esta primera toma de contacto con el trabajo.

Así, los tiros a canasta y una sola reunión en el centro del campo fue lo más destacado. Pepu Hernández calificó como «bonita primera toma de contacto» el primer ensayo de los campeones del mundo. «Siempre es agradable ver el reencuentro de un grupo importante de amigos que se toman el deporte con la seriedad y la amistad que hna servido para conseguir llegar donde ha llegado», indicó. Para el entrenador, «ha sido mucho más fácil porque ya está todo planteado y en el momento que se hace algún apunte todos son conscientes de lo que se pide».

Uno de los principales problemas de la selección es saber en qué condiciones llegará Jorge Garbajosa, lesionado desde hace unos meses. «No nos hemos marcado más límite que el de ver día a día



Alex Mumbrú (i) y Jorge Garbajosa, en el primer entrenamiento. / JORGE ZAPATA (EFE)

el desarrollo de su recuperación. Lo que sí puedo afirmar es que somos moderadamente optimistas», indicó al respecto.

EL BARÇA Y 'LA BOMBA'. El AXA FC Barcelona comunicó a Juan

Carlos Navarro que amplía, hasta el próximo viernes 3 de agosto, el plazo para que el jugador pueda negociar su incorporación a algún equipo de la NBA, después de que hasta ahora no haya podido concretar su marcha.

NATACIÓN

El Nacional concluye con dos nuevas plusmarcas

El campeonato de España de Verano concluyó ayer en las piscinas Bernat Picornell con dos nuevos récords nacionales, conseguidos por el vasco Borja Iradier en los 100 metros braza y, por la catalana Mireia del Monte en los 200 estilos. La plusmarca de Iradier, del AD Zamora fue de 1:01.62, que superaba la que el mismo nadador poseía desde hace un año de 1:02.07. El otro registro de la jornada cayó en los 200 metros estilos femeninos y lo obtuvo Mireia del Monte (L'Hospitalet), con 2:15.60. En los 100 metros braza, Ana González estableció un nuevo tiempo del campeonato con 1:11.37. La anterior era de 1:11.38.

ATLETISMO

Bekele busca el récord mundial en Zaragoza

El IV Gran Premio Internacional de Atletismo Gobierno de Aragón, que tendrá lugar hoy en el Centro Aragonés del Deporte de Zaragoza, reunirá a numerosas estrellas siendo las más destacadas el etíope Kenenisa Bekele, que buscará batir su propio récord del mundo de 5.000 metros, la mozambiqueña María Mutola y el portugués Francis Obikwelu. A esta cita acudirán también numerosas figuras nacionales e internacionales, que llegarán casi en plena forma, ya que la semana que viene se celebra el Campeonato de España y, a finales de agosto, el Mundial de Osaka, por lo que se han entrenado a fondo.

BALONCESTO

Roberto Dueñas se convierte en leyenda del Palau Blaugrana

El madrileño Roberto Dueñas se convertirá en leyenda del Palau Blaugrana, después de que el Barça haya decidido que se retire su camiseta con el dorsal número 12. Dueñas anunció que abandonaba la práctica deportiva y la entidad azulgrana ha decidido convertirlo en estandarte de sus secciones, tras 10 temporadas en el equipo. El que fue pívot internacional obtuvo seis ligas, dos Copas del Rey, una Euroliga, una Copa Korac y una Supercopa ACB, como jugador del Barça, así como una plata en el Europeo de Francia'99 con la selección.

VELA

COPA AMÉRICA

Zulueta renueva como director del Desafío Español para la edición de 2009

Agustín Zulueta renovó ayer su contrato como director general técnico-deportivo del Desafío Español para la trigésimo tercera edición de la Copa del América, que se disputará en 2009 en Valencia. Zulueta, impulsor y cabeza del sindicato Desafío Español 2007, en el 32 aniversario de la Copa América consiguió que bajo su dirección técnica y deportiva el equipo nacional lograra el mejor resultado de la historia de las participaciones españolas en esta competición, al clasificarse para la semifinal de la Copa Louis Vuitton. Donostiarra, de 39 años e ingeniero industrial, Agustín Zulueta suma su quinta representación en la Copa América, competición en la que lleva involucrado desde 1990. El principal patrocinador, Iberdrola, también vuelve a depositar su confianza.



las noticias de segovia no acaban en el periódico, siguen en la red.

EL ADELANTADO.com

JSE
GRUPO
Inmobiliario
Tlf: 921 40 66 55
C/ DEL OLMO 4,
S. CRISTOBAL DE SEGOVIA
40197 - SEGOVIA
www.jsfgrupo.es

EN TRES CASAS

OBRA NUEVA - UNIFAMILIARES

JARDIN DOMOTICA **ESTILO RUSTICO** Desde 270.000€
ASPIRACION CENTRAL PRIMERAS CALIDADES **Venga a visitarnos sin compromiso**

El Gobierno eleva cuatro décimas la previsión de crecimiento económico

El Ejecutivo cree que la subida del PIB este año se situará en el 3,8%, pero muestra prudencia para 2008. La construcción se moderará más de dos puntos en los próximos dos ejercicios

• El Consejo de Ministros inicia las deliberaciones sobre los próximos Presupuestos, que tendrán un límite de gasto de 152.560 millones de euros, un 6,7% más que para 2007.

OTR-PRESS / MADRID

El Gobierno elevó ayer la previsión de crecimiento del PIB para este ejercicio, hasta el 3,8%, cuatro décimas más que lo estimado inicialmente, y mantuvo en el 3,3% la estimación para 2008. El cuadro macroeconómico aprobado por el Consejo de Ministros y que acompañará a los Presupuestos Generales del Estado (PGE) del próximo año muestra que el empleo seguirá aumentando con fuerza a pesar de un ajuste en el consumo privado. El sector de la construcción moderará su crecimiento al tiempo que el sector exterior mejorará su contribución negativa al PIB.

Esta subida de las previsiones económicas realizadas por el Ejecutivo de José Luis Rodríguez Zapatero se explica, según el Gabinete, por el «dinamismo» que viene mostrando la economía española desde 2006, que se ve favorecida además por la mejora de las perspectivas de crecimiento mundial y de la Unión Europea.

El presidente aseguró durante la presentación de balance de Legislatura, que el dinamismo de las

finanzas permite vislumbrar un horizonte económico favorable de cara a los próximos años. Como fruto de esta fortaleza, el jefe del Ejecutivo mencionó la gestión espectacular de la creación de empleo y destacó que se han creado casi un millón de trabajos más en estos tres años.

El Gobierno asegura que este ejercicio se han consolidado dos rasgos que muestran la transición hacia un nuevo modelo de crecimiento económico: una composición más equilibrada del PIB junto con un repunte de la productividad, que comenzará a crecer por encima del 1% en 2008.

Dentro de la demanda interna, las previsiones del Gabinete son que el consumo privado crezca un 3,4% este año, tres décimas por debajo de lo registrado en 2006, ralentizándose posteriormente en 2008, hasta el 3,1%. Paralelamente a esta desaceleración, el Ejecutivo cree que la tasa de ahorro iniciará una fase de «aumento gradual», en consonancia con la tendencia alcista de los tipos de interés.

En cuanto a la inversión, el Departamento de Pedro Solbes mantiene la fortaleza del componente de bienes de equipo por el dinamismo de la demanda nacional, la saneada situación financiera de las empresas y la mejora de la productividad, si bien su tasa de crecimiento se modera hasta situarse en el 6,9%, tres décimas menos que en 2006, y se situará en el



El negocio de la construcción se moderará hasta 2008. / JESÚS JAVIER MATÍAS

5,7% en 2008, 1,2 puntos menos.

La construcción, por su parte, también se moderará en los próximos ejercicios, aunque seguirá creciendo por encima del PIB, hasta situarse en tasas del 5,1% en 2007 (5,9% en 2006) y del 3,8% en 2008. De esta forma, el sector del ladrillo, uno de los principales motores del crecimiento de los últimos años, se desacelerará más de dos puntos entre 2006 y 2008.

En el sector exterior, en línea con la evolución prevista del comercio mundial, se espera un aumento de las exportaciones del 5,4% en 2007 y del 5% en 2008, frente al aumento del 6,2% registrado el año pasado; al tiempo que las importaciones crecerán un 6,8% éste y un 6% el próximo, en contraste con el aumento del 8,4% que experimentaron en 2006.

La moderación de ambas variables permitirá una mejora de la contribución negativa del sector exterior, que pasará de detraer un punto porcentual en 2006 a recortar ocho décimas al crecimiento del PIB en 2007 y seis décimas en 2008.

Además de la aprobación del cuadro macroeconómico para 2008 y la revisión al alza de la previsión de crecimiento para este año, el Consejo de Ministros inició ayer las deliberaciones sobre los Presupuestos del próximo año que, según lo aprobado por el Parlamento, contarán con un límite de gasto de 152.560 millones de euros, un 6,7% más que en 2007. Las prioridades de gasto serán la I+D+i, la educación, las infraestructuras, la seguridad ciudadana, el gasto social y la ayuda oficial al desarrollo, en línea con las principales partidas de los últimos años.

BREVES

SANCIÓN

La CMT congelará en 2009 la cuota de las líneas de Telefónica

■ Nuevo revés para Telefónica. Tras la multa de casi 152 millones impuesta a la operadora por la Comisión Europea por abuso de dominio en el mercado de ADSL, la Comisión Nacional del Mercado de las Telecomunicaciones (CMT) ha decidido por primera vez congelar la cuota de abono y conexión que cobra la compañía a sus usuarios de telefonía fija por el mantenimiento de la línea, una medida que se aplicará en 2009. Fuentes de la operadora declinaron concretar el impacto económico de esta decisión sin precedentes y se limitaron a asegurar que Telefónica «siempre ha hecho lo que la CMT considera oportuno y hará lo mismo en esta ocasión».

MOVIMIENTOS

Santander vende a ING sus fondos de pensiones latinos

■ Tan solo un día después de que el vicepresidente de Banco Santander, Alfredo Saénz, confirmara la existencia de negociaciones para vender su negocio de fondos de pensiones en Latinoamérica y admitir que ING era uno de los candidatos, la entidad anunció el cierre de la operación. El banco holandés pagará 950 millones de euros por las Administradoras de Fondos de Pensiones en América Latina, lo que permitirá a Santander embolsarse 600 millones de euros en plusvalías. La junta extraordinaria de accionistas de la entidad aprobó además la financiación para la compra de activos de ABN.

BALANCE ECONÓMICO

Acciona duplica sus beneficios en el primer semestre gracias a Endesa

■ El grupo constructor y de servicios Acciona duplicó sus beneficios en el primer semestre del año hasta alcanzar los 370 millones de euros. La aportación de Endesa ha sido fundamental en los resultados de la empresa presidida por José Manuel Entrecanales que tuvo en la construcción de nuevo uno de sus pilares fundamentales. Así, Acciona Infraestructuras, principal fuente de ingresos de la compañía, facturó 1.853 millones de euros, el 9,4% más, y a 30 de junio contaba con una cartera de obra de 5.232 millones de euros, el 4,1% más que un año antes. Acciona aumentó su beneficio neto en el primer semestre del año en un 96,2% respecto al mismo período de 2006 hasta alcanzar los 370 millones de euros.

EL VIAJERO | JOSÉ MARÍA TRIPER (*)



El desafío del mercado ibérico

LA DECLARACIÓN PÚBLICA DE SARAMAGO haciendo profesión de fe iberista y apostando inequívocamente por la integración de Portugal en España es sólo la última, que no la única de una serie de claros y recientes posicionamientos, fundamentalmente en el país vecino, a favor de la unificación de los dos países ibéricos.

Sin ir más lejos en diciembre pasado, algunos diarios españoles se hacía eco de los, no tan sorprendentes, resultados de una encuesta en Portugal que reflejaban como casi el 30% de los ciudadanos portugueses estaban a favor de una integración con España. Integración que, si bien en el plano político parece todavía lejana y difícilmente planteable, en el plano de la economía no sólo es deseable, sino necesaria y necesariamente realizable.

Para una economía como la portuguesa que desde finales de los años noventa registra crecimientos casi marginales -el 1,2% en 2006 y un previsible 1,3% en 2007-, una tasa de paro próxima al 8%, una elevada tasa de inflación y una estructura productiva que precisa urgentes procesos de reconversión; el estrechamiento de las relaciones con España es imprescindible para superar el actual estancamiento. A la recíproca, Portugal es también una referencia para el crecimiento económico español co-

mo socio preferente en la UE, África y Latinoamérica.

España es el primer cliente mundial de Portugal, con una cuota de mercado del 26,9% en el último ejercicio, y también su primer proveedor con el 30,7% de todas sus importaciones. Las empresas españolas han invertido en los últimos años más de 17.000 millones de euros en el país vecino que se ha convertido en el primer destino de nuestra inversión exterior en número de empresas; mientras que las inversiones portuguesas en España han superado los 866 millones en los dos últimos años y representan ya el 4% de la inversión foránea en nuestro país.

Los tímidos pero esperanzadores pasos iniciados en el ámbito de la energía con la entrada en vigor del mercado ibérico de la electricidad a final de junio, los intercambios de acciones entre Red Eléctrica y la portuguesa REN, el plan conjunto de la propia REN y Gas Natural y los acuerdos de gestión conjunta de las reservas de petróleo; son el camino a seguir para el resto de áreas y sectores con objeto de avanzar, sin prisas pero sin pausas, hacia ese auténtico Mercado Ibérico global, con mayúsculas, que nos dará a los dos países más riqueza, mayor capacidad exportadora y, sobre todo, potenciará nuestra voz y nuestra imagen, juntos y por separado, en Europa y en el mundo.

Especialmente deseable es este Mercado Ibérico en el segmento de las pymes y en comunidades fronterizas como Galicia, Extremadura y Castilla y León. Las alianzas estratégicas y joint ventures entre pequeñas y medianas empresas lusas y españolas permitirá no sólo una mayor capacidad de innovación y productiva, sino superar el común problema del tamaño, que en economía si importa, para acceder al negocio de multinacionales y mercados hasta ahora inaccesibles, no por falta de calidad, sino de capacidad para cubrir el volumen de pedidos.

El turismo, a través de promociones conjuntas en el exterior y rutas compartidas es otro área de colaboración que puede y debe aportar interesantes beneficios.

Y, ¿respecto a la política? Pues a la vista de los últimos acontecimientos en España (shows judiciales incluidos), la crispación, carencia de sentido del Estado de uno y otro lado del espectro político y la resucitada moda de las nacionalidades sin Estado, es mejor no menearlo. Las cosas están bien como están, al menos para nuestros vecinos. Y, si por algún motivo fuera necesario menearlas, tal vez lo mejor sea volver a la inversa la ecuación y apuntarse decididamente a Portugal.

(*) Director de Moneda Única.

INDICES EXTRANJEROS

Información facilitada por Morgan Stanley. Telf. 901 11 64 31

DOW JONES	S&P 500	NASDAQ	EUROSTOXX50	FOOTSIE 100	CAC 40	DAX XETRA	NIKKEI 225
▼ -0,69% 13380,50	▼ -0,54% 1474,71	▼ -0,67% 1973,23	▼ -0,20% 4244,58	▼ -0,58% 6215,20	▼ -0,55% 5643,96	▼ -0,76% 7451,68	▼ -2,36% 17283,81

INDICES ESPAÑOLES

Valor	Último	Máx.	Mín.	Dif. %	Valor	Último	Máx.	Mín.	Dif. %
Ibex 35	14587,5	14.378,70	14.655,50	0,32	IGM Madrid	1608	1.587,34	1.614,26	0,35
IG Barcelona	1148,18	1.131,40	1.152,83	0,53	IG Valencia	1323,83	1.323,83	1.323,83	0,31
IG Bilbao	2617,07	2.581,63	2.629,42	0,26	Nuevo Mercado	3729,8	3.673,80	3.779,10	-0,26

MERCADO CONTINUO

Títulos	Cierre(Euros)	Dif.%	Vol(Títulos)	Dia		Año	
				Máx.	Mín.	Máx.	Mín.
Bienes de Consumo							
A. Dominguez	39,79	-0,1	13.711	40,16	39,50	52,40	39,32
Altadis	47,95	0,52	5.301.569	47,99	47,52	50,65	37,29
Barón de Ley	52,65	2,73	13.267	52,80	51,20	55,50	44,94
Bodegas Riojanas	9,5	-	1.200	9,55	9,50	9,90	8,90
Campofrío	14,21	-	63.518	14,24	13,94	15,60	13,00
CVNE	16,69	-	090	16,79	16,69	18,50	15,13
Dogi Int. Fabrics S.A.	2,23	1,36	279.618	2,30	2,20	3,89	2,20
Ebro Puleva S.A.	16,22	1,31	487.258	16,34	16,00	19,46	15,65
Faes Farma	13,7	0,81	462.797	14,10	13,34	19,29	13,13
Inditex	43,3	0,3	7.040.485	44,02	42,30	48,05	40,49
Natra	10,83	-1,55	26.178	10,92	10,71	11,97	9,99
Natraceutical S.A.	1,37	0,74	845.555	1,42	1,34	2,15	1,36
Patemina	8,22	-	000	-	0,00	8,98	7,93
Pescanova	38,84	1,09	15.328	39,24	37,10	40,30	27,06
Serv. Point Solut.	3,88	-0,51	2.823.072	4,03	3,78	4,26	2,55
Prim. S.A.	16,96	-0,53	20.294	17,03	16,63	17,70	13,38
Puleva Biotech	2,31	-0,86	59.688	2,34	2,26	2,68	2,31
SOS Cuétara	14,4	-0,69	246.801	14,52	14,35	15,40	12,50
T. Algodonera	2,87	-1,03	88.135	2,90	2,85	3,65	2,87
Vidrala	26,95	-0,74	21.560	26,96	26,95	28,00	22,10
Viscolán	17,69	1,09	219.441	17,85	17,10	17,90	14,22
Zeltia	8,31	-2,24	2.072.369	8,49	8,26	9,39	5,58

Títulos	Cierre(Euros)	Dif.%	Vol(Títulos)	Dia		Año	
				Máx.	Mín.	Máx.	Mín.
Comun. y Serv. Información							
Amper	11,32	-0,09	398.473	11,46	11,15	12,47	10,19
Antena3	14,11	-0,63	906.041	14,38	14,01	18,18	14,11
Avanzit	5,35	-0,19	2.018.531	5,53	5,26	8,61	5,10
Indra	18,68	2,02	1.839.252	18,94	18,13	19,59	17,12
Jazztel	0,46	2,22	16.473.808	0,47	0,44	0,81	0,45
Prisa	15,98	0,57	553.688	16,04	15,51	17,60	13,49
Sogetel	28,72	0,91	1.118.601	29,04	28,00	32,24	26,95
Tele 5	20	-0,74	1.850.237	20,38	19,75	23,01	20,00
Telefónica	17,01	0,65	58.018.298	17,15	16,70	17,56	15,20
TPi Pag Amar	8,48	-	000	-	0,00	8,50	8,36
Vocento, S.A.	15,72	2,75	72.566	15,76	15,25	16,55	14,71

Títulos	Cierre(Euros)	Dif.%	Vol(Títulos)	Dia		Año	
				Máx.	Mín.	Máx.	Mín.
Construcción							
Acciona	186,95	-2,98	754.085	191,50	183,25	210,25	136,80
ACS	43,62	-0,55	1.982.191	44,25	43,00	50,60	40,69
FCC	65,45	-0,38	700.266	66,95	65,00	83,90	65,45
Ferrovial	65	0,85	1.253.566	67,20	63,05	82,75	64,45
Invypsa Inf. y Proy. S.A.	6,59	-0,9	30.127	6,65	6,38	9,50	6,59
Levantina Obras	22,56	-0,79	2.042	22,65	22,30	31,50	20,21
OHL	29,54	-1,99	414.587	30,47	28,49	36,90	23,00
Parquesol	22,6	0,44	31.612	22,75	21,65	28,25	18,69

Títulos	Cierre(Euros)	Dif.%	Vol(Títulos)	Dia		Año	
				Máx.	Mín.	Máx.	Mín.
Energía							
Bayer	50,5	-3,63	5.192	51,20	49,99	59,25	39,40
Cepsa	67,2	0,07	19.320	67,60	66,50	70,00	53,90
Enagas S.A.	17,62	-1,07	1.678.502	17,81	17,53	19,40	16,00
Endesa	39,45	0,18	6.070.171	39,60	39,34	40,64	35,21
Gas Natural	41,95	-0,47	1.314.392	42,40	40,52	45,15	29,24
Huillas C. Cortés	10,6	-	545	-	0,00	10,70	10,30
Iberdrola	40,6	-0,47	12.636.354	40,99	39,92	45,20	31,93
Red Eléctrica	32,9	-1,32	756.158	33,31	32,75	36,36	28,09
Repsol	27	0,15	19.617.846	27,13	26,25	30,35	23,02
Solaria Ener. y Med. S.A.	13,73	-3,58	1.123.760	14,30	13,60	0,00	10,89
Unión Fenosa	40,18	-0,17	1.886.040	40,40	39,88	45,03	36,00

Títulos	Cierre(Euros)	Dif.%	Vol(Títulos)	Dia		Año	
				Máx.	Mín.	Máx.	Mín.
Mat. Básicos Indust y Construcción							
Acerinox	18,68	0,21	3.490.334	18,95	18,23	23,08	17,33
Arcelor	55,85	-1,67	4.154	56,10	53,10	60,40	42,80
CIE Automotive	8,4	-2,21	80.600	8,51	8,40	9,32	7,25
Azkoyen	8,83	0,34	336.319	8,95	8,49	9,44	6,67
C. Portland	86,35	-0,06	41.600	89,25	84,30	123,30	86,35
CAF	217,1	-2,43	2.258	223,80	210,00	253,80	136,00
Duro Felguera	8,34	1,09	213.806	8,40	8,00	9,50	7,43
EADS	22,47	0,63	66.526	22,89	22,10	26,29	21,46
Ence	8,56	-2,62	713.526	8,83	8,45	9,56	8,56
Ercros	0,48	-	12.618.092	0,49	0,47	0,85	0,48
E. del Zinc	1,84	-	000	-	0,00	1,84	1,84
Europac	10,7	-1,29	233.683	10,83	10,26	11,20	6,93
Gen. Alq. Maquinaria	25,7	0,78	240.769	25,79	25,00	28,40	14,50
Gamesa	28,79	-1,34	1.450.467	29,50	28,47	30,75	20,30
Iberpapel	22,45	-1,97	609	23,16	21,75	24,90	17,10

Títulos	Cierre(Euros)	Dif.%	Vol(Títulos)	Dia		Año	
				Máx.	Mín.	Máx.	Mín.
Lingotes	6,5	-0,15	7.585	6,64	6,45	8,85	6,50
Mecalux	31,76	-3,01	39.276	32,60	31,60	40,60	31,26
Miquel y Costas	25,29	-0,43	3.369	26,00	25,25	30,59	23,33
Mittal Steel Comp.	44,38	-1,77	137.663	46,07	43,78	49,51	30,64
Nicolás Correa	6,7	-6,56	53.436	7,17	6,70	7,30	4,67
Reno de Medici	0,65	1,56	152.553	0,65	0,64	0,72	0,51
Seda Bama	2,46	-0,81	3.929.203	2,49	2,41	2,87	2,24
Sniace	4,53	-0,44	351.638	4,60	4,50	6,26	4,28
Tafisa	1,53	-	000	-	0,00	1,88	1,53
Técnicas Reunidas	51,9	5,92	317.209	52,50	48,02	54,30	27,50
Tubacex	6,67	0,3	1.639.684	6,87	6,40	7,15	4,89
Tubos Reunidos	21,2	-1,4	169.360	21,49	20,55	22,05	16,55
Tudor	10,49	-	006	10,49	10,18	11,30	8,51
Uralita	6,52	1,87	814.661	6,65	6,21	7,17	4,99
Zardoya Otis	22,37	1,82	512.505	22,58	21,66	36,01	21,97

Servicios de Mercado							
Títulos	Cierre(Euros)	Dif.%	Vol(Títulos)	Dia		Año	
				Máx.	Mín.	Máx.	Mín.
Abengoa	34,2	-2,29	556.483	35,45	33,60	36,96	26,05
Aberthis e.a	21,39	0,05	1.816.317	21,52	20,85	23,99	19,87
Aguas Barna	26,7	-0,37	1.160.196	26,90	26,60	28,46	23,78
Aisa	18	-2,7	15.438	18,30	18,00	22,90	14,05
Laboratorios Almirall, S.A.	14,46	-0,75	461.552	14,50	14,20	15,18	13,55
Astroc Mediterráneo	12,03	-5,65	6.492.927	15,20	11,40	72,60	8,18
Befesa	29,05	1,93	5.115	29,37	26,26	41,49	28,43
Clínica Baviera	24,46	-0,16	172.962	25,48	24,30	26,42	21,71
Cintra	11,28	-2	3.368.605	11,50	11,18	14,29	11,28
Inm. Colonial	4,08	3,03	4.013.313	4,08	3,93	4,49	4,45
Corp. Dermoesética	10,85	1,31	84.045	10,85	10,27	11,78	8,25
Elecnor	34,96	-0,11	20.763	35,33	34,11	37,00	26,70
Europistas	7,7	-	3.020	7,70	7,60	8,46	7,25
Fadesa	26	-1,33	660.765	26,25	25,30	36,87	25,69
Funespaña	8,12	3,44	3.657	8,12	7,91	8,88	7,71
Gnifols	15	-0,99	675.407	15,07	14,70	16,62	10,13
Iberia	3,42	-0,29	8.273.661	3,49	3,36	4,11	2,76
Inbesós	21,09	0,38	3.639	21,48	20,70	37,35	13,75
Indo Intemac.	8,8	0,92	16.406	8,95	8,69	10,67	8,30
Logista	55	-2,14	36.789	57,25	55,00	61,70	47,82
Metrovacesa	79,4	1,47	1.182.908	80,05	77,65	133,50	78,25
Montebalito, S.A.	13,18	-0,98	73.932	13,55	12,56	27,90	12,38
NH Hoteles	15,58	0,39	1.086.357	15,81	15,10	18,20	15,01
Prosegur	28,28	-0,77	107.477	28,76	28,06	29,60	24,70
Realia Business, S.A.	6,37	0,95	1.726.146	6,40	6,23	6,80	6,13
Reyal Urbis	9,83	-0,2	11.426	9,90	9,82	10,99	9,82
Sacyr-Valle	35,52	-0,7					

FONDOS DE INVERSIÓN

FONDO	VO*	V.Liquid.	R.Mes%	R.Año%	Pat.Mill.
AHORRO CORPORACIÓN					
AC Acciones	RV	28,77	1,40	10,76	231.169.617
AC Dinerplus	D	8,63	-0,06	2,30	1.200.988.350
AC Divisa		8,73	0,06	3,23	15.439.607
AC Largo FT	RF	11,75	0,41	0,66	45.959.042
Ahorro fondo	MRV	55,84	0,66	6,06	383.089.029
Ahorro fondo 20	MRF	8,30	0,29	3,42	235.583.562
Caja Segovia Renta	RFC	10,96	0,17	2,05	3.130.346
BANCO ATLÁNTICO					
Atlantico Divisa	RF	9,12	0,00	1,37	6.533.740
Atlantico Plus	GRV	10,55	-0,79	3,55	56.131.562
Bolsatlantico	RV	11,83	0,00	4,58	42.531.208
Dineratlantico	D	1479,23	0,00	0,23	80.934.397
Fondoatlantico	RFC	17,45	0,00	0,21	51.661.247
BANCO POPULAR					
Eurovalor Bolsa	RV	352,81	1,33	6,39	297.033.662
Eurovalor Dinero	D	1653,95	0,20	1,53	785.638.733
Eurovalor Global Asegurado	GRV	88,87	0,81	2,63	88.964.818
Eurovalor Interindices	GRV	76,86	0,00	-5,03	103.811.821
Eurovalor Mixto 15	MRF	82,87	0,40	1,84	97.149.466
Eurovalor mixto 70	MRV	3,69	-1,42	4,26	223.459.596
Eurovalor Renta Fija	RF	6,19	0,34	-0,40	128.694.291
Eurovalor RF Corto	RFC	81,25	0,26	1,16	98.953.746
Eurovalor RF Intern.	RFC	94,62	-0,03	-1,00	32.564.063
Eurovalor Tesoreria	D	849,56	0,22	1,54	431.298.829
BANCO SABADELL					
SBD Garantia Anual 3	GRF	10,27	-0,18	1,25	119.598.606
Solbank Bonos Euro	RF	9,47	0,00	0,10	8.031.973
Solbank Dinero	D	8,33	0,00	0,05	13.976.934
Solbank Interes Euro	RFC	12,76	0,00	0,06	26.873.184
BANKINTER					
BK Bolsa Europa	RV	38,38	-2,63	4,28	131.121.130
BK Dinero	D	1280,18	0,22	1,59	91.004.983
BK Dinero 97	D	750,50	0,37	2,04	151.956.740
BK Fondo Bonos	RF	917,44	0,37	0,80	55.488.653
BK Mixto Europa 20	MRF	78,15	-0,20	2,06	112.487.881
Cuenta Fiscal III	RFC	1109,11	0,34	2,10	24.997.944
BBVA					
BBVA Bolsa Europa FI	RV	91,69	-1,44	4,83	409.310.870
BBVA Bolsa FI	RV	31,39	1,45	7,67	412.764.410
BBVA Bono 2004 C	GRF	10,25	0,00	-	7.052.657
BBVA Bono 2009 B FI	GRF	1480,11	0,32	0,63	116.689.461
BBVA Bono 2010 FI	GRF	867,82	0,39	0,41	136.416.667
BBVA Bonos Intern. Flexible FI	RF	12,84	0,31	-0,38	53.366.222
BBVA Deuda FT FI	RF	160,02	0,38	0,36	79.236.331
BBVA Dinero FI	D	1995,72	0,20	1,51	5.462.538.821
BBVA Fondobolsa Japon 2	GRV	7,13	0,00	0,03	1.267.511
BBVA Fondobolsa Japon 3	GRV	7,50	0,00	0,14	5.682.443
BBVA Gar. Flexible III	GRV	929,19	0,00	-	99.334.787
BBVA RF Corto FI	RFC	16,79	0,14	1,18	674.206.235
BETA MEESPIERSON					
Beta Acciones	RV	219,87	1,62	7,49	23.342.516
Beta Dinero	D	1516,23	0,00	1,23	23.509.671
Beta Europyme Acciones	RV	5,96	0,00	-	1.971.238
Beta Renta	RF	18,02	0,28	0,99	5.332.371
Global Assets Fund	MRV	7,92	-0,61	2,72	5.840.174
BNP PARIBAS					
BNP Ahorro	RF	10,78	0,00	-	15.790.133
BNP Bolsa	RV	15,95	0,00	-	48.735.741
BNP Global 15-85	MRF	10,26	0,33	2,46	79.657.409
BNP Global 50-50	MRV	13,89	0,80	4,08	97.344.721
CAJA ESPAÑA					
Fondoespana 2002	GRV	106,87	0,17	1,25	22.965.036
Fondoespana Bolsa	RV	151,47	0,86	6,77	52.679.570
Fondoespana FT	RFC	77,55	0,59	0,18	84.906.270
Fondoespana Futuro	RF	83,01	0,51	0,32	18.145.058
Fondoespana Global	MRF	83,22	-0,14	1,65	69.872.579
Fondoespana Int VI	GRV	75,09	-0,05	2,07	54.828.386
CAJA SALAMANCA Y SORIA					
Fondueiro Bolsa	RV	495,90	0,72	5,32	15.045.763
Fondueiro Dinero	D	1066,36	0,21	1,52	231.722.211
Fondueiro Garantizado	GRV	413,48	0,35	0,35	55.105.743
Fondueiro Plus	MRV	590,69	0,68	4,11	24.431.051
Inverbonos	MRF	12,85	0,61	1,73	41.938.449
CITIGROUP					
Citicash Fund	D	1051,29	0,22	1,87	121.899.689
Citidiner	D	784,32	0,23	1,73	89.239.267
Citifondo Premium	RFC	1108,91	0,20	1,16	7.355.552
Citifondo RV	RV	46,34	1,10	7,60	45.146.247
Citimoney	D	1347,13	0,19	1,48	41.229.556
DEUTSCHE BANK					
DB Alemania	MRV	8,61	0,00	-	11.378.055
DB Bolsa Universal	RV	4,12	0,00	-	12.418.056
DB Diner	D	1235,60	0,21	1,47	384.294.415
DB Invest	RFC	12,28	0,22	-0,20	26.935.970

FONDO	VO*	V.Liquid.	R.Mes%	R.Año%	Pat.Mill.
DB Mixta	MRV	25,05	0,56	5,13	88.579.885
DB Mixta II	MRV	18,38	0,00	-	37.143.643
LA CAIXA					
Fonc. 17 Mixto Intern	MRV	11,54	-0,76	2,36	15.974.699
Fonc. 18 RV Mixto Intern	MRV	10,12	-0,76	2,33	6.935.500
Foncaixa 57 RFLargo Euro	RFC	15,28	0,18	0,80	180.126.924
Foncaixa 94 FF Bolsa Europea	GRV	6,57	0,00	0,05	44.419.555
Foncaixa Ahorro 2	RFC	18,79	0,00	-	103.276.591
Foncaixa Ahorro 31	RFC	2,35	0,00	0,49	47.843.145
Foncaixa Ahorro 34	RFC	10,09	0,22	1,18	45.776.726
Foncaixa Ahorro 36	RFC	12,30	0,00	0,53	14.205.815
Foncaixa Ahorro 7	RFC	17,23	0,22	1,15	561.517.760
Foncaixa Bolsa 5	RV	34,81	-1,74	8,72	637.897.391
Foncaixa Futuro 24	GRV	6,56	0,00	-	22.228.331
Foncaixa Internacional 1	RFC	0,34	-	-2,58	32.741.463
Foncaixa Mixto 25	MRF	8,11	0,24	1,10	184.976.611
Foncaixa Mixto 28	MRF	8,12	0,24	1,16	229.151.609
MORGAN STANLEY GESTIÓN					
MS Bolsa	RV	44,08	0,31	13,01	211.942.275
MS Bolsaplus	RV	26,06	-2,26	4,31	396.627.047
MS Dinerplus	RFC	1474,61	0,20	1,56	106.075.923
MS Divisa	RFC	7,89	0,04	-3,00	11.152.569
MS Euro Acciones	RV	9,40	-2,01	3,46	214.714.699
MS Euro Deuda	RF	8,20	0,43	-0,62	17.344.842
MS Euro Seleccion	RV	13,72	-1,80	9,55	35.829.689
MS Eurofondo 1	GRV	11,14	5,52	5,52	28.118.199
MS Europa Mixto FI	MRV	8,81	-0,61	1,62	275.121.938
MS Fiva	MRF	18,56	-0,46	1,17	131.985.651
MS Fondo 25	D	930,72	0,22	1,73	477.678.080
MS Fondo Activo Equilibrio	MRV	19,99	-0,19	1,55	620.214.193
MS Fondo Activo Estable	MF	10,82	-0,05	1,40	-
MS Fondo Activo Oportunidad	MRV	10,41	-0,94	2,14	-
MS Fondos Emergentes	RV	13,04	6,32	33,38	52.501.963
MS Fondos Moderado	MF	10,07	0,00	11,85	-
MS Multigestión Activo Crec.	RF	16,58	0,09	4,06	-
MS Multigestión Activo Estable	RF	13,69	0,04	2,41	-
MS Multigestión Activo Oportunidad	RV	20,87	0,03	5,07	-
MS Multigestión Activo Variable	RV	8,29	0,11	7,89	164.317.700
MS Renta Internacional	RF	16,53	0,20	-3,94	301.421.166
MS Tesoreria Plus	RFC	12,45	0,21	2,03	64.797.715
MSS Asian Equity A	RV	32,50	6,66	25,10	22.318.684.100
MSS Emerging Mark Eq A	RV	31,19	5,69	20,84	32.030.298.300
MSS Euro Strategic Bd A	RF	28,65	0,70	-0,69	21.062.940.700
MSS Europ. Curr. High Yld A	RF	12,26	-1,13	1,07	8.113.004.800
MSS European Value Eq A	RV	36,83	-0,99	7,97	50.996.808.200
MSS Global Bond A	RF	20,80	0,43	-2,44	24.875.839.600
MSS Global Brands A	RV	43,52	-1,81	3,72	44.500.247.600
MSS Global Sm Cap Val A	RV	29,73	-2,17	4,28	11.557.677.100
MSS Global Value Eq A	RV	38,94	-1,84	5,10	89.358.974.300
MSS Japanese Value Eq A	RV	8,79	0,57	3,41	29.297.325.200
SCH					
Banesdeuda FT	RFC	624,76	0,36	0,72	58.284.223
Banesto Dinero	RFC	15,88	0,16	1,16	312.289.846
Banesto G Bolsa Eur. 2003A	GRV	11,85	0,82	6,67	66.027.612
BCH 2004	GRF	95,76	0,17	1,30	13.067.248
BCH 5 A	GRF	95,74	0,00	0,22	10.847.145
BCH Acciones	RV	19,92	1,08	7,53	249.740.370
BCH Bonos Fondtesoro	RF	774,86	0,61	-0,04	61.346.271
BCH Fondimo 1	D	1818,12	0,00	0,07	431.111.277
BCH Fondimo 2	D	1194,99	0,00	0,07	262.292.731
BCH Int. Acciones	RV	117,20	-1,57	3,29	35.586.555
BCH Interes Diario	RFC	7,92	0,14	1,02	144.241.470
BCH Internet	RV	32,73	1,04	7,81	38.195.367
BSN Banif Acc. Esp.	RV	30,80	0,00	4,10	312.892.707
BSN Banif Dinero	D	1915,80	0,22	1,65	468.524.588
BSN Banif Europa RF	RFC	19,36	0,00	0,19	28.322.242
BSN Banif SILA	RV	31,89	4,95	27,13	56.029.700
BSN Banif Tesoreria FT	D	1170,42	0,20	1,54	49.465.712
Dineractivo	D	1465,55	0,00	0,08	345.885.527
Extradinero Banesto	D	883,86	0,19	1,49	1.758.165.645
Fonbanesto II	RF	12,68	0,42	-0,33	228.688.171
Fonventure	RV	21,66	-1,35	3,65	28.703.788
Sant. A Bolsa Indices	GRV	1349,54	0,15	1,34	50.268.619
Sant. Acciones	RV	3,35	-2,77	6,79	248.977.747
Sant. Ahorro	RFC	15,46	0,14	1,03	36.622.867
Sant. Bolsa Europea A	GRV	1220,23	0,37	0,45	76.280.179
Sant. Dinero FT.	D	1317,76	0,18	1,54	2.632.838.001
Sant. Eurostoxx Garant.	GRV	1001,08	0,19	1,39	64.036.032
Sant. Futuro	RF	20,82	0,41	-0,10	233.482.902
Sant. Garantizado Mixto	GRV	1030,30	0,05	0,05	136.525.688
Sant. Indices	RV	23,35	0,97	7,32	85.193.584
Sant. Siglo XXI 3	GRF	12,07	0,22	0,79	52.078.932
Sant. Tesoreria	D	1656,54	0,21	1,59	2.811.903.742
SCH Acc. Españolas 1 Plus	RV	28,48	1,08	8,64	260.252.617
SCH Grandes Valores	RV	104,04	0,93	7,27	44.848.175
SCH Mixto Renta Fija 90/10	MRF	11,25	0,04	1,08	203.491.799

Información facilitada por Morgan Stanley. Telf: 901 11 64 31

C: Convertibles; D: Dinero; GA: Gestión Alternativa; GM: Garantizados Mixtos; GRF: Garantizados RF; GRV: Garantizados RV; I: Inmobiliarios; MD: Mixtos Dinamicos; MF: Mixtos Flexibles; MRF: Mixtos RF; MRV: Mixtos RV; RF: R.Fija; RFC: RF Corto Plazo; RV: R.Variable; W: Warrants.

DIVISAS RESPECTO AL EURO

1 Euro = X Divisas		
Dólar canadiense	</	

BONOLOTO

Lunes, 23 de julio

6 7 21 34 42 46

Complem. 24 Reintegro 9

BONOLOTO

Martes, 24 de julio

11 16 27 40 41 46

Complem. 42 Reintegro 4

BONOLOTO

Miércoles, 25 de julio

5 12 19 29 47 48

Complem. 8 Reintegro 9

BONOLOTO

Viernes 27 de julio

1 10 24 36 40 47

Complem. 6 Reintegro 6

LOTería PRIMITIVA

Jueves 26 de julio

20 29 35 41 46 47

Complem. 6 Reintegro 9

LOTería PRIMITIVA

Sábado 21 de julio

15 17 18 36 41 46

Complem. 20 Reintegro 6

GORDO PRIMITIVA

Domingo 22 de julio

25 38 46 48 49

Nº Clave (Reintegro) 9

EUROMILLONES

Viernes 27 de julio

1 4 21 29 41

Estrellas 8 7

EL COMBO

Miércoles 25 de julio

Reintegro 6 COM-BOLA 15
Doble 9-2
Triple 2-9-1

Sábado 21 de julio

Reintegro 0 COM-BOLA 03
Doble 7-1
Triple 1-4-5

ONCE

Viernes 27 de julio Serie 109 73987

Jueves 26 de julio 38189

Miércoles 25 de julio 43015

Martes 24 de julio 30778

Lunes 23 de julio 36568

Domingo 22 de julio 97261

EL TIEMPO



El sol sale a las 07:08 y se pone a las 21:37
La luna sale a las 21:00 y se pone a las 04:57

EN SEGOVIA

HOY

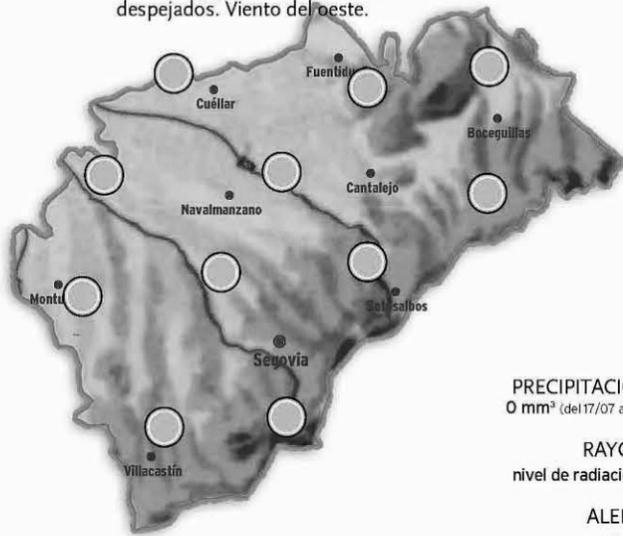


33º MÁXIMA
16º MÍNIMA

Más calor

El sábado será, previsiblemente, la jornada más calurosa de la semana, sobre todo en el centro y el sur peninsular. Por tanto, este calor se dejará notar en esta provincia y en toda la comunidad. De este modo, las temperaturas se mantendrán sin cambios, y predominarán los cielos despejados. Viento del oeste.

SENSACIÓN TÉRMICA 31º
PUNTO DEL ROCÍO -º
HUMEDAD 15%
VIENTO Moderado del oeste
POSIBILIDAD DE PRECIPITACIÓN 15%
previsiones para mañana



PRECIPITACIONES 0 mm² (del 17/07 al 24/07)

RAYOS UV nivel de radiación alto

ALERGIAS nivel bajo

NIVELES DE LOS EMBALSES

Datos del 17 de julio, al 24 de julio de 2007

Linares



Vencias



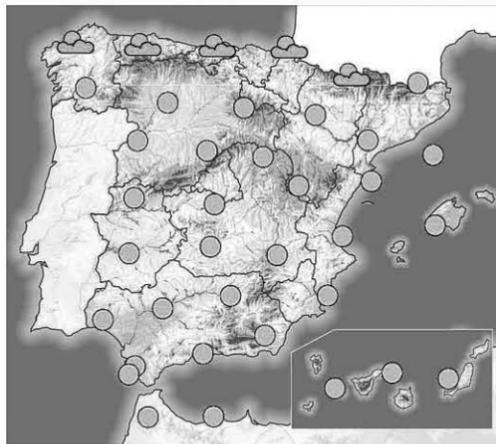
Duero



EN ESPAÑA

HOY

Las temperaturas continuarán la tendencia al alza con el inicio del fin de semana en el sur y el centro peninsular. Subirán tanto las temperaturas máximas como las mínimas. Por tanto en estas zonas hará calor sofocante en las horas centrales del día y las temperaturas serán altas durante las noches. Predominarán los cielos poco nubosos o despejados. Habrá nubes en la costa norte de Galicia y en las costas cantábricas, y descenderán las temperaturas diurnas en el País Vasco, La Rioja y Navarra.



TEMPERATURAS PREVISTAS PARA HOY

Table with 4 columns: ESPAÑA, Máx., Mín., and cities (Albacete, Cádiz, Alicante, etc.) with their respective temperature forecasts.

EN EUROPA

HOY

Un centro de bajas presiones se centrará en los Países Escandinavos donde anunciamos precipitaciones moderadas en esta jornada. Las lluvias con carácter más débil y aislado se extenderán por Centro-Europa. Las altas presiones comenzarán a ganar terreno por el oeste de Europa y el domingo dejará de llover de forma definitiva en el Reino Unido.

PRÓXIMOS DÍAS

El anticiclón se extenderá desde las Islas Azores por el oeste del continente europeo, y traerá la estabilidad atmosférica a todo ese sector. Este día el tiempo más inestable lo encontraremos hacia el norte y el este de Europa. Las escasas precipitaciones residuales que quedarán en el Reino Unido, remitirán antes de que finalice el día. Bochno en el Mediterráneo más oriental.

MAÑANA

Fuerte calor

El domingo no cambiará la previsión meteorológica en el país. Las altas presiones se extenderán por todas las comunidades e impedirán la llegada de movimientos atmosféricos en los próximos días.

LUNES

Tiempo veraniego

No se anuncian novedades meteorológicas de cara a la jornada del lunes, porque el calor seguirá siendo protagonista. Aparecerán algunas nubes en el norte del país, pero sin consecuencias.



Table with 3 columns: EUROPA, Máx., Mín., and cities (Amsterdam, Atenas, Berlín, Bruselas, etc.) with their respective temperature forecasts.





HORARIO DE AUTOBUSES

SEGOVIA-MADRID				
LUNES A VIERNES LABORABLES				
6.00 D	6.15 S	6.30 D	6.45 S	7.00 S
7.15 S	7.30 D	7.45 D	8.00 S	8.30 S
9.00 D	9.30 S	10.00 D	10.30 R	11.00 D
11.30 D	12.00 D	12.30 S	13.00 D	13.30 D
14.00 D	14.30 S/R*	15.00 D	15.30 D	16.00 R
16.30 D	17.00 D	17.30 D	18.00 S	18.30 D
19.00 D	19.30 D	20.00 R	20.30 D	21.00 D
21.30 S				
SÁBADOS LABORABLES				
7.30 D	8.00 D	8.30 S	9.00 D	9.30 D
10.00 D	10.30 R	11.00 D	11.30 D	12.00 D
12.30 S	13.30 D	14.30 S	15.30 D	16.00 D
16.30 R	17.00 D	17.30 D	18.00 D	18.30 D
19.00 D	19.30 D	20.00 R	21.00 D	21.30 S
DOMINGOS Y FESTIVOS				
8.30 S	9.30 D	10.30 R	11.30 D	12.30 D
13.30 D	14.30 S	15.30 D	16.00 D	16.30 R
17.00 D	17.30 D	18.00 D	18.30 D	19.00 D
19.30 D	20.00 R	20.30 D	21.00 D	21.30 S
22.00 D	22.30 D			

MADRID-SEGOVIA				
LUNES A VIERNES LABORABLES				
6.30 D	7.00 D	7.30 D	8.00 R	8.30 D
9.00 D	9.30 S	10.00 D	10.30 D	11.00 S
11.30 D	12.00 D	12.30 D	13.00 D	13.30 S
14.00 D	14.30 D	15.00 R	15.30 D	16.00 S
16.30 D	17.00 S	17.30 D	18.00 D	18.15 S
18.30 D	19.00 D	19.30 D	19.45 S	20.00 D
20.30 D	20.45 R	21.00 D	21.30 S	22.00 D
22.30 S	23.00 D			
SÁBADOS LABORABLES				
8.00 S	8.30 D	9.00 D	9.30 D	10.00 D
10.30 D	11.00 S	11.30 D	12.00 D	13.00 D
14.00 D	15.00 R	15.30 D	16.00 D	17.00 S
18.00 D	19.00 D	19.30 D	20.00 R	20.30 D
21.00 S	21.30 D	22.00 D	22.30 S	
DOMINGOS Y FESTIVOS				
8.00 S	9.00 D	10.00 D	10.30 D	11.00 S
11.30 D	12.00 D	13.00 D	14.00 D	15.00 R
16.00 D	17.00 S	18.00 D	18.30 D	19.00 D
19.30 D	20.00 R	20.30 D	21.00 D	21.30 D
22.00 D	22.30 S			

D: Expediciones DIRECTAS * Días lectivos
 S: Expediciones SEMIDIRECTAS con paradas en SAN RAFAEL (estación), OTERO y REVENGA
 R: Expediciones RUTA

SEGOVIA - ÁVILA - SALAMANCA				
	LUNES A VIERNES LABORABLES	LUNES A VIERNES LABORABLES	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS
Segovia	7,45	14,00	9,00	18,00
Llegada a Ávila	8,45	15,00	10,00	19,00
Salida de Ávila	9,00	15,15	10,15	19,15
Peñaranda de Bracamonte	9,55	16,10	11,10	20,10
Salamanca	10,30	16,45	11,45	20,45

SALAMANCA - ÁVILA - SEGOVIA				
	LUNES A VIERNES LABORABLES	LUNES A VIERNES LABORABLES	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS
Salamanca	6,30	13,15	8,30	17,30
Peñaranda de Bracamonte	7,05	13,50	9,05	18,05
Llegada a Ávila	8,00	14,45	10,00	19,00
Salida de Ávila	8,15	15,00	10,15	19,15
Segovia	9,15	16,00	11,15	20,15

Servicio combinado AutoRes - La Sepulvedana. Estos horarios tienen carácter informativo pudiendo sufrir alteraciones

SEGOVIA - ÁVILA	
LUNES A VIERNES	
7,30 - 10,30 - 14,00	16,00 - 19,00
SÁBADOS, DOMINGOS Y FESTIVOS	
9,00 - 18,00	
ÁVILA - SEGOVIA	
LUNES A VIERNES	
6,30 - 9,00 - 12,45	15,00 - 20,15
SÁBADOS, DOMINGOS Y FESTIVOS	
10,00 - 19,00	

HORARIO DE TRENES

R2 SEGOVIA MADRID															
TREN	OBSERVACIONES	SEGOVIA	NAVAS DE RIOFRÍO	ORTIGOSA DEL M.	OTERO DE H.	LOS ANGELES S.R.	EL ESPINAR	SAN RAFAEL	TABLADA	CERCEDILLA	VILLALBA DE G.	MADRID-CH	MADRID-N.M.	MADRID-P.	MADRID-AT.
R	(2)	5,55	-	6,06	-	6,16	6,21	6,24	-	6,37	7,00	7,39	7,44	7,48	7,52
R	(2)	6,55	7,04	-	7,12	7,15	7,21	7,24	-	7,37	8,00	8,39	8,44	8,48	8,52
R	(1)	8,55	9,03	9,07	9,13	9,16	9,20	9,23	9,30	9,35	9,58	10,37	10,42	10,46	10,50
R	(1)	10,55	11,03	-	11,13	11,16	11,20	11,23	-	11,35	11,58	12,37	12,42	12,46	12,50
R	(1)	12,55	13,03	13,07	13,13	13,16	13,20	13,23	-	13,35	13,58	14,37	14,42	14,46	14,50
R	(3)	14,55	15,04	-	15,11	15,14	15,18	15,21	-	15,33	15,58	16,37	16,42	16,46	16,50
R	(1)	16,50	-	-	17,10	17,14	17,17	17,24	17,35	17,58	18,37	18,42	18,46	18,50	
R	(3)	18,55	19,04	19,07	19,11	19,14	19,18	19,21	-	19,33	20,00	20,37	20,42	20,46	20,50
R	(1)	20,55	21,02	21,05	21,10	21,13	21,18	21,21	-	21,35	21,58	22,36	22,41	22,45	22,49

OBSERVACIONES: R Regional. (1) DIARIO del 4-12-05 al 17-5-07. (2) LMXJV: del 4-12-05 al 4-4-07. LMXJV: del 7-4-07 al 30-4-07. LMXJV: del 3-5-07 al 17-5-07. (3) DIARIO del 1-10-06 al 17-5-07. Estos trenes efectúan otras paradas en el núcleo de Cercanías. Teléfono información: 902/24 02 02. www.renfe.es

R2 MADRID SEGOVIA															
TREN	OBSERVACIONES	MADRID-AT	MADRID-P.	MADRID-N.M.	MADRID-CH.	VILLALBA DE G.	CERCEDILLA	TABLADA	SAN RAFAEL	EL ESPINAR	LOS ANGELES S.R.	OTERO DE H.	ORTIGOSA DEL M.	NAVAS DE RIOFRÍO	SEGOVIA
R	(2)	6,02	6,05	6,09	6,17	7,00	7,27	-	7,46	7,49	7,54	7,57	8,01	8,04	8,13
R	(1)	8,01	8,04	8,08	8,15	9,00	9,23	-	9,38	9,41	9,46	9,49	9,53	9,56	10,05
R	(1)	10,01	10,04	10,08	10,16	10,57	11,21	11,26	11,36	11,40	11,45	-	-	-	12,04
R	(1)	12,01	12,04	12,08	12,16	12,57	13,21	-	13,36	13,39	13,44	13,47	-	13,54	14,02
R	(1)	14,01	14,04	14,08	14,15	14,57	15,20	-	15,34	15,37	15,42	15,45	15,50	15,54	16,03
R	(2)	15,01	15,04	15,08	15,16	15,57	16,23	-	16,33	16,36	16,41	-	-	16,52	17,10
R	(1)	16,01	16,04	16,08	16,16	16,57	17,21	-	17,31	17,34	17,38	-	-	17,48	17,57
R	(1)	18,02	18,05	18,09	18,16	18,57	19,22	19,27	19,35	19,38	19,43	19,46	19,50	19,54	20,03
R	(1)	20,02	20,05	20,09	20,16	20,57	21,23	-	21,43	21,46	21,51	21,54	21,59	22,03	22,13

OBSERVACIONES: R Regional. (1) DIARIO del 4-12-05 al 17-5-07. (2) LMXJV: del 4-12-05 al 4-4-07. Estos trenes efectúan otras paradas en el núcleo de Cercanías. Teléfono información: 902/24 02 02. www.renfe.es

EL SEÑOR

D. Ángel Gómez Moro

Ha descansado en la paz del Señor en Segovia el día 27 de julio de 2007
 A los 82 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

D. E. P.

Esposa, Candelas Gómez Yuste; hijos, Ángel, Ana-María y José-María Gómez Gómez; hija política, Raquel; Nietos, Sergio y Silvia; hermanos, María, Ino y Antonio Gómez Moro; hermanos políticos, sorbinos y demás familia,

Ruegan una oración por su alma

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 28, a las 11:00 de la mañana, en la iglesia parroquial de la Resurrección del Señor; acto seguido, el cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio del Santo Ángel de la Guarda. La misa de privilegio tendrá lugar el día 30, a las 11:00 de la mañana, en la iglesia parroquial de la Resurrección del Señor.

(3) CASA DOLIENTE: TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ

HORARIO DE AUTOBUSES

SALIDAS DE SEGOVIA	
LUNES A VIERNES LABORABLES	
ABADES: 13:30 y 19:30 horas.	VALSAIN: 7:40; 8:50; 11:30; 14:00; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15
AGUILAFUENTE: 12:00; 13:30; 16:45 (Cambio en Torrecaballeros) y 18:30 horas.	VALTIENDAS: 19:30 horas (Lunes y Viernes)
AREVALO: 18:30 horas.	
AYLLON: 12:30 y 18:00 horas.	
BERNARDOS: 14:30 horas.	
COCA-NAVA DE LA ASUNCIÓN: 12:30; 14:00; 18:30 y 19:30 horas.	
CUEVAS DE PROVANCO: 13:30 y 18:30 horas.	
ESPIRDO: 13:30 horas (Sólo Jueves)	
FUENTESAUCA: 12:00; 13:30 y 18:30 horas.	
FUENTIDUEÑA: 13:30 y 18:30 horas.	
HOYUELOS: 13:00 horas.	
LABAJOS: 13:30 horas.	
LA HIGUERA: 13:30 horas (Sólo Jueves)	
MARUGAN: 13:30 y 19:30 horas.	
MARTIN MUÑOZ DE LAS POSADAS: 14:00 y 18:30 horas.	
NAVAFRIA: 12:30 (Martes y Miércoles entra por el pueblo); 14:00 y 18:00 horas.	
NAVAS DE ORO: 12:30; 14:30 y 19:30 horas.	
PALAZUELOS: 7:40; 8:50; 12:00; 13:00; 14:15; 15:15; 16:00; 19:00; 20:00 y 20:55 horas.	
PRADENA: 12:30; 14:00 y 18:00 horas.	
REBOLLO: 12:45 horas (Lunes, Jueves y Viernes Laborables)	
RIAZA: 12:30; 14:00 y 18:00 horas.	
SACRAMENIA: 13:30 y 18:30 horas.	
SAMBOAL: 14:30 y 19:30 horas.	
SANGARCIA: 13:00 horas.	
SANTA MARIA DE NIEVA: 12:30; 14:00; 14:30; 18:30 y 19:30 horas.	
SANTIUSTE DE SAN JUAN BAUTISTA: 14:00 y 18:30 h.	
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 7:40; 8:30; 11:00; 12:00; 13:00; 14:15; 15:15; 19:00; 20:15 y 20:55 horas.	
SAN ILDEFONSO: 7:40; 8:50; 10:30; 11:30; 12:30; 13:30; 14:00; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15; 21:00; 21:30.	
TORREBALLEROS: 8:30; 11:00; 12:00; 13:00; 14:00; 15:15; 16:00; 19:00 y 20:15 horas.	
TUREGANO: 12:00; 13:00; 14:00; 16:45 (Cambio en Torrecaballeros); 18:00 y 19:30 horas. A las 21:00 horas (Sólo Viernes)	
SÁBADOS LABORABLES	
ABADES: 13:30 horas.	
AGUILAFUENTE: 12:00 horas (Cambio en Torrecaballeros) y 13:30 horas.	
AREVALO: 13:00 horas.	
AYLLON: 14:00 horas.	
BERNARDOS: 13:30 horas.	
COCA-NAVA DE LA ASUNCIÓN: 13:00 horas.	
FUENTESAUCA: 13:30 horas.	
LABAJOS: 13:30 horas.	
NAVAS DE ORO: 13:30 horas.	
PALAZUELOS: 12:00; 13:30; 19:30 y 22:30 horas.	
RIAZA: 14:00 horas.	
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 9:05; 12:00; 13:30; 19:30 y 22:30 horas.	
SACRAMENIA: 13:30 horas.	
SAN ILDEFONSO: 7:40; 8:50; 10:30; 11:30; 13:30; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15; 21:30.	
SANTA MARIA DE NIEVA: 13:00 y 13:30 horas.	
TORREBALLEROS: 9:05; 12:00; 13:30; 14:00; 19:30 y 22:30 horas.	
VALSAIN: 7:40; 8:50; 11:30; 13:30; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15.	
DOMINGOS Y FESTIVOS	
AYLLON: 18:30 horas.	
COCA-NAVA DE LA ASUNCIÓN: 18:30 horas.	
FUENTESAUCA: 19:30 horas.	
NAVAS DE ORO: 18:30 horas.	
PALAZUELOS: 13:30; 19:30 y 22:30 horas.	
PRADENA: 18:30 horas.	
RIAZA: 18:30 horas.	
SACRAMENIA: 19:30 horas.	
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 13:30; 19:30 y 22:30 h.	
SAN ILDEFONSO: 10:30; 11:30; 13:30; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15; 21:30; 22:30 horas.	
SANTA MARIA DE NIEVA: 18:30 horas.	
TORREBALLEROS: 13:30 y 22:30 horas.	
VALSAIN: 10:30; 13:30; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15 horas.	

DE LUNES A VIERNES LABORABLES											
SEGOVIA	CANTALEJO	ARANDA	ARANDA	CANTALEJO	SEGOVIA	ARANDA	CANTALEJO	SEGOVIA	ARANDA	CANTALEJO	SEGOVIA
13:00H	13:50H	14:45H	14:45H	15:40H	16:30H	17:25H	17:30H	18:25H	19:20H	20:15H	21:10H
18:15H	19:00H	20:00H	20:00H	21:00H	21:45H	22:40H	22:45H	23:40H	24:35H	25:30H	26:25H
12:00H	12:50H	13:30H	13:30H	14:30H	15:20H	16:15H	16:20H	17:15H	18:10H	19:05H	20:00H
14:00H	14:50H	15:30H	15:30H	16:30H	17:20H	18:15H	18:20H	19:15H	20:10H	21:05H	22:00H
18:15H	19:00H	19:25H	19:25H	20:25H	21:15H	22:10H	22:15H	23:10H	24:05H	25:00H	25:55H
SÁBADOS											
SEGOVIA	CANTALEJO	ARANDA	ARANDA	CANTALEJO	SEGOVIA	ARANDA	CANTALEJO	SEGOVIA	ARANDA	CANTALEJO	SEGOVIA
13:00H	13:50H	14:45H	14:45H	15:40H							

CARTELERA DE CINE



TU MUNDO



Luz de Castilla
CENTRO COMERCIAL DE SEGOVIA

Ctra. Madrid-Segovia s/n
Telf. 921 44 80 68

Compra tus entradas:
90 CINEBOX
(902 463 269)

Día espectador: **JUEVES**
pagina web: www.cinebox.es

Todos los días: 18.05, 20.15, 22.25
Viernes y sábados: 00.40
Sábados y festivos: 16.05

No recomendada para menores de 13 años



Next

Todos los días: 18.40, 21.30
Viernes y sábados: 0.20
Sábados y festivos: 15.50

No recomendada para menores de 7 años



Harry Potter y la Orden del Fénix

Todos los días: 19.00, 22.00
Viernes y sábados: 01.00
Sábados y festivos: 16.05

No recomendada para menores de 7 años



Transformers

Todos los días: 18.50, 20.55
Viernes y sábados: 23.00, 01.00
Sábados y festivos: 16.45

Recomendada para todos los públicos



Los Simpson

Todos los días: 18.00, 20.15, 22.30
Viernes y sábados: 00.45
Sábados y festivos: 15.55

Recomendada para todos los públicos



Los Simpson

Todos los días: 18.00, 20.15, 22.30
Viernes y sábados: 00.45
Sábados y festivos: 15.55

No recomendada para menores de 18 años



Café solo o con ellas

Todos los días: 18.10, 20.20, 22.25
Viernes y sábados: 00.35
Sábados y festivos: 16.00

Recomendada para todos los públicos



Shrek 3

Todos los días: 18.00, 20.10, 22.30
Viernes y sábados: 00.50
Sábados y festivos: 15.50

No recomendada para menores de 13 años



El Guía del Desfiladero



Tu Boda,
UN EVENTO ESPECIAL PARA UN DÍA ÚNICO
¡¡VISÍTANOS Y TE SORPRENDERÁS!!
CON LA GARANTÍA DE LA COCINA DE SEGOVIA

LOS ARCOS

Pº Ezequiel González, 26
40002 Segovia
Tel.: 921 43 74 62
www.hotellosarcos.com

- Además, os podréis aprovechar de múltiples atenciones que os regalaremos, entre otras:
- Precio especial en Habitaciones para sus Invitados, Incluyendo desayuno Buffet.
 - Semana de Estancia en el Hotel AR Almerimar **** en primera línea de playa para los Novios en Régimen de A/D.
 - Lujoso Coche Nupcial con Chófer.
 - Y Muchas Sorpresas más...

El Chaparral

MENÚ VIERNES Y SÁBADO NOCHE

Ctra. de San Rafael, Km. 110
Revenge (Segovia)
Reservas: 921 47 91 10

PRIMER PLATO A ELEGIR ENTRE

- Gambas al Ajillo
- Boletus a la plancha

SEGUNDO PLATO A ELEGIR ENTRE:

- Bacalao Confitado
- Merluza en Salsa Verde
- Cochifrito
- Entrecot con guarnición

POSTRE

- Yogur griego con espuma de grosella negra

Vinos Tormazal y Solar de la Vega

CAFÉ Y CHUPITO

Menús fin de semana 19 € precio sin IVA

**INVERSIONISTAS
GARAJES EN
SEGOVIA**

**VENTA DE
PLAZAS
DE GARAJE**

TELF.: 676 839 019

ARLAS PROYECTOS

Ctra. Villacastín, 56

las noticias de segovia no acaban en el periódico, siguen en la red.

información

EL ADELANTADO

blog encuestas última hora hemeroteca

EL ADELANTADO.com

EL ADELANTADO DE SEGOVIA INFORMA

Se informa a los usuarios de Nuestra Oficina Comercial situada en Plaza Mayor nº 3, que permanecerá cerrada desde el miércoles día 1 de agosto hasta el 31 de agosto de 2007, continuando el lunes día 3 de septiembre con su horario habitual.

Disculpen las molestias

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Internet: www.eladelantado.com
Correo electrónico: adelantado@eladelantado.com
publicidad@eladelantado.com

AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA Urbanismo, Obras y Servicios

ASUNTO: CORTE DE TRÁFICO

Adjunto remito a Vd. anuncio relativo al corte de tráfico, con el ruego de que sea publicado en el diario de su digna dirección, una vez haya sido abonado el importe del mismo por el solicitante del mencionado corte, D. GASPAR RODRIGALVAREZ VELASCO, en representación de VALSAN CONSTRUCCIONES Y CONTRATAS, S. L. (C.I.F. Nº B-49005598 y nº telf. 661833593), al que deberá remitirse el importe del mismo, al ser este el obligado a su abono

Segovia, 27 de julio de 2007
EL ALCALDE

DESPACHOS EN SEGOVIA

▶ VENTA DE OFICINAS
ALQUILER CON OPCIÓN A COMPRA

TELF.: 676 839 019

ARLAS PROYECTOS

Ctra. Villacastín, 56

Urbanización San Cristobal de Segovia

Montecorredores
(a 200 m de la circunvalación)

36 Parcelas de auténtico lujo

320 m² Construidos
Parcelas de 1.000 m²
4 Dormitorios amplios
3 baños, Aseo, Bodega...
Salón, Cocina 24 m²
Piscina

Con sistemas ahorradores de agua y sus ventajas ambientales sociales y económicas

INFORMACION:
921 42 75 19
609 70 77 06

Construcciones Cardiel, s.a.

ANUNCIOS BREVES

☎ 921 43 72 61

OFICINAS COMERCIALES EN SEGOVIA

C/ Peñalara, nº 3, (Pol. Ind. El Cerro)
De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas
Plaza Mayor, nº 3, 2ª Planta
De lunes a viernes de 9 a 14 horas

TARIFA BREVES: Cada palabra 0,40 € + 16 % IVA *mínimo diez palabras*

TARIFA 1/2 MÓDULO: (22 X 45 mm): 9,00 € + 16 % IVA

POR TELÉFONO 921 43 72 61

De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas

POR AGENCIAS DE PUBLICIDAD

Contacte con su agencia de publicidad habitual para gestionar sus anuncios breves.

TRABAJO

SE BUSCA camarero/a con experiencia. Bar Terraza. Teléfono 628152350.

NECESITO PERSONAL de hostelería. Cocina, salón, barra, limpieza. Teléfono 619264755.

NECESITAMOS OFICIALES de 1ª y peones para la construcción en Segovia. Interesados presentarse en C/Villacastin, 12

SE NECESITA camarero o camarera. Tel. 620983197.

SE NECESITAN camareros con experiencia. Jornada completa. Extras y media jornada. Teléfono 921460894.

SE NECESITA camarero/a turno de tarde. 670651360.

SE NECESITA camarero/a con experiencia. Teléfono 921462541.

SE NECESITA conductor con experiencia en trailer. Teléfonos 921140686 y 921141278.

SE NECESITA personal para camarera, recepción y limpieza. 921435669.

HOTEL EN Los Ángeles de San Rafael precisa: recepcionista. Interesados llamar: 921195800 o enviar CV: penelope.losa@solmelia.com.

**EMPRESA DE MOBILIARIO
PRECISA
DEPENDIENTE**

Excelentes condiciones. Interesados enviar curriculum a: Kómodo. Apdo correos 22. 40 080 Segovia
Al fax: 921 460 366
o ec@komodo.es

SE NECESITA conductor para trailer jaula ganadera. 607945777.

CONSTRUCCIONES Y reformas internas, externas, techos, destruir edificios, albañilería, cercos, piedras, piscinas. ¡Económico! Tel: 687657736.

**SEUR BUSCA
REPARTIDORES
AUTÓNOMOS
con vehículo 3500 kg.
Condiciones atractivas
921 43 06 16**

SE NECESITA montador de muebles, en Segovia. Interesados: 677589478 (mañanas)

SE NECESITA camarero con experiencia. Horario continuado. Rte. Jose. 677574222.

**NEUMÁTICOS LA UNIÓN
NECESITA PERSONAL
PARA LAVADO, ENGRASE
Y MONTAJE DE
NEUMÁTICOS. CAMIÓN
Telf. 921 43 21 32**

AYUDANTE CAMARERO/A y ayudante cocina necesita hotel en Isla (Cantabria) temporada verano. Se proporciona alojamiento. Telf: 942679492. .

SE NECESITA camarero en El Mesón de Mariano (Revenga). 921479095.

SE NECESITA camarero/a. Jornada de tarde. Temporada de verano. Terraza Bar San Roque. 649553497.

(Continúa en pág. siguiente)



Línea de Amigos

Y también en la web <http://adelantado-sg.encuentros.net>

EL SERVICIO NÚMERO 1 DE RELACIONES PERSONALES

SERVICIO VERIFICADO ANTE NOTARIO

DISPONIBLE 24h

Pon tu anuncio GRATIS!

902 887 421

- Escucha y contesta
- Recoge respuestas
- Habla en directo

806 404 623

Precio máximo: Red Fija 1,09 euros/minuto. Red Móvil 1,51 euros/minuto. IVA incluido Mayores de 18 años. - ATS S.A. - Apdo. de Correos 18070 - Madrid 28080

SERVICIO DE ATENCION AL CLIENTE 902 440 140 DE LUNES A VIERNES DE 9 A 20 HORAS



Triangulo Inmobiliaria

San Francisco, 19 - 921 41 20 90

BERNUY DE PORREROS - RESIDENCIAL "LA ENCINA"

En el área bioclimática

RESIDENCIAL
la encina

Está situado a ocho kilómetros de Segovia capital, en una de las salidas de la variante SG-20 por el Norte.

Cuenta con chalets individuales y adosados, con parcelas privadas, amplias cocinas, garaje para dos coches, con una excelente memoria de calidades.

Con piscinas comunitarias y jardines.

Construido basandose en la arquitectura bioclimatica, que consigue un ahorro energético del 50% al 80% sobre el consumo de edificios convencionales.

Chalet individual



177 m² construidos
con parcelas de hasta 477 m².

Chalet adosado



162'88 m² construidos
con parcelas de hasta 200 m².

INVIERTA EN CALIDAD DE VIDA



Las ciudades bioclimáticas nacen con vocación de integrar grupos sociales diversos y constituyen de esta forma auténticas comunidades urbanas. Enfatizan, por lo tanto, la calidad de los espacios colectivos. En última instancia, facilitan el transporte público y modos de transporte alternativos.

Las viviendas de las ciudades bioclimáticas poseen una temperatura más constante y repartida por todo el hogar. La ventilación natural de estas viviendas no seca el ambiente, con lo que se reducen las alergias o jaquecas. También disponen de sistemas de aislamiento térmico y acústico, así como de sistemas de sombreado natural.

ANUNCIOS BREVES


921 43 72 61
OFICINAS COMERCIALES EN SEGOVIA

C/ Peñalara, nº 3, (Pol. Ind. El Cerro)
De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas
Plaza Mayor, nº 3, 2ª Planta
De lunes a viernes de 9 a 14 horas

POR TELÉFONO 921 43 72 61

De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas

POR AGENCIAS DE PUBLICIDAD

Contacte con su agencia de publicidad habitual para gestionar sus anuncios breves.

TARIFA BREVES: Cada palabra 0,40 € + 16 % IVA *mínimo diez palabras***TARIFA 1/2 MÓDULO:** (22 X 45 mm): 9,00 € + 16 % IVA

(Viene de la pág. anterior)

SE NECESITA personal para construcción. Tel. 629648790**SE NECESITA** personal para atender la caja de un Cash. (Jornada partida). Teléfono 921444342.**SE NECESITA** carnicero con experiencia. 609003950. 921533888.**SE NECESITA** ayudante de cocina. Restaurante Maracaibo. Tel. 921461545.**PRÉSTAMOS****SEGRUBAN: PRESTAMOS** inmediatos hasta 18.000€: 902014215. Refinanciamos-ampliamos hipotecas. Descuento Letras/Pagarés 902014215. Respuesta inmediata.**VEHÍCULOS****OCASIÓN VOLVO** S70, 2.5T, 193cv, full, 119.000km, libro, 9.000€. 921413958.**TRASPASOS****SE TRASPASA** bar-restaurante en Segovia. 620983197.**SE TRASPASA** bar-restaurante en funcionamiento. Información: 619362527.**BAR EN** funcionamiento, equipado. Ezequiel González, 32. Tel. 651434871.**VENTAS****PARTICULAR VENDE** casa en San Lorenzo de 380 metros, con patio y garaje. Tel. 695787992**BAR RESTAURANTE** nuevo para 120 personas. A 3 km de Torrecaballeros. Funcionando. Oportunidad. 619971844.**VENDO PISO** centro Segovia. Santa Eulalia, 2 dormitorios. 205.000 euros. 607486034.**SE VENDE** casa en Fuentemilanos. 95 m2 en dos plantas. Céntrica. Tel. 666646691.**RELAX****ABSOLUTA DISCRECION.** Máxima seriedad. Deliciosa compañía. Señoritas. Renovación continua. Trato esmerado. 651060675. También salidas.**CONTACTOS****AM@S, SUMIS@S,** travestis, sadcontactos particulares. Atrevete. www.803414302.com. Gaycontact Segovia. 902999701.**CONTACTOS LOCALES** 100%Segovia. 100%particulares. Nuevos conceptos. www.803402023.com.**902010211. AMIGAS** en tu ciudad. Amistad o sexo. Prueba gratis.**CASADA CON** anciano busca sexo desenfrenado. No cobro. 905445175.**SEPARADA 38** años busco amistad. Sexo posible. Relación estable. Envía Talía al 7180.**RECIENTE DIVORCIADA.** Atractiva. Rica. Busco sexo. Pago bien. 905889305.**CUARENTONA. SEXO** gratis. Tengo piso y coche para recoger. 616584560.**TRAVESTI MARTHA,** 130 pecho, curvas exóticas, francés mutuo, completísima, cariñosa, sado, masaje anal, especialidad, principiantes. 687350081.**SUPER NOVEDAD** Tailandesas, 21 añitos, Guapísima, Francés Natural. Griego. 627276247.**MARI MULATITA,** Huracán cubana, Francés final, Griego profundo, Besos. 690791653

VICIOS OCULTOS
24 HORAS EN DIRECTO!!
803 553 652

Precio máximo: Red Fija 1,09 euro/min. Red Móvil 1,51 euro/min. IVA incluido. Mayores 18 años. Clasificados NET S.A. Apdo. de Correos 18171 - 28080 Madrid

TAROT

TAROT VIDENCIA
24 HORAS EN DIRECTO!!
806 416 468

Precio máximo: Red Fija 1,09 euro/min. Red Móvil 1,51 euro/min. IVA incluido. Mayores 18 años. Clasificados NET S.A. Apdo. de Correos 18171 - 28080 Madrid

EL TAROT de María y Marta. 20 años de experiencia. SMS envía Frak al 7477. Llama y resuelve tus problemas. 806585476. Ct. 1,09 mt.**NOTA:** El Adelantado de Segovia no se responsabiliza de la veracidad de las ofertas y anuncios de la Sección de Anuncios Breves.

VICIOS OCULTOS
24 HORAS EN DIRECTO!!
803 553 652

A CUATRO MINUTOS DE SEGOVIA
LA HIGUERA,
PRECIOSO APARTAMENTO
de un dormitorio. Carpintería lacada en blanco. Tarima flotante. Excelentes vistas. Calefacción individual. 619 69 06 76.
VEN A VERLO, TE ENCANTARÁ

SOL
INMOBILIARIA
921 44 00 44

COMPRAMOS PISO
PREFERIBLE:
SEGOVIA CAPITAL
Y EN MAL ESTADO
(PARA REHABILITAR)

ALQUILA LOCAL
JUNTO ACUEDUCTO
TOTALMENTE
ACONDICIONADO.
RENTA ASEQUIBLE
TELF.: 921 44 30 31 Ref.9129

ALQUILA LOCAL
COMERCIAL EN CALLE
JOSÉ ZORRILLA, CON 115
M² ACONDICIONADO
¡¡INFORMESE!
TELF.: 921 44 30 31 Ref.9252

ALQUILA LOCAL
EN C/ CONDE SEPÚLVEDA,
CON 300 M².
¡ACONDICIONADO! ¡4.500 €!
¡750.000 PTAS!
TELF.: 921 44 30 31 Ref.9265

AUTOCASIÓN

Vehículos de Ocasión garantizados por la Red Audi.

Creamos confianza



A4 de ocasión
procedentes de
compañía
y
uso interno
(pocos kilómetros)



Nuñez
Automoción

Avda. Segovia nº 1
Pol. Ind. Hontoria
SEGOVIA

Tel. 921 41 25 03 / 921 43 64 34

PROMOCIÓN

DE VIVIENDAS DE 2 Y 3 DOR.
EN HONTANARES

Desde 62 m²,
2 y 3 dorm., trastero, garaje
Desde 120.000 € + I.V.A

CHALETOS ADOSADOS
EN GARCILLÁN



3 habitaciones, 2 baños, 1 aseo,
cocina, salón, jardín, garaje.

Desde 183.308 € + I.V.A

HT
Grupo Inmobiliario

Avda de la Constitución, 46. 40006 SEGOVIA
E-mail: info@ht-inmobiliaria.com

Telf. 921 42 25 89

www.ht-inmobiliaria.com



¿Tienes 3.000 €?. Puedes tener YA un chalé adosado en Ortigosa.
Entrada de tan sólo 3.000 € y el resto a la entrega de llaves. Así de fácil y cómodo.

226.163 € más IVA (37.630.356 ptas.)

Atico
 921 44 55 56

**PISOS EN
 SEGOVIA
 676 839 019**

**VENTA DE VIVIENDAS,
 1 O 2 DORMITORIOS
 CON GARAJE Y TRASTERO
 ALQUILER CON OPCIÓN A COMPRA**

ARLAS PROYECTOS

Ctra. Villacastín, 56
 TELF.: 676 839 019



**PROMOCIÓN
 ADOSADOS**

CANTIMPALOS
 Chalets obra nueva 3 dorm.
 con garaje y parcela. Excelentes
 calidades. Desde 189.291€



HONTORIA
 Dúplex y bajos de obra nueva
 con jardín. Acabados de diseño.
 Desde 135.432 €



**PROMOCIÓN OBRA NUEVA
 LA GRANJA- Pisos de 1 y 2
 dorm. Dúplex con chimenea y
 bajos con patio. Desde 204.000 €**



COLDWELL BANKER SEGOVIA
 C/ San Francisco, 48 • Segovia
921 41 34 54
 segovia@cbeurope.com
 www.coldwellbanker.es

OTERO DE HERREROS

**JUNTO A LOS ANGELES
 DE SAN RAFAEL**



**Desde
 400 €/mes
 (durante las obras)**

**6 CHALETS PAREADOS
 EXCLUSIVOS**

¡¡ ALTAS CALIDADES !!

Suelo radiante y fuertes aislamientos.
 Domotica, aspirador central y energía solar.
 128 m2 de vvda. + 29 m2 de garaje
EXCELENTE DISTRIBUCIÓN
 4 dormitorios, 2 baños, aseo, vestidor, jardín...

INFO: 921 47 38 34, 91 749 80 04

Parcelas de 180 a 220 m2

Para disfrutar, con un mantenimiento reducido



Con experiencia desde el 1990

**Reserva 2.000 €
 (Los 3 primeros)**

**Entrega 2008
 GARANTIZADO**

**Financiación
 personalizada**

**PVP por debajo
 valor tasación
 (Los 3 primeros)**



ARQUINOR
 ESTUDIO DE ARQUITECTURA
 Pol. Ind. Las Eras, 13
 La Granja, SEGOVIA
 Movil: 639 702 427
 669 244 923

CAMPAÑA PROMOCIONAL

**3% de descuento si realiza la reserva de su
 vivienda antes del 30 de septiembre de 2007.**

* Unidades limitadas. No acumulable con otras promociones.
 Promoción válida para viviendas en regimen libre.

**disponemos de un servicio posventa para
 cualquier problema con su vivienda**

en Torrecaballeros-Segovia

**Residencial
 Nuevo Cerrillo**

Chalets **pareados** con parcela desde 350 m²
 totalmente acondicionada, **siembra y riego
 automático**. Aproveche la ocasión. A 11 km.
 de Segovia. Desde **291.000 € + IVA**.
 Entrega inmediata.



T. 921 43 24 99



Pza. Tirso de Molina, 11 local 2A. 40006 Segovia
 www.nuevadimension.es

VENDE CHALET

A 10 MINUTOS DE SEGOVIA
4 DORMITORIOS, GARAJE PARA 3
COCHES, SOLARIUM, PARCELA LIBRE
DE 220 M². ¡INFORMACIÓN
PERSONAL! REF. 9631

VENDE FABULOSO ADOSADO

EN EL SOTILLO. RECIENTE CONSTRUCCIÓN.
EXCELENTES CALIDADES, 4 DORMIT,
3 BAÑOS, GARAJE, PARCELA 90 M².
PRECIO 410.200 € Ref.9636

VENDE ADOSADO

EN EL CENTRO DE VALVERDE CON
CALIDADES DE LUJO, 3 DORMT. 3
BAÑOS, GARAJE Y TRASTERO. EN
CONSTRUCCIÓN. ENTREGA INMEDIATA
PRECIO 247.500 € (41.180.636 PTAS)
Ref.9741

INMOBILIARIA
MANSINO

C/ Independencia, 1 - 40002, Segovia

VENTA de CHALETS

www.mansinoinmobiliaria.com

VENDE CHALET

EN PARQUE ROBLEDO
3 DORMITORIOS, 2 BAÑOS.
¡PARCELA DE 1168 M²!
¡SÓLO 466.300 €!
Ref.9755

VENDE PAREADO

EN HONTANARES
3 DORMITORIOS
2 BAÑOS Y ASEO
GARAJE Y TRASTERO
BODEGA 18 M²
PRECIOSO JARDÍN
DE 285 M²
¡¡275.000 €!
Ref.9772

VENDE CHALET

INDIVIDUAL EN EL
TERRADILLO
330 M² CONSTRUIDOS
PARCELA 1000 M²
¡8 AÑOS DE
CONSTRUCCIÓN!
Ref.9835

VENDE CHALET

RÚSTICO EN S. CRISTÓBAL,
4 DORMT. 2 BAÑOS MÁS
ASEO. GARAJE 4
COCHES. POSIBILIDAD
DE BODEGA. JARDÍN
INDIVIDUAL CON
PISCINA. EN ESQUINA
¡467.500 €! (77.800.000 PTAS)
Ref.9871

VENDE CHALET

EN LA LASTRILLA,
4 DORMITORIOS, 3 BAÑOS,
BODEGA-GARAJE
PARA 2 COCHES. ¡A ESTRENAR!
¡SÓLO 330.000 €!
Ref.9757

VENDE CHALET
EN LA LASTRILLA, 3 DORMITORIOS, BIBLIOTECA,
COCINA, OFICINA, BAÑO, BODEGA, GARAJE.
¡CALIDADES DE PRIMERA! ¡NUEVO!
Ref.8249

921 44 30 31

 **ARHCE**

ASESORES INMOBILIARIOS

ESPIRDO APARTAMENTO
1 HABITACION
TERRAZA 30 METROS
VISTAS A LA SIERRA
EXCELENTES CALIDADES

OPORTUNIDAD DEL SOTILLO
PISO 2ª MANO 3 HABITACIONES
AMPLIO SALON
VENGA A VERLO!!

CABAÑAS DE POLENDOS
ULTIMO CHALET ADOSADO
3 HABITACIONES, SALON,
JARDIN CONSULTE SU PRECIO

LA LASTRILLA PISOS 2 Y 3
HABITACIONES. GARAJE Y
TRASTERO Orta. VALLADOLID
EN CONSTRUCCION

ESPIRDO ULTIMAS PARCELAS
PARA CHALET UNIFAMILIAR
DESDE 350 M

INMEJORABLE SITUACION

CARRT. VALLADOLID 13, LA LASTRILLA
40.196 SEGOVIA TFNO.921 43 32 77

PRÉMIATE A TI MISMO

**COMPRA TU VIVIENDA
EN Inmobiline
Y LLÉVATE
UNA PANTALLA PLANA
DE 32"**

INFÓRMATE

921 41 30 09

Escultor Marinas 12, Segovia

**PROMOCIÓN
HONTORIA**

695 092 298

Promotor **BARROSO MONTERO S.L.**

**11 VIVIENDAS EN EL
CENTRO DEL PUEBLO**

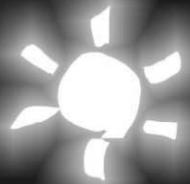
**COCINAS AMUEBLADAS
CON ELECTRODOMÉSTICOS**

**BAÑOS AMUEBLADOS
CON CABINA
DE HIDROMASAJE**

**SUELOS, BAÑO Y COCINA
GRES 1ª CALIDAD
TARIMA DE ROBLE
GARAJE Y TRASTERO**

¡¡INFÓRMATE!!

A PARTIR 120.000 €



SOL
INMOBILIARIA

Avda/Fernández Ladreda 19

921 44 00 44

Selección de promociones



-Pepe, Pepe ... lo que estamos haciendo no tiene nombre.
-Ni apellidos ... porque mañana me voy de viaje..

¿Qué es una esposa?
Una cosa que uno no quiere, ... hasta que es deseada por otro

www.solexclusivas.com

EL SOTILLO
PISOS
DESDE 110 A 133 m2

EXCLUSIVA
ÚLTIMAS VIVIENDAS

GRANDES VIVIENDAS
EL MEJOR PRECIO DE SEGOVIA
3 y 4 DORMITORIOS
SALONES DESDE 25 HASTA 32 m2
MAGNÍFICA SITUACIÓN
GARAJE Y TRASTERO

ADOSADOS
LOS HUERTOS
ENTREGA EN 12 MESES

¡¡ mire qué calidades !!

- * AZULEJOS DE PRIMERA CALIDAD CON GENEFA
- * SOLADOS EXTERIORES -PORCHE Y PELDAÑOS- BALDOSA GRES RUSTICO O FERROGRES
- * SUELO GARAJE CON ACABADO SLURRY GRIS
- * CARPINTERÍA INTERIOR PUERTAS ROBLE
- * VENTANAS ALUMINIO LACADO EN COLOR
- * CALDERA MARCA BURDEOS
- * CHIMENEA FRANCESA EN SALÓN
- * PARCELAS DE 115 M2

SANTA EULALIA
C/CAÑO GRANDE

PISOS

EXCLUSIVA

2 ÚLTIMAS VIVIENDAS

2 y 3 dormitorios ya terminados

BERNUY
APARTAMENTOS EN CONSTRUCCIÓN
1 Y 2 DORMITORIOS

PRÓXIMA ENTREGA

GARAJE Y TRASTERO
ASCENSOR
GRANDES TERRAZAS

TABANERA

¡¡ LOS MEJORES PAREADOS !!

ELIJA AHORA ENTREGA DICIEMBRE 2007

- * DESDE 200 M2 A 280 M2 CONSTRUIDOS
- * PARCELA 250M. BAJO CUBIERTA ACONDICIONADO
- * DOMÓTICA . VIDEOPORTERO

GARCILLÁN
18 ADOSADOS

- Jardines privados 88 - 133 m2
- 4 y 5 dormitorios - 3 baños

C/TRA/VILLACASTÍN 24

2 ÚLTIMAS VIVIENDAS

entrega inmediata

EXCLUSIVA

SIERRA
inmobiliaria

EN EL SOTILLO

PRECIOSO CHALET
5 DORMITORIOS
PISCINA COMUNITARIA,
JARDÍN PROPIO...
COMPLETAMENTE NUEVO.
PRECIO: 288.500€
¡¡ este mes

PRECIOSO CHALET EN EL SOTILLO
280 m² APROX., AMPLIO JARDÍN. TERRAZAS CUBIERTAS. 6 DORMIT. BODEGA
PRECIO: 310.000 €

ÚLTIMOS CHALETS EN PROMOCIÓN LA LASTRILLA
260 m² APROX. BODEGA, AMPLIO GARAJE, LAVADERO, 4 Y 5 DORMIT. TERRAZA, JARDÍN...
MUY BUEN PRECIO VISITENOS

PROMOCIÓN EN BERNUY
Últimos pisos
DE 1, 2 Y 3 DORMIT.,
DESDE 92.000 €
GARAJE INCLUIDO

Le esperamos en Curtidores, 4
Tfns: 921 429330 / 637480001 / 02
www.gestionsierra.com

MUNDO
inmobiliaria
house
C/CARRAL, 6
LA GRANJA
Tif. 921470258
WWW.mundohouse.com

3 ó 4 dormitorios, y bajo cubierta, ENTREGA INMEDIATA

NUEVA PROMOCION EN LA GRANJA
8 VIVIENDAS UNIFAMILIARES
DESDE 269.000 €.-

DESDE 170m²
Garaje y trastero
Terraza-jardín

Ceigrup
Inmobiliarias
C/ Santo Domingo de Silos 50 bajo
40002 - Segovia
Teléfono: 921 46 62 26
LA MAYOR RED INMOBILIARIA

Espectacular PISO
de 3 dormitorios
Precio inimaginable

CUÉLLAR

¡¡A ESTRENAR!!
Disfrute de la vida

REVENGA

¡Anímese!
Reformado totalmente
Dos dormitorios

SAN JOSÉ

VENDE
GESTIÓN INMOBILIARIA
FEBI GES

Teléfonos 921 40 66 09
921 40 62 62

FINCAS RÚSTICAS URBANIZABLES Y URBANAS TODO TIPO DE SUPERFICIES Y PRECIOS

VENDE
GESTIÓN INMOBILIARIA
FEBI GES

FEBIGESTIÓN, S.L.
C/ Arroyo nº 1.
TRECASAS (SEGOVIA)
921 40 66 09 / 921 40 62 62
febigestion@telefonica.net

RAGUS
 ASESORIA INMOBILIARIA
 CANTIMPALOS
 www.ragus.es

... Si buscas vivienda en Cantimpalos, Valseca, Roda Carbonero, Palazuelos, Escarabajosa, Cabañas, La Mata, Bernuy, Espirido...

Sigue la autovía y

..... ven a **RAGUS**

Chalet desde **156.000€**

Pisos desde **88.450€**

Financiados al 100%

SEGOVIA

PISO El Carmen

3 dormitorios

Cocina amueblada

con electrodomésticos

Calef. individual gasoil

Muy luminoso

179.522 €

921 49 79 32

660 04 01 71

MIGUEL TOVAR
IMT
 API Nº 10329
 Ezequiel González, 6
 921 43 54 61
 921 43 59 50



NUEVA PROMOCIÓN EN EL SOTILLO
"RESIDENCIAL LAS QUINTAS DEL SOTILLO"

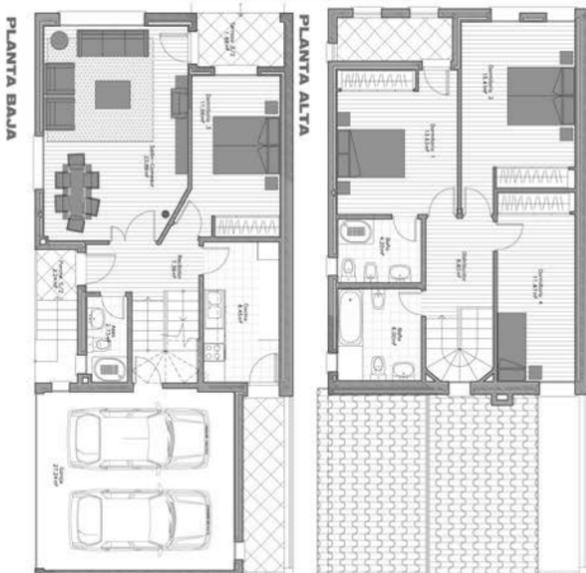
16 Viviendas Unifamiliares Adosadas y Pareadas

4 dormitorios (1 en planta baja), 2 baños y aseo

Garaje para 2 coches y Jardín privado

Piscina y zonas verdes comunes

Excelentes Calidades



¡¡BUENAS CONDICIONES DE PAGO!!
 Le invitamos a ver los planos sin compromiso

PURIFICACIÓN HURTADO
 Inmobiliaria

" RESIDENCIAL REAL DE ESPIRDO "
 NUEVA PROMOCIÓN DE 29 VIVIENDAS



1, 2 y 3 dormitorios
 Garaje y trastero
 Cocina amueblada
 Excelentes calidades

Facilidades de pago
 Desde 99.500 € + IVA

purificacionhurtado.com

SANTO TOMÁS 6 _ SEGOVIA _ 921 41 33 78 _ 628 36 32 36

LABORCON S.L.

LABORCON

Venta
CHALET
CABAÑAS
 DE
POLENDOS
 a 12 kms. de
Segovia
 Para entrar
 a vivir ya
150.000 €.

Venta
APARTAMENTOS
DÚPLEX
 en El Espinar
 Para entrar
 a vivir ya
174.000 €.

617 38 70 70
600 48 76 89



G. HILLOCK & SMITH
 asesoramiento inmobiliario internacional S.A.

Chalets

Garcillán
 a 12 km. de
Segovia

120.000 €

RESIDENCIAL
SOTO de
ADRIANO
 ya a la venta!
FASE II

174.000 €

Consulte información de
 nuestras promociones
 contactando por teléfono o
 visitando nuestra página
 web...

departamento comercial
Tel.: 921 46 25 00
www.ghillocksmith.com

Plaza Doctor Gila Nº4
 Segovia.



JUNTO VILLACASTÍN
 5 VIVIENDAS UNIFAMILIARES
 CON PARCELA



¡¡En Planta!!. Muy buena distribución
 Vea los planos y elija su distribución

ÚLTIMOS PISOS A LA VENTA

CUELLAR "ZONA SAN GIL"
¡¡A estrenar!! 3 dormitorios, salón,
 cocina y 2 baños. Trastero y Plaza de
 garaje. Muy
 buenas
 calidades
 Ref. 980



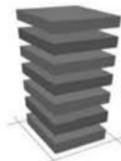
C/ Alférez Provisional, nº6 Segovia
 Tfno: 921 41 30 68

PISOS EN ESPIRDO EXCELENTE CALIDADES,
 1, 2 Y 3 DOR, PUERTAS LACADAS, TARIMA,
 TERRAZAS, PATIO, GARAJE, TRASTERO,
 ASCENSOR, DESDE **111.000€**

GRAN PISO EN CTRA. VILLACASTIN
 110 M2, 3 DOR. COCINA
 AMUEBLADA, SALON DE 27 M2,
 GARAJE, TRASTERO. **247.000 €** REF.7225

PRECISO PISO EN PALAZUELOS AMUEBLADO ENTERO
 MUEBLE DE SALON, MESAS, SILLAS, COCINA C/ELEC.
 3 DORMITORIOS (2 DE ELLOS AMUEBLADOS
 ARMARIOS, CAMAS,) GARAJE. **198.500 €**

ESPIVAL
 inmobiliaria



PROMOCION DE 4 UNICOS CHALET INDEPENDIENTES
 EN EL COTO DE SAN ISIDRO DESDE **210.000 €**
 156 MTRS CONSTRUIDOS, 1 PLANTA + 25 MTRS DE
 BUHARDILLA, 3 DOR, A/E, SALON C/ CHIMENEA, BAÑO
 Y ASEO. BUENAS CALIDADES. FACILIDADES DE PAGO.

PISO REFORMADO
 AV CONSTITUCION
 COCINA AMUEBLADA
 TRASTERO.
??? 370 €

PISO SEGOVIA,
 REFORMADO, 2 DOR,
 COCINA, **157.200€**

VENTA
LOCAL EN LA
LASTRILLA
 ACONDICIONADO
 ESCAPARATES
 AIRE .
72.000 €

C/ Curtidores, 8. Telf. 921 423 456 / 86
 E-mail: segovia@espival.com
 40002 SEGOVIA
www.espival.com

DESDE
137.710 EUROS
(22.913.000.-pts)

3 DORMITORIOS - 3 BAÑOS
GARAJE - BODEGA - TRASTERO
AMPLIAS PARCELAS

RESERVA EL TUYO
 CON SÓLO 500€

ACCEDER A TU PRIMERA VIVIENDA
CHALETS EN HONTANARES
(en régimen de cooperativa)

¡¡NO DEJES ESCAPAR ESTA OPORTUNIDAD!!

C/ INDEPENDENCIA, 25
Tel. 921 43 23 81

JP INMOBILIARIA

PROMOCIÓN EN VALSAÍN

DUPLIX CON GARAJE
 De 1 a 4 dormitorios
Urbanización de lujo con spa, gimnasio y sauna
En un paraje inigualable

921 41 20 90
C/ San Francisco, 19

PISOS
 - ZONA RENFE -
 Piso exterior de 3 dormitorios, gran salón con amplia terraza, baño, cocina también con terraza, ascensor y garaje. Muy luminoso.
 Ref.- P2104

- CASCO ANTIGUO -
 Venta de piso con tres dormitorios, baño completo y cocina amueblada.
 Ref.- P2243

- SAN LORENZO -
 Piso de 2 dormitorios, salón, cocina, baño, aseo, ascensor y garaje. Piscina.
 Ref.- P1857

Triangulo Inmobiliaria

CASAS
 PINILLOS DE POLENDOS
 Casa en el centro del pueblo totalmente para rehabilitar con 250 m² con 50 m de jardín.
 Ref.- C0605

EL ESPINAR
 Próxima promoción de chalets pareados en construcción, 2 o 3 dormitorios, salón, cocina, aseo, 2 baños y garaje opcional.
 Ref.- C0480

LA LASTRILLA
 Chalet adosado impecable con jardín, garaje y trastero, 5 dormitorios, salón, cocina, 3 baños. Con piscina comunitaria. Luminoso.
 Ref.- C0508

LOCALES
VÍA ROMA
 Cuenta con 80m y esta acondicionado completamente como bar. Cuenta con una renta muy económica.
 Ref.- L0173

Locales en alquiler en LA LASTRILLA con cien metros cada uno y para acondicionar. Con todos los servicios y para cualquier actividad.
 Ref.- L0140

www.trianguloinmobiliaria.com

GESTIÓN 10
 PROFESIONALES INMOBILIARIOS
 921 445 077 - 921 435 557
 C/LA PLATA, 56 AVDA/ CONSTITUCIÓN, 3
www.gestion-10.com



REF. 8947 SAN CRISTOBAL. Chalet 180m²
 3 dormitorios, cocina y baños amueblados. Bodega.



REF. 8987 CASA VENTA. CANTIMPALOS. 3 DORMIT.
 2 BAÑOS. TERRAZA DE 20 M² MUY SOLEADA. 173.000 €



REF. 9219 CHALET EL SOTILLO. ALTAS CALIDADES
 PISCINA CLIMATIZADA. PORCHE. PARCELA DE 600M²
 ESTILO RÚSTICO



REF. 9408 CHALET ESPIRDO. 170M² 3 DORMIT. 4 BAÑOS.
 COCINA Y BAÑOS AMUEBLADOS. JARDÍN 60M²



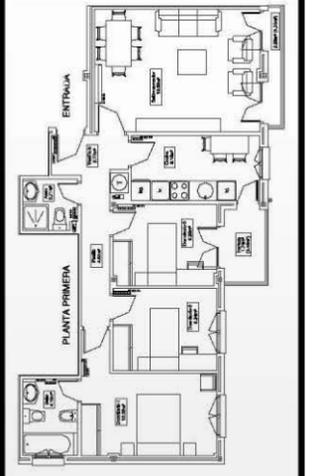
REF. 9178 CHALET LOS ANGELES SAN RAFAEL
 4 DORMIT. 3 BAÑOS .PORCHE. PARCELA DE 780M



REF. 9417 PISO JUNTO A JOSÉ ZORRILLA. 160 M.
 4 DORMIT. 2 BAÑOS.
 GARAJE. ASCENSOR

ARCO
 921471474
FINANCIA
 caja segovia

100%



No tire el dinero pagando un alquiler, por el mismo precio compre su piso ya terminado de la 3ª Fase en

ROBLEDO T

un lujo al alcance de todos.

RAMIREZ T

CALIDAD
 C/ Calandria, 8
 SAN ILDEFONSO
www.arco-ramirez.com

Se sigue buscando a la 'Desaparecida'

La Sexta emite a partir de las 21,55 horas dos nuevos episodios de *Desaparecida*, una serie cuya trama se centra en la ausencia de la esposa de un senador americano. De los creadores de CSI, numerosas muertes y misterios envuelven la historia que ha cautivado a nueve millones de personas.



La peculiar familia protagonista.

El gran Stan borra la memoria de su mujer

Antena 3 emite a las 00,00 horas un nuevo episodio de *American Dad*, en donde Stan borra accidentalmente la memoria de su mujer, Francine, hasta llevarla al año 1985. Un sinfín de peripecias para intentar recobrarla harán enfrentarse al marido con Witney Houston o con la Agencia de Información.

Una perrita juguetona en la final

Campeonísimos cuenta en la última prueba de la temporada con Zig, una perra que practica Agilty -algo similar a los saltos de hípica-, que compite contra Fly, un can callejero de Valencia. A partir de las 00,00 horas, Cuatro difunde este desenlace, que cuenta con Rocío Madrid prestando su voz a Zig.

LOS PAYASOS DE LA TELE
ARMANDO RODRÍGUEZ

La LEA

Lo miraremos todo hasta quedarnos ciegos; lo escucharemos todo hasta quedarnos sordos; lo criticaremos todo hasta quedarnos mudos». Es el mensaje que transmite Fernanda Castro, fundadora de la LEA (Liga para la Educación Audiovisual), que estrenó en Antena 3 un programa de madrugada (*Una mirada limpia*) hace algunas semanas.

Hay ciertas horas en las que no conviene ver televisión. Las mejores recomendaciones hablan de entre 23 y 24 horas diarias de abstinencia. Pero en la clandestinidad de la madrugada, tres señoras (supongo que actrices, como la tal Fernanda Castro) caracterizadas al estilo de la ultraconservadora Doña Reme censuraban la telebasura en voz alta. La tele contra la tele, nada nuevo.

En uno de los vídeos a los que daban paso, se organizaba una supuesta encuesta y una supuesta recogida de firmas para que Telecinco clausurase *Dolce Vita*. Opiniones de ciudadanos indignados, una mesa para atraer opiniones pro-causa... Hasta una señora con decenas de sobres diciendo: «Hemos mandado ya las cartas a Telecinco, para el señor Vasile, para que retire el programa. Y ahora mandamos cartas personales al señor Santi Acosta para que, ahora que ha sido padre de familia, recapacite sobre su carrera y su futuro para hacer una televisión digna que puedan ver sus hijos».

Si todo esto fuese verdad (calculo, y sospecho que no me equivoco, que todo es un programa de humor presuntamente trasgresor aunque muy pobre), la causa sería noble y plausible. Pero, ¡oh, cielos!, resulta que Telecinco ya había clausurado *Dolce Vita* una semana antes de la emisión de ese programa de la LEA... Supongo que el experimento fue cancelado por cosas como esa. Y lo mejor, pese a las buenas intenciones, es que no vuelva.

TELEVISIÓN 49

El legado perdido de Buda, en 'La Noche Temática' de La 2

El programa visita a las 00,00 horas el afgano valle de Bamiyán, que fue uno de los centros mundiales más atractivos para la práctica de esta religión milenaria hasta la llegada talibán

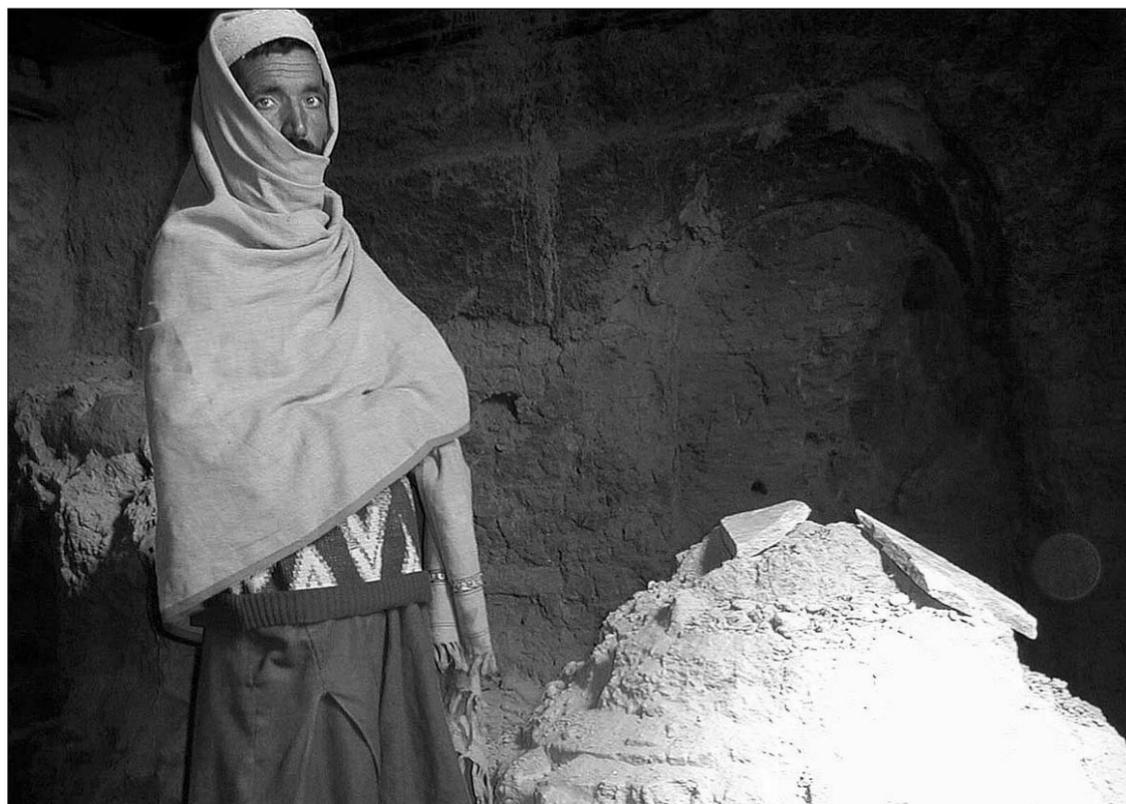
• El espacio que presenta Pedro Erquicia muestra dos documentales que recuerdan cómo era la zona hasta que los radicales decidieron volar las dos grandes estatuas de Buda

SPC

Esta *Noche Temática*, presentada por Pedro Erquicia, visita el valle de Bamiyán, que fue uno de los centros mundiales más importantes y atractivos para la práctica del budismo. En La 2 a las 00,00 horas.

Durante 1.500 años, dos gigantescas estatuas de Buda se erigían en sus nichos que flanqueaban el remoto valle de Bamiyán en Afganistán. La pequeña de 35 metros, llamada *Shamama* (Reina Madre), pintada de color azul y con la cara en oro, se supone que representaba al Buda Sakyamuni. La segunda estatua, de 55 metros, el Buda Salsal fue erigida 50 años después. Era la mayor estatua de pie construida en el mundo. En el año 2001, el líder talibán Mullah Omar dictó una fatua en la que ordenaba la destrucción de las dos estatuas. El 12 de marzo de 2001 se procedió a su voladura.

El documental que abre esta *Noche Temática*, se titula *Los budas gigantes* (2005), una producción alemana, de 95 minutos de duración. El director de origen suizo Christian Frei parte de este he-



Un guardia talibán, junto a los restos de uno de los Budas volados en Afganistán. / AMIR SHAH (AP)

cho para contar la historia siguiendo los pasos de Xuanzang, un monje chino del siglo VII conocido por sus 16 años de larga caminata a lo largo de la Ruta de la Seda hacia India. Bamiyan fue una de sus paradas. El diario de Xuanzang describe con evocativas descripciones cómo eran los Budas de este valle y hace mención a una

tercera estatua en posición durmiente de 300 metros de largo. Fascinado por esta leyenda un arqueólogo francés comienza las excavaciones. Paralelamente el documental, por medio de la escritora y periodista afgana Nelofer Pazira, cuenta la historia de estos budas así como los trabajos de la Unesco para reconstruirlos utili-

zando elementos de alta tecnología, como la *fotogrametría*.

El documental que cierra el programa, *Los tesoros perdidos del Tibet* (2003), es una producción de 60 minutos, realizada por Liesl Clark, que muestra el trabajo de recuperación de Thubchen, el monasterio más grande de la ciudad medieval de Lo Montan.



Su vivienda en
Torrecaballeros

(Sin intermediarios)

Tel: 921 42 18 26

josezorrilla43@hotmail.com

Promociones Jose Zorrilla

cuarenta y tres

2 Bloques de viviendas en recinto cerrado. Sin zonas comunes

2 y 3 Dormitorios con Garaje

Diréctamente: del promotor constructor, al comprador

C/ Perucho 6 Visite las obras. Tel. Obra: 620 87 00 21

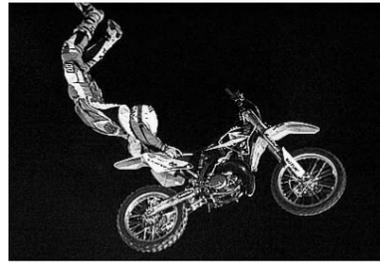


LO MEJOR DEL DÍA



La Sexta viaja en el tiempo hasta el parque prehistórico

Hace 300 millones de años existió una especie de cocodrilos llamados *Deinosuchus*. Las dimensiones de estos animales podían llegar a alcanzar los 15 metros y, entre sus capacidades estaba la de saltar esa misma altura. Nigel Marven les ayudará a sobrevivir. LA SEXTA. 11,35 HORAS



Motocross Freestyle Internacional Burgos 2007, en Canal 4

Por segundo año consecutivo llega a Burgos el Motocross Freestyle Internacional para ofrecer las impresionantes acrobacias de estos locos del motor. Acudirán los mejores pilotos de Europa, entre ellos, José Miralles, campeón de la edición anterior. No se pierda esta oportunidad única de ver un espectáculo único en Canal 4. CANAL 4. 12,00 HORAS

Centro Residencial
Doctor Barrios

- Tercera Edad, Validos, Asistidos, Crónicos y Dependientes
- Rehabilitación, Convalecencias y Postoperatorios
- 122 plazas de máximo nivel asistencial

Desde **1.395 €/mes** (iva incluido)
www.centrodoctorbarrios.es
921 48 92 01
Ortiguosa del Monte (Segovia)

LA PROGRAMACIÓN

1 LA PRIMERA	2 LA 2	ANTENA 3	cuatro	5 TELECINCO	6 LA SEXTA	CANAL 4
<p>06:00 Noticias 24 horas 08:00 Hora Warner. Infantil. 09:05 Zon@ Disney. Incluye <i>Kuzco, La mosca Maggie, Raven y American Dragon.</i> 11:50 Berni. Infantil. 11:55 Cine. Mira quién habla de Amy Heckerling. EEUU, 1989. Con John Travolta y Kirstie Alley. Mollie, un joven contable, se convertirá en madre soltera. 14:00 Corazón, corazón</p> <p>15:00 Telediario 1. Con María Casado y Sergio Sauca. 15:55 El tiempo 16:00 El Tour de Francia. El ciclista español Alberto Contador, líder del Tour de Francia, despeja las dudas que han podido manifestar los medios de comunicación galos sobre su limpieza deportiva. 17:40 Cine de barrio. Como dos gotas de agua. España, 1965. Con Pilar y Aurora Bayona, Isabel Garcés y Manolo Morán. Pili es una joven huérfana recogida por un organillero ambulante, el Chopin. Mili es una señorita de clase alta que vive con su tía.</p> <p>21:00 Telediario 2. Informativo con David Cantero. Incluye <i>El tiempo.</i> 21:25 Informe Semanal. Incluye los siguientes reportajes presentados por Beatriz Ariño Plana: <i>El último golpe de El Solitario, Barcelona a oscuras, Colombia, las caras del secuestro y El Tour de los escándalos.</i> 22:30 Inolvidables del cine. El puente sobre el río Kwai. Filme ganador de 7 oscar con William Holden y Jack Hawkins. (Ver Las películas). 02:05 Fútbol. R. HEARTS-F.C. BARCELONA. 04:00 Noticias 24 horas</p>	<p>06:00 Teledporte/UNED 08:00 Los conciertos de La 2 09:30 Agrosfera 10:30 En otras palabras 11:00 Parlamento 11:30 El concierto 12:15 Tendido cero 12:55 Cartelera 13:15 Escuela de padres. Primeros amores. 14:10 Sorteo Lotería Nacional 14:30 A pedir de boca. Bonito.</p> <p>15:00 Paraísos cercanos. Seychelles y Cuba. 17:00 Estadio-2. Incluye: - Fútbol. HEARTS-FC BARCELONA. El FC Barcelona juega en tierras escocesas su segundo partido de pretemporada. Momento de valorar la actitud de los fichajes estrella y de los jóvenes canteranos, y de ver cómo evolucionan con vistas al arranque de la liga española. - Fútbol. Supercopa francesa. LYON-SOCHAUZ. (19.00 h.) Incluye <i>La 2 Noticias Express.</i> 21:00 Bubbles. Maldivas de nuevo. Ruta clásica. Male norte y sur, Ari y Rashdo.</p> <p>22:00 Es tu cine. El cielo abierto. España, 2000. Dirigida por Miguel Albadalejo. (Ver ficha completa y sinopsis en sección Las películas). 00:30 Turf. Desde Mijas. 01:20 La noche temática. El legado perdido de Buda. Incluye los documentales: <i>Los budas gigantes</i> (01.30 h.) y <i>Los tesoros perdidos del Tíbet</i> (02.15 h.). 04:00 Cine de madrugada. El motín del Caine. Clásico B/N. EEUU, 1954. Con Humphrey Bogart y Jose Ferrer. 1943. Un nuevo capitán se hace cargo del Caine. El barco venía siendo gobernado.</p>	<p>06:45 Daniel el travieso 07:15 Power Rangers Wild Force. Serie. 08:00 Megatrix. Espacio infantil. Incluye las series de dibujos: <i>El equipo A, Heidi, Hotel, dulce hotel, ¿Por qué a mí?, H2O y North Shore.</i> 13:00 Shin Chan. Serie. 14:00 Los Simpson. El padre que sabía demasiado poco y Los fuertes brazos de Marge.</p> <p>15:00 Antena 3 Noticias 1 16:00 Multicine. La venganza de Christie. Drama. EEUU, 2007. Director: Douglas Jackson. Con Cynthia Gibb y Jamieson. Christie es una joven que vive traumatizada por la muerte de su padre, quien se suicidó por motivos económicos. 18:00 Multicine. Amarás a tu vecina. EEUU, 2005. Director: Paul Scheneider. Con Alexandra Paul y Gary Hudson. Laura Benson y su hija sufren un shock emocional. 20:00 Point Pleasant. Serie. El último baile. Lucas Boyd prepara una gala benéfico.</p> <p>21:00 Antena 3 Noticias 2. Con Lourdes Maldonado. 21:45 American Dad. Comedia que ironiza las obsesiones y los sin sentidos de las sociedades modernas, en especial la americana. En <i>Recuerdos de Francine</i>, Stan borra accidentalmente la memoria de Francine, su esposa, y la hace retroceder al año 1985. 22:15 Cinematrix. El Señor de los Anillos. 218 minutos. (Ver ficha en Las películas). 01:45 John Doe. Serie. 02:45 Adivina quién gana esta noche. Concurso diario. 06:00 Únicos</p>	<p>07:30 Cuatrofera. Magacín infantil y juvenil. Incluye <i>Las aventuras de Chuck Finn, El coche fantástico, Lee Parker y Tan muertos como yo.</i> 10:30 El coleccionista de imágenes. Zapping. 11:30 Más que coches competición. Con Carolina Alcázar. 12:15 Decogarden. Presentado por Yolanda Alzola. 13:00 Rex. Las mujeres matan diferente y El hombre sin memoria. 12:55 Pressing Cath: Raw</p> <p>14:00 Noticias Cuatro 15:45 Home Cinema. Inundación. Catástrofe. Inglaterra, 2006. Con Robert Carlyle, Tom Courtenay y Jessalyn Gilsig. Relata la lucha contra el resque de tres ingenieros para evitar que una pavorosa inundación, producida por el deshielo de los Polos, asole Londres. Una trepidante aventura que utiliza espectaculares efectos especiales. 19:55 ¡Menuda decisión! Entretenimiento. Los hijos de padres sin pareja escogen a los candidatos ideales para ocupar el corazón de sus progenitores.</p> <p>21:00 Noticias Cuatro 21:40 Campeónisimos 22:00 Cine Cuatro. Scary Movie 2. (Ver Las películas). 23:35 Cine Cuatro. Halloween H2O. EEUU, 1998. Jamie Lee Curtis se encarga de vertebrar un reparto coral en el que destaca la veterana Janet Leigh. 01:10 Weeds. La padrina. 01:50 Juzgado de guardia 02:35 Enredo. Serie. 03:10 Famosos en el ring. Elton John vs Ozzy Osbourne y Rick Schroder vs Gary Coleman. 03:50 Lámame. Concurso. 04:50 Shopping. Televenta. 05:55 Recuadro</p>	<p>06:30 Supercampeones 06:50 El mundo de Brunelesky 07:00 Birlokus Klub. Infantil. 09:30 Embrujadas. Infantil. 10:30 El coleccionista de imágenes. Zapping. 11:30 Más que coches competición. Con Carolina Alcázar. 12:15 Decogarden. Presentado por Yolanda Alzola. 13:00 Rex. Las mujeres matan diferente y El hombre sin memoria. 15:15 Informativos Telecinco. Con José Ribagorda. 16:00 Cine on. La defensa. Thriller. EEUU, 2006. 82 min. Con Jessica Capshaw, Art Hindle y Chad Willett. Acusada del asesinato de su amante y mejor amigo, Casie Stewart se embarca en la desesperada búsqueda del verdadero asesino para salir de una pesadilla. 18:00 Cine on II. El rastro del culpable. Drama. EEUU/Canadá, 1998. Con Kelly Rowan. 18:00 El frínton. (En desconexión para País Vasco, Navarra y La Rioja). 20:00 El buscador de historias. Con Alberto Herrera.</p> <p>20:55 Informativos Telecinco. Con José Ribagorda y Carme Chaparro. Incluye el deporte y el tiempo. 21:30 Sábado dulce vida flash 22:00 Sábado dulce vida. Presentado por Santi Acosta, repasa toda la actualidad de la crónica del mundo del corazón, apoyado por varios colaboradores fijos, como Ángela Portero, María Eugenia Yagüe y Marisa Martín Blázquez entre otros. 02:00 Noche en suerte 02:45 En concierto 03:15 Infocomerciales 06:15 Fusión sonora</p>	<p>07:20 No sabe no contesta 08:10 Apuesta en 20" 09:00 Cocina con Bruno Oteiza. Culinario. 09:25 Hoy cocinas tú 11:05 Bichos y cia. Magacín. 11:35 Documental. Parque prehistórico. 12:30 Doc. Megaconstrucciones. Túneles de Islandia. 13:25 Documental: Cohetes resplandor mortal</p> <p>14:25 La Sexta Noticias 14 h. Informativo. 14:55 Padre de familia. Serie. Incluye el capítulo <i>La muerte vive.</i> Divertidas e irónicas aventuras de esta peculiar familia donde cada miembro es un ser totalmente genuino. 15:25 Futurama. Serie. <i>Obras de amor en el espacio.</i> 16:50 El club de Flo. Espacio de humor presentado por Florentino Fernández en el que varios famosos presentan sus monólogos. 19:20 Planeta finito. El humorista Santiago Urrialde viaja hasta Praga y Budapest.</p> <p>20:25 La Sexta Noticias. Espacio informativo que incluye las últimas noticias acontecidas en la jornada. 20:55 La ventana indiscreta. Espacio de vídeos y tomas falsas presentado por Pilar Rubio. 21:55 Desaparecida. Tras la tormenta y El nuevo mundo. 23:50 Sra. Presidenta. Serie. Magacín sobre sexo. Con Josep Tomàs y Elvira Prado. 01:45 Crímenes imperfectos. Serie que ofrece el cap. 116. 02:15 Juega con La Sexta 06:00 Traffic TV Tira Diaria 06:35 Traffic TV Fin de Semana</p>	<p>07:00 La increíble zona menguante. Las mejores series de fantasía y aventura para los más pequeños. 11:00 Documental 12:00 Motocross Freestyle Internacional Burgos 2007. Deportivo. 13:30 Programa de cocina. Cada día un menú diferente elaborado por el restaurador vasco Mikel Bermejo.</p> <p>14:30 Canal 4 Noticias 1. Espacio informativo con la actualidad más relevante de la jornada. Incluye la información meteorológica y deportiva. 15:00 Tiempo de viajar 16:00 Sol y sombra. Espacio taurino presentado por Carlos Martín Santoyo. 17:00 Documental. Rutas de solidaridad. 18:00 Cine. No puede ser el Cielo. 20:00 Robles investigador. Serie que trata de mostrar cómo funciona una agencia de detectives española. 21:00 Documental. Serie de reportajes de interés.</p> <p>21:30 Canal 4 Noticias 2. Información regional, nacional, internacional y deportiva. Incluye la información meteorológica. 22:00 Hostal Royal Manzanares. Serie de humor protagonizada por Lina Morgan y Joaquín Kremel que narra las divertidas aventuras de una moza que se ha trasladado del ambiente rural a la capital y se pone a trabajar en un hostel. 23:30 Gran Cine. Llanto por la tierra amada. (Ficha completa en Las películas). 01:00 Redifusión programación regional</p>
<p>17:40</p> <p>Cine de barrio Emite <i>Como dos gotas de agua</i>, una comedia musical de Francisco Quintanar protagonizada por Pili y Mili.</p>	<p>12:15</p> <p>Tendido cero Espacio semanal que repasa las ferias taurinas más importantes de España. Hoy se centrará en las de Santiago.</p>	<p>20:00</p> <p>Point Pleasant Cuenta la historia de una joven, con misterioso pasado, que busca pistas sobre su desaparecida madre.</p>	<p>19:55</p> <p>¡Menuda decisión! Los hijos de la holandesa afincada en Málaga, Xoana Vermeulen, someten a dos candidatos a varias pruebas.</p>	<p>20:00</p> <p>El buscador de historias El periodista Alberto Herrera es uno de los nuevos rostros veraniegos de la cadena de Fuencarral.</p>	<p>23:50</p> <p>Sra. Presidenta El drama político protagonizado por Geena Davis muestra la vida de la Vicepresidenta de los EEUU.</p>	<p>15:00</p> <p>Tiempo de viajar Esta tarde conoceremos la ciudad andaluza de Cádiz de la mano de Esperanza Domínguez</p>

ABIERTO PLAZO MATRICULA 2007-2008
BALLET Y FLAMENCO
!!! APÚNTATE !!!
Gimnasio Mario Muniesa
CALLE DE SAN ROQUE
Tel 921 43 30 22

BUTACA DE CINE

★★ Scary Movie 2	22:00	Cuatro
★★ El cielo abierto	22:00	La 2
★★★★ El señor de los Anillos	22:15	Antena 3
★★★★ El puente sobre el río Kwai	22:30	La Primera
★★ Llanto por la tierra amada	23:30	Canal 4

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★ Muy Buena



BUTACA DEPORTIVA

Fútbol: Emirates Cup: Inter de Milan-Valencia	15:00	Canal +
Atletismo. Super GP IAAF. Mitin de Mónaco	15:35	Canal + Dep.
Ciclismo. Tour de Francia	16:00	La Primera
Fútbol. Amistoso: Barcelona-Herts	17:00	La 2
Fútbol. Intertoto. Atlético Madrid-G. Bistrita	22:00	Telemadrid/Digit

HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE DE SEGOVIA HOSPITAL POLICLINICO
 Calle San Agustín nº 13. 40001 Segovia
 921 46 14 39
 921 41 92 91

GMS inmobiliaria
 www.grupogms.net
 C/ José Zorrilla, 4 SEGOVIA
 Telf. 921 41 32 32

TELEMADRID

06:10 Bobobo
07:00 Kochikame
07:45 Sabrina. Serie.
08:35 Cyber. Dibujos animados que incluye un capítulo de las reconocidas series: *Doraemon*, *Xiaolin Showdown* y *Megaman*.
11:05 Cazatesoros. Emite un capítulo titulado: *El arte de desaparecer*.
11:55 Furor. R.

14:00 Telenoticias. Informativo presentado María Pelayo.
15:00 Deportes
15:25 Madrileños por el mundo. México.
15:45 Cine de tarde. *Contact.* Acción. EEUU, 1997. Con Jodie Foster y David Morse. Cumpliendo su deseo infantil más ferviente, Ellie trabaja en un programa internacional de búsqueda de inteligencia terrestre.
18:45 Toros. Festejo taurino desde la localidad madrileña de Villalba. Reses de Conde de la Maza para los diestros: López Chaves, Iván García y Fernando Cruz.

20:30 Telenoticias
21:30 Ingenio natural
22:00 Fútbol Trofeo Intertoto. Retransmisión en directo del partido de vuelta. AT. DE MADRID-GLORIA BISTRITA.
00:00 Cine: Novelas de cine. *Drácula de Bram Stoker.* EEUU, 1992. Con Wynona Ryder, Gary Oldman y Anthony Hopkins. Antes de convertirse en un vampiro, el conde Drácula era el príncipe Vald.
02:10 Profesor en La Habana
03:05 Cine. Sala de madrugada. *My Little Eye.* GB, 2002. Con Sean Jonsón y Kris Lemche.
04:35 Documental. Kennedy: más allá de la conspiración.

TELESEGOVIA

11:00 Telenovela: "Luz María"
12:00 Telenovela: "Soledad"
13:00 Cocina para dos
14:00 La semana en Segovia
14:30 Telenoticias Fin de semana
14:35 La Semana en Castilla y León
15:00 Documental turismo
15:30 Documental
16:00 Cine
18:00 Teleserie "Rebelde"
20:00 Reportaje
20:30 Telenoticias Fin de Semana
21:00 Trotaparamus
21:30 La semana en Segovia
22:00 S.I. Confidencial
22:30 Telenoticias Fin de Semana
23:00 Prime time 1-2
01:00 9 Live

POPULAR TV

08:00 El Chavo del ocho
09:30 Cuidame
10:30 Dibujos animados
12:00 El Angelus
12:05 Santa Misa
13:00 Corto pero intenso
13:32 Con mucho gusto
14:30 Noticias 1
15:00 Va de Fresi
16:04 Dibujos animados
16:36 La casa de la pradera
17:35 En vivo
19:29 Mi vida por ti
20:30 Noticias Tarde
21:06 Más cine por favor
23:51 Cine Madrugada
01:30 Palabra de vida

PELÍCULAS

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★ Muy Buena

ANTENA 3 22:15

EL SEÑOR DE LOS ANILLOS: LA COMUNIDAD DEL ANILLO

★★★



Impresionante epopeya ideada por Tolkien con una atmósfera mágica

T.O.: 'Sergeant Rutledge' Wester. Drama judicial. EEUU, 1930. Dirección: John Ford. Intérpretes: Woody Strode, Jeffrey Hunter, Constance Towers, Billie Burke. 118 minutos.

Hace mucho tiempo se forjaron 19 grandes anillos que otorgaban larga vida y poderes mágicos a quienes los llevaban. Pero Sauron, el Señor Oscuro de Mordor, mezclando el oro líquido con su sangre y la fuerza de su vida, fabricó a traición un Anillo Regente que pretendía gobernar todos los otros Anillos. El joven hobbit Frodo, criatura de pequeñas dimensiones, hereda de su tío el que resulta ser el Anillo Único, un legendario instrumento de poder absoluto que permitiría a Sauron, el señor Oscuro de Mordor, gobernar la Tierra Media.

LA 2 22:00

EL CIELO ABIERTO

★★

Dejado por la mujer debe hacerse cargo de la suegra

Ficha técnica: Comedia. España, 2000. Dirección: Miguel Albaladejo. Intérpretes: Ángelese Albaladejo, Emilio Gutiérrez Caba y María José Alfonso. 102 m.

Miguel, un joven psiquiatra que trabaja en un hospital, acaba de ser abandonado de forma repentina por Sara, su mujer, que ha decidido marcharse con alguien muy cercano a la pareja. Por si fuera poco, a Sara, con el estrés de la huida, se le ha olvidado decirle que su madre llega a Madrid ese mismo fin de semana.

CANAL 4 23:30

LLANTO POR LA TIERRA AMADA

★★

En territorio de nadie, todos quieren mandar

Ficha técnica: Drama. Sudáfrica, 1995. Dirección: Darrell James Rood. Intérpretes: James Earl Jones, Richard Harris, Charles S. Dutton e Ian Roberts. 108 m.

La trama de este filme se desarrolla en Sudáfrica (1946) cuando faltan dos años para que se instaure el *apartheid*, el racismo institucionalizado. Los destinos del sacerdote negro Stephen Kumalo y el terrateniente blanco James Jarvis se cruzan trágicamente cuando ambos deberán hacer frente a una tragedia.

CUATRO 22:00

SCARY MOVIE 2

★★

Disparatado homenaje al cine de terror

Ficha técnica: Comedia. EEUU, 2001. Dirección: Keenen Ivory Wayans. Intérpretes: Anna Faris, James Debello, Marlon Wayans y Regina Hall. 71 m.

Aún marcada por la terrible experiencia de ser acosada por un par de psicópatas, Cindy, junto a sus amigos supervivientes de aquella pesadilla, intenta recuperar su vida normal. Sin embargo nuevos sucesos impactantes les esperan en el camino. El grupo, al que se unen nuevos personajes, va a participar en un estudio que se realiza en su escuela.

LA PRIMERA 22:30

EL PUENTE SOBRE EL RÍO KWAI

★★★★

Un mundo de tensiones entre el deber y el orgullo



T.O.: 'The Bridge on The River Kwai'. Bélica. EEUU, 1957. Dirección: David Lean. Intérpretes: William Holden, Jack Hawkins y Haya Kawa. Ganadora de 7 Oscars. 155 m.

La acción transcurre en Siam, en el año 1943. Cientos de prisioneros de guerra británicos están trabajando en el llamado *Ferrocarril de la muerte*, cuando tiene lugar una discusión entre el coronel japonés Saito y el británico Nicholson, que no está dispuesto a que sus oficiales construyan un puente sobre el río Kwai. Pero el cruel trato que reciben por parte de Saito les obliga a aceptar.

* Los horarios y contenidos de las diferentes cadenas de televisión podrían sufrir modificaciones -ajenas a nuestra responsabilidad- debido a los cambios de programación de última hora.

Rebajas

Busca este distintivo en los mejores establecimientos



Zona Casco Antiguo - Calle Real - Zona San Francisco - Zona Fernandez Ladreda - Zona Gobernador Fdez Jimenez



Abel Pecharromán recuerda en este libro 21 años de su vida y de la vida de Olombrada, a través de las crónicas de un pueblo. / G.A.

Historias tiernas de Olombrada

El antiguo corresponsal de EL ADELANTADO DE SEGOVIA, Abel Pecharromán, presenta hoy un libro con algunas de las crónicas publicadas en el diario segoviano

JUANA HIT/SEGOVIA

Escribir siempre ha sido su gran pasión, sobre todo, escribir poesía, pero cuando llegó a EL ADELANTADO DE SEGOVIA en el año 1981, el entonces director Pablo Martín Cantalejo le animó a pasarse a la prosa, y desde entonces Abel Pecharromán se dedicó a informar de las noticias de la comarca de Olombrada, su pueblo, como corresponsal del decano de la prensa segoviana.

Toda su vida ha compaginado su faceta de cronista con la de otras actividades como sacristán de Olombrada, que aún mantiene, cartero de la zona y labrador, su forma de ganarse la vida durante muchos años. A sus 75 años, y arropado por sus hermanos y su mujer, ha decidido reco-

pillar muchas de las noticias que publicó en este diario, editando el libro "Olombrada desde sus crónicas", que presentará hoy en el salón de actos municipal ante sus vecinos.

"Se trata de historias tiernas de la vida de Olombrada y la comarca", explica Abel Pecharromán. Historias de sus gentes sencillas, relacionadas principalmente con la vida del campo, la cultura, las tradiciones, las fiestas populares, etc. A través de unas 190 crónicas elegidas por el autor e ilustradas con fotografías también de los protagonistas, Pecharromán ha dividido el libro en ocho capítulos sobre otros tantos tipos de noticias introduciendo al lector en cada uno de ellos con un pequeño texto.

Entre esas historias, el lector puede encontrarse con la del tío Zacarías, que vivió durante un tiempo en Bernuy de Porreros trabajando en el campo por 600 pesetas al año, allá por los años 40 y 50; o la del "Sordo", que cuando iba a segar en verano a la zona de la Sierra de Madrid durante 45 días, ganaba 14 duros de los de antes del euro. También se recuerda al tío Vitorio que dedicó muchos años de su vida, 37, a guardar ovejas en Vegafría. Y Abel Pecharromán ha querido hacerle su pequeño homenaje a la tía Teresa, que murió a los 105 años después de una vida de duro trabajo, vendiendo pescado y tripas de cordero, entre otras labores. "Esta señora era una santa, cuya virtud era hacer el bien sin pedir

nada a cambio. Hasta casi con 102 años vivió sola en su casa, ya que se valía perfectamente, por no molestar a sus hijos", señala el cronista.

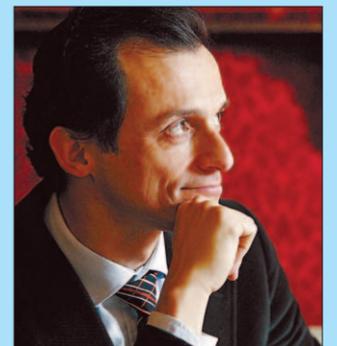
Abel Pecharromán reconoce que el periodismo ha evolucionado muchísimo desde que empezó en el año 1981 hasta ahora. "Ha dado un giro de 500 grados". Nunca ha trabajado con ordenador, ni quiere conocerlo, y con su máquina de escribir mandaba las crónicas por correo para informar sobre las fiestas de Las Pallas, las Águedas, el Rosario, Todos los Santos, así como noticias sobre la cosecha y el campo, otra de sus grandes pasiones.

Hoy salen a la luz 1.000 ejemplares de la mejor historia de Olombrada.

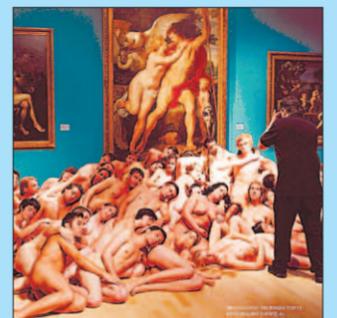
▶ MAÑANA DOMINGO



▶ IBERIA
La compañía aérea cumple 80 años



▶ PEDRO DUQUE
Un español en el espacio



▶ SPENCER TUNICK
El desnudo colectivo como arte

Triangulo Inmobiliaria

San Francisco 19 - 921 41 20 90



Variedad para poder elegir

www.trianguloinmobiliaria.com

nieva line

COCINAS & BAÑOS



Las mejores ideas para su cocina con los modelos más vanguardistas



NUEVAS EXPOSICIONES EN COCINAS Y BAÑOS

Visite nuestra WEB www.nievaline.com donde encontrará los modelos más actuales, y podrá solicitar el presupuesto de su cocina cómodamente.

Compre ahora y comience a pagar dentro de cinco meses SIN INTERESES y después elija la forma de pago que más le convenga: 6 meses, 12 meses, 24 meses, 36 meses.....usted decide. Infórmese sin compromiso.

Ctra. Segovia-Valladolid km 7 40390 Valseca Tfn. 921 438156
 A SOLO 10 MINUTOS DE SEGOVIA nievaline@nievaline.com